MANGAS Y MANHWAS
PERÚ
SOLO RECOPILAMOS Y AGRUPAMOS IMÁGENES, PARA LUEGO SER CONVERTIDOS A PDF, TODO LO DEMÁS ESTÁ HECHO POR LOS RESPECTIVOS FANSUBS
@MangasEnPdf
+51979547961
Quiñones Otaku
Mangas PDF Español
@Izuku_Midoriya16

RAVENS SCANS

Overlord

Autor: Maruyama Kugane

Artista: Miyama Fugin

CAPÍTULO 51

EPISODIO #51

Créditos:

Traductor jap-ing: Miralisque

Traductor ing-esp: Sloth

Redrawer: Dva, Kaobara

Typesetter: Dva

Síguenos en:

ravens-scans.com

fb.com/ravenscans

discord.gg/2mARvkx

¡APOYA AL CREADOR COMPRANDO LOS TOMOS CUANDO ESTÉN EN TU PAÍS!

【月刊コンプエース】MEDIA MIX COMIC MAGAZINE

月刊コンプエース

11
2019 NOVEMBER

シリーズ累計800万部突破!!

祝!連載50回達成!!

コミックス最新⑫巻同時発売!!

圧倒的な読みごたえ!
超豪華68P!!

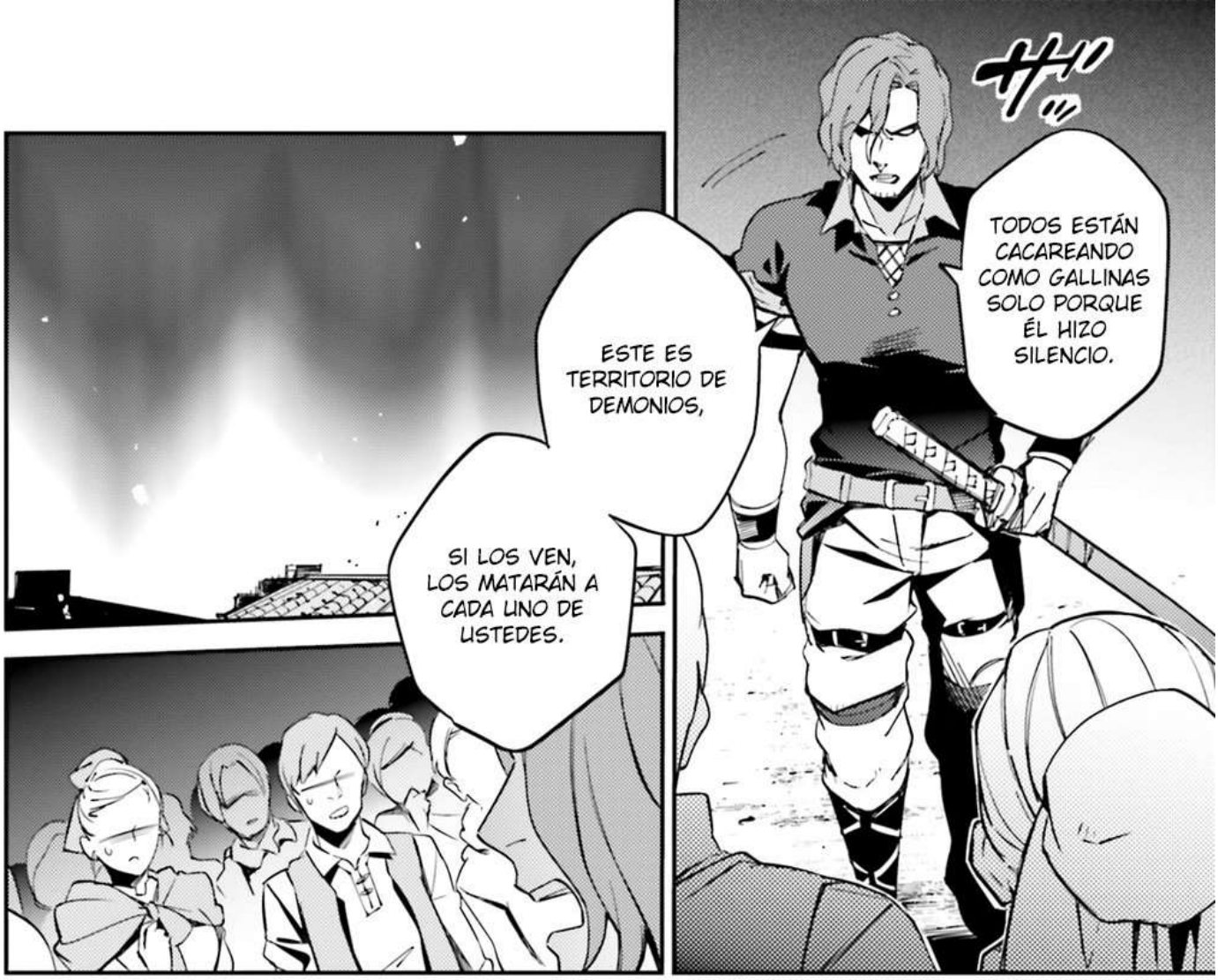
特別付録
超特製小冊子
「オーバーロードの歩き方 王国編」

❶王国編キャラ紹介!…勢力ごとに分けられた詳細なキャラクターデータベース!
❷描き下ろしコミック!…ここでしか読めない深山フギン描き下ろし!
❸超レアショートコミック×3!…コミックス未収録の幻のショートがなんと3本も!
❹描き下ろしスピンオフ!…じゅうあみ描き下ろし、珠玉のスピンオフ!

OVERLORD
オーバーロード

丸山くがね×深山フギン

オーバーロード
EPISODE:51
CAPITAL REAL, DISTRITO DE ALMACENES
¡CÁLMENSE!
¡CÁLMENSE, POR FAVOR!
漫画×深山フギン
原作×丸山くがね
キャラクター原案✝so-bin
¡MAMÁ! ¡PAPÁ!
¡MI ESPOSA FUE SECUESTRADA! ¡¿DÓNDE ESTÁ?!
¡VAYAN A BUSCARLA!
¡¡—CÁLLENSE, TODOS USTEDES!!
USTEDES SON LOS ÚNICOS QUE HEMOS ENCONTRADO HASTA AHORA—
MI HIJO—
MAMÁ, PAPÁ—


TODOS ESTÁN CACAREANDO COMO GALLINAS SOLO PORQUE ÉL HIZO SILENCIO.
ESTE ES TERRITORIO DE DEMONIOS,
SI LOS VEN, LOS MATARÁN A CADA UNO DE USTEDES.

CLIMB.
SI ES DEMASIADO DIFÍCIL PARA TI, YO LO DIRÉ.
PRIMERO,
DESDE AHORA, SI ALGUIEN ALZA SU VOZ DESPUÉS DE ESCUCHAR LO QUE DIGA,
LO MATARÉ AL INSTANTE.

HAY DEMONIOS DANDO VUELTAS FUERA DE ESTE ALMACÉN.
...DEBIERON HABERLOS VISTO CUANDO ENTRARON, ¿O NO?
ALGUNOS TIENEN ALAS Y COLAS.
ALGUNOS INCLUSO LUCEN COMO HUMANOS SIN PIEL.
ASÍ QUE,
¿QUIÉN PUEDE GARANTIZAR QUE NINGUNO DE USTEDES
ES UN DEMONIO VISTIENDO PIEL HUMANA?

¿ENTIENDEN POR QUÉ MATARÉ A CUALQUIERA QUE ALCE SU VOZ?

RELÁJENSE.
SI HAY DEMONIOS AQUÍ, LOS MATAREMOS.
PERO, SI ALGUIEN ALZA LA VOZ COMO SI ESTUVIERA INTENTANDO ALERTAR A LOS DEMONIOS...

...ES BUENO QUE LO HAYAN ENTENDIDO.

ASÍ QUE, QUIZÁS PODAMOS LLEGAR A LA CONCLUSIÓN...

PRIMERO,
HEMOS BUSCANDO EN MUCHOS ALMACENES ANTES DE ESTE.
SIN EMBARGO, NO VIMOS A NADIE.
PERO ES POSIBLE QUE SOLO NO LOS HAYAMOS VISTO...
AUNQUE ESTE ES UN DISTRITO DE ALMACENES, DEBERÍA HABER HABIDO MÁS DE DIEZ MIL CIUDADANOS.

¡ESPEREN!

NO TENEMOS IDEA DE A DÓNDE FUERON LLEVADOS.

PERO A DONDE SEA QUE LOS DEMONIOS LOS LLEVEN NO PUEDE SER BUENO.

SI SE QUEDAN AQUÍ, LOS DEMONIOS TAMBIÉN SE LOS LLEVARÁN TARDE O TEMPRANO.

POR ESO ESTAMOS EVACUANDO AHORA.

YO...

...PUEDES HABLAR.

...

キッ

ギュッ

QUE MÁS QUE SEGURO, FUERON TRANSPORTADOS DEL DISTRITO DE ALMACENES A OTRO LUGAR.

NO TENGO INTERÉS EN AYUDAR A NADIE QUE NO QUIERA HUIR.
PERO ESTA MUJER ES DIFERENTE.
...MI HIJO SOLO TIENE TRES AÑOS.
SI ME QUEDO AQUÍ, Y VOY AL MISMO LUGAR QUE ÉL...
EN SERIO.
PARA QUE SEPAS, HAY UNA CHANCE DE QUE TU HIJO HAYA SIDO RES-CATADO POR OTRO EQUIPO.
SI SABIENDO ESTO TODAVÍA QUIERES QUEDARTE, ENTONCES NO TE DETENDRÉ.
DESPUÉS DE TODO, HAY UNA CHANCE DE QUE SEAS ATACADA POR LOS DEMO-NIOS DE TODAS FORMAS.

SIN EMBARGO,
SI ALGUIEN HA DECIDIDO ESCAPAR,
LOS DEFENDEREMOS CON TODAS NUESTRAS HABILIDADES.
チャキ…
NO ME GUSTAN LAS COSAS PROBLEMÁTICAS,
PERO ESTOY HACIENDO ESTO POR ESTE SOLDADO DE LA PRINCESA RENNER.
BUENO.
NOS MOVEREMOS EN UNOS MINUTOS.

NO TE PREO-CUPES,
TODA ESA MIERDA FUE ALGO QUE ALGUIEN COMO TÚ, QUE SIRVE A RENNER, NO PODRÍA DECIR.

GRACIAS.
HICISTE LO QUE YO NO PODÍA HACER.

BRAIN-SAN.

AUN ASÍ,
SIGO AGRADECIDO.

ENTIENDO,
ACEPTO TUS GRACIAS.

MUY BIEN.
ESTA OPERACIÓN TIENE CUATRO OBJETIVOS PRINCIPALES—
HO...
YO SOLO CONTÉ TRES. ¿CUATRO DICES?

SIENTO QUE HE VENCIDO A AINZ-SAMA POR UNA VEZ.
SIEMPRE HAS ESTADO UN PASO DELANTE.
ENTONCES, CUÉNTAME SOBRE ESTOS OBJETIVOS.
ASÍ ES.
PARA EMPEZAR,
ESTAMOS SAQUEANDO EL DISTRITO DE ALMACENES Y TRANSPORTANDO TODOS LOS BIENES A NAZARICK.

EL SEGUNDO
ES CUBRIR NUESTRA INTER-VENCIÓN EN LOS ATAQUES A LOS ESCONDITES DE LOS OCHO DEDOS EN LA ZONA.
PARA FACILITAR ESTO, HICE QUE SHALLTEAR TRANSPORTE LOS BIENES DE LOS ALMACENES,
Y LOS PONGA BAJO JURISDICCIÓN DE ACTOR DE PANDORA.
OOH... AHORA NO TENDREMOS QUE PREOCUPARNOS DE LOS FONDOS POR EL MOMENTO.
¿PERO LAS COSAS IRÁN TAN FLUIDAMENTE?
¿QUÉ UTILIZARÁS PARA CONVENCERLOS DE QUE TENÍAS OTRO OBJETIVO?
COMO SIN DUDAS HA PRESUMIDO,
UN ATAQUE ÚNICAMENTE CONCENTRADO EN LOS ESCONDITES DE LOS OCHO DEDOS LEVANTARÍA SOSPECHA.
DE POR SÍ, EXPANDIMOS LA ZONA DE DEVASTACIÓN PARA HACER QUE LOS OTROS PIENSEN QUE NUESTROS OBJETIVOS PRINCIPALES YACEN EN OTRO LUGAR.

POR FAVOR MIRA ESTO.
コト
ESTAS JOYAS ESTÁN IMBUIDAS CON EL HECHIZO DE NIVEL 10 QUE INVOCA UN EJÉRCITO DE DEMONIOS.
ARMAGEDDON-EVIL

DE ACUERDO AL PLAN, ESTE ÍTEM SERÁ ENCONTRADO EN EL ALMACÉN DE UNO DE LOS ESCONDITES DE LOS OCHO DEDOS.
JALDABAOTH APUNTÓ A LOS ESCONDITES DE LOS OCHO DEDOS POR ESTE ÍTEM,
Y LUEGO PROCEDIÓ A TOMAR EL CONTROL DEL DISTRITO DE ALMACENES DEL REINO.
CORTAR LOS RECURSOS DE LOS ALMACENES TAMBIÉN FUE PARTE DEL PLAN.

RECUERDO QUE ULBERT-SAN HIZO UNA RÉPLICA DEL ÍTEM DE CLASE MUNDIAL.
...AUNQUE ESTE ÍTEM FUE CREADO POR ULBERT-SAMA,
SIENTO QUE SERÍA MEJOR USADO AQUÍ.
DEMIURGE, DEBERÍAS GUARDAR ESO.
EN CAMBIO,
USA ESTO.
コトン

AUNQUE ES SOLO UN PROTOTIPO,
ESTE TAMBIÉN ES UN ÍTEM HECHO POR ULBERT-SAN.
LO GUARDÉ PORQUE PENSÉ QUE SERÍA MUCHO DESPERDICIO TIRARLO.
CÓMO- ¿CÓMO PODRÍA EMPLEAR UNO DE SUS TESOROS, AINZ-SAMA?
MUY BIEN, ENTONCES. DEMIURGE, ESTO ES TUYO.
ÚSALO COMO TE PLAZCA.
TÓMALO COMO UN SÍMBOLO DE MI APRECIACIÓN POR TU LEALTAD.
!
SIN EMBARGO,
¿NO CREES QUE ULBERT-SAN PODRÍA ESTAR AVERGONZADO
DE QUE SU EXPERIMENTO FALLIDO SIGA DANDO VUELTAS?
¿HM?

NOSOTROS GUARDIANES FUIMOS CREADOS POR LOS SERES SUPREMOS.

COMO TALES, HASTA EL MISMÍSIMO MOMENTO DE NUESTRA EXTINCIÓN, SEREMOS COMPLETAMENTE LEALES A ELLOS.

AUN ASÍ, ME OTORGÓ TAL RECOMPENSA...

¡PERMÍTAME OFRECERLE MI FIEL SERVICIO UNA VEZ MÁS!

AH... ERM,

ESPERO CON ANSIAS TU LEAL SERVICIO.

...ENTONCES

¿QUÉ HAY DEL TERCER OBJETIVO?

YA HE TRANSPORTADO A LA MAYORÍA DE LOS HUMANOS DENTRO DE ESTA PARED DE FUEGO A NAZARICK
PORQUE PUEDEN SER USADOS PARA MUCHAS COSAS,
Y TODA LA CULPA DE ESTO
CAERÁ DIRECTAMENTE SOBRE JALDABAOTH.
¿HAY ALGÚN BENEFICIO EN DEJAR QUE CREZCA LA INFAMIA DE JALDABAOTH?
POR QUÉ NO CULPAR A OTRO MONSTRUO...
¿...ENTONCES INTENTAS FORJAR UNA MALA REPUTACIÓN?
ESO ES CORRECTO.

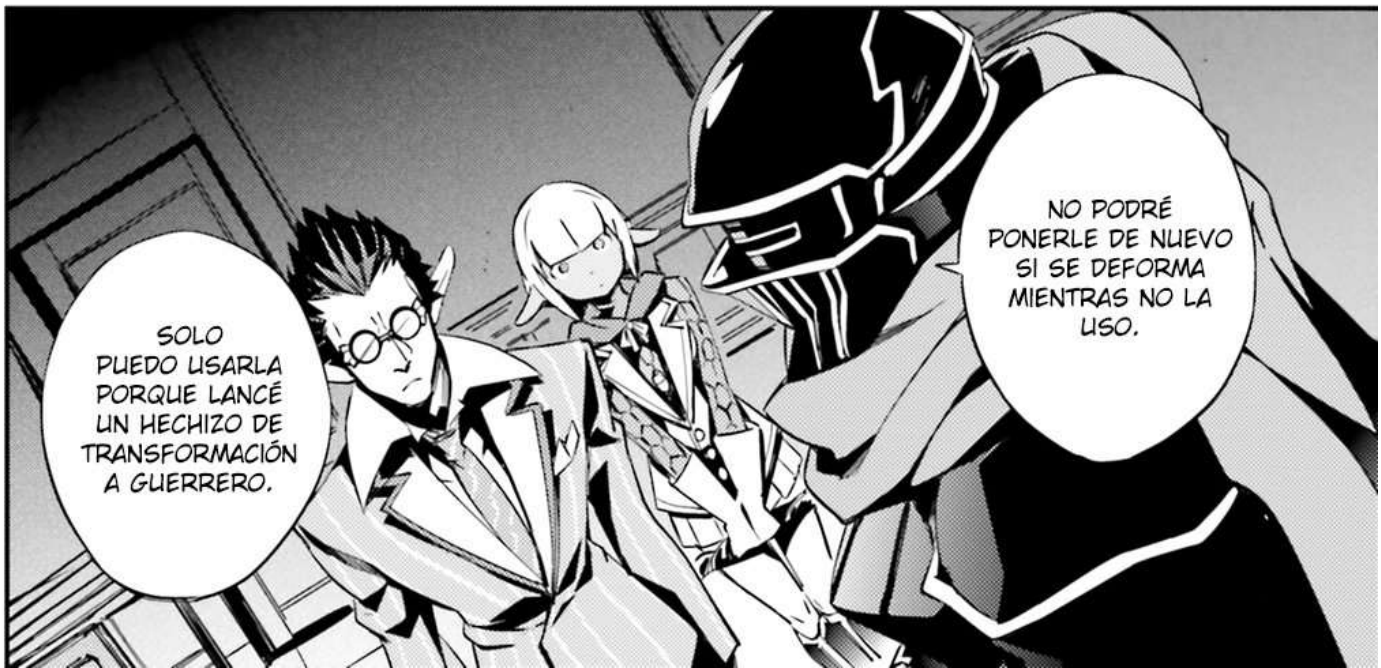
ESTO TOCA AL CUARTO OBJETIVO,
QUE ES UTILIZAR ESTE INCIDENTE COMO UN ÁREA DE ENTRENAMIENTO PARA NUESTRAS ACCIONES EN EL REINO SAGRADO.
LA INTENCIÓN ES PONER A JALDABAOTH EN EL TRONO DEL REY DEMONIO.
¿ASÍ QUE CUMPLIR MI ORDEN ERA PARTE DE TU PLAN?
ASÍ ES.
Y ADEMÁS,
...
YA VEO.

ENTONCES, ¿HAY ALGO EN LO QUE TE PUEDA AYUDAR?
SOLO TIENE QUE DERROTARME Y NO DEBERÍA HABER PROBLEMAS.
YA VEO.
...AHORA QUE LO PIENSO,
YA QUE TE DI TOTAL DISCRECIÓN EN ESTE ASUNTO, Y LE DI A ALBEDO EL PERMISO,
¿ESTOS DEMONIOS FUERON INVOCADOS DESDE NAZARICK?
¡CLARO QUE NO! FUERON SOLAMENTE LAS INVOCACIONES DE MIS EVIL LORDS.
PASADO UN DÍA, EL NÚMERO DE USOS SE REINICIA,
ASÍ QUE LAS PÉRDIDAS DE LA GRAN TUMBA DE NAZARICK SON CERO.
ENTONCES POR ESO HABÍA TANTOS DEMONIOS QUE NO RECORDABA HABER UTILIZADO EN NAZARICK.
BUENO, OTRA PREGUNTA,
CUANDO DIJISTE QUE ENVIASTE A LOS HUMANOS DE AQUÍ HACIA NAZARICK,
¿FUE SIN CONSIDERAR SU GÉNERO Y EDAD?
SÍ.
?
YA VEO...
DESDE QUE ACABÉ EN ESTE CUERPO, HE ESTADO SINTIENDO MUCHA MENOS INTIMIDAD CON LOS HUMANOS...

...DEMIURGE
SI UNA PERSONA NO HA OFENDIDO A LA GRAN TUMBA DE NAZARICK O A MÍ,
SE LE DEBE OTORGAR UNA MUERTE RÁPIDO Y SIN SUFRIMIENTO.
SÍ.
ESTA ES LA MAYOR MISERICORDIA QUE LES PUEDO DAR.
ENTONCES,
¿YA TERMINAMOS?
HAY DOS ASUNTOS MÁS.
PRIMERO, MARE NOS HA DADO UNA OPORTUNIDAD EXCELENTE.
DE MOMENTO, TODAVÍA ESTAMOS EN LA FASE DE ENTRENAMIENTO, ASÍ QUE EL GRADO EXACTO DE ÉXITO ES DEBATIBLE.
ELABORARÉ MÁS PROFUNDAMENTE CUANDO REGRESEMOS A NAZARICK.

SEGUNDO,
DADO QUE TODAVÍA NO HAN APARECIDO,
ES MUY PROBABLE QUE LOS QUE LE LAVARON EL CEREBRO A SHALLTEAR NO TENGAN CONEXIÓN CON EL REINO.
YA VEO.
ENTONCES, ANTES DE RESUMIR LA PELEA,
¿PODRÍAS DAÑAR MI ARMADURA?
カチャ

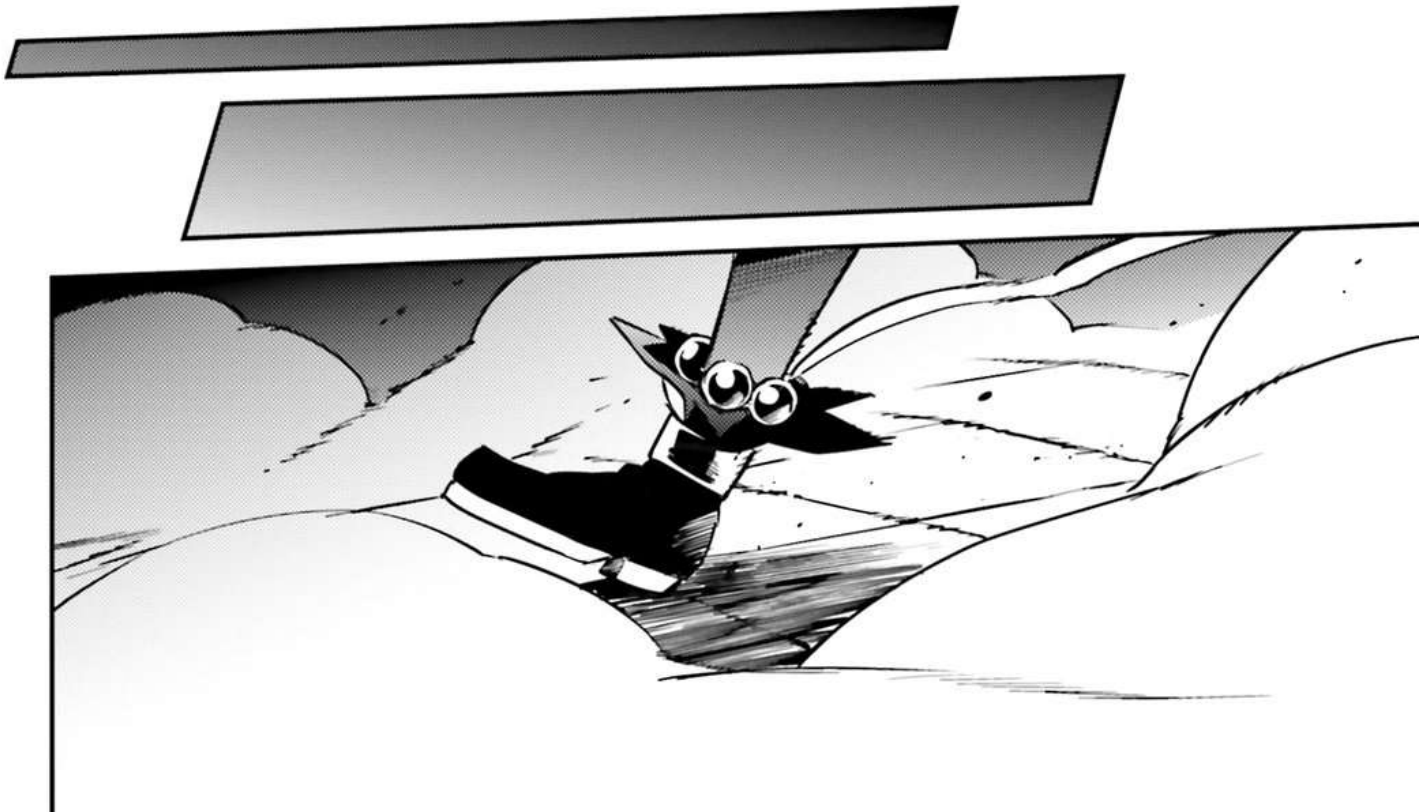
NO SERÁ CONVINCENTE SI SALGO ILESO.
ENTONCES, ¿SE LA PODRÍA SACAR POR MÍ?
QUE LO ATAQUE ASÍ...


NO PODRÉ PONERLE DE NUEVO SI SE DEFORMA MIENTRAS NO LA USO.
SOLO PUEDO USARLA PORQUE LANCÉ UN HECHIZO DE TRANSFORMACIÓN A GUERRERO.

COMO SE ESPERABA DE USTED, AINZ-SAMA, TODO BAILA EN LA PALMA DE SU MANO.
DURANTE EL RECESO ANTES DE VIAJAR A LA CAPITAL, ENVIÉ UN MENSAJE A ALBEDO PARA QUE COMIENCE LAS FUTURAS PREPARACIONES.
PARECE QUE FUE LA ELECCIÓN CORRECTA.
Y PENSAR QUE ME ATREVERÍA A EMPAREJAR INGENIO CON UNA PERSONA TAN GRANDIOSA...
NO DEBERÍA HABER ESPERADO MENOS DE USTED.
EN ABSOLUTO.
TE DEJO A CARGO DEL DAÑO DE LA BATALLA, DEMIURGE.
CIERTA-MENTE.
MARE,

COMO HABÍAMOS PLANEADO,

ENVÍALE LA SEÑAL A TODOS.



MAXIMIZAR MAGIA
¡POSTA DE ESQUIRLAS!
¡UGH!

¡HAH!
¡¿OTRA VEZ?!
DISPARA CADA VEZ QUE INTENTO ALEJARME...
EL ESCUDO DE CRISTAL SOLO FUNCIONARÁ CONTRA ATAQUES DEBAJO DE CIERTO NIVEL...

TSK.
MONSTRUOS HACIENDO EQUIPO
ES RARO QUE UNA VAMPIRESA COMO YO DIGA ESTO, PERO...
Y COLABORANDO UNOS CON OTROS...
¡¿ES EN SERIO?!

GUWAA AAAA AA-SU~
¡TOMA MI RAYO!
RAYO
EIIIII~
KYAA-

ASÍ QUE, DE TODOS MODOS,

ESTE LUGAR HA SIDO SELLADO POR NIGREDO-SAN CONTRA ESPÍAS.

¿EN SERIO?

BUENO... HA PASADO TIEMPO, LUPU~

SÍ, MUCHO TIEMPO SU~

ES LA PRIMERA VEZ QUE NOS VEMOS DESDE QUE COMENZASTE A DAR VUELTAS CON AINZ-SAMA, NAR-CHAN.

VUELVO A NAZARICK DE VEZ EN CUANDO, PERO EN ESOS MOMENTOS, TÚ ESTABAS EN LA ALDEA.

OH BUENO~ SEGUIMOS DESENCON-TRÁNDONOS.

AHORA QUE LO PIENSO, NO TE HABÍA VISTO HACE TIEMPO, SOL-CHAN~

HABLANDO DE ESO, ¿POR QUÉ ENTOMA ESTÁ TAN CALLADA?
……
AH… EN-CHAN NO PARECE QUERER HABLAR AHORA MISMO SU~

IGUAL.
NO OBSTANTE, TU FORMA DE HABLAR …
¿OYA?
SOL-CHAN Y YURI-NEESAN ESTABAN PREOCUPADAS DE LO MISMO SU~

PERO ESTÁ BIEN~ TENDRÉ CUIDADO.
EN-CHAN HACE LO MISMO SU~
Qué bueno…

¡ESE MOCOSO SE ROBÓ MI VOZ!

¡QUIERO TOMAR LA DE ELLA!
ギギ…
NO PUEDES HACER ESO.
LA REPUTACIÓN DE MOMON-SAMA SE MANCHARÍA SI ELLA NO VUELVE CON VIDA JUNTO A ÉL.

LA LUCHA PARECE BASTANTE SERIA POR ALLÍ.
BUENO, SON YURI-NEESAN Y SHIZU.

Nar-chan, ¿estás volviéndote senil su~?

No me interesan los nombres de los mosquitos.

ESA PEQUEÑA ES BASTANTE FUERTE. ¿CUÁL ES SU NOMBRE?

CREO QUE ERA EVIL-ALGO.

PROBABLEMENTE SEA EVILEYE DE LA ROSA AZUL.

ESTÁ EN LA INFORMACIÓN QUE SEBAS-SAMA REUNIÓ.

AH, ESO SUENA BIEN.

PERO

SI LA PELEA TODAVÍA NO ACABA,

SIGNIFICA QUE TODAVÍA NO HAN UTILIZADO SU VERDADERA FUERZA.

¡SI FUERA POR MÍ LUCHARÍA CONTRA ELLA HASTA LA MUERTE!

GUIÁNDONOS SOLO POR NIVELES,

EVILEYE ES MUY FUERTE.

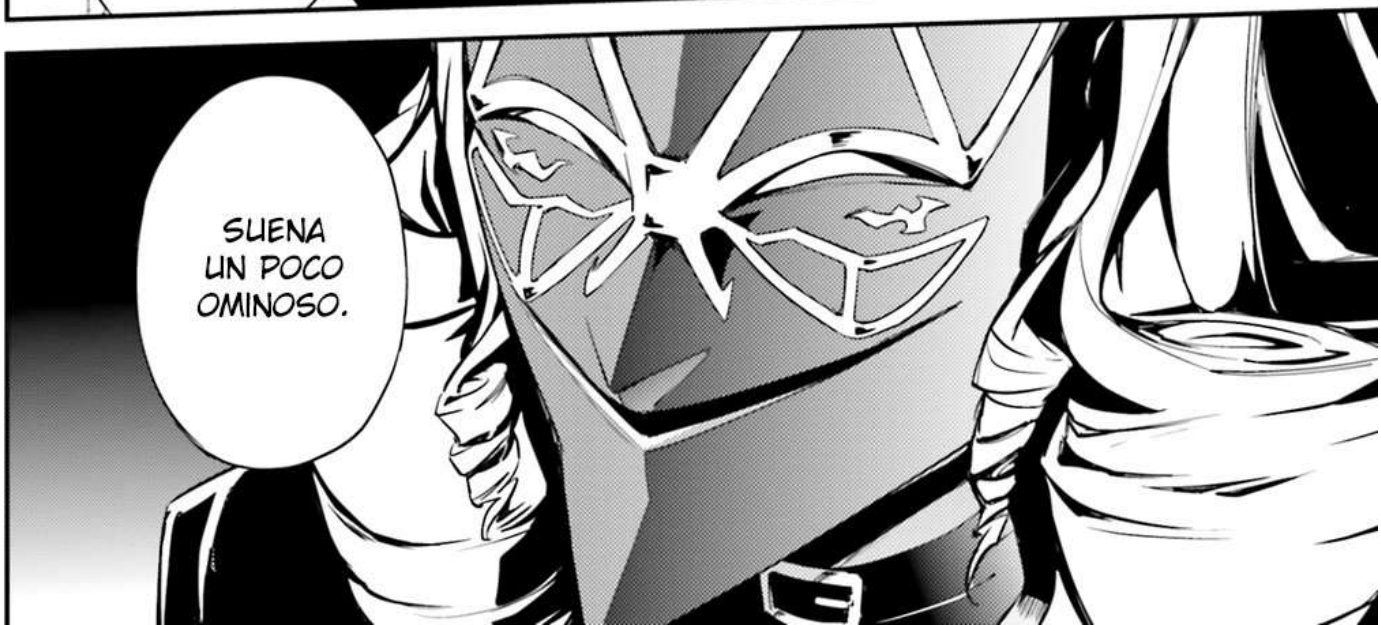
QUIZÁS NO SEA UNA OPONENTE QUE YURI-NEESAN O SHIZO PUEDAN DERROTAR.

ESTARÁ BIEN.

DEL TIPO TIERRA, ENTONCES... DEBERÍA HABER TAMBIÉN DE ÁCIDO, VENENO O GRAVEDAD, ¿NO?
¿POR QUÉ CRISTALES SU~?

EVILEYE PROBABLEMENTE SEA UNA ELEMENTALISTA COMO YO.
SOMOS HECHICERAS ARCANAS QUE NOS ESPECIALIZAMOS EN EL USO DE UN ELEMENTO EN PARTICULAR.
AUNQUE ESTO SIGNIFICA QUE NUESTRO PODER DE ATAQUE INCREMENTA ENORMEMENTE,
TAMBIÉN SIGNIFICA QUE FUERA DE NUESTRA ZONA DE DOMINIO, SOMOS MUY DÉBILES.

DEBE SER UNA ESPECIALIZACIÓN MÁS PROFUNDA EN PIEDRAS PRECIOSAS DENTRO DEL TIPO DE MAGIA DE TIERRA.
Y AL LIMITARSE A HECHIZOS DE TIPO CRISTAL, PUEDE MEJORARLOS AÚN MÁS.
ESPECIALISTA EN MAGIA FÍSICA QUE TAMBIÉN PUEDE PERFORAR Y MACHACAR.


SUENA UN POCO OMINOSO.

TSK...
NO VALE LA PENA EL ESFUERZO SI SE PUEDE DESTRUIR TAN FÁCILMENTE.
EN ESE CASO...

CAMPO DE ARENA

TOTAL

CAMPO DE ARENA - TOTAL NO SOLO INMOVILIZA OPONENTES, SINO QUE TAMBIÉN LOS CIEGA, SILENCIA Y ATURDE.

ADEMÁS DE ESO, LA ARENA FUE INFUSIONADA CON ENERGÍA NEGATIVA QUE DRENARÍA LA FUERZA VITAL.

ESTA ES UNA DE MIS CARTAS TRIUNFALES...
¡¿CÓMO?!
¿ES INMUNE A LA INMOVILIZACIÓN Y A LA ENERGÍA NEGATIVA?

KUH ...

PARED DE CRISTAL

¡MERECES UN ALAGO POR ESO!
QUÉ SET DE RESISTENCIAS MÁS ESPLÉN-DIDO...

¿QUÉ...?
¡¿UN TERREMOTO?!
ENTONCES, ¿NOS MOVEMOS AL PRÓXIMO ESCENARIO?
!
ESTE TERREMOTO
DEBE ESTAR SIENDO CAUSADO POR MARE-SAMA.
ゴゴゴ

UNGLAUS-SAN
¿QUÉ FUE ESE TERREMOTO DE RECIÉN?
¿QUIZÁS EL SUELO SE ABRIÓ Y SALIERON DEMONIOS DESDE EL INTERIOR?
NO TENGO IDEA.
¿NO DEBERÍAS LLAMARME BRAIN?
ERES MÁS VIEJO QUE YO, LLAMARME -SAN O LO QUE SEA ME INCOMODA.
ESTÁ BIEN, HARÉ ESO, BRAIN.

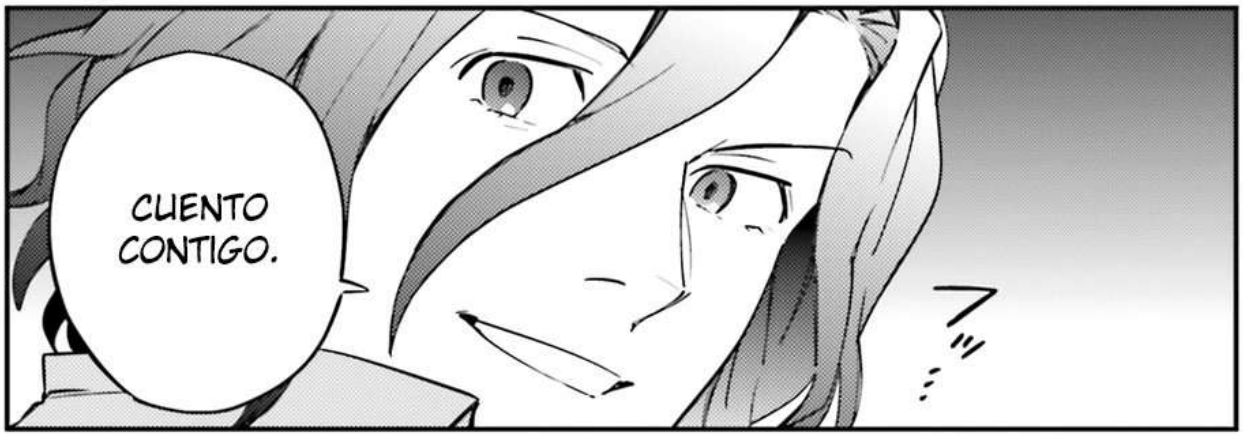
No digas esas cosas, es el peor escenario...
LO SIENTO, LO SIENTO.
ENTONCES, PREPARÉMONOS PARA MOVERNOS.
!

ESE SE VE REALMENTE FUERTE...
SIN DUDAS.
DEBIÓ HABER HUIDO DE ALGUNA PELEA EN ALGÚN LUGAR.

YA QUE ESTÁ HERIDO, SI ATACAMOS JUNTOS IMPLACABLEMENTE...

CLIMB,
LUCHA CONMIGO.
SÍ.

...IRÉ A AYUDARLOS SI ESTÁN EN PELIGRO.
BRAIN.
QUÉDATE AQUÍ, LOCKMEYER.
PODRÍA SER UNA TRAMPA.


CUENTO CONTIGO.

PARECE QUE MOMON-SAMA SIGUE LUCHANDO...
O QUIZÁS ¿ESTÁN ALCANZANDO EL CLÍMAX?

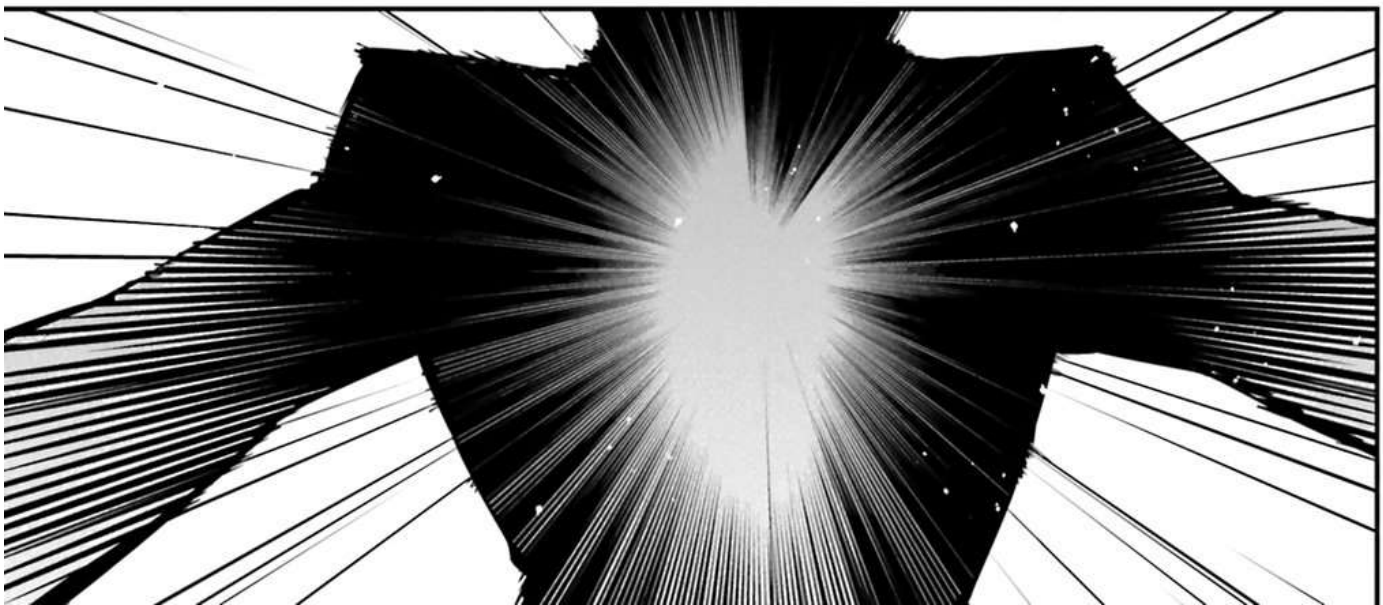
ゴゴゴゴ

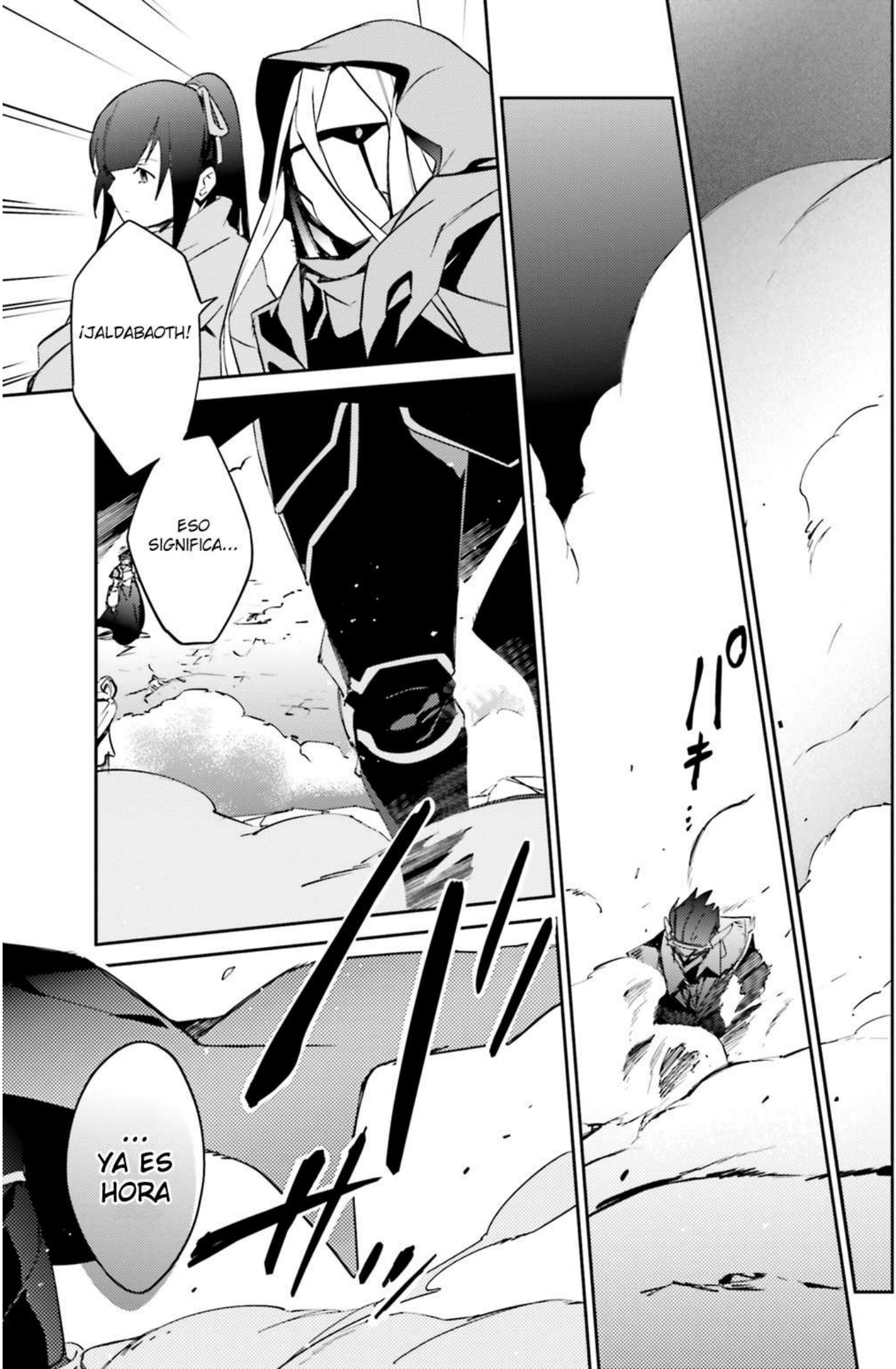
ENTONCES... ¿NECESITO GANAR MÁS TIEMPO...

!

OH, ERES TÚ
¿TODAVÍA PUEDES LUCHAR?
CLARO. SIN PROBLEMAS.

¿PODRÍA SER UNA DEIDAD TAMBIÉN?
HABLANDO DE ESO... ESTA MUJER TAMBIÉN HA EXCEDIDO LA HUMANIDAD.




¡JALDABAOTH!
ESO SIGNIFICA...
パキ...
...YA ES HORA

¡DE QUE USES TODA TU FUERZA,
JALDABAOTH!
¡¡EL ALTERCADO ESTÁ ALCANZANDO SU CLÍMAX-!!.

RAVENS SCANS

Overlord

Autor: Maruyama Kugane

Artista: Miyama Fugin

CAPÍTULO 52

EPISODIO #52

Créditos:

Traductor jap-ing: Miralisque

Traductor ing-esp: Sloth

Redrawer: Dva, Kaobara

Typesetter: Dva

Síguenos en:

ravens-scans.com

fb.com/ravenscans

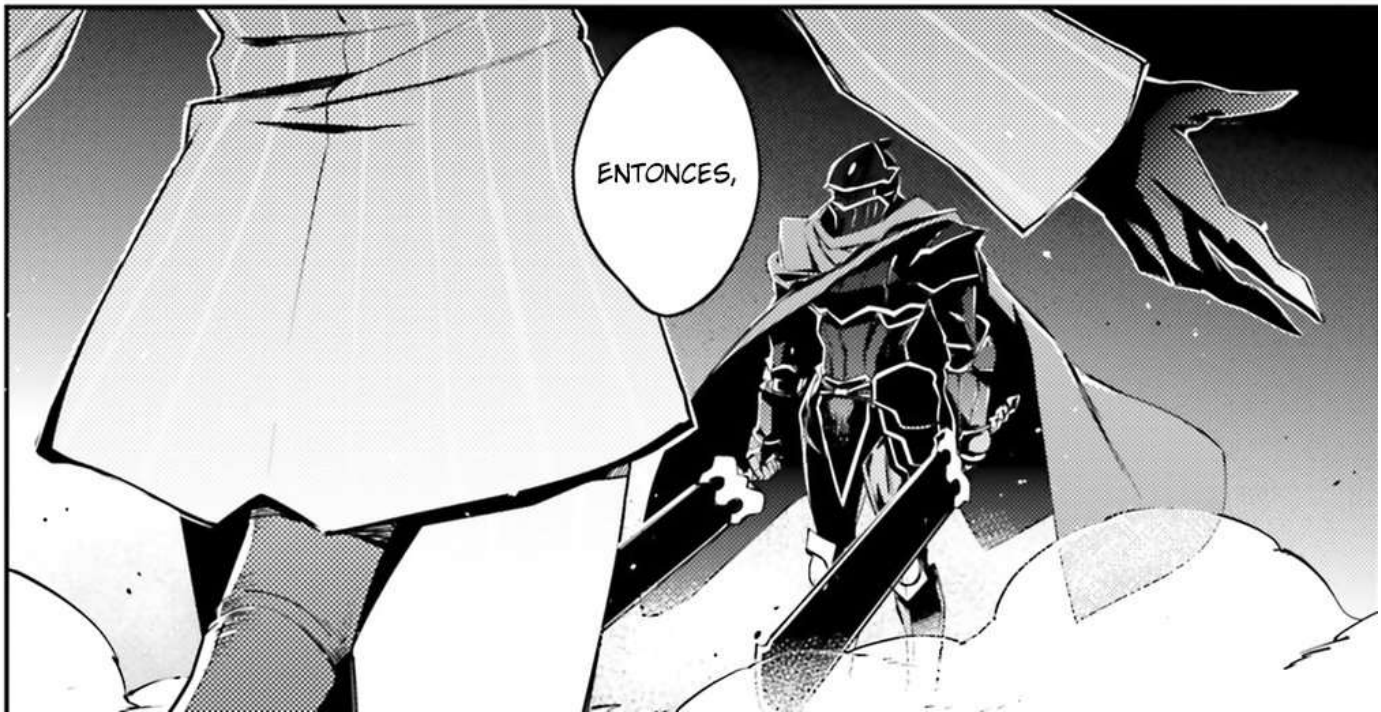
discord.gg/2mARvkx

¡APOYA AL CREADOR COMPRANDO LOS TOMOS CUANDO ESTÉN EN TU PAÍS!

オーバーロード
EPISODE:52
漫画×深山フギン
原作×丸山くがね
キャラクター原案✝so-bin
¡¡EL ARCO DEL REINO TAMBIÉN ESTÁ LLEGANDO A SU CLÍMAX!!

SIGUIÓ A ESE JALDABAOTH TAN LEJOS...
MOMON-SAMA ES EL GUERRERO MÁS FUERTE DESPUÉS DE TODO.
BUENO,
ESO FUE DIVERTIDO.

COMO DEBERÍA DECIRLO... SE SINTIÓ REAL.
PUDE SENTIR QUE ESTABA LUCHANDO DE VERDAD.
...ME SIENTO COMO UN MANÍACO DE LA BATALLA.
ES MI HONOR.


ENTONCES,

LUCHARÉ SERIAMENTE.
!
HAZLO, JALDABAOTH.

ASPECTO DEMONIACO:
MANTO DE FUEGO INFERNAL

¡KUH!

—ESOS DOS SON INCREÍBLES.

ASÍ QUE, ERES CAPAZ DE DERRETIR UN ARMA COMO ESTA...
ES COMO HAS PRESUMIDO.
ESA HABILIDAD FUE FORTALECIDA.
EL DAÑO DE TIPO FUEGO FUE FORTALECIDO POR UNA HABILIDAD ESPECIAL.
¡FUEGO INFERNAL, ¿EH?!
...!

ASÍ ES.
NI UN SER CON INMUNIDAD AL FUEGO
ESCAPARÍA ILESO, ¿NO LO CREES?
EN ESE CASO...

SUFRIMIENTO DE ESCARCHA MODIFICADO
ESTALLIDO HELADO

¿QUÉ FUE ESO?
FUE COMO UNA LANZA.
CUANDO NO PUEDO USAR MAGIA, LO COMPENSO CON ARMAS ELEMENTALES.
RESULTÓ SER MÁS FUERTE QUE LA ORIGINAL.
AUNQUE ESTA ES UNA COPIA DE DOLOR HELADO EXPERIMENTAL...
MOMON-SAMA...
PARECE TAN RELAJADO...
POR SENTADO, ES UNA HERRAMIENTA QUE ME PERMITE UTILIZAR UN HECHIZO DE ALTO NIVEL TRES VECES AL DÍA,
PERO SIN HABILIDADES PARA POTENCIARLA, NO DEBERÍA SER NADA PARA LOS DE TU CALAÑA.

CUANDO LOS GUERREROS CRUZAN SUS ESPADAS,
ALGUNAS VECES-
SERÍAN CAPACES DE ENTENDER POR COMPLETO LOS PENSAMIENTOS DE SU OPONENTE,
Y CREARÍA UNA SENSACIÓN COMO SI FUERAN AMIGOS DE MUCHO TIEMPO.

...QUIZÁS ELLA TENÍA UN PUNTO DESPUÉS DE TODO.

TU DESTREZA ES INCOMPARABLE.
DE HECHO, TAMBIÉN ES LA TUYA, JALDABAOTH.

EN ESE CASO, ¿PUEDO HACER UNA PROPOSICIÓN?

¡ME ESTÁS CARGANDO!
DESPUÉS DE CAUSAR TANTO CAOS Y MUERTE-
ESTÁ BIEN.
SI TE CONCEDO ESTA BATALLA Y LA VICTORIA,
¿QUIZÁS AMBOS PODAMOS RETIRARNOS DE LA VANGUARDIA?
¡MOMON-SAMA! POR QUÉ ...
PARA TRAER A MOMON-SAN AQUÍ, TUS AMIGOS Y ALIADOS ESTUVIERON LUCHANDO DESESPERADAMENTE, ¿O NO?
Y POR ESO LOS DEMONIOS NO SE HAN ENTROMETIDO EN NUESTRO CONFLICTO...
¿EN SERIO CREES ESO?
SANTO CIELO...
ME DESCONCIERTA LA RAZÓN DE QUE MOMON-SAN TRAIGA A UNA MUJER TAN HUECA COMO TÚ.

LA HORDA DE DEMONIOS ESTÁ ESPERANDO EN TODA LA CAPITAL.
LA HORDA DE DEMONIOS ESTÁ ESPERANDO EN TODA LA CAPITAL.
Y ELLOS ARRASARÁN DE INMEDIATO.
ENTONCES, SI TE DERRO-TAMOS AQUÍ-
AUNQUE ME MATEN, LOS DEMONIOS NO DESAPARECERÁN.
...
ENTONCES,
COMENZARÉ MI RETIRADA.

AUNQUE ES UNA PENA QUE NO PUDE RECUPERAR EL ÍTEM OBJETIVO...

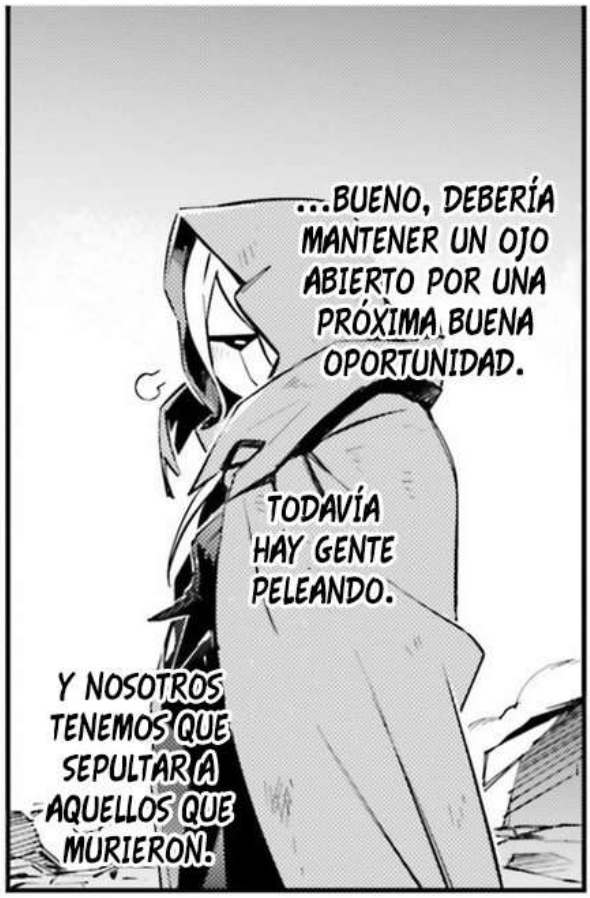
SUPLICO QUE NUNCA NOS ENCONTREMOS DE NUEVO.

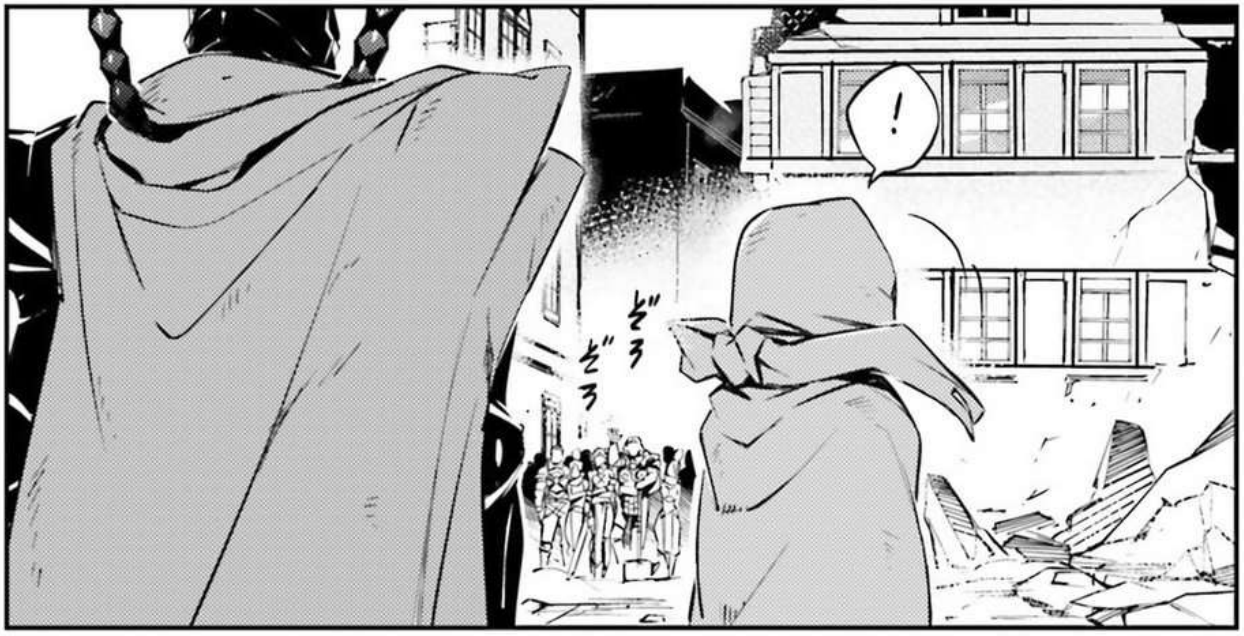
SE FUERON ...
あああああああ

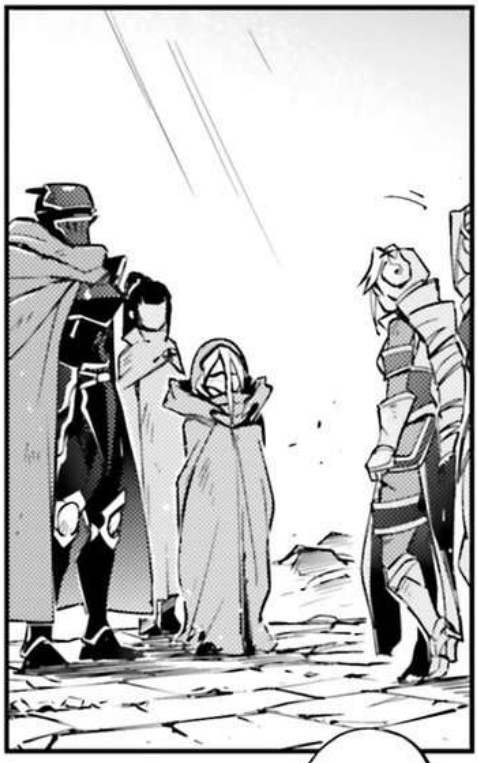
¡LO HICISTE! ¡GANASTE! ¡GANASTE!

¡COMO SE ESPERABA DE MOMON-SAMA!

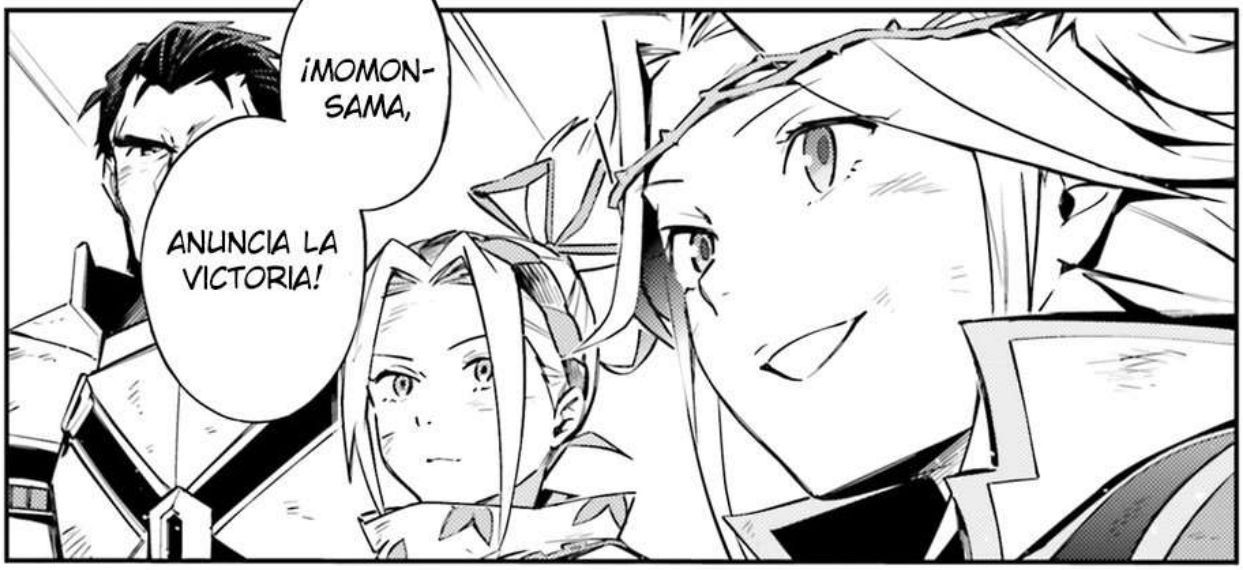
次号
コンプエース
1月号
表紙は注目の新連載「東方酔蝶華・ロータスイーター達の酔醒」!!
博麗神主×ZUN×水炊きによる東方Project公式コミック、ついに始動!!
11月26日(火)発売!!

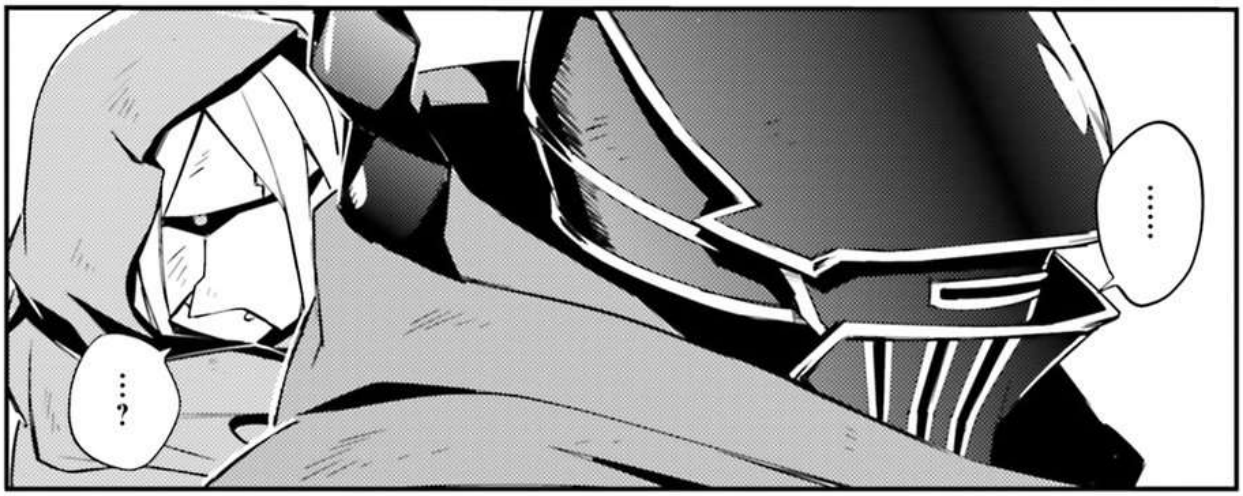




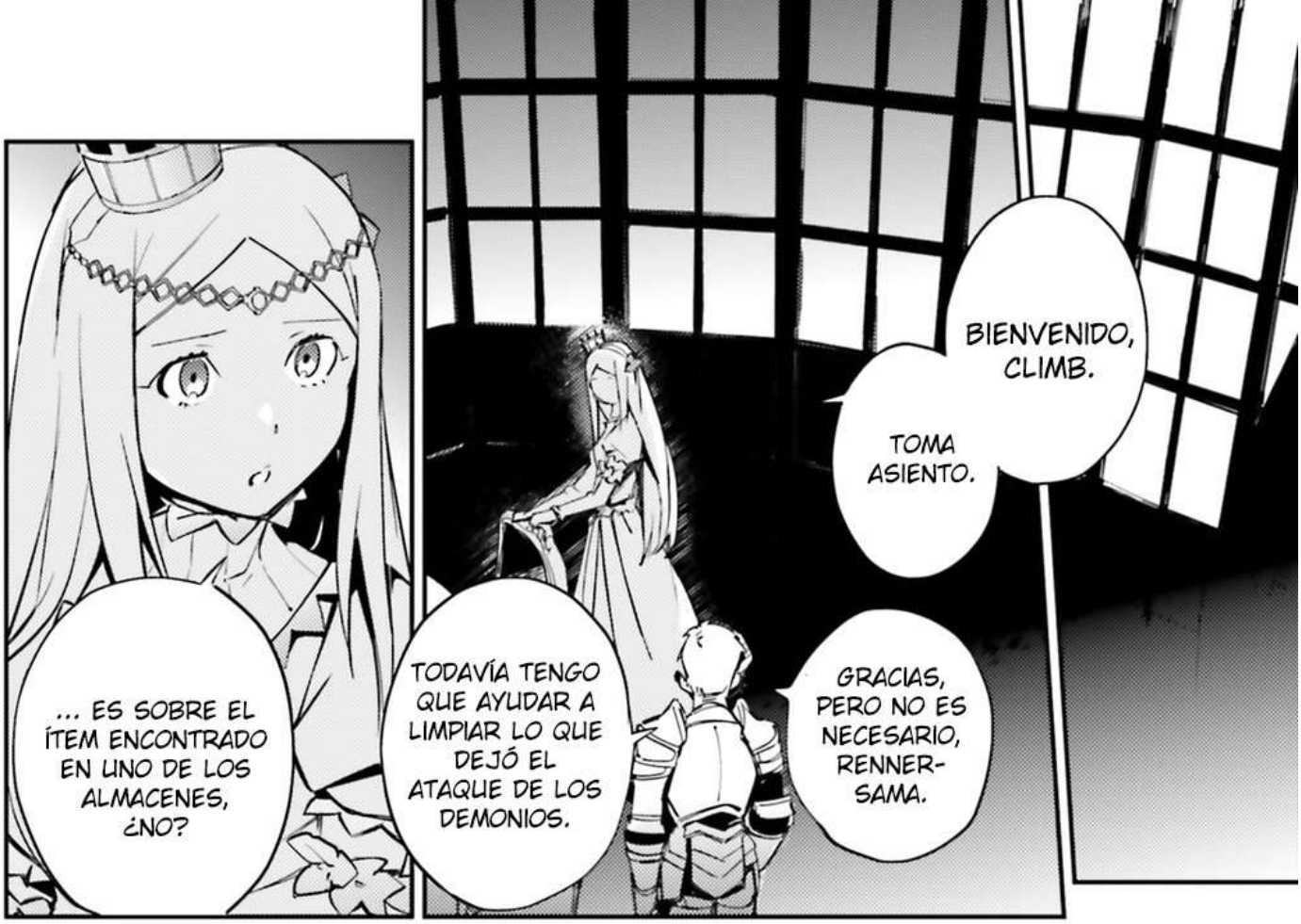


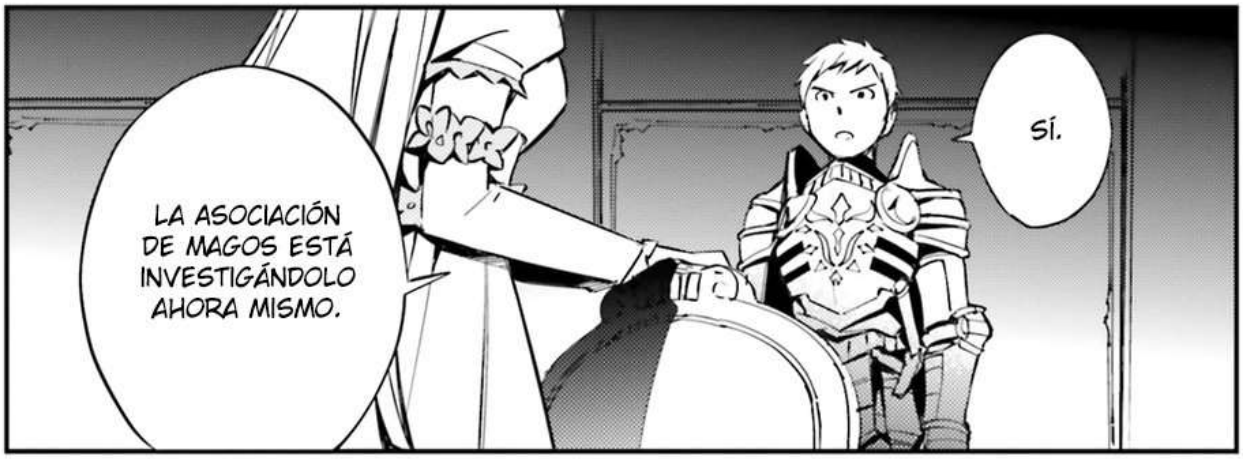
¡...TODOS!


¡MOMON-SAMA,
ANUNCIA LA VICTORIA!


.....
....?

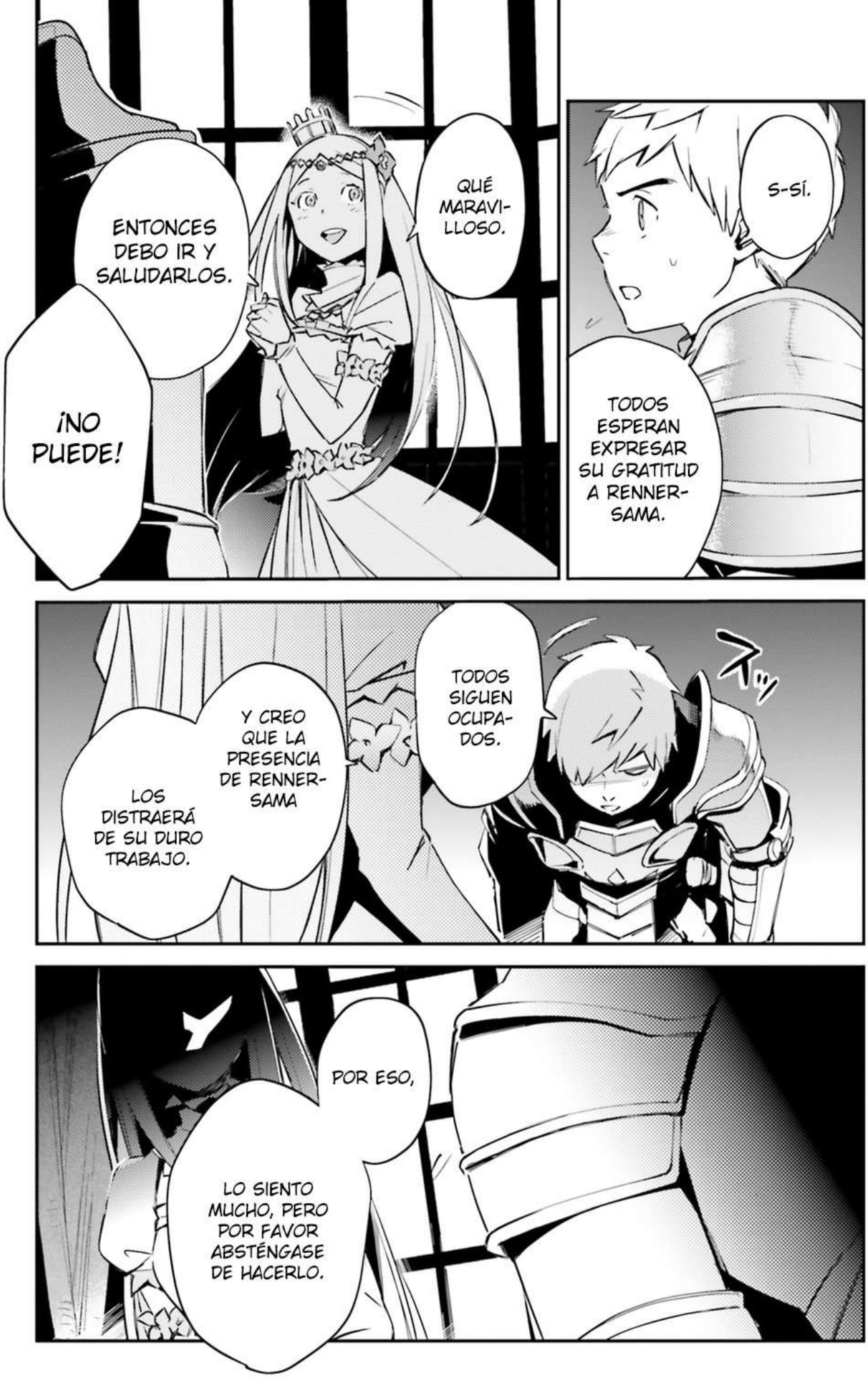
...ESTO ES VERGON-ZOSO.
NO TE INTIMIDES.
EL DEBER RECAE EN EL QUE MÁS HIZO.
TIENES RAZÓN.
TENGO QUE HACERLO.

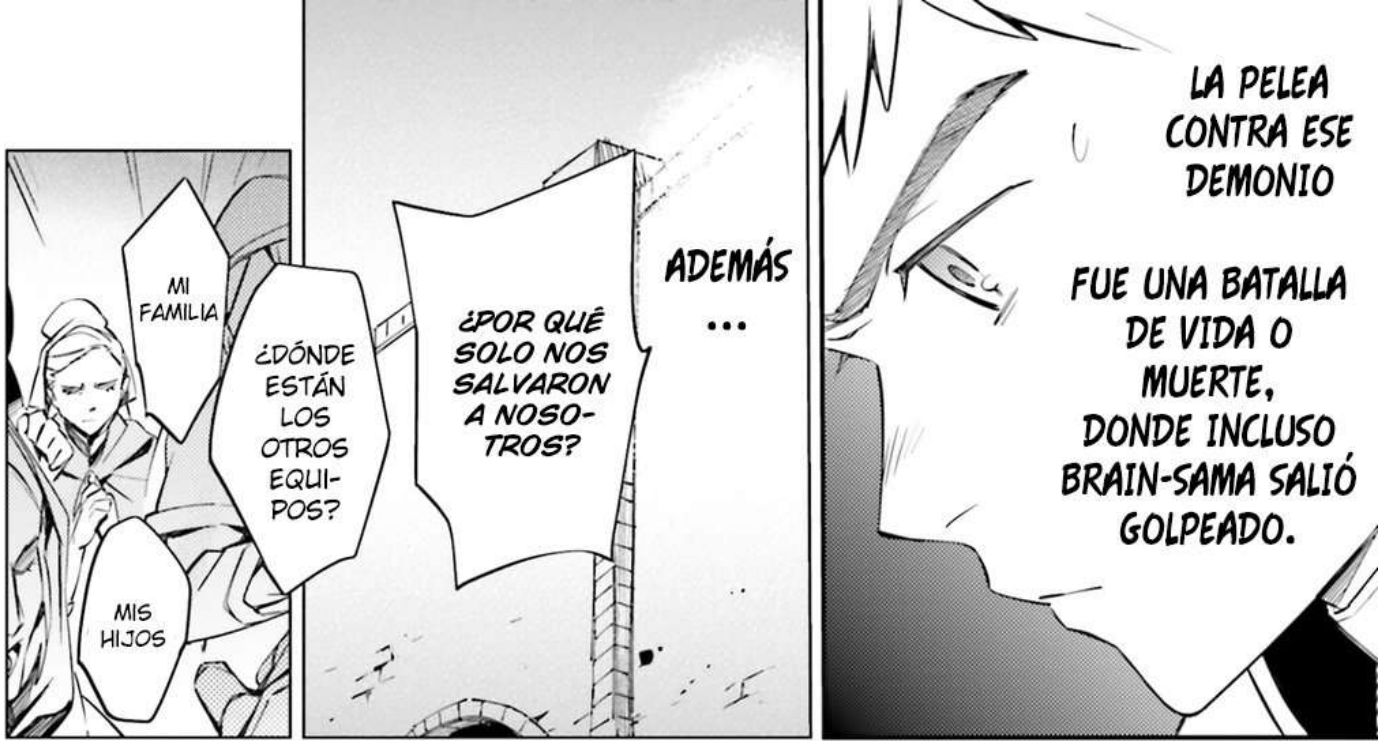

BIENVENIDO, CLIMB.
TOMA ASIENTO.
GRACIAS, PERO NO ES NECESARIO, RENNER-SAMA.
TODAVÍA TENGO QUE AYUDAR A LIMPIAR LO QUE DEJÓ EL ATAQUE DE LOS DEMONIOS.
... ES SOBRE EL ÍTEM ENCONTRADO EN UNO DE LOS ALMACENES, ¿NO?


SÍ.
LA ASOCIACIÓN DE MAGOS ESTÁ INVESTIGÁNDOLO AHORA MISMO.

TE ENTIENDO.
POR OTRO LADO...
¿CÓMO ESTÁN LAS PERSONAS QUE SALVASTE?

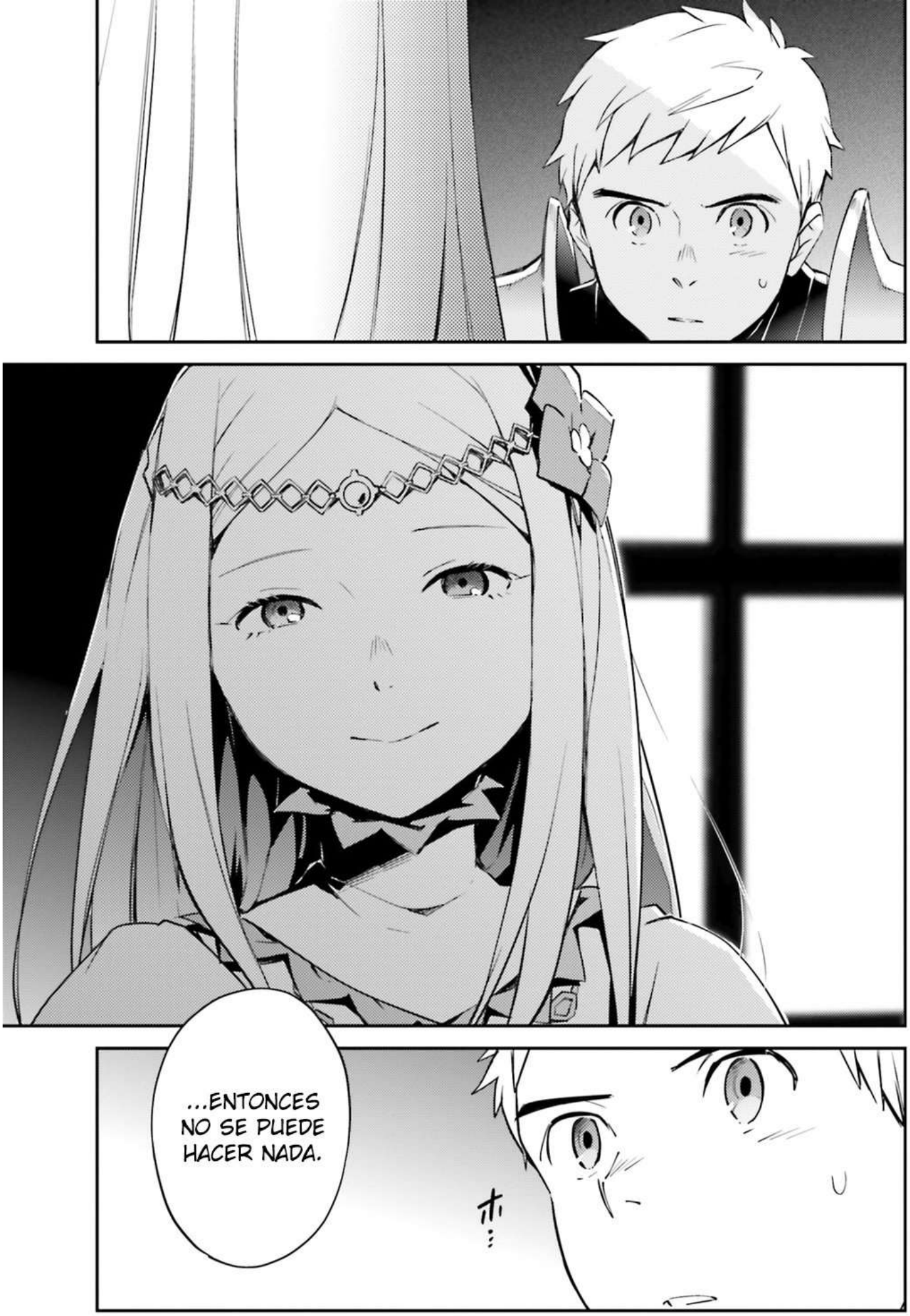
¡... ES MUY MOLESTO, QUE NO PODAMOS CASTIGAR A LOS MIEMBROS
DE LOS OCHO DEDOS QUE TRAJERON ESTE ÍTEM
A LA CAPITAL!

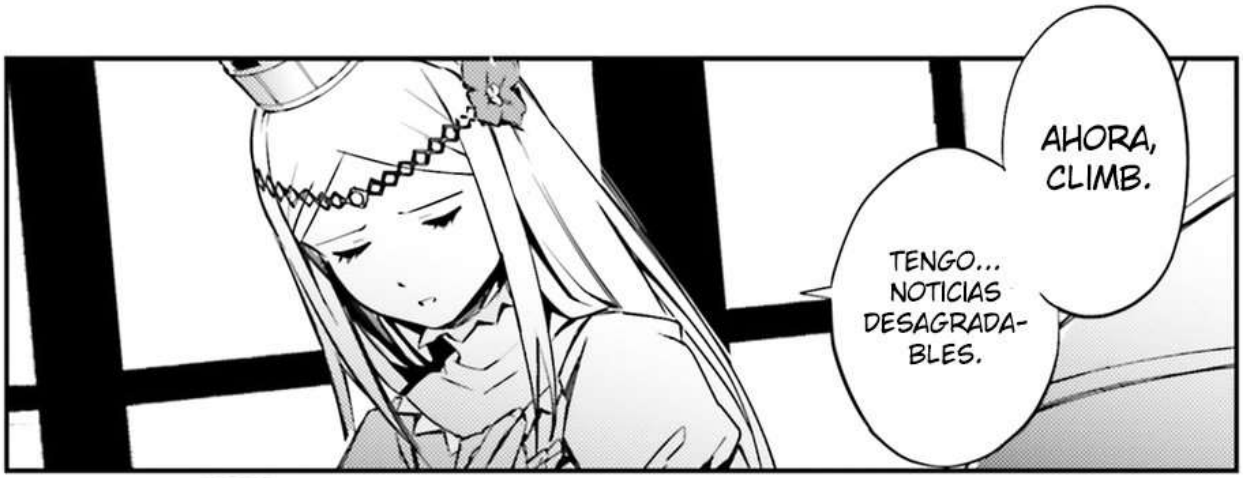

QUÉ MARAVI-LLOSO.
ENTONCES DEBO IR Y SALUDARLOS.
¡NO PUEDE!
S-SÍ.
TODOS ESPERAN EXPRESAR SU GRATITUD A RENNER-SAMA.
TODOS SIGUEN OCUPA-DOS.
Y CREO QUE LA PRESENCIA DE RENNER-SAMA
LOS DISTRAERÁ DE SU DURO TRABAJO.
POR ESO,
LO SIENTO MUCHO, PERO POR FAVOR ABSTÉNGASE DE HACERLO.


MI FAMILIA
¿DÓNDE ESTÁN LOS OTROS EQUIPOS?
MIS HIJOS
¿POR QUÉ SOLO NOS SALVARON A NOSOTROS?
ADEMÁS ...
LA PELEA CONTRA ESE DEMONIO
FUE UNA BATALLA DE VIDA O MUERTE, DONDE INCLUSO BRAIN-SAMA SALIÓ GOLPEADO.

MENTIROSO.

ES INSOPORTABLE ESCUCHAR ESAS PALABRAS DE LAS PERSONAS A LAS QUE SALVASTE PONIENDO TU VIDA EN JUEGO.
NO ME PUEDO PERMITIR DECEPCIONAR A RENNER-SAMA...


...ENTONCES NO SE PUEDE HACER NADA.

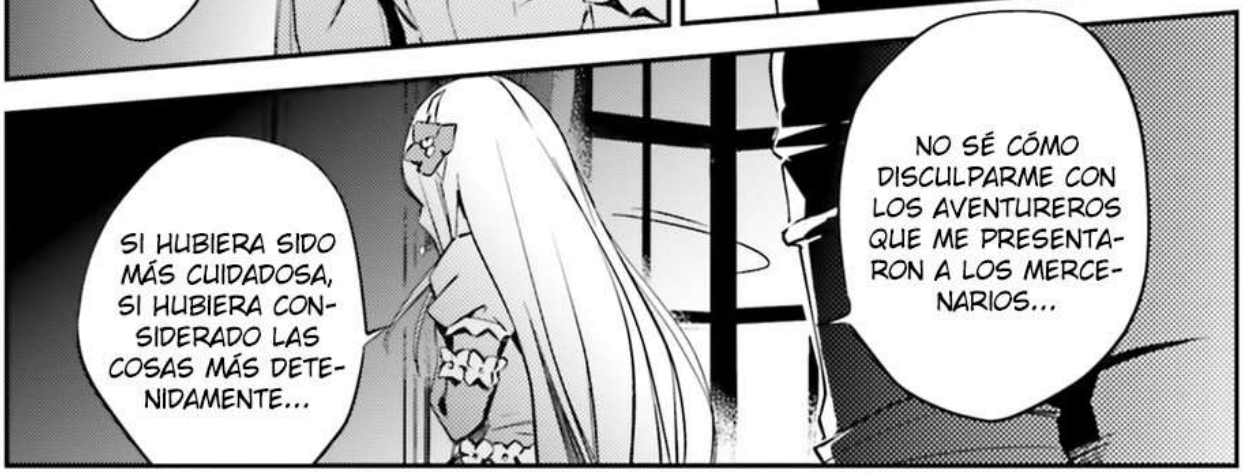

AHORA, CLIMB.
TENGO... NOTICIAS DESAGRADA-BLES.

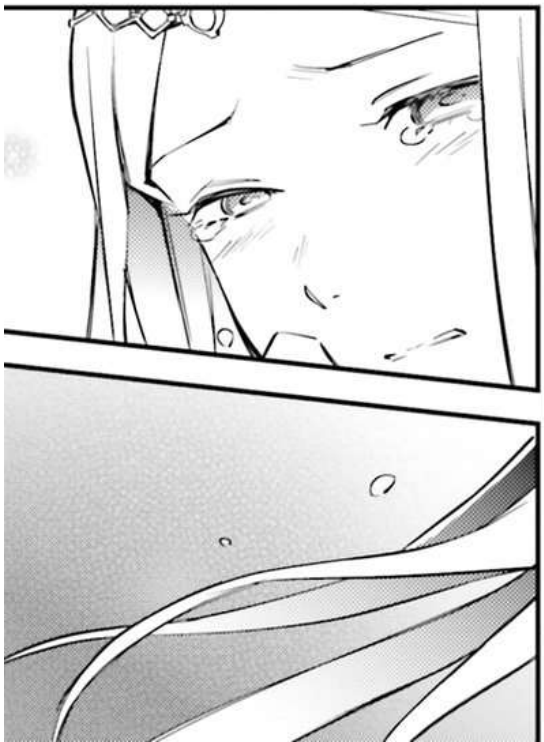
LAS MUJERES QUE SALVARON DEL BURDEL TÚ Y SEBAS-SAN...

SUS CUERPOS FUERON ENCONTRADOS EN LOS SUBURBIOS DE LA CAPITAL.
CÓMO PUDO PASAR ESO...

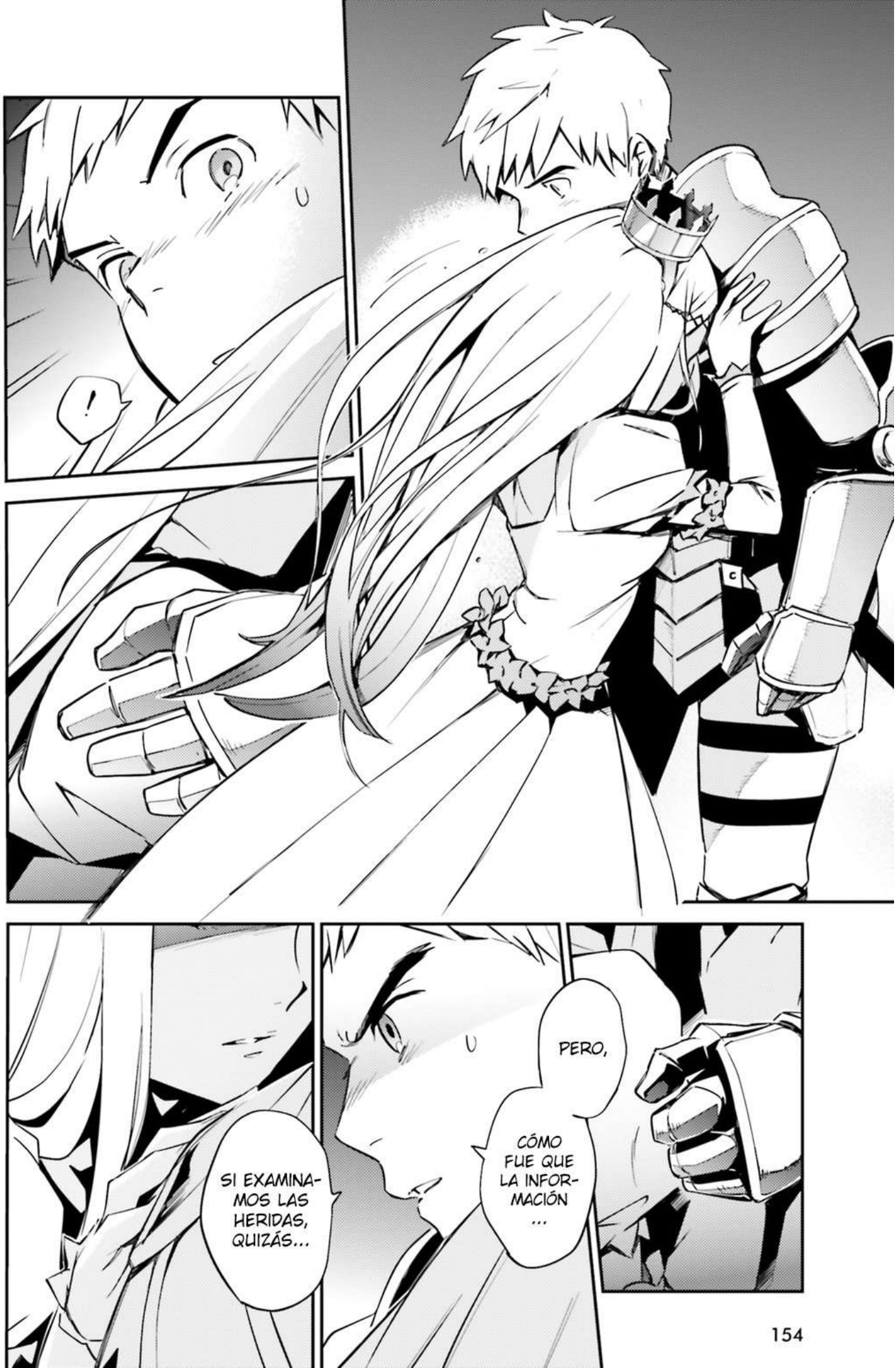
... FUERON ASESINADAS.

FUE MI CULPA.
DEBIDO A LOS DISTURBIOS, TODOS LOS AVENTUREROS HABÍAN SIDO OCUPADOS POR OTROS.
ASÍ QUE TUVE QUE CONTRATAR MERCENARIOS COMO ESCOLTA...
NO HABÍA NADIE...

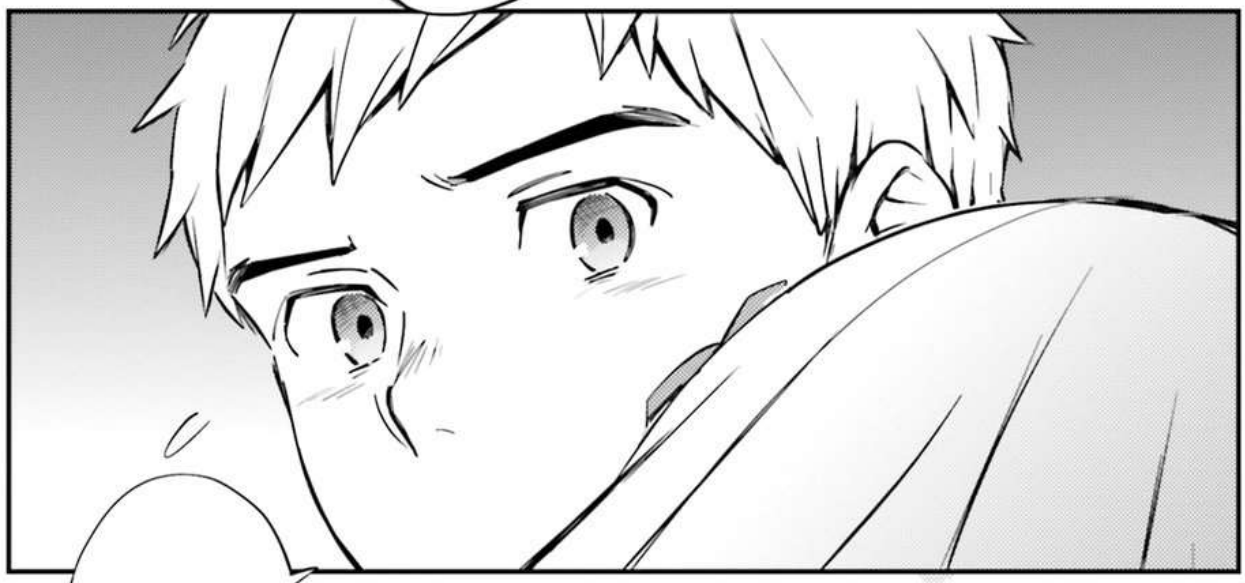

NO SÉ CÓMO DISCULPARME CON LOS AVENTUREROS QUE ME PRESENTARON A LOS MERCENARIOS...
SI HUBIERA SIDO MÁS CUIDADOSA, SI HUBIERA CONSIDERADO LAS COSAS MÁS DETENIDAMENTE...



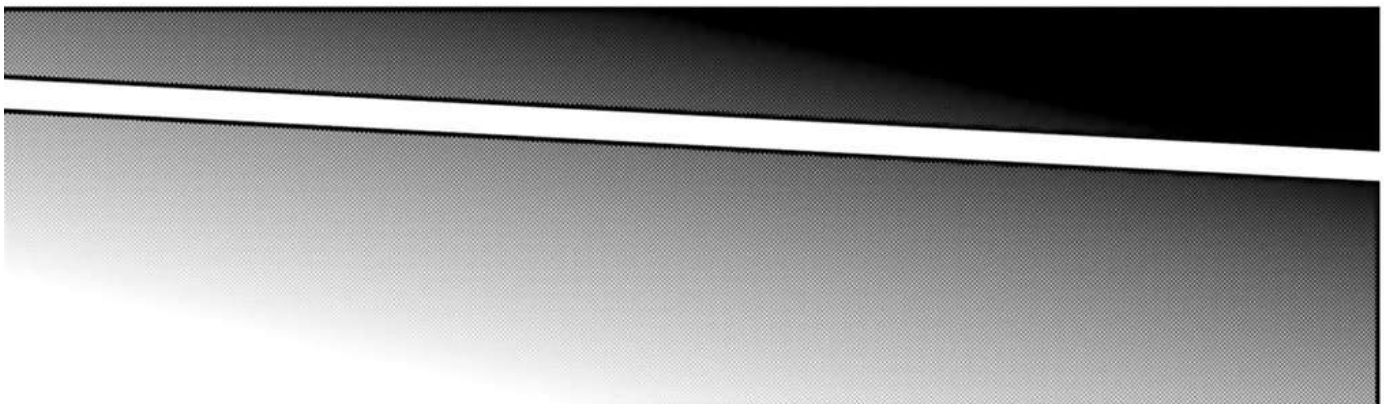
¡RENNER-SAMA NO HIZO NADA MALO!


!
PERO,
CÓMO FUE QUE LA INFORMACIÓN ...
SI EXAMINAMOS LAS HERIDAS, QUIZÁS...

コンプエース
...CLIMB, ES SUFICIENTE.
AL MENOS DÉJALAS DESCANSAR EN PAZ.



...
ENTIENDO.

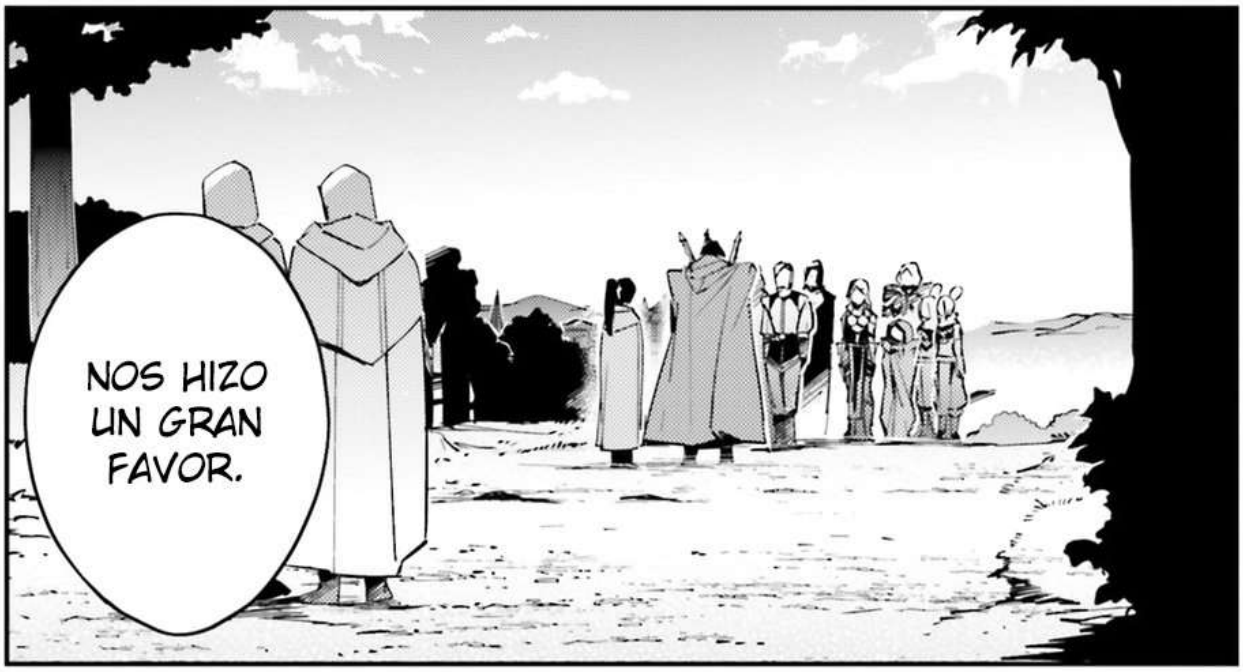


TODOS,
ESTA ES LA DONCELLA MÁS NUEVA DE NAZARICK.

.....
PENSABA QUE SOLO SERÍA UNA DONCELLA TEMPORAL-MENTE
... WAN.
¿A QUÉ TE REFIERES?

SEBAS-SAMA, ¿CUÁNTO ENTRENAMIENTO NECESITARÁ ESA CHICA-WAN?
ENTRÉNALA HASTA QUE CALIFIQUE PARA SER UNA DONCELLA DE NAZARICK.
SIN EMBARGO, ELLA SOLO ES UNA HUMANA, ASÍ QUE CUANDO LA ENTRE-NES, POR FAVOR NO LA PRESIONES MÁS ALLÁ DE SUS LÍMITES.
ENTENDIDO-WAN.

QUIERO DECIR,
PENSÉ QUE SE RENDIRÍA CON LO DEL MATRIMONIO
WAN.
おほほほほ


NOS HIZO UN GRAN FAVOR.

ESTAS ES UNA CARTA DE APRECIACIÓN DEL REY, DEL SEGUNDO PRÍNCIPE, Y DE LA TERCERA PRINCESA.

SIMPLEMENTE ACEPTÉ UNA MISIÓN COMO AVENTURERO, Y LA COMPLETÉ.
NO MERECE LA ATENCIÓN PERSONAL DEL REY.
SU MAJESTAD DESEABA EXPRESAR SU GRATITUD HACIA TI EN PERSONA, PERO...

Y ESTA ES UNA PLACA QUE TE EXONERA DE TODA TARIFA DE VIAJE DENTRO DE LAS FRONTERAS DEL REINO,
Y TAMBIÉN, UNA DAGA OTORGADA POR EL REY.

PENSÉ QUE ÉL ERA UN ENCLENQUE QUE NO HACE MÁS QUE CAUSAR CONFLICTOS.
DEBERÍA CAMBIAR LA FORMA EN QUE LO VEO.

おお…

...PORQUE ESA DAGA ES ALGO QUE SE DA COMO PREMIO A NOBLES Y A CABALLEROS.
SIP, INGENUA. EL REY ESTÁ UN PASO ADELANTE ESTA VEZ.
¿POR QUÉ?
...NO, PROBABLEMENTE SEA SUFICIENTE COMO RECOMPENSA.
LOS NOBLES QUIZÁS TAMPOCO SE QUEJEN.
...ERES DEMASIADO INGENUA.

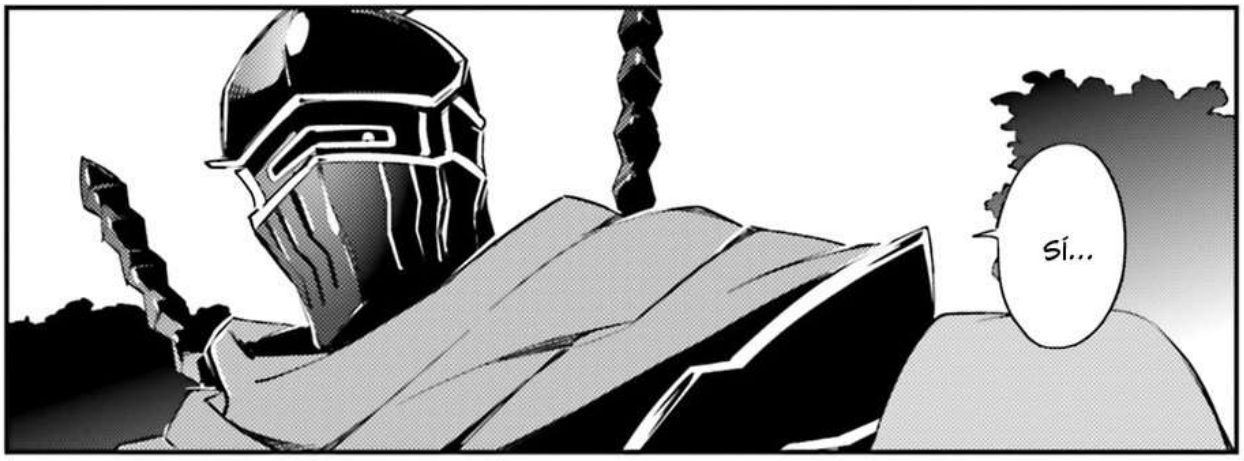
Ya veo...
AUNQUE ES UN ARGUMENTO DUDOSO, FUNCIONARÁ.
Deber recibido.
Te lo dejo a ti.
ASEGURANDO QUE LE FUE CONCEDIDA COMO PARTE DE SU ENNOBLECIMIENTO.
ASÍ QUE, EN EL FUTURO, CUANDO LLEGUE EL TIEMPO DE PROMOVER A MOMON-SAN,
PUEDEN UTILIZAR ESA DAGA PARA CALLAR A LOS NOBLES

MARQUÉS RAEVEN, GRACIAS POR TODO.
—YA DEBERÍAMOS IRNOS.

NO MENOSPRECIES A EX-ASESI... NINJAS.
JE JE, ME ENORGULLECE.
SÍ QUE LO PENSARON MUCHO.

ASÍ QUE, TE VAS...

Y A LA ROSA AZUL,
MIS COLEGAS AVENTURERAS DE RANGO ADAMANTIO, ESPERO QUE PODAMOS SEGUIR EN CONTACTO.
NOS ALEGRARÍA.


SÍ...

NO.

FUISTE RECHAZADA.
スタスタ

...PERO ENTON-CES,
¿NO PUEDES IR A VERLO CON NORMALIDAD?
ÉL SOLO ES ESA CLASE DE HOMBRE.

EVILEYE, TÚ SABES MAGIA DE TELETRANS-PORTACIÓN.
REGISTRAR UN PUNTO DE TELE-TRANSPORTACIÓN EN E-RANTEL NO SERÍA NADA MALO.
... AH.

あぁぁぁ

...UMM,
¡DESDE AHORA,
TODOS SON SIRVIENTES DE NUESTRO SEÑOR!
NUESTRO GRAN MAESTRO HA CONCLUIDO QUE, EN VEZ DE TOMAR EL CONTROL DEL LIDERAZGO DEL PAÍS,
SERÍA MÁS EFECTIVO EJERCER INFLUENCIA TOMANDO EL CONTROL DE TODOS USTEDES.
ASÍ QUE PERDONAREMOS SUS PECADOS Y LES PERMITIREMOS CONVERTIRSE EN NUESTROS SIRVIENTES...
UH... AH...
HM, ¿ESCLAVOS? ¿MARIONETAS? AH, BUENO, ¿A QUIÉN LE IMPORTA?
¡EN CUALQUIER CASO, FELICIDADES! ¡ES UNA GANGA!
パチ
パチ

BUENO, LOS LLEVAREMOS A TODOS AL LUGAR FELIZ DE DIVERSIÓN~

¡ES-ESPERA!

A MÍ NO, ¿VERDAD? ¡YO LOS AYUDÉ, ¿O NO?!

¡POR FAVOR! ¡SE LOS RUEGO! ¡NO PUEDO SOPORTARLO! ¡NO PODRÉ SOPORTAR MÁS!

ビクビク

HMMM~ ¿DE QUÉ ESTÁS HABLANDO?

CREO, CREO QUE SE REFIERE A SER LLEVADA A LA HABITACIÓN DE KYOUHUKOU, DONDE SUS ÓRGANOS ERAN DEVORADOS DESDE ADENTRO CONSTANTEMENTE.

EW- ENTONCES SUS HERIDAS FUERON CURADAS CON MAGIA.

Es natural que sea una chica buena.

AUNQUE, ES RARO QUE SIGA VIVA...

MM, MM

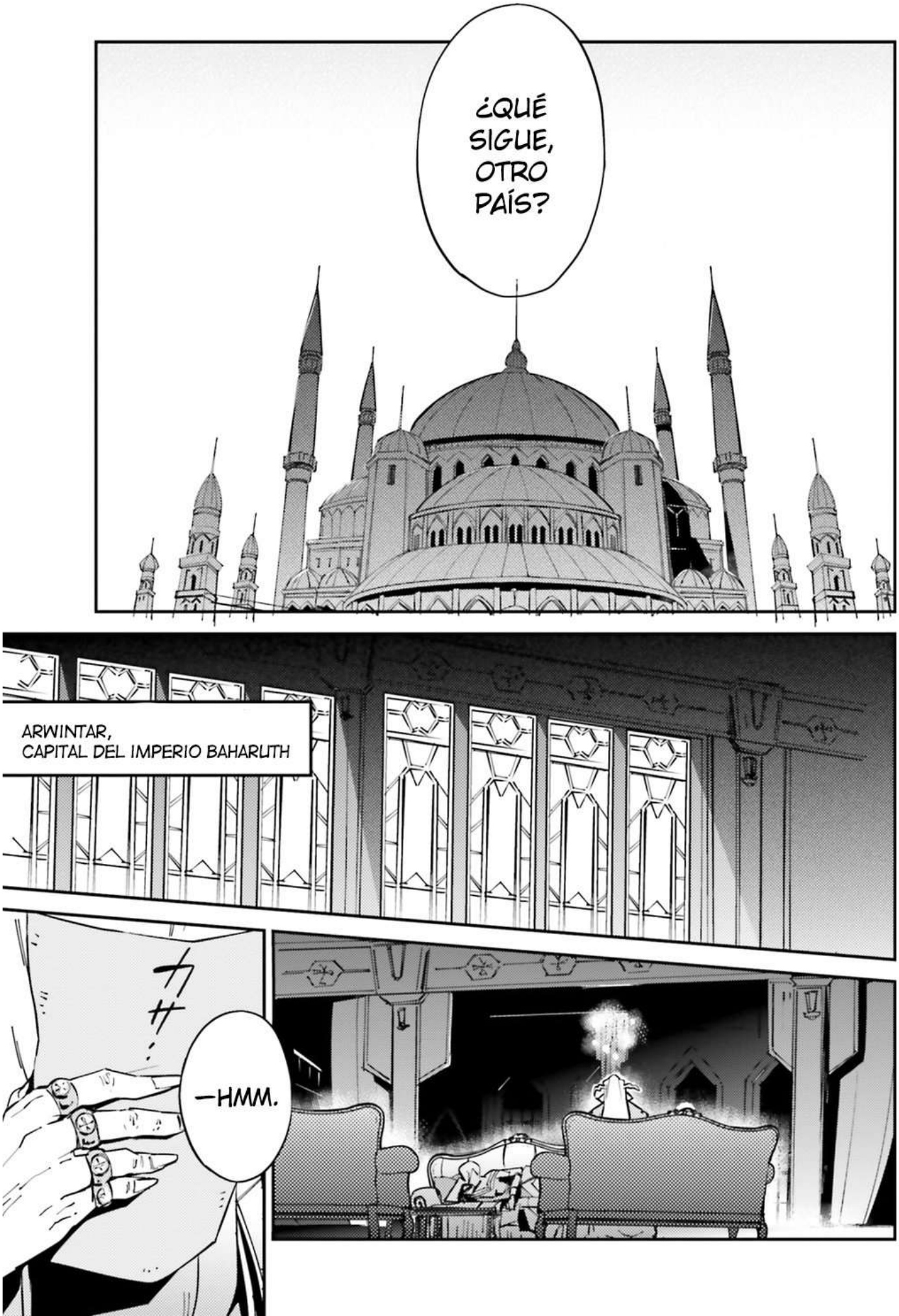
ESTA PERSONA PUEDE AYUDAR A OPERAR LA ORGANIZACIÓN.

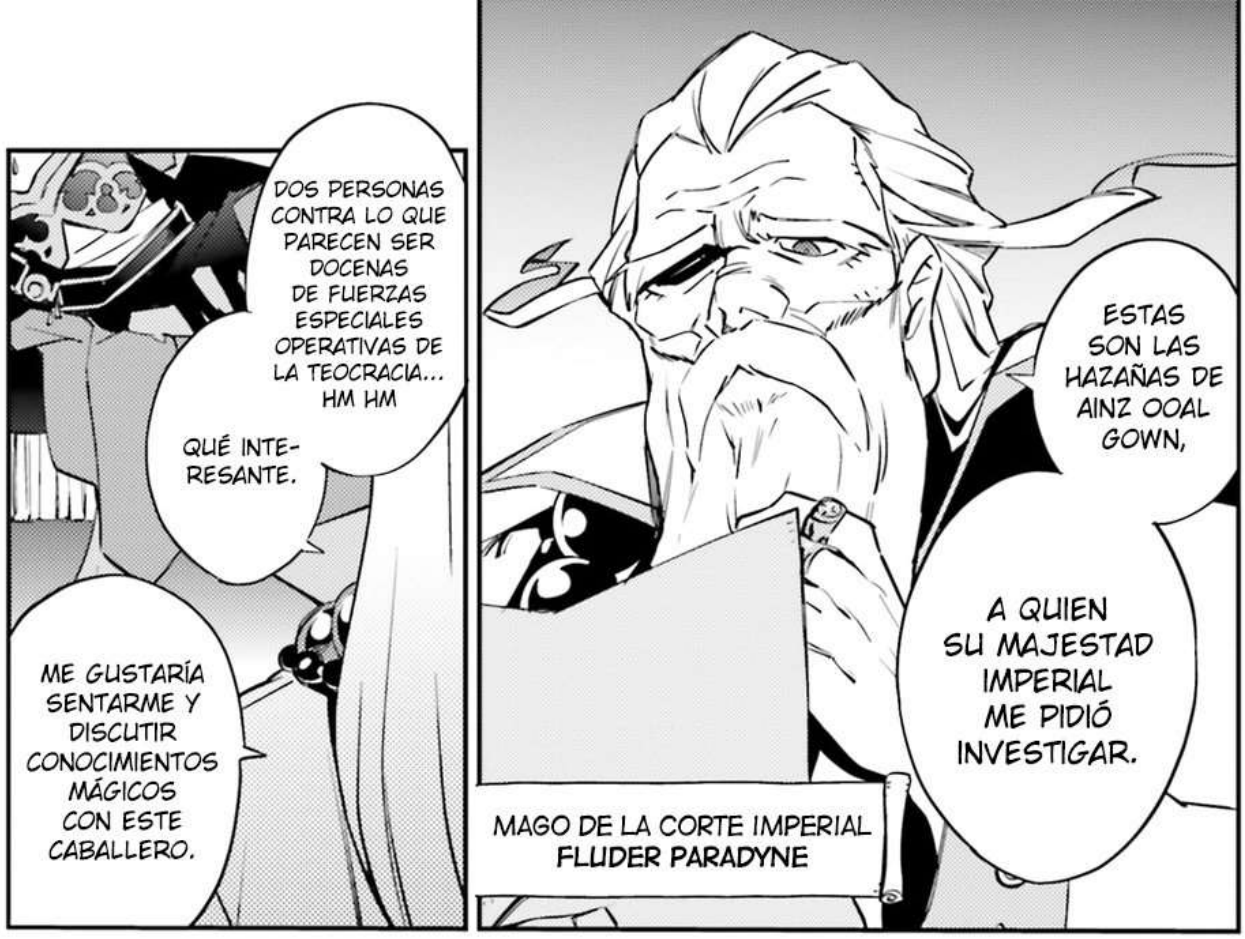
AHORA, HEMOS TOMADO CASI LA MITAD DE ESTE PAÍS.

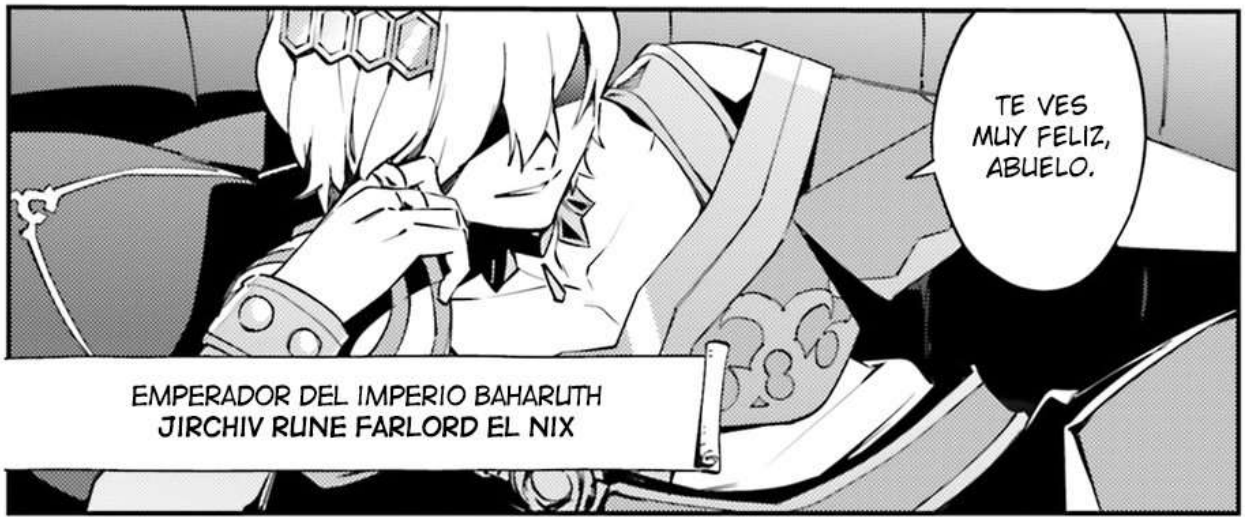
Sabes lo que pasará si nos traicionas, ¿no?
YA VEO, ENTONCES, TÍA,
¡CLA- CLARO! ¡DÉJAMELO A MÍ!
DE TODOS MODOS, NOS HARÁS TIEMPO HASTA QUE SEPA-MOS QUE HARÁN LO QUE SE LES DICE.

...PERO,
¿QUE ESTABA DICIENDO DEMIURGE ACERCA DE PLANTAR LAS SEMILLAS DE UN REINO...?

UMM
NO IMPORTA


¿QUÉ SIGUE, OTRO PAÍS?
ARWINTAR, CAPITAL DEL IMPERIO BAHARUTH
—HMM.


ESTAS SON LAS HAZAÑAS DE AINZ OOAL GOWN,
A QUIEN SU MAJESTAD IMPERIAL ME PIDIÓ INVESTIGAR.
MAGO DE LA CORTE IMPERIAL
FLUDER PARADYNE
DOS PERSONAS CONTRA LO QUE PARECEN SER DOCENAS DE FUERZAS ESPECIALES OPERATIVAS DE LA TEOCRACIA... HM HM
QUÉ INTE-RESANTE.
ME GUSTARÍA SENTARME Y DISCUTIR CONOCIMIENTOS MÁGICOS CON ESTE CABALLERO.


TE VES MUY FELIZ, ABUELO.
EMPERADOR DEL IMPERIO BAHARUTH
JIRCHIV RUNE FARLORD EL NIX

¿OH?

...SI ESTA PERSONA REALMENTE EXISTE,
ENTONCES DEBERÍA SER CAPAZ DE UTILIZAR UNA MAGIA DE NIVEL SIMILAR O MÁS ALTA QUE YO.

UNA PERSONA QUE ESTÁ A LA PAR DEL HECHICERO DE MÁS ALTO NIVEL EN LA HISTORIA DEL IMPERIO,
EL MAGO IMPERIAL DE LA CORTE, EL GRAN SABIO CONOCIDO COMO EL HECHICERO DE TRIPLE MAGIA, FLUDER PARADYNE.
¿POR ESO ESTÁS TAN FELIZ, ABUELO?
POR SUPUESTO.

EN LOS 200 AÑOS PASADOS,
NO HE VISTO A UN HECHICERO DE MAGIA ARCANA QUE SEA TAN PODEROSO... O MÁS PODEROSO QUE MÍ.
¿CONOCISTE A UNO HACE 200 AÑOS?
EXACTA-MENTE.

AH, AUNQUE CREO QUE OTROS HECHICE-ROS ENTRE LOS TRECE HÉROES TAMBIÉN ERAN EXCEPCIONALES.

UNO DE LOS TRECE HÉROES DE LAS HISTORIAS DE LOS NIÑOS, LA NIGROMANTE RIGRIT BERS CARAU.
ELLA FUE LA PRIMERA.
AH, AUNQUE CREO QUE OTROS HECHICE-ROS ENTRE LOS TRECE HÉROES TAMBIÉN ERAN EXCEPCIONALES.

ASÍ QUE, SU MAJESTAD IMPERIAL, ¿HA ENVIADO A ALGUIEN A ESTA ALDEA?
AÚN NO. ENVIAR A ALGUIEN ATRAERÍA LA ATEN-CIÓN.

BUENO...
CREO QUE YA LA HE SUPERADO POR MUCHO A ELLA, PERO... NO PUEDO ESTAR SEGURO.
PORQUE ES MUY DIFÍCIL DETERMINAR LA SUPERIORIDAD EN EL CAMPO DE LA MAGIA TEÓRICA.

QUIZÁS A UNO DE MIS DISCÍPULOS ...
NO,

CREO QUE ESO SERÍA EXCELENTE.

SI ESTA MISIVA ES DE CONFIANZA,
CONCUERDO.
LO MEJOR SERÍA CONSTRUIR UNA RELACIÓN AMISTOSA.
SI ES UN HOMBRE DE PODER QUE NOSOTROS PODEMOS CONTROLAR, ME GUSTARÍA INVITARLO AL IMPERIO.

コンプエース
PARA SONAR EL ABISMO DE MAGIA, NECESITAMOS PERSONAS CONOCEDORAS DE MUCHAS DISCIPLINAS.
ESPERO QUE ESTE PERSONAJE AINZ OOAL GOWN
SEA ALGUIEN QUE TRAZÓ SU PROPIO CAMINO.
ADEMÁS,
DESEO SABER ACERCA DEL AVENTURERO DE RANGO ADAMANTIO
QUE APARECIÓ EN E-RANTEL.

¿PODRÍAS AYUDARME?
POR SUPUESTO,
SU MAJESTAD IMPERIAL.
LA HISTORIA SE MUEVE AL PRÓXIMO ESCENARIO—

オーバーロード

EPISODE:53

漫画×深山フギン
原作×丸山くがね
キャラクター原案✝so-bin

PARA EMPEZAR, GRACIAS A TODOS POR LAS LARGAS HORAS DE OBTENCIÓN DE INFORMACIÓN.

SEBAS, SOLUTION,

LO HAN HECHO BIEN.

¡EL PLAN NO HA TERMINADO HASTA QUE LOS RESULTADOS SEAN REPORTADOS!

POR SU RENDIMIENTO EJEMPLAR, LES OTORGARÉ UNA RECOMPENSA.

SEBAS.

SI.

©2012 Kugane Maruyama

-SUFICIENTE. ES LA RESPONSABILIDAD DEL MAESTRO RECOMPENSAR A SUS SUBORDINADOS POR SU BUEN RENDIMIENTO.
PEVOTAR MI IERPO A SU ERVICIO ES A LA RECOM-
MIENTRAS QUE ALEGABAS MISERICORDIA EN NOMBRE DE TSUARE, YO EXTENDÍ MI PROTECCIÓN EN ORDEN PARA PAGAR MI DEUDA.
ENTONCES, TE OTORGARÉ CUALQUIER COSA QUE DESEES.

TE HARÉ SABER QUE LA FALTA DE DESEO EN SUS SUBORDINADOS A VECES DESCONTENTA A SU MAESTRO.
¡SI! ¡POR FAVOR PERDONE A SU HUMILDE SIRVIENTE!

TENGO MUCHOS ATUENDOS QUE ACUMULÉ DURANTE LOS TIEMPOS DE YGGDRASIL.
UNA VEZ PERDIDA LA OPORTUNIDAD DE ADQUIRIR OBJETOS DE TIEMPO LIMITADO O ATUENDOS HECHOS POR JUGADORES, LAS PROBABILIDADES DE OBTENERLOS EN UN FUTURO ERAN MUY BAJAS, PERO NUNCA LOS LLEGUÉ A UTILIZAR.
...ROPAS...
SIENDO ESE EL CASO...
ME GUSTARÍA RECIBIR ROPAS Y NECESIDADES DIARIAS PARA EL USO DE TSUARE.

HM...
MUY BIEN SEBAS, DEJARÉ A NARBERAL OCUPARSE DE ESTE ASUNTO.
O QUIZÁ...
PUEDES TENER COSAS DE MI INVENTARIO PERSONAL.
NO, NO HAY NECESIDAD DE MOLESTARLO EN HACER ESO, AINZ-SAMA
¿PUEDO ENLISTAR A NARBERAL PARA ESTE TRABAJO?
NO DESEO MOLESTARLO CON UN ASUNTO TAN TRIVIAL, AINZ-SAMA
PUEDAS LLEVAR A TSUARE DE COMPRAS. CONSIDÉRALO UN TIPO DE CITA.
ENTONCES, SOLUTION. EXPRESA TUS DESEOS.
ESTÁ BIEN.
...NO ES COMO SI ESTUVIERA MOLESTANDO A ESTA DULCE PAREJA, PORQUE SOY UN BACHILLER.
PUEDO... ¿PUEDO HACERLO?
ENTONCES, ME GUSTARÍA IR CON TSUARE.

PERMITO ESTO.
PERO NO PUEDO DARTE SERES HUMANOS PUROS.

...ME GUSTARIAN VARIOS HUMANOS,
VIVOS, SI ES POSIBLE.
IDEALMENTE, QUE SEAN SERES HUMANOS PUROS.

...ES ASÍ. GRACIAS.
ENTONCES, USTEDES DOS PUEDEN PASAR ATRÁS.

PERDÓNAME POR NO PODER REALIZAR AL COMPLETO TU PETICIÓN.
¡POR FAVOR NO DIGA ESO!
¡ESTOY ETERNAMENTE AGRADECIDA POR SER CONCEDIDA VIDAS HUMANAS!

LA SIGUIENTE ES ENTOMA, VEN ANTE MI.
¡Sí!

AHORA.
TÚ TAMBIÉN HAS DADO MUCHO DE TI MISMA.
¿HAY ALGO QUE DESEES?
EnTon-Ces...

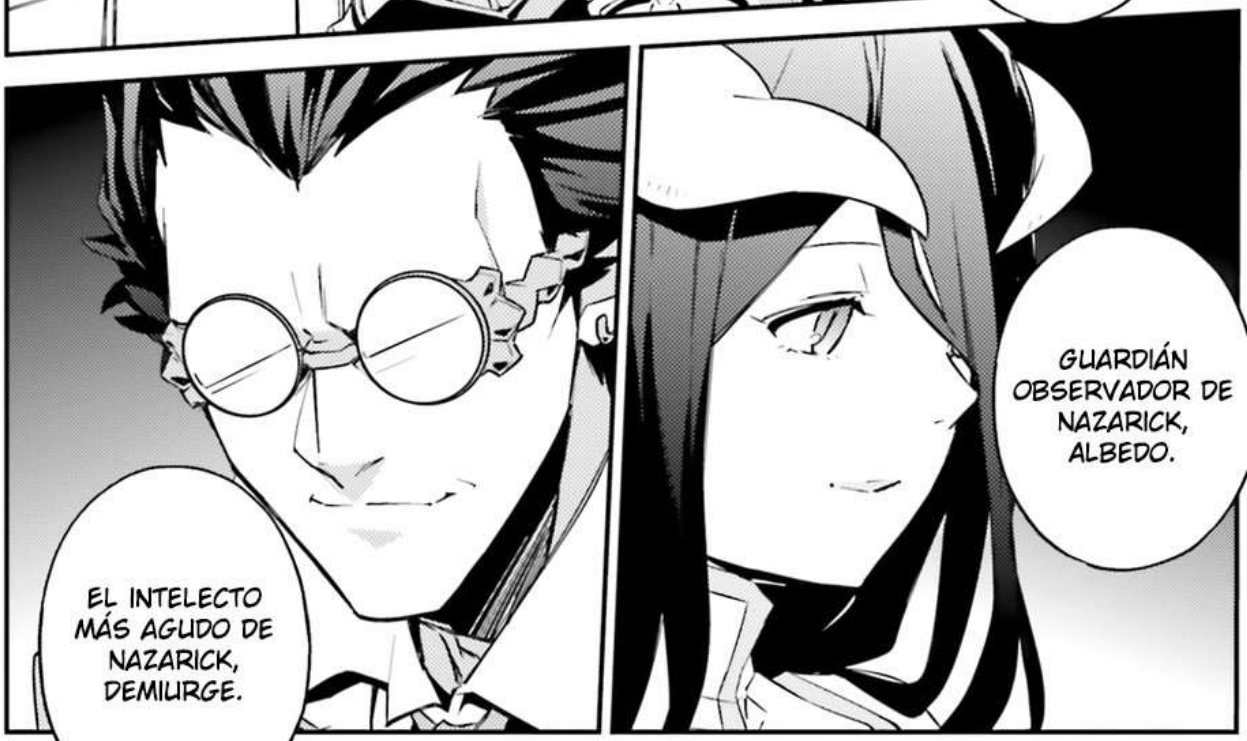
PARECE QUE TU VOZ AÚN NO SE HA RECUPERADO.
NO DEL TODO. NO ME DISGUSTA TU VOZ ACTUAL.
AcasO mi VoZ Lo moLeStA? ¡La aRreGlarE De iNmediato!

Si llegA uNa oPorTuNidaD DE MaTArlA,
DéJEmE tOMar su VOz.

ENTONCES, LO SIGUIENTE,

ENTIENDO. HARÉ QUE TE LLAMEN CUANDO EL TIEMPO LLEGUE.
PUEDES DAR UN PASO ATRÁS, ENTOMA.
¿EVILEYE...?

NUESTRO PLAN ORIGINAL ESTÁ CASI COMPLETO.


GUARDIÁN OBSERVADOR DE NAZARICK, ALBEDO.
EL INTELECTO MÁS AGUDO DE NAZARICK, DEMIURGE.

LES ORDENO EXPLICAR NUESTO PLAN DE ACCIÓN PARA EL FUTURO.

-GRACIAS A SUS ACCIONES, LA MAYOR PRIORIDAD DE OBTENCIÓN DE INFORMACIÓN YA HA SIDO PARCIAL-MENTE COMPLETADA

MI PRIMERA PRIORIDAD ES LA SUPERVIVENCIA CONTINUA DE NAZARICK.
EN EL PEOR DE LOS CASOS, INCLUSO SI PERDIERA EL LUGAR CONOCIDO COMO NAZARICK, ME BASTARÍA CON PROTEGER A LOS NPC, LOS HIJOS DE MIS AMIGOS.
EL SEGUNDO ES, ESPARCIR EL NOMBRE DE AINZ OOAL GOWN AL MUNDO ENTERO PARA QUE MIS AMIGOS LO NOTEN...
QUIZÁ LOS OBJETIVOS PUEDAN SER RETRASADOS EN TEMAS DE PRIORIDAD.
EL TERCERO ES FORTALECER NAZARICK.
ACTUALMENTE, TENEMOS A LOS HOMBRES LAGARTO, Y A LOS UNDEAD PARA FORTALECER NUESTRA DEFENSA,
SIN EMBARGO, COMO EXISTEN OBJETOS DE CLASE MUNDIAL, LO MEJOR SERIA ASUMIR QUE HAY OTROS GREMIOS AQUÍ. ASÍ QUE, TENEMOS QUE TOMAR ACCIONES PARA AUMENTAR LA FUERZA DE NAZARICK.
PERO ENTONCES, ESTO ESTÁ LEJOS DE SER PERFECTO.
ENTONCES, DEMIURGE.
VAS A EXPLICAR CLARAMENTE Y EN DETALLE, LO QUE SABEMOS.
ENTENDIDO.

EN EL LADO DEL REINO,
HEMOS SUBYUGADO CON ÉXITO A LOS MIEMBROS DEL SÍNDICATO CRIMINAL CON LA AYUDA DE MARE, NEURONIST Y KYOUHUKOU
TODO LO QUE TENEMOS QUE HACER ES PENETRAR LENTAMENTE, HASTA QUE ESTEMOS EN POSICIÓN DE GOBERNAR EL BAJO MUNDO DEL REINO.
¿HMM...?
¿...NOS APODERAMOS DEL BAJO MUNDO DEL REINO?
ENTONCES, CABALLEROS.

¿...QUE DOMINACIÓN MUNDIAL?

CONFÍO EN QUE NADIE ES LO SUFICIENTEMENTE TONTO PARA NO SABER ESO.

ES LA BASE, PARA LOGRAR EL OBJETIVO DE AINZ-SAMA; QUE ES DECIR, LA DOMINACIÓN MUNDIAL.

APODERARNOS... GOBERNAR EL BAJO MUNDO DEL REINO,

ESTE LINDO Y PEQUEÑO DESEO ES TODO LO QUE QUIERO.

SI EL NOMBRE DEL GREMIO SE ESPARCE, POR MAR Y TIERRA, QUIZÁ LES LLEGUE A ELLOS.

EN CASO DE QUE MIS AMIGOS TAMBIÉN HAYAN VENIDO A ESTE MUNDO,

SIN EMBARGO...

ENTONCES... TE HAS ACORDADO.
POR SUPUESTO.

¡¿CONQUISTA MUNDAL?!

ASÍ ES... LO DIJE AQUELLA VEZ, ¿NO ES ASÍ?
CIERTO.

UH...
PARECE QUE SE HA INVERTIDO DEMASIADO EN ESTO COMO PARA PARARLO...
ESO ME COMPLACE, DEMIURGE.

YO, DEMIURGE,
HE MEMORIZADO CADA PALABRA QUE HA DICHO, AINZ-SAMA.

COMO PARTE DE NUESTRAS ORDENES PARA EL FUTURO,
ENTONCES... ¿QUÉ CREES QUE DEBAMOS HACER?
SIN EMBARGO, LA DOMINACIÓN MUNDIAL ES UN POCO DÍFICIL...
ES COMO USTED DICE, AINZ-SAMA.
PROPONGO QUE NAZARICK TOME SU LUGAR EN EL SOL.
AINZ-SAMA,
CONCUERDO.
YA QUE LAS ENTIDADES QUE CONTROLARON A SHALLTEAR ESTÁN ACTUANDO CLANDESTINAMENTE,
¿ES ESE EL CASO?
...CIERTO.
NOS PUEDEN CAUSAR PROBLEMAS INCLUSO SI NOS MANTENEMOS ESCONDIDOS.

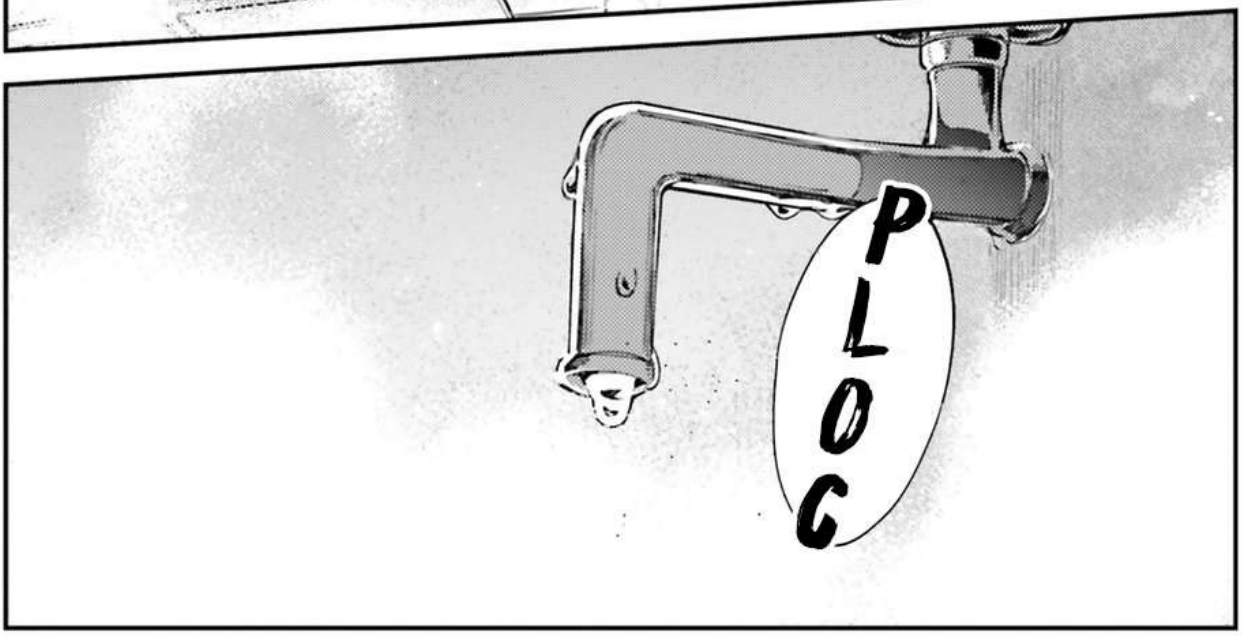
POR ESO ES QUE VAMOS A GOBERNAR EL REINO DESDE LAS SOMBRAS Y SONSEGUIR LA LEGITIMIDAD PARA NAZARICK DE DIVERSAS FORMAS, ¿ESTOY EN LO CORRECTO?
SIN EMBARGO,
NO PUEDO ESTAR DE ACUERDO CON LA IDEA DE DEJAR QUE LA TIERRA QUE AINZ-SAMA GOBIERNA SEA PARTE DE CUALQUIER PAÍS.
POR SUPUESTO, ALBEDO.

SI HACEMOS QUE EL MUNDO NOS CONOZCA, NO NECESITAREMOS HACER INVESTIGACIONES SECRETA, COMO LO HACEMOS AHORA.
YA VEO. ¡BIEN ALBEDO!

DESPUÉS DE ANALIZAR Y CONTEMPLAR LA INFORMACIÓN, HE LLEGADO A LA CONCLUSIÓN DE QUE EL REINO COMO ESTÁ NO ES UN ATRACTIVO PARA NOSOTROS,
UNA PERSONA APARTE.
SIENTO QUE HACER QUE NUESTRA ORGANIZACIÓN TRABAJE PARA OTRO PAÍS, SERIA UNA DECISIÓN ESTÚPIDA.
¿Y POR QUÉ ES ESO?

CUANDO SE SIRVE A UNA NACIÓN, SE ESTA LIMITADO EN LAS ACCIONES QUE SE PUEDAN HACER.
SI LAS PERSONAS QUE CONTROLARON A SHALLTEAR LLEGAN A SER UNA ORGANIZACIÓN,
PODRIAMOS NO SER CAPACES DE REPONDER ADECUADAMENTE SI UN PROBLEMA SURGE.
POR LO TANTO...
AINZ-SAMA.

YO
PROPONGO QUE FUNDEMOS UNA NACIÓN CONOCIDA COMO LA GRAN TUMBA SUBTERRÁNEA DE NAZARICK.


PLOC

...Fuaa
hhhh...
ぐるっ

Ahhh hhh...

Esto se siente genial.

ぬる

ぬる...

Es demasiado bueno para describirlo.

SIN DUDA, EL PLAN DE DEMIURGE,
DEMOSTRAR EL PODER DE NAZARICK PARA HACER EL NOMBRE DE AINZ OOAL GOWN
ES LO SUFICIENTEMENTE PARA ENTENDER Y ES EFECTIVO.
NO HAY RAZÓN PARA RECHAZAR UN PLAN SIN NINGUNA ALTERNATIVA.

PROPONGO QUE FUNDEMOS UNA NACIÓN CONOCIDA COMO LA GRAN TUMBA SUBTERRÁNEA DE NAZARICK

PERO...

¿QUE PENSARÍAN TODOS SOBRE ESTO?

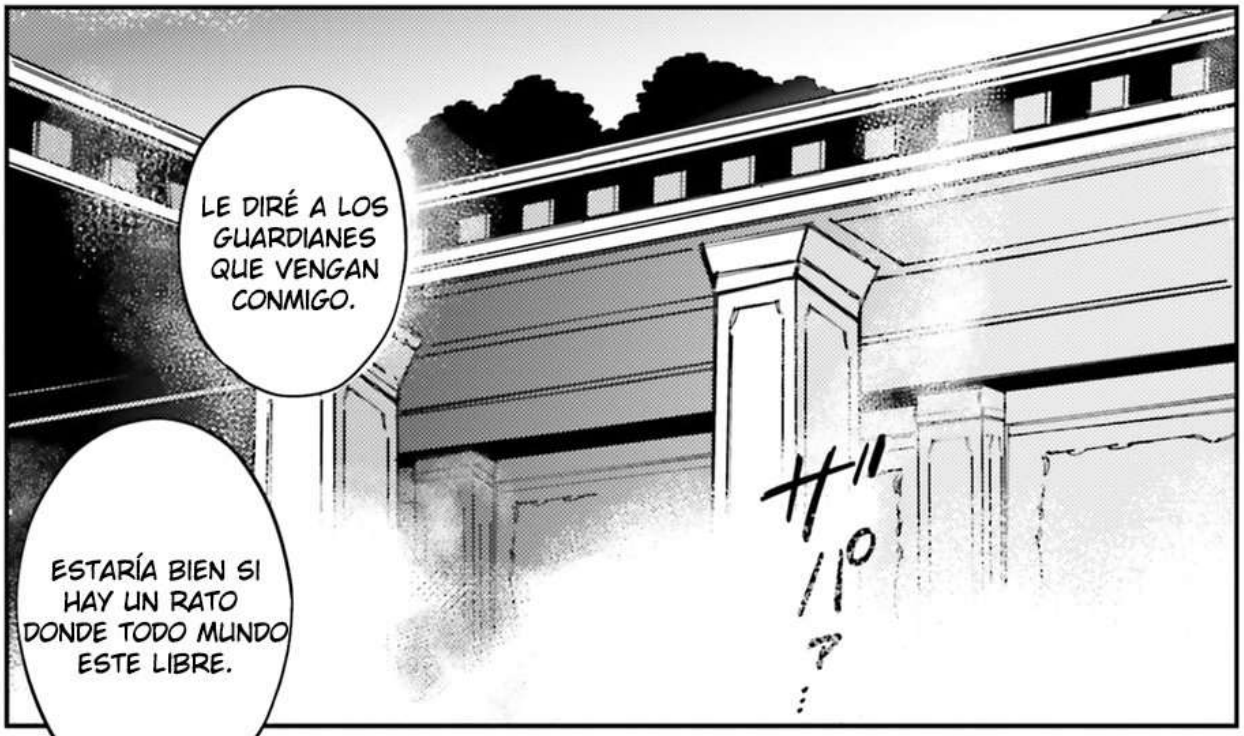
...SIN EMBARGO,

NECESITO ESTAR CALMADO.

GRACIAS, COMO SIEMPRE.
ES BASTANTE PROBLEMÁTICO BAÑARSE CON ESTE CUERPO.
ME GUSTARIA TOMAR UN BAÑO REGULARMENTE.
BUENO, MIENTRAS LOS BAÑOS DE SLIME SIGAN SIENDO BUENOS..

SOLO PODÍA TOMAR BAÑOS DE VAPOR EN MI MUNDO ORIGINAL.
ENTONCES CUANDO ME ENTERÉ QUE ME PODÍA BAÑAR AQUÍ, QUERÍA SUMERGIR MI CUERPO EN LA BAÑERA..
QUIZÁ BAÑARSE ES UNA PRACTICA INTEGRADA EN LA GENTE JAPONESA.

AUN ASÍ, ES ABURRIDO BAÑARSE SOLO...
う～む


LE DIRÉ A LOS GUARDIANES QUE VENGAN CONMIGO.
ESTARÍA BIEN SI HAY UN RATO DONDE TODO MUNDO ESTE LIBRE.
!!!
?

NAZARICK | CAFETERÍA
Bueno, ¡Vamos a comer!
Vamos a comer~
Vamos a comer.
LUMIERE
FOIRE
CIXOUS

HEY, CIXOUS,

¿HOY NO ES TU TURNO DE SERVIR A AINZ-SAMA?

TE VES MÁS DETERMINADA DE LO USUAL.

HUUU...

メリ ミシ

POR SUPUESTO,

CUANDO SIRVES A AINZ-SAMA, TU CEREBRO NECESITA TODOS LOS NUTRIENTES QUE PUEDA.

QUIERO ALGO DULCE~

um um, el suplemento nutricional es importante~su.

NECESITAMOS NUESTROS NUTRIENTES PARA QUE PODAMOS TRABAJAR DURO.

SUERTUDA, ¿CUANTO VA A PASAR PARA QUE SEA MI TURNO?

¡LU-LUPUSREGINA-SAN!
もぐもぐ
POR FAVOR NO NOS ASUSTES ASÍ~
CUANTO TIEMPO HA ESTADO AHÍ...
Ustedes tres me dieron unas reacciones bastante divertidas~
にっしっし
Parece que mis experimentos en la villa no se echaron a perder.
ぽかーん

...AUNQUE TENGO QUE DECIR QUE ES UN POCO ABURRIDO.

¡YA QUE AINZ-SAMA LO ORDENÓ, VALE LA PENA HACERLO!

NAH, ¡NADA QUE VER!

Trabajó en la villa humana~su

¿LA VILLA?

¿CUÁNTO MÁS VAS A ESTAR COLGANDO DE MÍ?

HUMANOS, HUH... TUVO QUE SER DURO.

Ainz-sama dijo que la villa era muy valiosa, pero yo no lo veo~su.

COMO DEBERÍA PONER ESTO.... SERÍA MUCHO MÁS DIVERTIDO APLASTARLOS BAJO MIS PIES.

¿QUE ESTÁN DICIENDO? AINZ-SAMA ES LA GEMA DE LA SABIDURÍA...

E INDUDABLEMENTE EL SEÑOR DEL CONOCIMIENTO. TODO ESTO DEBE SER PARTE DE SU PLAN.

DADA LA PERSONALIDAD DE AINZ-SAMA.

NO, NO, AINZ-SAMA ES COMO UN HURACÁN DE LA MUERTE. ESTOY SEGURA QUE SOLO ESTÁ ESPERANDO EL MOMENTO PARA MATARLOS A TODOS, ¿CIERTO?

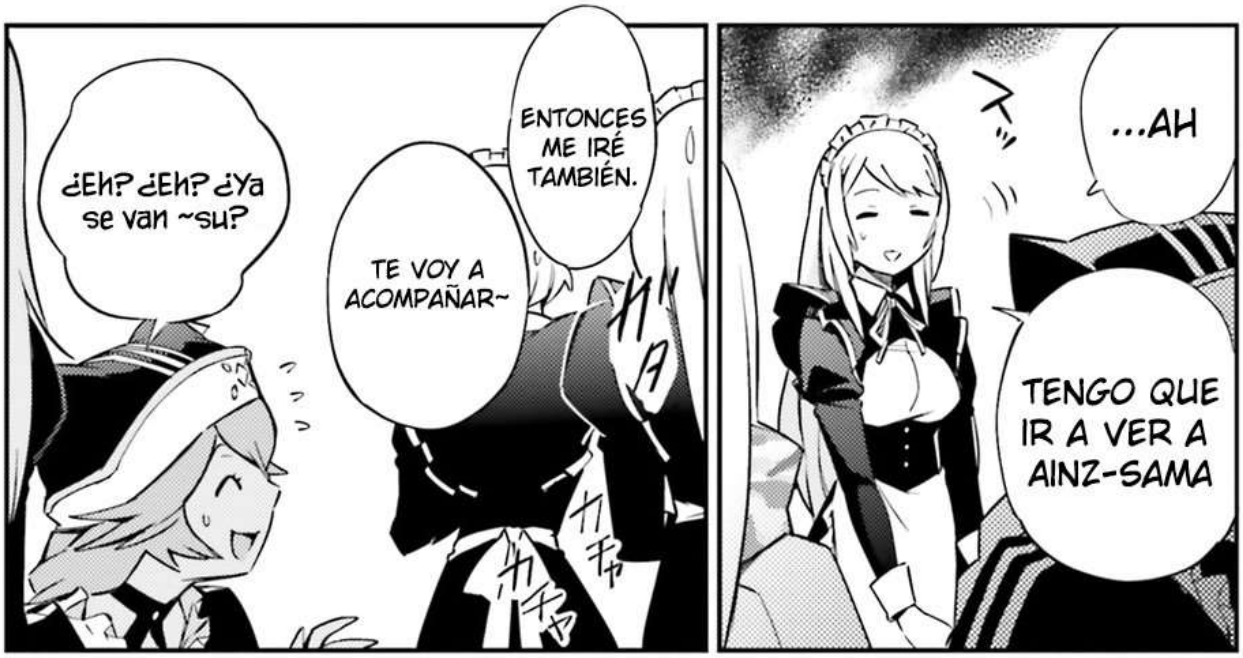
LO TUVO QUE HABER DICHO, PORQUÉ COMPADECIA A LOS MISERABLES HUMANOS.

No puedo pretender que no escuché eso. ¿No es el poder la mejor parte de Ainz-sama?
¡Es Shizu-chan!
SHIZU-CHAN
SHIZU-CHAN, POR AQUÍ, ¡VEN, COME CON NOSOTROS!
¡NO, VEN AQUÍ! SHIZU-CHAAAN~
AH, EL PINGÜINO ESTÁ AQUÍ TAMBIÉN.
¡SOLO TIRA ESE A ESE ASISTENTE DE MAYORDOMO POR AHÍ! ¡TÍRALO POR AHÍ!

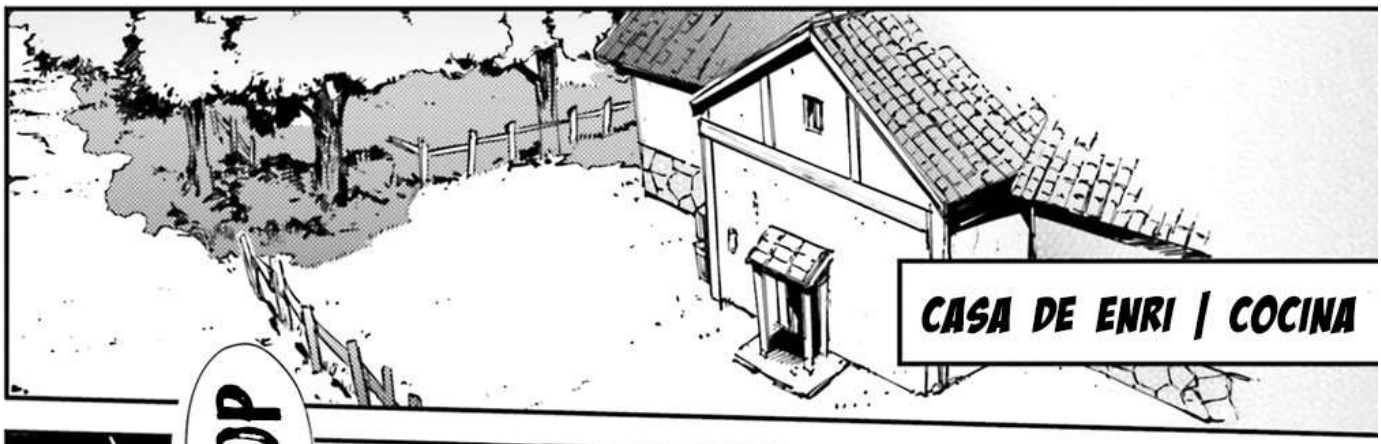
INCREMENT
ESTE LUGAR SE ESTÁ VOLVIENDO RUIDOSO, ME IRÉ YENDO.
YA QUE VAS A ESTAR ATENDIENDO A AINZ-SAMA HOY, DEBERÍAS TERMINAR RÁPIDO TU DESAYUNO.

DEBERÍA COMER OTRO PLATO...

...AHÍ ESTAS.
...PARA DE USAR INVISIBILIDAD TODO EL TIEMPO.
Soz~ es un hábito ~su
...Y EMPEZASTE A COMER.


...AH
TENGO QUE IR A VER A AINZ-SAMA
ENTONCES ME IRÉ TAMBIÉN.
TE VOY A ACOMPAÑAR~
¿Eh? ¿Eh? ¿Ya se van ~su?

COMAMOS JUNTAS LA PRÓXIMA ~SU.


CASA DE ENRI | COCINA

CHOP
CHOP

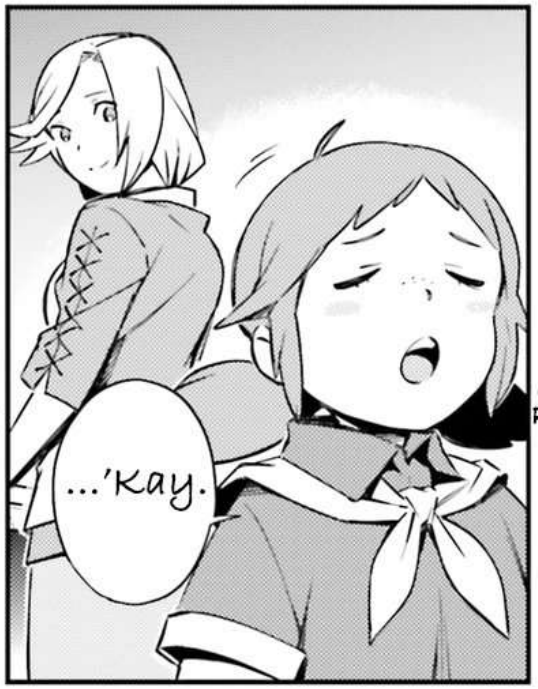
Phew.

COCINAR PARA 23 PERSONA ES UN MONTÓN DE TRABAJO.
どっさり…

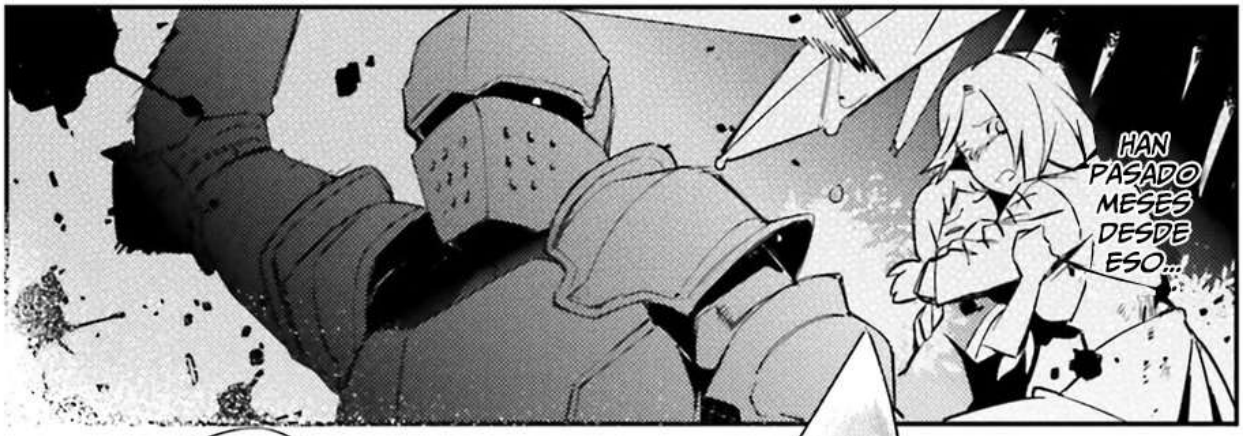
BUENOS DÍAS, NEMU.

Buenos días Onee-chan, ¡Déjame ayudar también!
とうとう…

ESTOY BIEN POR AQUÍ, PERO TODAVÍA ESTÁ AQUELLO QUE TE PEDÍ QUE ME AYUDARAS AYER...
むっ…

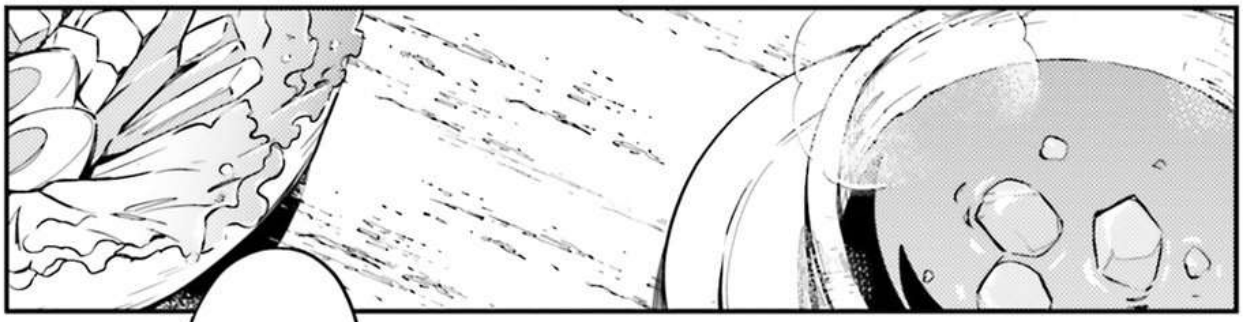


NT: "'KEY" ES OKEY PERO PRUNUCIADO DESDE LA 'K'.



¿ANEE-SAN?
¿...PASA ALGO?
Buenos días, Kaijali-san
Solo estaba pensando...
Oh no, no puedo permitirme romper la cuchilla...
ESO NO ES BUENO.
LA VILLA NO TIENE UN HERRERO, ASÍ QUE TIENES QUE TENER CUIDADO.
DÉJAME AYUDARTE.
NO PODEMOS REPARAR NUESTRO EQUIPO TAMPOCO.
CONQUE ASÍ ES...

BUENO, LO RESOLVEREMOS ALGÚN DÍA.



¡LISTO!
¡DESAYUNO SERVIDO!
ばい
んっ

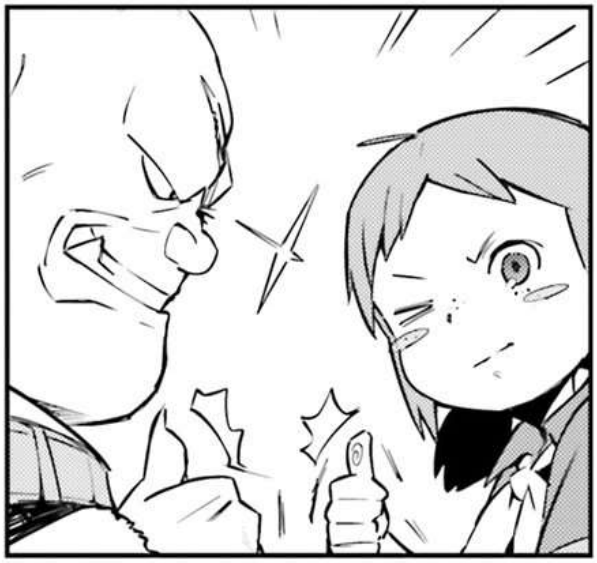
¡Voy a llamar a los goblins!

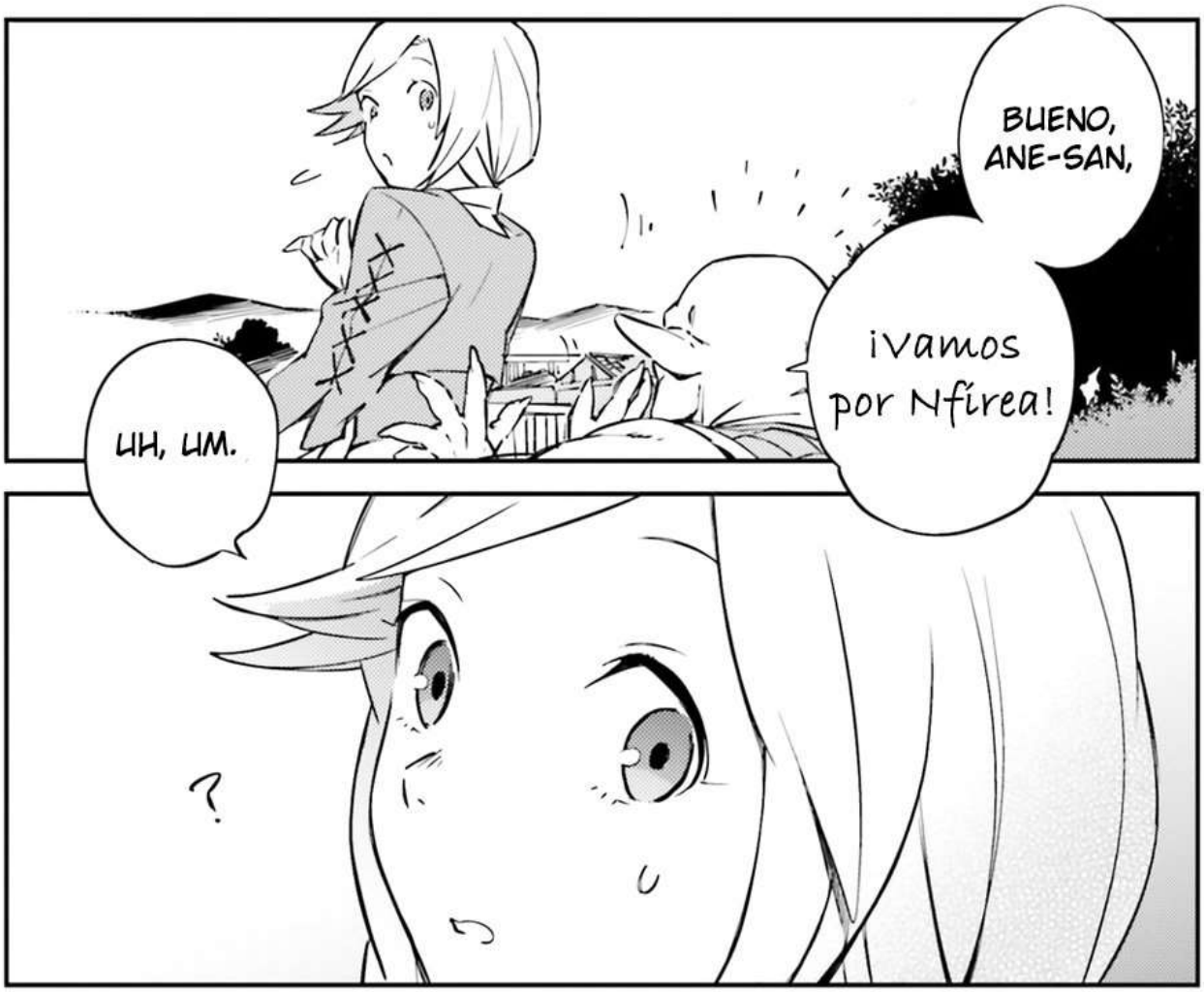
BUENO, VAMOS A LLAMAR A LOS GOBLINS Y A NFIREA...

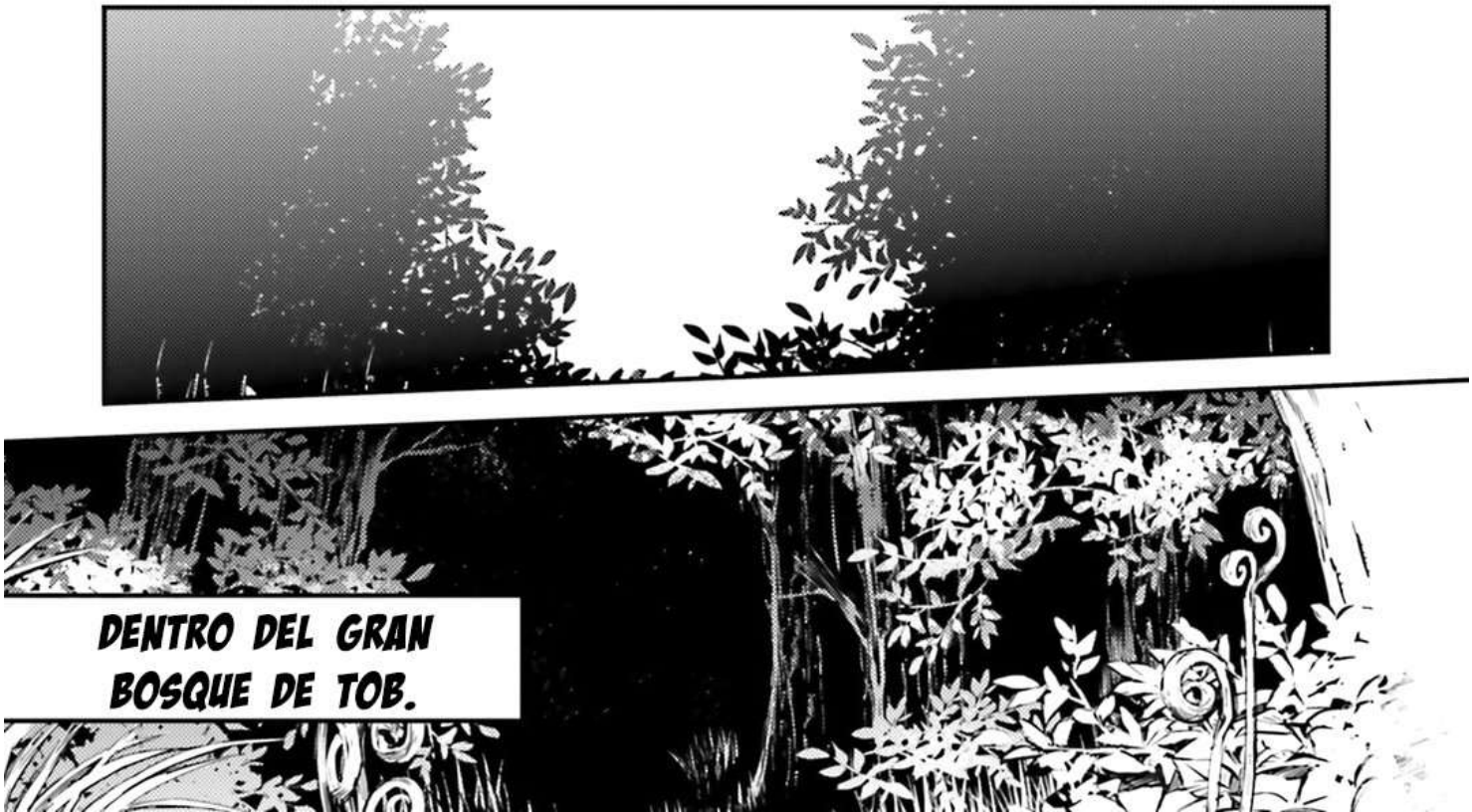
ENTONCES, YO IRÉ A POR NFIREA.

¿HICISTE LO QUE TE PEDÍ?

¿QUE FUE ESO...?
...?




BUENO, ANE-SAN,
¡Vamos por Nfirea!
UH, UM.
?


DENTRO DEL GRAN BOSQUE DE TOB.

--SOLO UN POCO MÁS.
SI ENTRO EN EL TERRITORIO DE LA BESTIA DEL SUR,
¡VA A DEJAR DE PERSEGUIRME...!
!

ガッ
ギャッ
ジャラ
ジャラ
ドルルル
LA SOMBRA DE LA INESTABILIDAD, ESCABULLENDOSE A LA PACIFICA VILLA--

CAPÍTULO 53

TRADUCTOR: RETANA 13
CLEANER: RETANA 13
REDRAWER: RETANA 13

TYPESETTER: RETANA 13
CORRECTOR: ALMARONEH
RAW FINDER: RETANA 13
Q. CHECKER: ALMARONEH

RAVENS SCANS

Overlord

Autor: Maruyama Kugane

Artista: Miyama Fugin

CAPÍTULO 54

EPISODIO #54

Créditos:

Traductor jap-ing: Miralisque

Traductor ing-esp: Sloth

Redrawer: Kaobara, Meiovw

Typesetter: Ginpachi

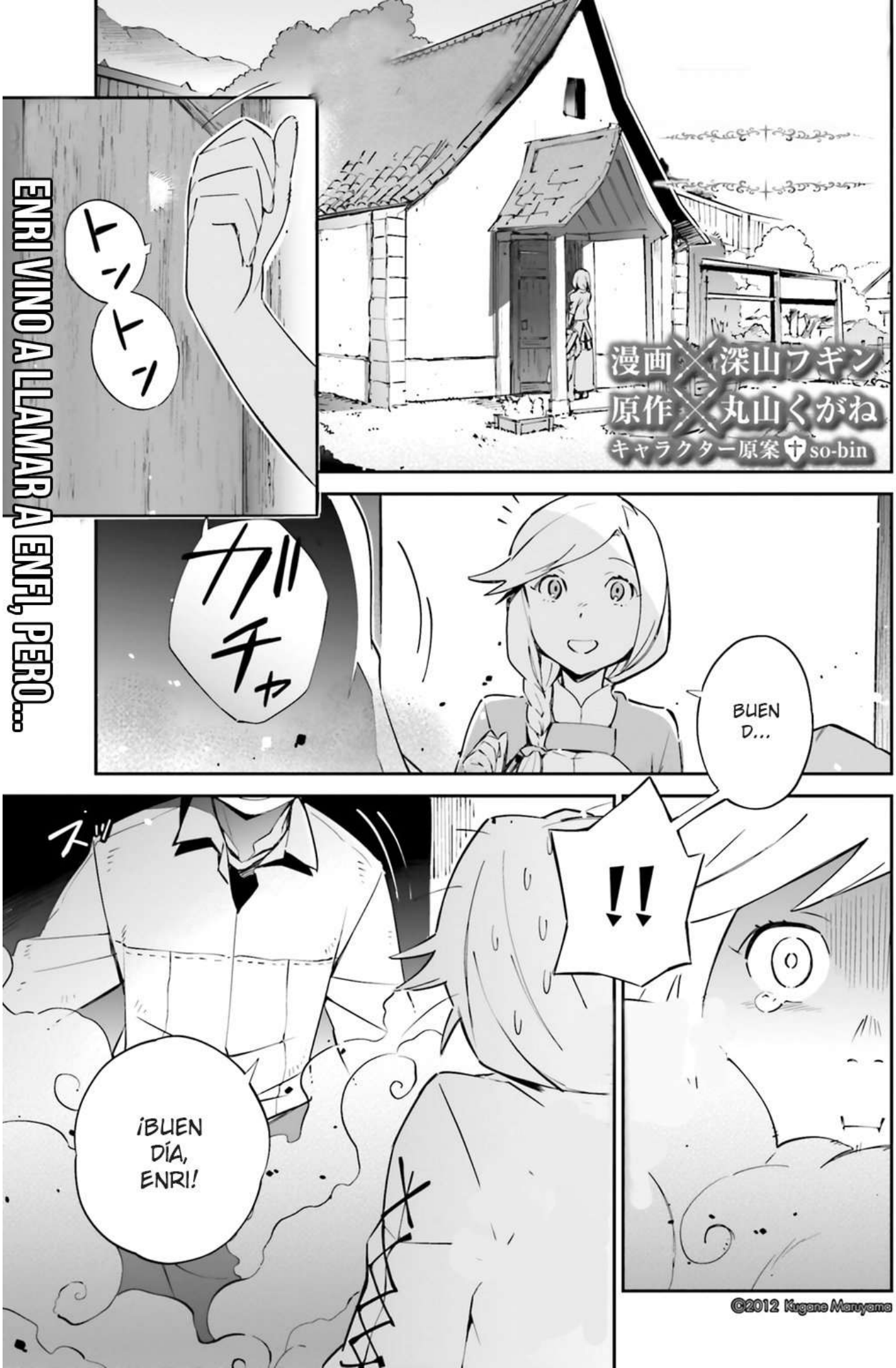
Síguenos en:

ravens-scans.com

fb.com/ravenscans

discord.gg/2mARvkx

¡APOYA AL CREADOR COMPRANDO LOS TOMOS CUANDO ESTÉN EN TU PAÍS!


漫画×深山フギン
原作×丸山くがね
キャラクター原案✝so-bin
ENRI VINO A LLAMAR A ENFI, PERO...
トントン
ガチャ
BUEN D...
!!
¡BUEN DÍA, ENRI!
©2012 Kugane Maruyama

PARECE QUE TE ABSORBE. EL DESAYUNO ESTÁ...
¡ENRI, MIRA!
ESE... ESE-OLOR...
HUH, ¿YA ES DE MAÑANA?
ESTABA TRABAJANDO TAN DURO QUE NO ME DI CUENTA.
HEMOS LOGRADO ELABORAR POCIONES UTILIZANDO UN NUEVO PROCEDIMIENTO.
HUH
UH-OH...
¡QUE ES COMO DECIR...!
¡SÍ, SÍ, CUÉNTANOSLO DESPUÉS!
!
AUNQUE LO ÚNICO QUE HICIMOS FUE MEZCLAR LAS HIERBAS CON LA SOLUCIÓN QUE GOWN-SAMA NOS DIO,
LA POCIÓN ELABORADA TERMINÓ SIENDO VIOLETA, ¡Y CURA HERIDAS!
¡LA VELOCIDAD DE CURACIÓN ESTÁ A LA PAR CON LAS POCIONES REFINADAS ALQUÍMICAMENTE!

OBAA-CHAN TODAVÍA TIENE SU CABEZA METIDA EN LA INVESTIGACIÓN, ASÍ QUE NO CREO QUE VAYA A DESAYUNAR...
LO SIENTO, TE TOMASTE TODAS ESTAS MOLESTIAS PARA PREPARARNOS EL DESAYUNO.
AH, NO TE PREOCUPES.

¿HM? UM, ¿QUÉ HAY DE LIZZIE-SAMA?
ANE-SAN, DEJE QUE ME OCUPE DE ESTO. ¿POR QUÉ NO VUELVES PRIMERO?
LE LAVARÉ UN POCO LA CARA CON AGUA FRÍA PARA CALMARLO.

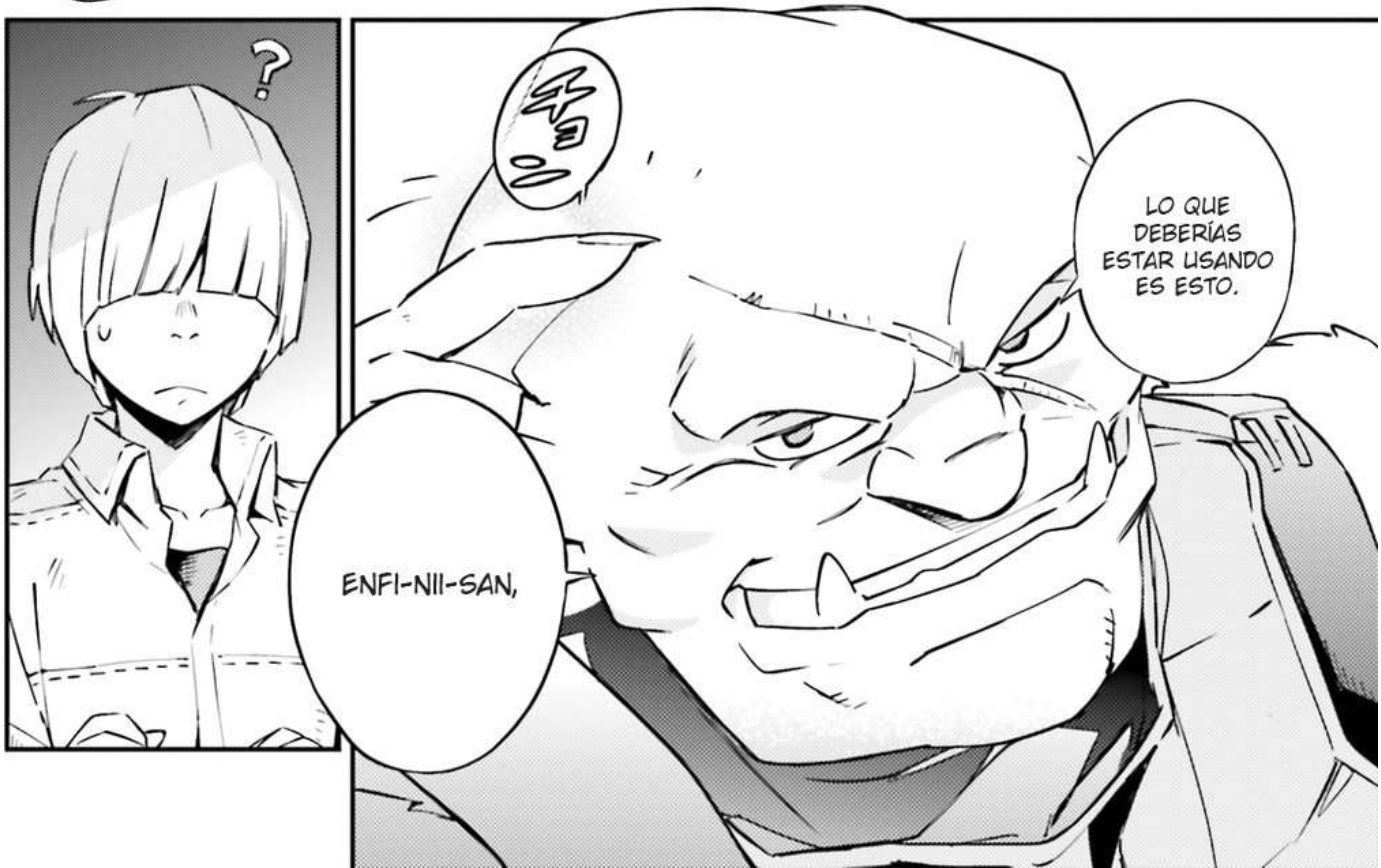
BUENO, TE LO DEJO A TI.

¿QUÉ RAYOS HACÍAS AHÍ ATRÁS?
SI UNA CHICA ESCUCHA CÓMO UN HOMBRE HABLA DE LO QUE LE GUSTA, ES PORQUE ELLA GUSTA DE ESA PERSONA.
...LO SIENTO, SOLO PENSÉ QUE COMO HABÍAMOS HECHO ESE INCREÍBLE DESCUBRIMIENTO...

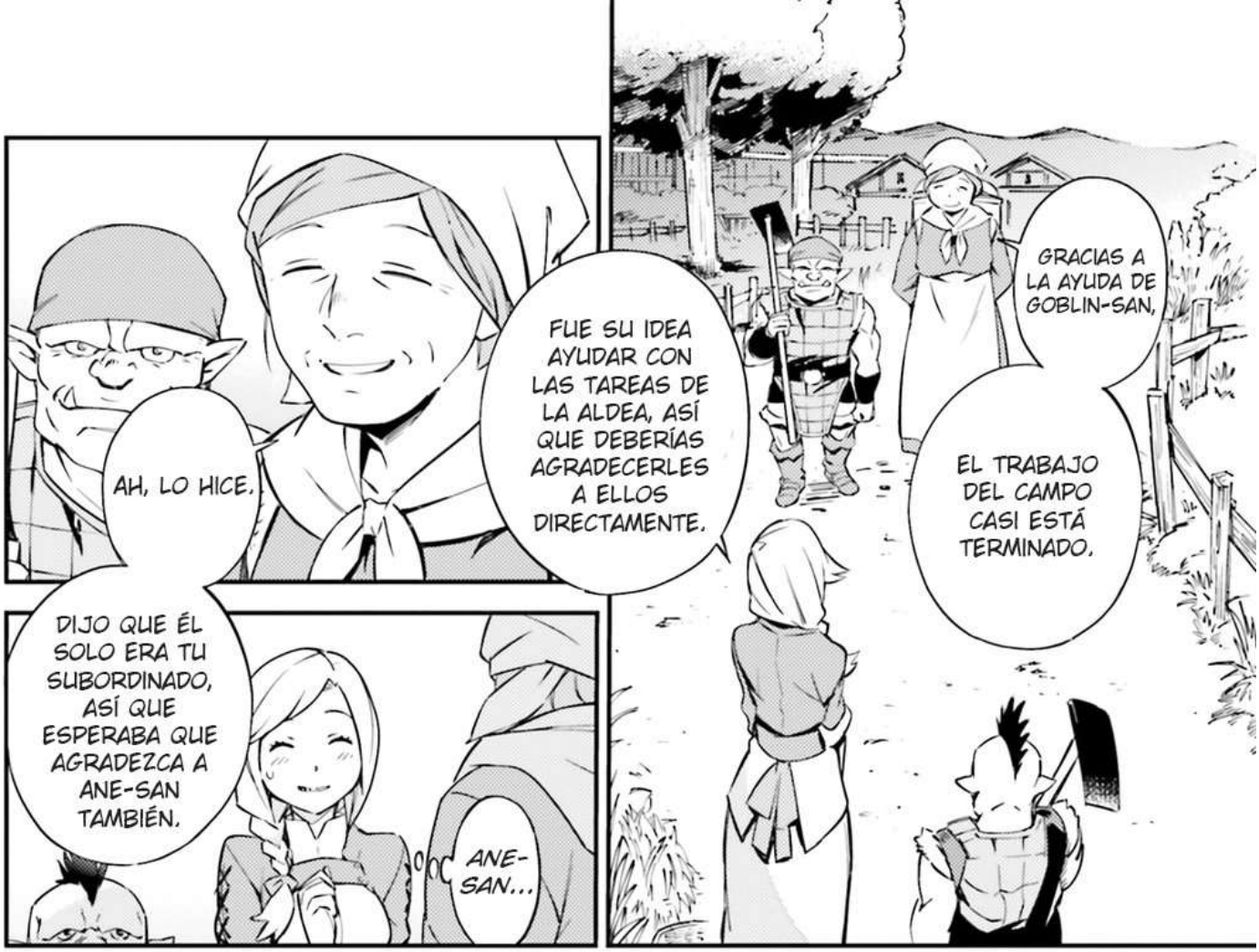
ジト

SI SIGUES SIENDO INDECISO, MÁS QUE SEGURO, ALGUIEN TE LA ROBARÁ, ¿SABES?
TIENES QUE REUNIR EL VALOR PARA DECIRLE CÓMO TE SIENTES DE VERDAD.
INCLUSO NEMU-SAN ACEPTÓ AYUDARTE. ESPERO QUE TE DECIDAS Y HAGAS TU PARTE, ANI-SAN.
SIGH... ESO NO FUNCIONARÁ...

AUN ASÍ,
PARECE QUE TE HA IDO BIEN EN ESE FRENTE, ANI-SAN.
LO ÚNICO QUE QUEDA ES AUMENTAR LA APUESTA.
¿FUERZA?
¿DEBERÍA HACER MÁS TRABAJO DE GRANJA O ALGO ASÍ QUIZÁS?
NAH...


?
LO QUE DEBERÍAS ESTAR USANDO ES ESTO.
ENFI-NII-SAN,

ENRI ANE-SAN, YA TERMINÉ DE DESMALEZAR.
AH, GRACIAS, PAIPO-SAN.
NO, NO, NO HAY NADA QUE AGRADECER.
REALMENTE AYUDASTE MUCHO
MUCHAS GRACIAS, ENRI-CHAN.


GRACIAS A LA AYUDA DE GOBLIN-SAN,
EL TRABAJO DEL CAMPO CASI ESTÁ TERMINADO.
FUE SU IDEA AYUDAR CON LAS TAREAS DE LA ALDEA, ASÍ QUE DEBERÍAS AGRADECERLES A ELLOS DIRECTAMENTE.
AH, LO HICE.
DIJO QUE ÉL SOLO ERA TU SUBORDINADO, ASÍ QUE ESPERABA QUE AGRADEZCA A ANE-SAN TAMBIÉN.
ANE-SAN...

LA MAYORÍA DE LAS ALDEAS PIONERAS APARTE DE LA NUESTRA HUBIERAN TRATADO A LOS GOBLINS COMO ENEMIGOS...

HEMOS ACLARADO BASTANTE DE SUS SOSPECHAS.
ESTABAN ESTUPEFACTOS CUANDO NOS VIERON POR PRIMERA VEZ.

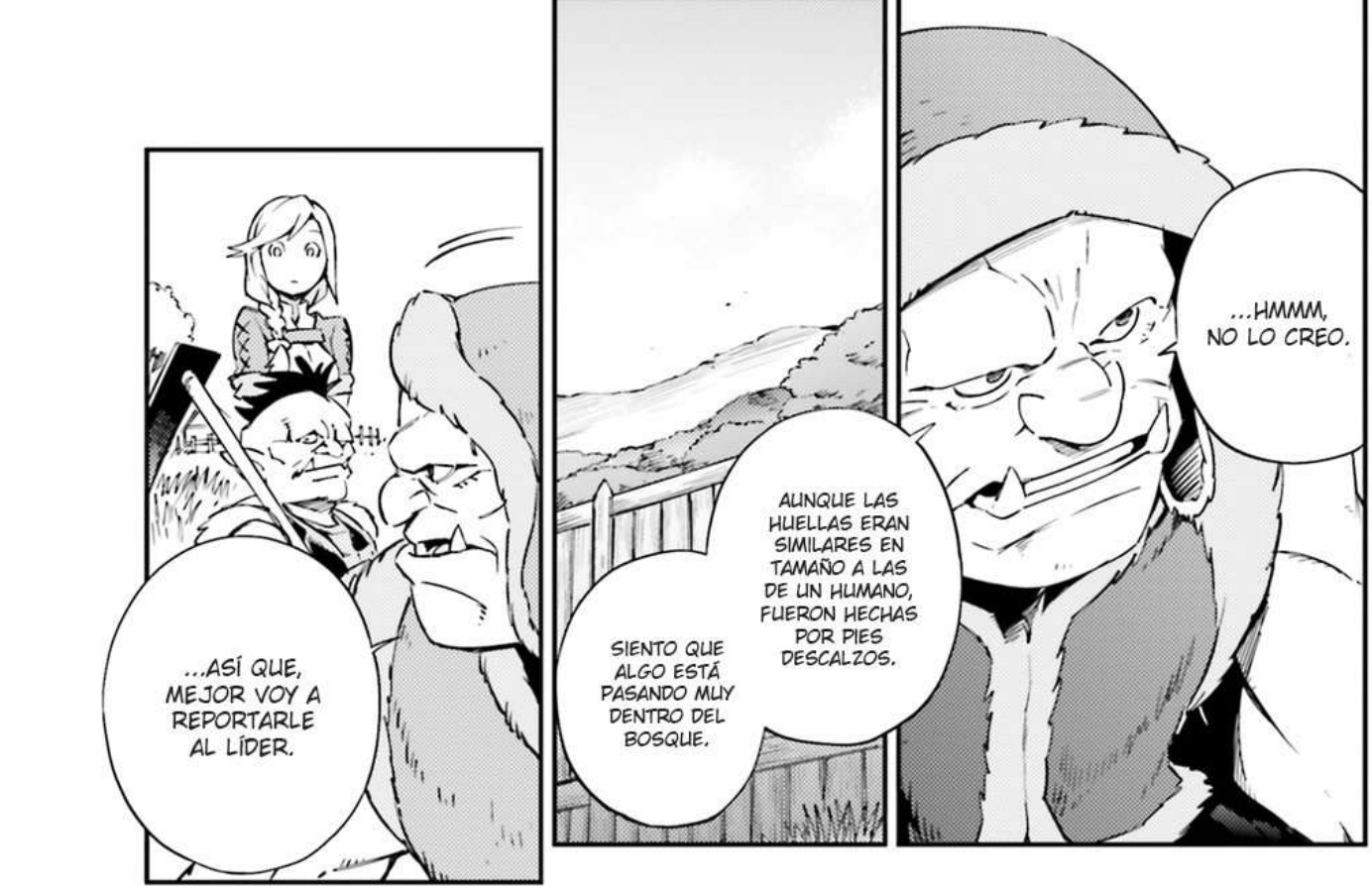
BUENO,
MUCHAS DE ESTAS PERSONAS RECUERDAN CÓMO FUERON ATACADOS Y MATADOS SUS FAMILIARES...
O NO,
LOS RECUERDOS QUE ACARREAN QUIZÁS SEAN MÁS DUROS QUE ESE.

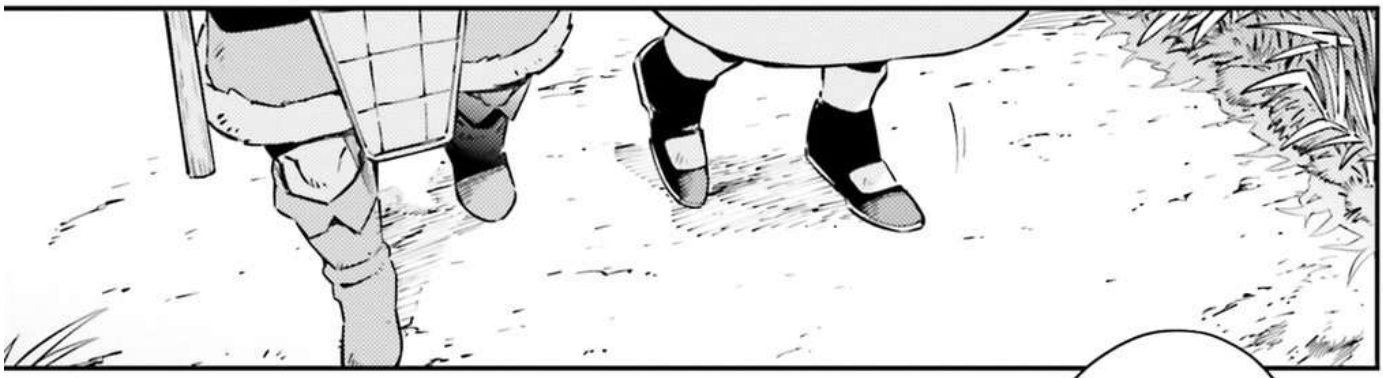
ESTARÍA BIEN QUE LOS RECIÉN LLEGADOS
SE DIERAN CUENTA QUE USTEDES NO SON MALOS.

BUENO, ¿ALMORZA-MOS...?

ん~

ES KYUMEI-SAN...
DEBERÍA HABER ESTADO PATRULLANDO EL BOSQUE...
...ASÍ PARECE.
¿QUÉ SUCEDE? LLEGAS UN POCO TEMPRANO.
¿...QUÉ?
HA PASADO ALGO EN EL BOSQUE.
NO ESTOY MUY SEGURO, PERO CREO QUE ES COMO ANTES. UN MONTÓN DE DESCONOCIDOS ESTÁN MOVIÉNDOSE HACIA EL NORTE.
¿SON CABALLEROS?

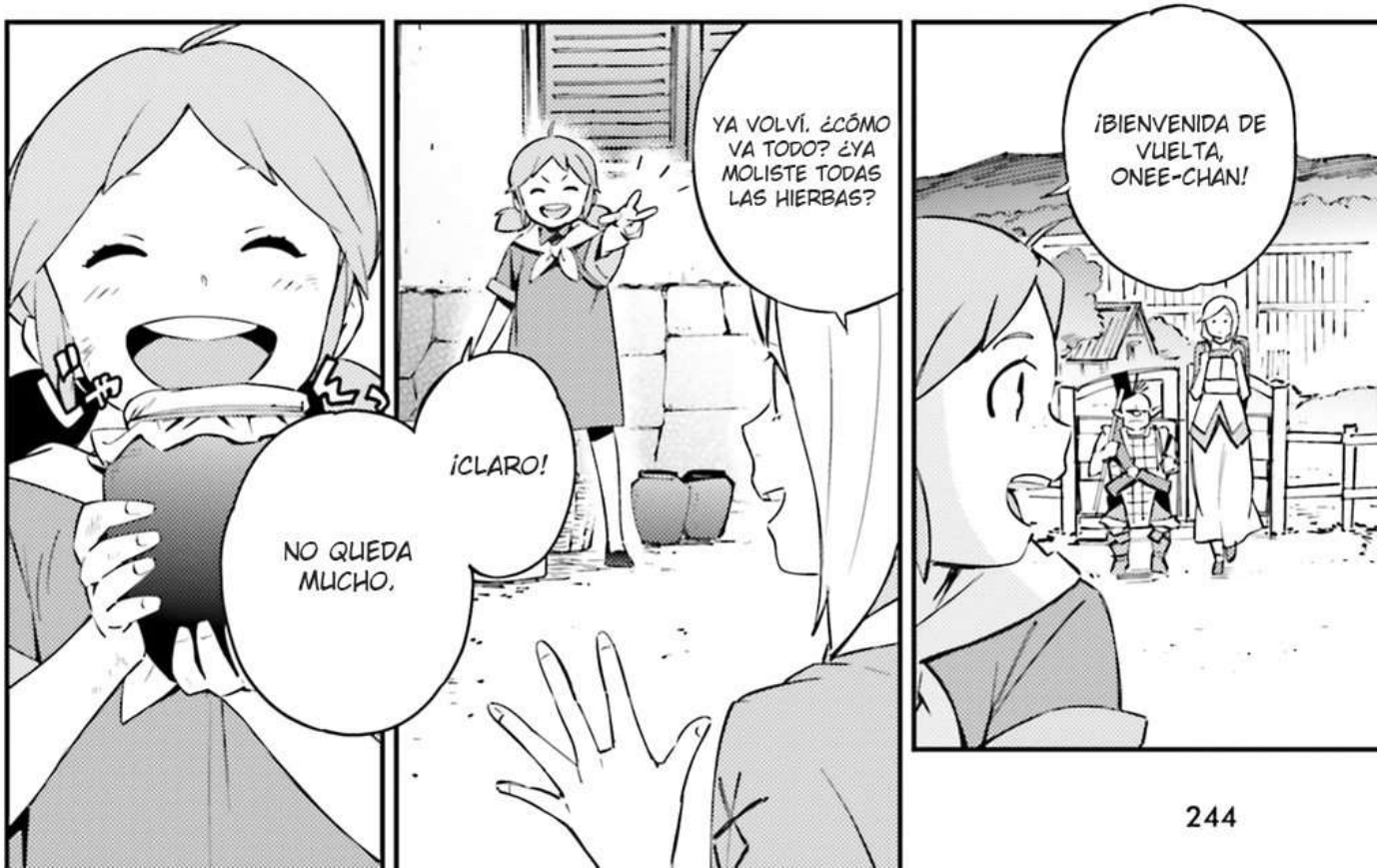

...HMMM, NO LO CREO.
AUNQUE LAS HUELLAS ERAN SIMILARES EN TAMAÑO A LAS DE UN HUMANO, FUERON HECHAS POR PIES DESCALZOS.
SIENTO QUE ALGO ESTÁ PASANDO MUY DENTRO DEL BOSQUE.
...ASÍ QUE, MEJOR VOY A REPORTARLE AL LÍDER.

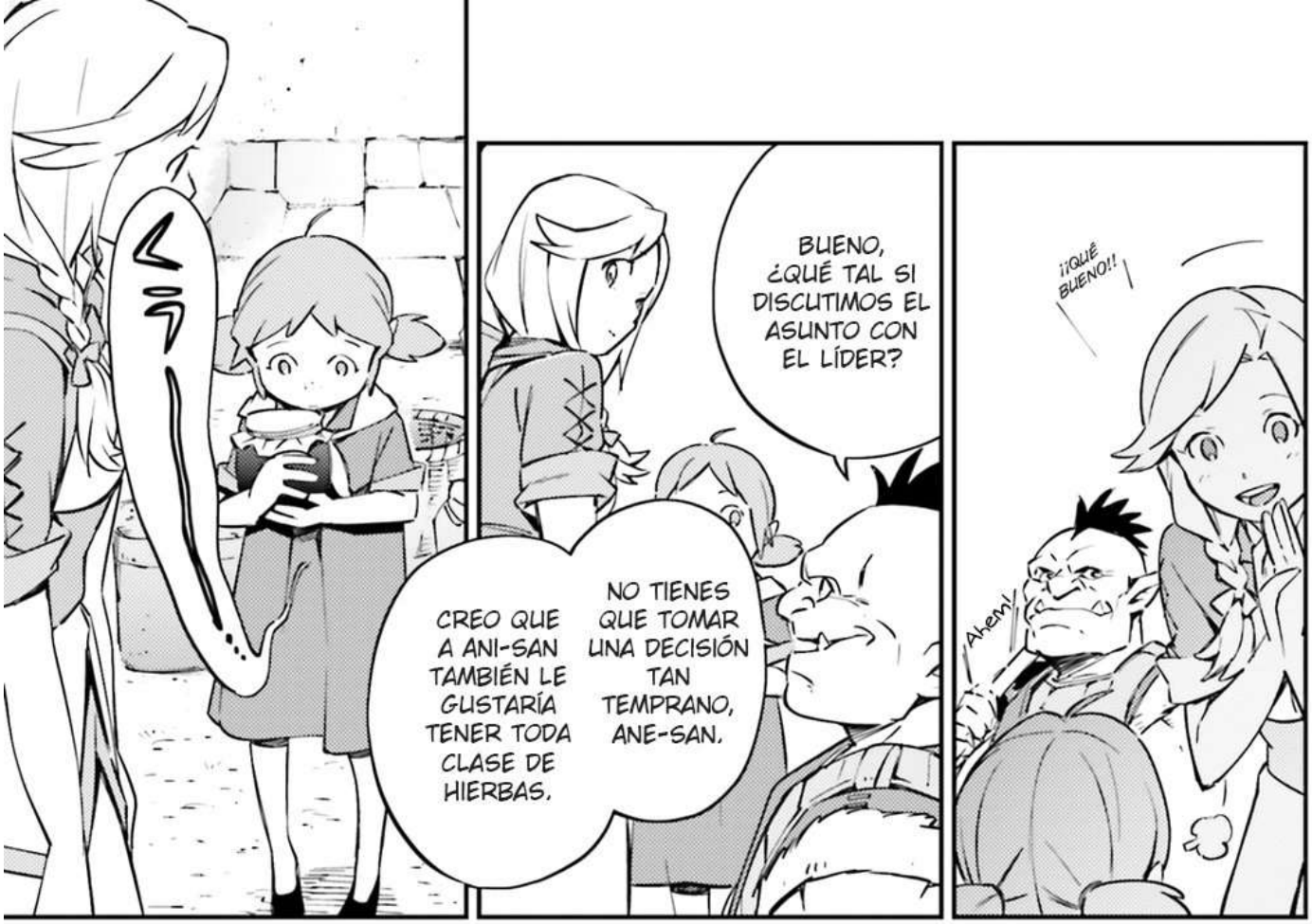


TAMBIÉN ESTUVO ESE MOVIMIENTO GRANDE DE ANTES. ¿QUÉ PASÓ ALLÍ?
¿QUÉ SUCEDE?
QUERÍA IR A UN NUEVO LUGAR A RECOGER HIERBAS, PERO...
...HMMM, ESO PROBABLEMENTE SEA DEMASIADO PELIGROSO....

SEGURO QUE AHORA MISMO EL BOSQUE ES UN DESASTRE.
PROBABLEMENTE SEA POR LOS MONSTRUOS QUE CAMBIAN DE TERRITORIO.
DEBERÍAMOS ENVIAR A ALGUIEN A INVESTIGAR, PERO SI NOS VAMOS
LAS DEFENSAS DE LA ALDEA SE DEBILITARÁN...
¡AH, LO TENGO! ¿POR QUÉ NO CONTRATAMOS AVENTUREROS PARA QUE LO HAGAN?

ESO SERÍA DIFÍCIL.
DE ACUERDO CON ENFI, EL COSTO DE CONTRATAR A UN GRUPO DE AVENTUREROS ES MUY ALTO.
JUNTAR MUCHAS HIERBAS Y VENDERLAS DEBERÍA AYUDAR CON UNA PARTE DE ESE PROBLEMA...
PERO HAY HIERBAS QUE SOLO PUEDEN RECOLECTARSE EN ESTA TEMPORADA.
...HMMM.


¡BIENVENIDA DE VUELTA, ONEE-CHAN!
YA VOLVÍ. ¿CÓMO VA TODO? ¿YA MOLISTE TODAS LAS HIERBAS?
¡CLARO!
NO QUEDA MUCHO.


¡¡QUÉ BUENO!!
Ahem!
BUENO, ¿QUÉ TAL SI DISCUTIMOS EL ASUNTO CON EL LÍDER?
NO TIENES QUE TOMAR UNA DECISIÓN TAN TEMPRANO, ANE-SAN.
CREO QUE A ANI-SAN TAMBIÉN LE GUSTARÍA TENER TODA CLASE DE HIERBAS.

ONEE-CHAN, TENGO HAMBRE. ¿PODEMOS COMER?
Oh, claro.

Almuerzo~
Mira tu camino.
.....
...LAS HIERBAS COMPONEN LA MAYOR CANTIDAD DE INGRESO DE LA ALDEA.
NECESITO GANAR MÁS DINERO
Y VER QUÉ CLASE DE EQUIPO PUEDO COMPRARLE A LOS GOBLINS.

¡OIGAN! ¡PUNKS!

¡MÁS LES VALE QUE NO DEJEN QUE ANE-SAN SALGA CON UN RASGUÑO, ¿ENTENDIERON?!

Jugemu

¡ENTEN-DIDO!

Kaijali

Gokou

Unrai

NORMALMENTE, LO MÁS SEGURO SERÍA CONFIRMAR QUE LA ZONA ESTÁ FUERA DE PELIGRO ANTES DE QUE ENTRARAS...

ESTARÁ BIEN, DYNO-SAN.

NO IREMOS TAN LEJOS,

Y ELLOS ME PROTEGERÁN.

No me olvidé nada... ¿no?

Y...

¿QUÉ SUCEDE?

AH-AH, NADA.

Solo miraba.

ESO ES GRANDIOSO, DESPUÉS DE TODO, UNA VEZ QUE ESTÁS EN EL BOSQUE,

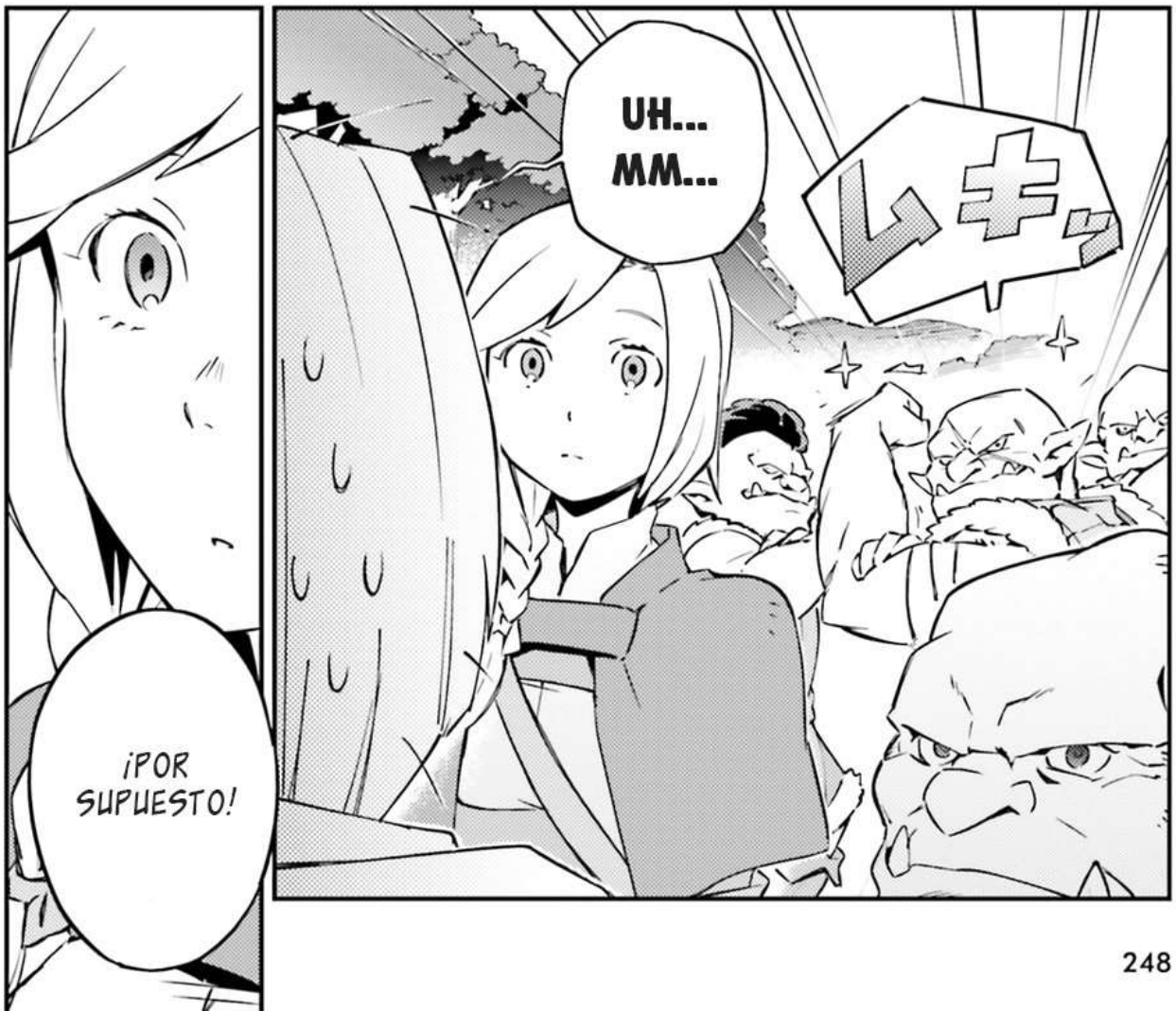
PUEDES PERDER TU VIDA INCLUSO POR UN DESLIZ, ASÍ QUE, SI SUCEDE ALGO, HÁZMELO SABER.

ASÍ ES.

SI ESE ES EL CASO, ENTONCES ES DEFINITIVO...

PERO...
INCLUSO PARA LA ECONOMÍA DE LA ALDEA, ESTO SIGUE SIENDO DEMASIADO PELIGROSO...
SI ANI-SAN PUDIERA COMPARTIR SU...
NO TOCAREMOS EL DINERO DE BAREARE.
No podemos sacar ventaja de ellos.

Y ANI-SAN, TÚ TAMBIÉN CUIDARÁS A ANE-SAN, ¿NO?


UH... MM...
レキッ
¡POR SUPUESTO!

?
GRACIAS, ENFI.
ESTARÉ A TU CUIDADO.
¡PUEDEN CONTAR CONMIGO PARA PROTEGER A ENRI!
BUENO, ¡MOVÁMONOS ENTONCES!

サッ
Una flexión de bíceps doble!

¿ENCONTRASTE ALGUNA HIERBA RARA?
¿HM? BUENO...

¿ME SIGUES?
POR QUÉ NO LES DIJE QUE DEJEN DE POSAR...

SI YO O UNO DE LOS MUCHACHOS CREEMOS QUE TIENES UNA CHANCE DE SUMAR PUNTOS CON ELLA,
POSAREMOS ASÍ.

¿POR QUÉ HACEN ESTO?
QUIERO DECIR, SÉ QUE SON LOS SUBORDINADOS DE ENRI Y QUE SON LEALES A ELLA,
PERO NO ENTIENDO POR QUÉ ME ESTÁN AYUDANDO.
BUENO, ESO ES SIMPLE,
ESE ES TU PIE PARA DECIR ALGO O ACTUAR DE MANERA QUE ELLA SE ENAMORE DE TI.
TE... TENGO CURIOSIDAD,

CA... ¡¿CASARME?!
SÍ... TODOS QUEREMOS QUE ANE-SAN SEA FELIZ.
Y POR LO QUE VIMOS, TÚ ESTÁS A LA ALTURA.
¡N-NO ES NECESARIO APRESURARSE! L-LOS DOS PODEMOS REDUCIR LA DISTANCIA ENTRE NOSOTROS LENTAMENTE, ¿NO?
ESO SERÍA DEMASIADO LENTO.

ES PORQUE QUEREMOS QUE TE CASES CON ANE-SAN.

QUIERO DECIR, ¿NO SE TOMAN MUCHO TIEMPO LOS HUMANOS EN EMBARAZARSE Y TENER HIJOS?

SÍ... SÍ, ASÍ ES.

¡TIENES QUE TENER MUCHOS HIJOS CON ANE-SAN

PARA HACERLA FELIZ!

papa·mama·

E... Eso es un montón...

¿ENFI?

DIME,

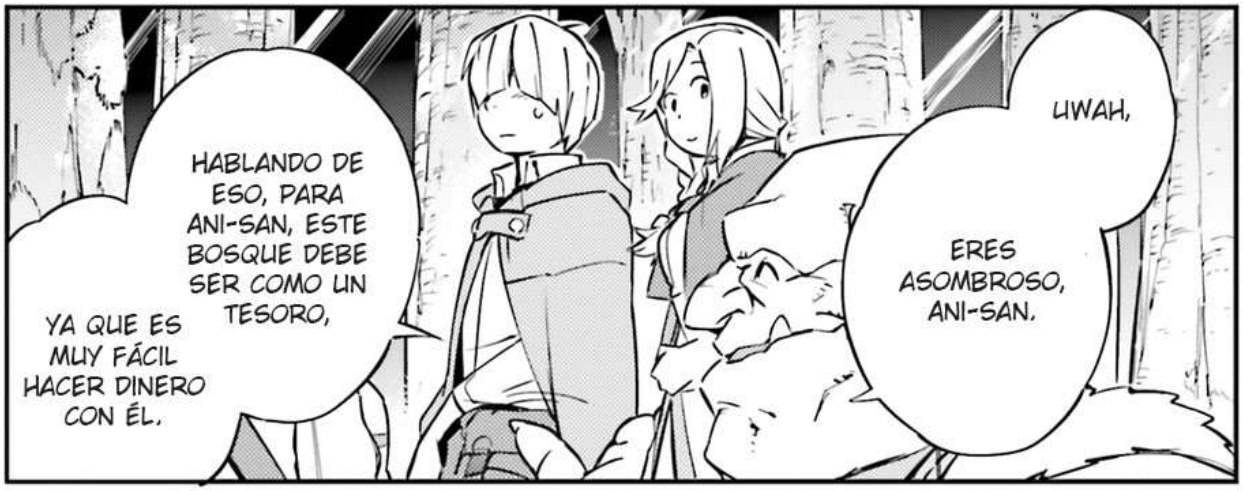
¿ESE ES MUSGO MARRÓN?

...BUENO, NO PUEDO NEGAR QUE ELLA PODRÍA SER FELIZ CON UNA CASA LLENA DE NIÑOS...

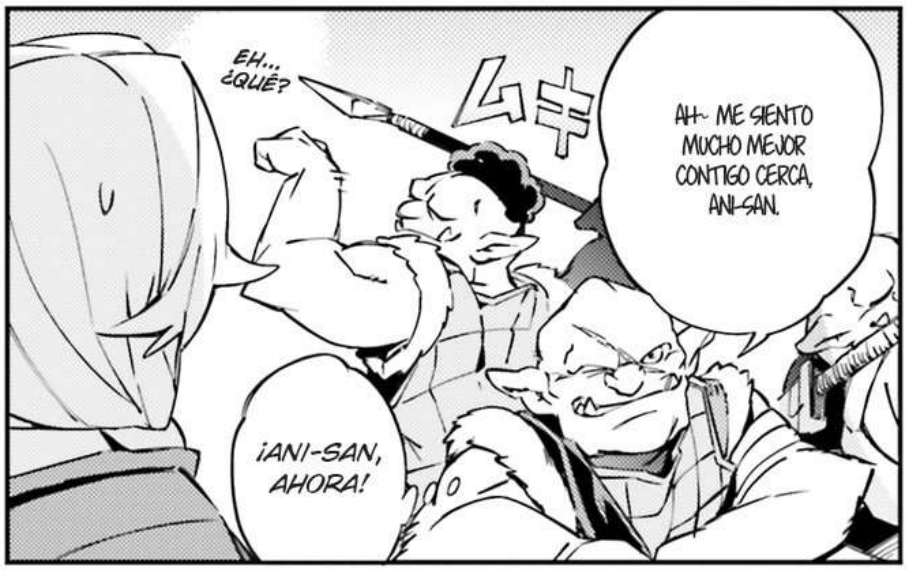
PERO TODAVÍA ME PARECE ALGO RARO...

AH, ESPEREN.
NO LA TOMEN.
ENKAISHI, LO QUE ENRI Y YO ESTAMOS BUSCANDO, VALE MUCHO MÁS.

ESO ES BEBEYAMO-KUGOKE.
SI MEZCLAS UN POCO CON UNA POCIÓN DE CURACIÓN, MEJORARÁ SUS EFECTOS LEVEMENTE,
Así que vale algo de dinero.
SIN ENFI, PROBABLEMENTE LA HUBIERA IGNORADO POR COMPLETO. ESE ES ENFI PARA TI.


HABLANDO DE ESO, PARA ANI-SAN, ESTE BOSQUE DEBE SER COMO UN TESORO,
YA QUE ES MUY FÁCIL HACER DINERO CON ÉL.
UWAH,
ERES ASOMBROSO, ANI-SAN.

AHORA ES MOMENTO DE MOSTRARME...
HM HM,


EH... ¿QUÉ?
ムキ
AH~ ME SIENTO MUCHO MEJOR CONTIGO CERCA, ANI-SAN.
¡ANI-SAN, AHORA!

LA PERSONA QUE SE CASE CONMIGO NO LA PASARÁ MAL.

ESTOY BASTANTE SEGURO DE ESO.

MMM.

ESTOY SEGURA QUE TÚ PUEDES, ENFI.

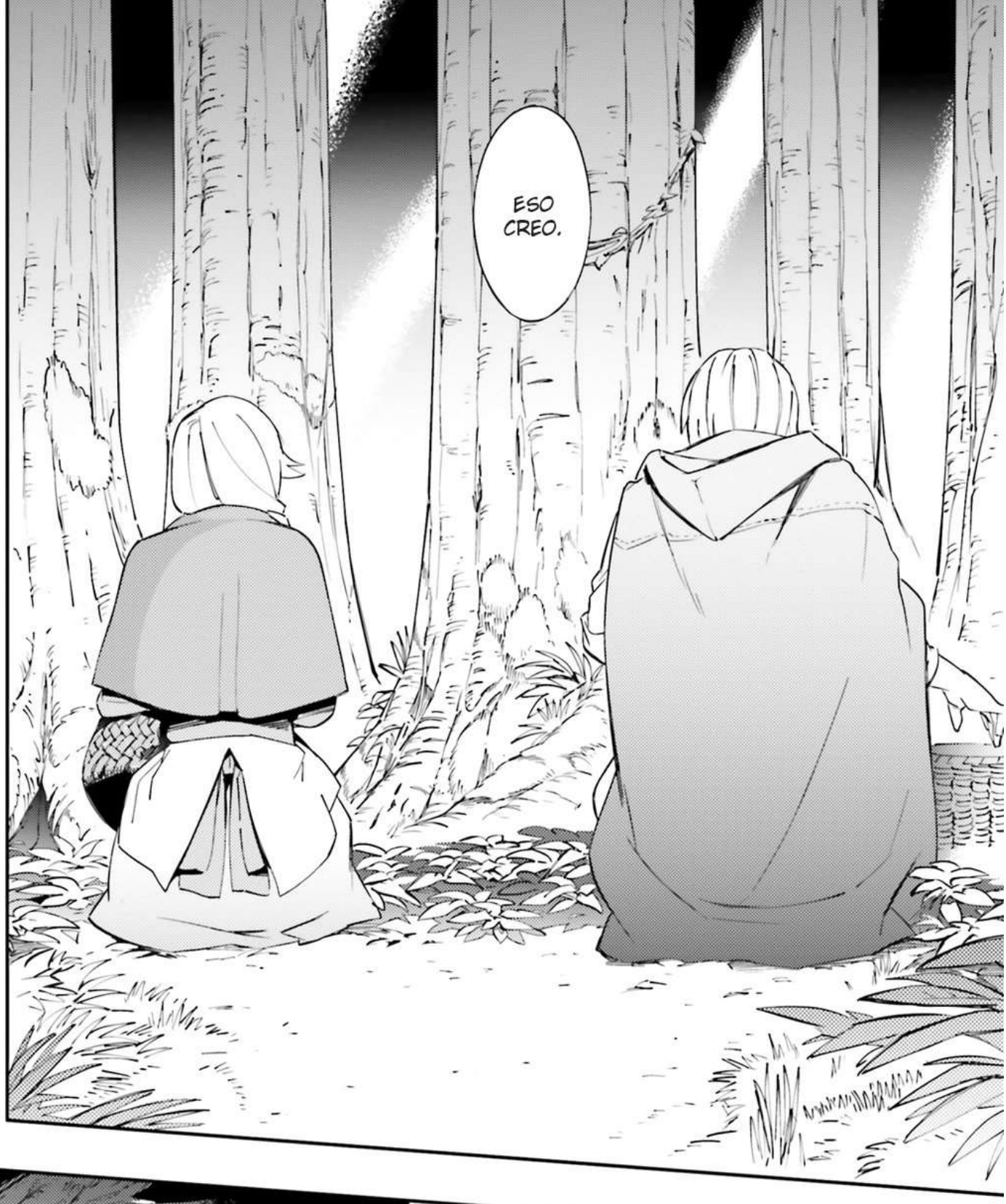
¡TODAVÍA HAY CHANCES!

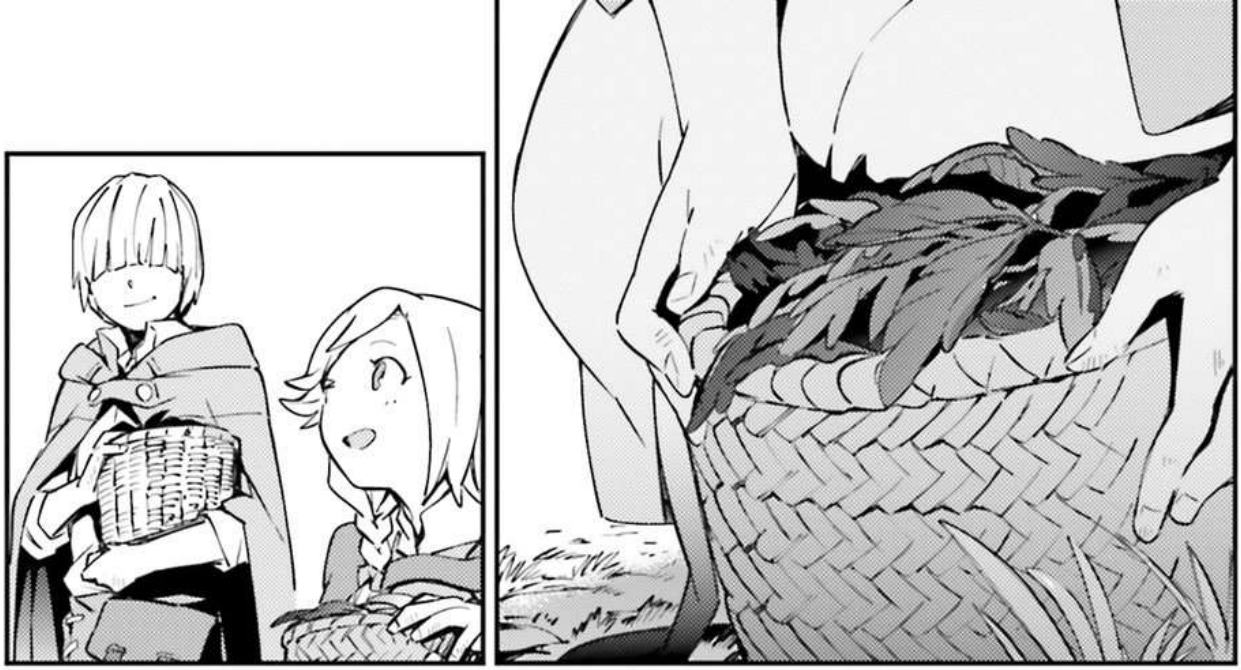
ENTONCES, COMENCEMOS A BUSCAR POR AQUÍ.

AH.
ENCONTRAMOS DÓNDE CRECEN ENSEGUIDA.
COMO PENSABA, ES MEJOR CUANDO VENGO CON ENFI.
NO, PARA NADA.
PARECE QUE LOS MONSTRUOS NO HAN SAQUEADO ESTE LUGAR.
TENEMOS SUERTE.

¿...QUÉ SUCEDE?
AH-AH.

...ÉL YA ES UN HOMBRE.
.....
ERES INCREÍBLE, ENFI.
RECOGES ENKAISHI TAN SUAVEMENTE
¿...EN SERIO?
SOLO SOY UN AFICIONADO CUANDO SE TRATA DE BOTÁNICA.
ESTE NIVEL ES EL DE UN ESTUDIANTE.
¿...AH SÍ?


ESO CREO.



?

ガサ
ガサ!
ESO ES...
ALGO VIENE HACIA AQUÍ.
NO CREO... QUE VENGA POR NOSOTROS.
PERO VÁMONOS DE AQUÍ POR UN RATO.

ゴクリ
カサ…
カサ…
カサ…
¡¿...EH?!

¿UN NIÑO GOBLIN...?
POR FAVOR, SILENCIO.
VIENEN
MÁS.

ESE ES...
¡¡UN ENCUENTRO CON UN PODEROSO ENEMIGO!!
BARGHEST
...
¡CONTINUARÁ!

RAVENS SCANS

Overlord

Autor: Maruyama Kugane

Artista: Miyama Fugin

CAPÍTULO 55.1

EPISODIO #55.1

Créditos:

Traductor jap-ing: Miralisque

Traductor ing-esp: Sloth

Redrawer: Kaobara, Sloth

Typesetter: Fabriciof1

Síguenos en:

ravens-scans.com

fb.com/ravenscans

discord.gg/2mARvkx

¡APOYA AL CREADOR COMPRANDO LOS TOMOS CUANDO ESTÉN EN TU PAÍS!

GRR RRR RRR ...

オーバーロード

EPISODE:55-1

漫画×深山フギン
原作×丸山くがね
キャラクター原案✝so-bin

©2012 Kugane Maruyama

...QUIZÁS.

¿COMENZÓ A ALEJARSE... DE NOSOTROS?

ENTONCES, USEMOS AL CHICO COMO SACRIFICIO Y TERMINEMOS CON ESTO.
LA SAVIA Y LOS JUGOS DE LAS HIERBAS QUE AGARRAMOS...
DEBIDO AL FUERTE OLOR DE LAS HIERBAS, NO PUEDE ASEGURARSE DE DÓNDE VIENE EL AROMA...
¿SU-PONGO?

¿LO ABAN-DONARÁN?

PERO DEBERÍAMOS EVITAR PONER EN PELIGRO A ANE-SAN...
QUIÉN SABE, QUIZÁS ESE NIÑO GOBLIN SEPA QUÉ ESTÁ PASANDO EN EL BOSQUE.
...YO AYUDA-RÉ.
ENFI...
うる

¡POR FAVOR!
NO QUIERO SER COMO ESAS PERSONAS QUE LASTIMAN A LOS DÉBILES.
...SI ABANDONAMOS A ALGUIEN AL QUE PODRÍAMOS HABER AYUDADO,
SERÁ TAN MALO COMO SI LO ESTUVIÉRAMOS ATORMENTANDO NOSOTROS MISMOS.
ES INEVITABLE
¡TRÁIGANLO MUCHACHOS!
!

OYE CHICO, VAMOS,
¿QUIERES JUGAR? YO JUGARÉ CONTIGO. VAMOS.
¡AGYA AAA!
"HAZ UN MOVIMIENTO Y MATO AL MOCOSO", ¿EH...?
¡MUY BIEN! ¡MÁTALO!

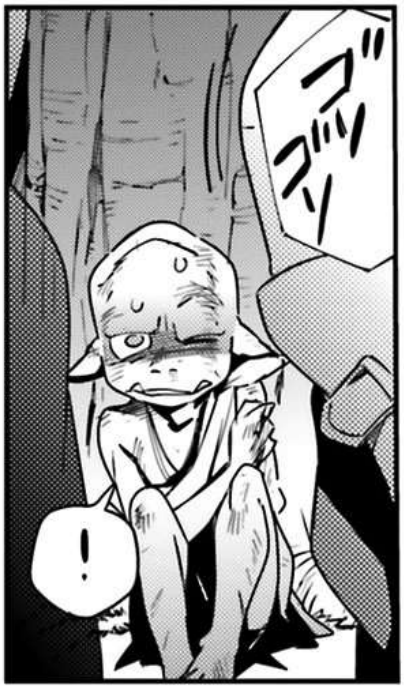
メキメキ
ミシミシ
!

¡EL PEGAMENTO NO PODRÁ RESISTIR LA FUERZA DE UNA BESTIA MÁGICA POR MUCHO TIEMPO!
¡ACÁBENLO DE UN GOLPE!
¡REFORZAR ARMADURA!

CICLÓN DE CADENAS
¡AGÁCHENSE!

ドサッ

¡Gu!
Y, AUNQUE HAYAMOS GANADO...
ANE-SAN, POR FAVOR, NO PIDAS ESTA CLASE DE COSAS OTRA VEZ, ¿SÍ?
NUESTRO TRABAJO ES PROTE-GERTE.
BUENO, ES DEBIDO AL GRITO DE ANE-SAN QUE ESTAMOS BIEN.
SÍ, IGUAL ME ASUSTÓ MUCHO.
¿ESTÁS BIEN?
¿QUIÉNES SON USTEDES?
¿DE QUÉ TRIBU?
ANTES DE ESO, VAMOS A OCUPARNOS DE TUS HERIDAS.


ゴッゴッ
!

¡CLARO!

¿QUÉ PODEMOS HACER, ENFI?
LO MÁS NORMAL QUE LAS HIERBAS PUEDEN HACER ES PARAR EL SANGRADO...

¿ES VENENO?
E- ESPERA, ¿QUÉ ES ESE LÍQUIDO? SE VE PELIGROSO.
QUERÍA DÁRSELA A GOWN-SAMA, PERO...

ピッ

—OYE, PUNK DESAGRADECIDO.
MÁS TE VALE CUIDAR LO QUE DICES.
NO TIENES QUE INTIMIDARLO...

¡UUUUOOOH! ¿QUÉ ES ESTO?

¡EL COLOR ES HORRIBLE PERO ES INCREÍBLE!

MUY BIEN.

DE ESTA FORMA, PUEDO DECIRLE A GOWN-SAN QUE COMPLETÉ EL EXPERIMENTO SIN COMPLICACIONES.

¡ME USASTE COMO CONEJILLO DE INDIAS!

¡PEQUEÑO BASTARDO!

ESTÁ BIEN.

DE TODOS MODOS, TERMINAMOS DE JUNTAR LAS HIERBAS.

DEJEMOS EL BOSQUE PARA ESTAR MÁS SEGUROS.

DE ACUERDO.

ギロリ

OYE NIÑO, MÁS TE VALE NO HUIR.

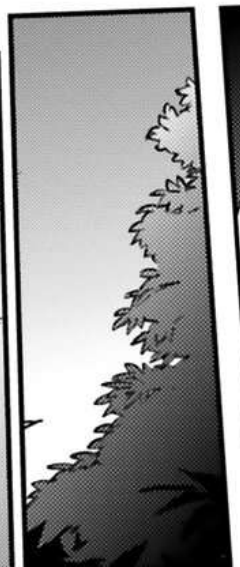
TENEMOS MUCHAS PREGUNTAS QUE HACERTE.

ENTIENDO... NO HUIRÉ...
Y NO SOY "NIÑO",

ADEMÁS,
¿CREES QUE SOBREVIVIRÁ SI LO DEJAMOS AQUÍ?

UNRAI-SAN...
ANE-SAN, ES POR EL BIEN DE LA ALDEA.

SOY AGU, EL CUARTO HIJO DE AH,
EL JEFE DE LA TRIBU KIGU.



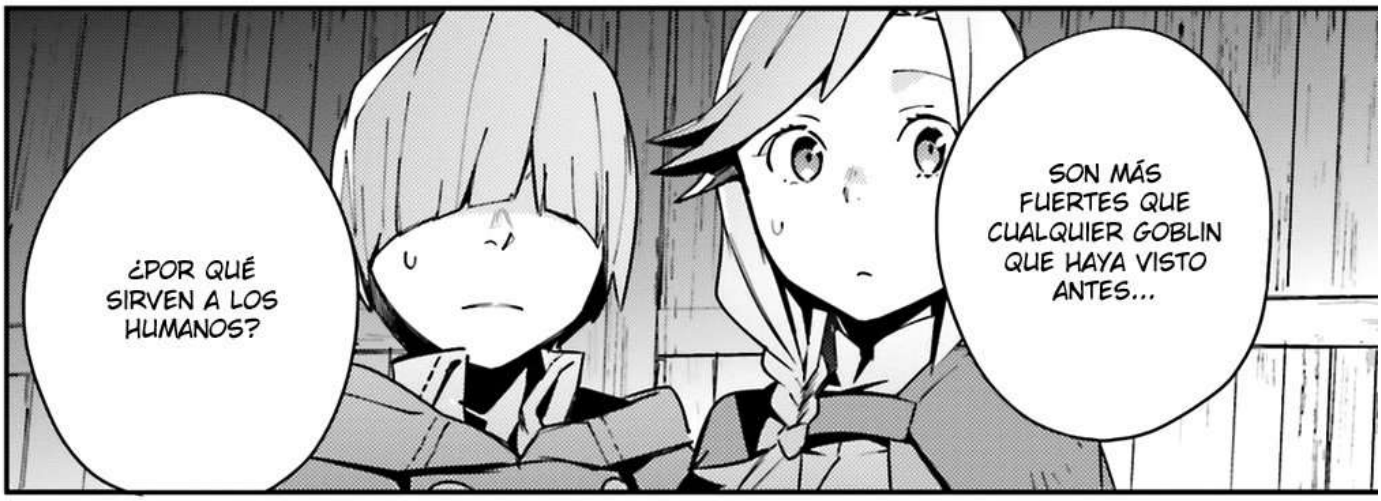
AGU-KUN, HM.
CREO QUE "NIÑO" SERÁ SUFI-CIENTE...

FWA~
¿QUÉ? ¿QUÉ ES ESE MURO?
ESO DE ALLÍ ES LA ALDEA.
PARECE... COMO SI FUERA ESE MONUMENTO DE DESTRUCCIÓN.
¿MONUMENTO DE DESTRUCCIÓN?
ASÍ ES.
ES UN NUEVO LUGAR ATERRADOR EN EL GRAN BOSQUE.
NADIE VUELVE CON VIDA DE ESE LUGAR.
TAMBIÉN DICEN QUE HAY NO MUERTOS ALLÍ.
SÍ QUE SABES MUCHO DE UN LUGAR DEL CUAL NADIE VUELVE VIVO.

...OIGAN,
¿DE QUÉ TRIBU SON USTEDES?

...MIENTRAS EL MONUMENTO DE DESTRUCCIÓN ESTUVO CONSTRUYÉNDOSE,
LOS MÁS VALIENTES DE NUESTRA TRIBU FUERON Y VIERON A MONSTRUOS DE HUESO CONSTRUIRLO.

¿SABÍAS DE ESTO?
NO, EL INTERIOR DEL BOSQUE ES PELIGROSO INCLUSO PARA NOSOTROS.


¿POR QUÉ SIRVEN A LOS HUMANOS?
SON MÁS FUERTES QUE CUALQUIER GOBLIN QUE HAYA VISTO ANTES...

¿ES RARO?
¿NO ES NORMAL QUE ALGUIEN TRABAJE PARA OTRO MÁS FUERTE?
¿...FUERTE?
NO, QUIERO DECIR, HE OÍDO QUE LOS HUMANOS COMO RAZA TIENEN A MIEMBROS FUERTES...

¿TÚ ERES UNA MUJER VERDAD?

Y ÉL ES UN HOMBRE, ¿NO?

SÍ QUE TIENES MUCHAS PREGUNTAS...

OIGAN, ¿NO PODEMOS ESPERAR HASTA ESTAR SEGUROS A LA ALDEA?

Así es ~su.

Será mejor así ~su.

AHORA ES NUESTRO TURNO.

¿POR QUÉ ESTABAS SIENDO PERSEGUIDO POR ESOS TIPOS? ¿QUÉ SUCEDIÓ?

ESO—

¡¿LUPU-SAN?!

¿D-DE DÓNDE...?

En serio, En-chan.

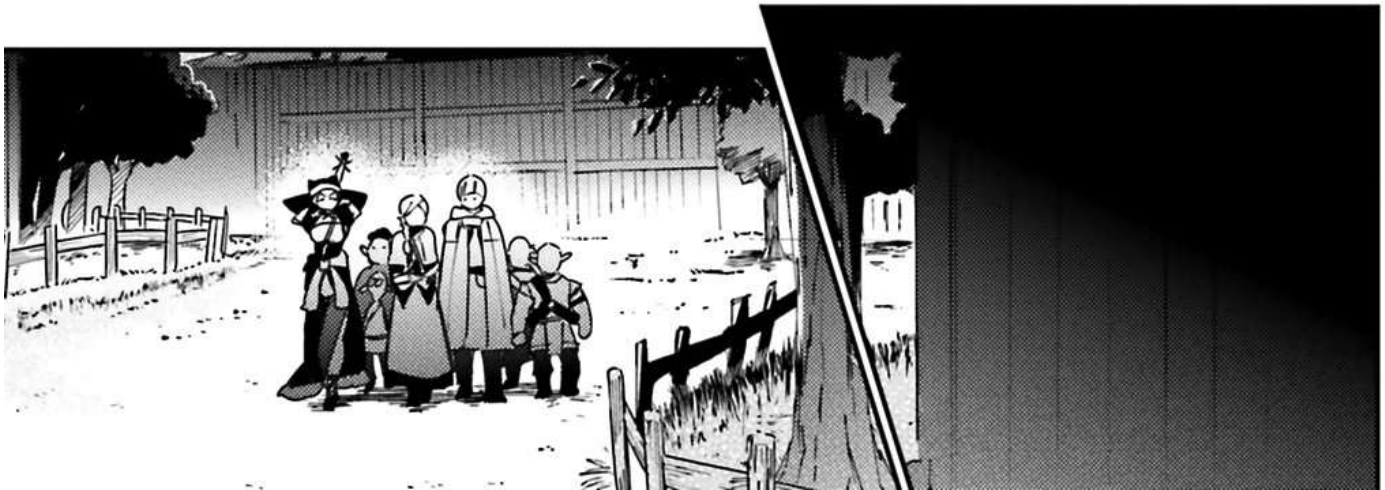
He estado detrás suyo desde el principio ~su.

PODRÍA-
¡PODRÍA
SER QUE!
¿Quién es este goblincito ~su?
...Nah, es una broma ~su.
Enfi-chan, ¿te cuerneó un goblin?
Qué es todo esto entonces ~su.
El amor puro e inocente de un chico, aplastado así como así ~su. ¡Ah, qué alboroto ~su!
...BUENO,

コンプエース

BASTA DE BROMAS,
¿QUÉ PASÓ EN REALI-DAD?

...LUPU-SAN, DEBERÍAMOS HABLAR DE ESTO MÁS TARDE. ¿NO ACORDAMOS ESO?
¿Oya?
Hm, definitivamente recuerdo decir algo así ~su
.....



¿...QUÉ DEBERÍAMOS HACER, ANE-SAN?
¿EH? ¿YO?

SUENA COMO UN PLAN.
ELLA ESTÁ ENTRENANDO PARA SER RANGER, ASÍ QUE ENTRARÁ MUCHO AL BOSQUE,
ESO SIGNIFICA QUE SERÍA BUENO COMPARTIR ESTA INFORMACIÓN CON ELLA.

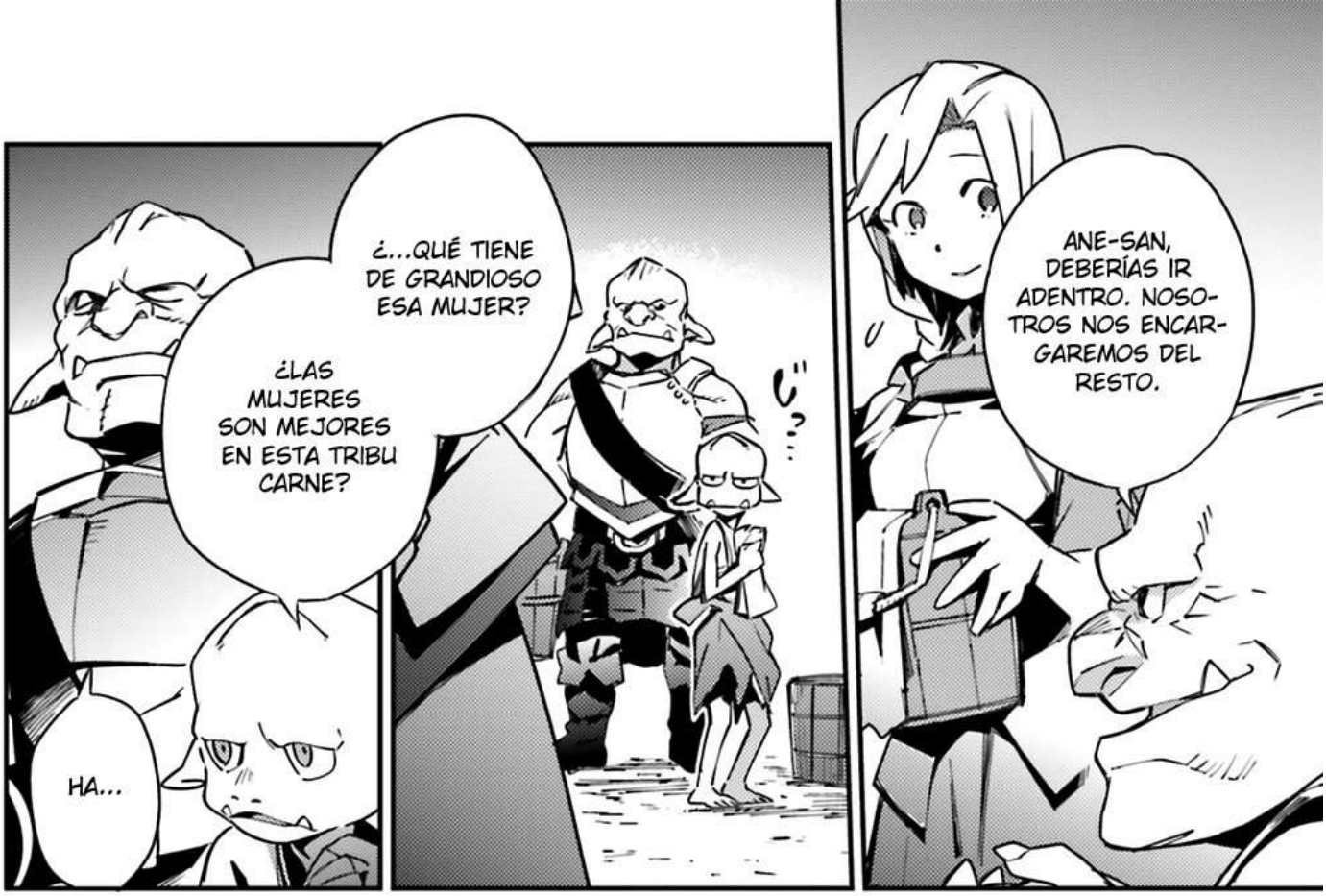
DISCÚLPENME.
VOY A BUSCAR A ALGUIEN QUE DEBERÍA ESCUCHAR LO QUE ÉL TIENE PARA DECIR.

.....

...MM. BUENO, CREO QUE DEBERÍAMOS HACERLO.
CUENTO CONTIGO, ENFI.
ENTENDIDO.

YO HARÉ ALGUNAS BEBIDAS.
¡Gran idea ~su! Estoy sedienta ~su
Y... ¿SI NOS LAVAMOS LAS MANOS?
AUNQUE NUESTRAS NARICES SE HAYAN ACOSTUMBRADO...
AH, ESO ESTARÍA BIEN.

ポチャ
ポチャ
……
...ENTONCES, ¿ERES UNA HECHICERA?
¿EH? NO... ESE SERÍA ENFI.
ASÍ ES, LO ESTÁS HACIENDO BIEN.
...EN-TONCES, ¿SON ESPOSO Y ESPOSA?
!?
ENTONCES... ¿CÓMO ES QUE UNA MUJER ESTÁ DANDO LAS ORDENES?
TE LLAMAMOS NIÑO PORQUE NO ENTIENDES EL POR QUÉ.
usa esto para limpiar tu cuerpo
¡NO, NO, NO ES ASÍ PARA NADA!
NO, QUIERO DECIR, EN AL-GUNAS RAZAS, LAS ESPOSAS PUEDEN UTILIZAR EL PODER Y LA AUTORIDAD DE SU ESPOSO...
¿NO ES DE ESA FORMA?


¿...QUÉ TIENE DE GRANDIOSO ESA MUJER?
¿LAS MUJERES SON MEJORES EN ESTA TRIBU CARNE?
HA...
じっ...
ANE-SAN, DEBERÍAS IR ADENTRO. NOSOTROS NOS ENCARGAREMOS DEL RESTO.

¡¿EN SERIO?!
PODRÍA APLASTAR A UN BARGHEST O LO QUE SEA CON SOLO UNA MANO, Y EXPRIMIR SU SANGRE EN UNA COPA PARA BEBERLA, ¿SABES?
SI ANE-SAN SE PUSIERA SERIA,

EN... EN SERIO...
DESPUÉS DE ESO, LIMPIAR SERÁ UN INCORDIO. HABRÁ SANGRE POR TODOS LADOS.
SI PREGUNTAS DEMASIADO Y ELLA SE ENOJA, TE APLASTARÁ HASTA LA MUERTE...
ANE-SAN SOLO PRETENDE SER DÉBIL.

BUENO... SOLO BROMEABA.
ESA MUJER QUE APARECIÓ DE REPENTE PARECE MUY FUERTE.
AH... ELLA ES LUPUSREGINA.
ELLA ES... MUY PELIGROSA.
NUNCA TE ACERQUES A ELLA NI LE HABLES.

ES POR TU PROPIO BIEN.

AH, AHHH. ENTIENDO.

はぁ…

ESTOY TAN CANSADA...

TODO LO QUE HICE FUE MIRAR...

Y POR CIERTO...

ENFI ES BASTANTE FUERTE...

ES GENIAL ...

No sabía que este lugar lucía así por dentro ~su.

¿HMM?

LUPU-SAN, ¿NUNCA HABÍAS ESTADO AQUÍ ANTES?

Nope~su. No puedo entrar porque sí sin invitación.

Bueno,

es solo por los modales, no es que realmente no pueda entrar~su.

Es el nombre de una belleza trágica ~su.

Supongo que la única con una leyenda tan rara alrededor de ella es pechoplano-san~su.

¿PECHO-PLANO-SAN ...?

Esta agua es deliciosa

Así es, En-chan.

Bueeeeeeeeeno, no hablemos más de eso.

Son solo leyendas, mitos y folklore.

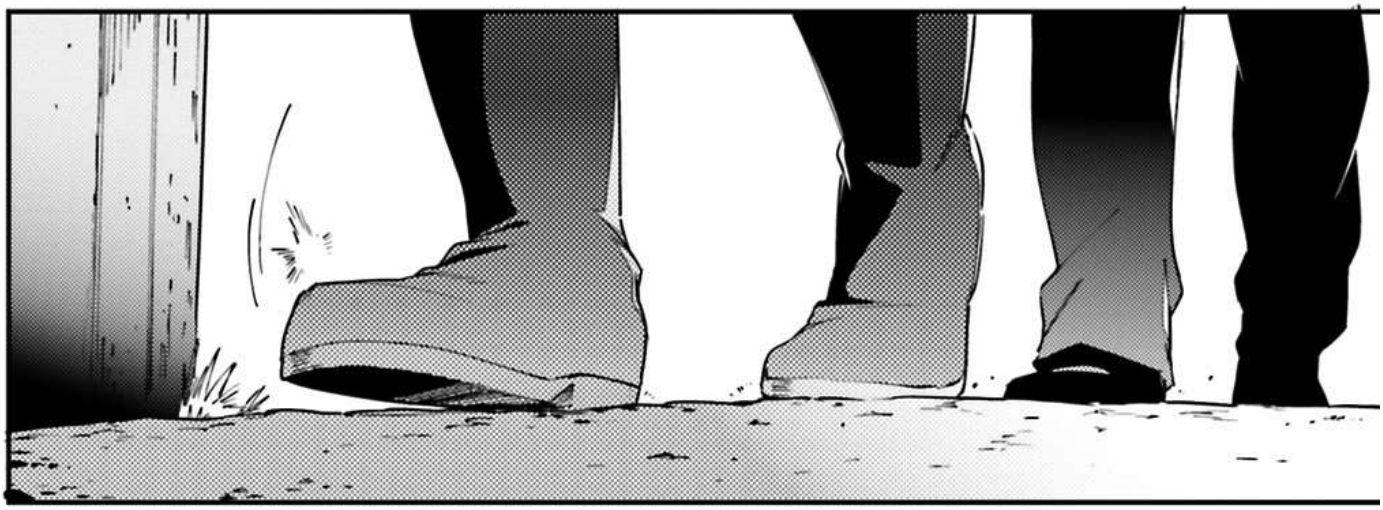
Bueno, no es que esa persona no pudiera entrar~su.

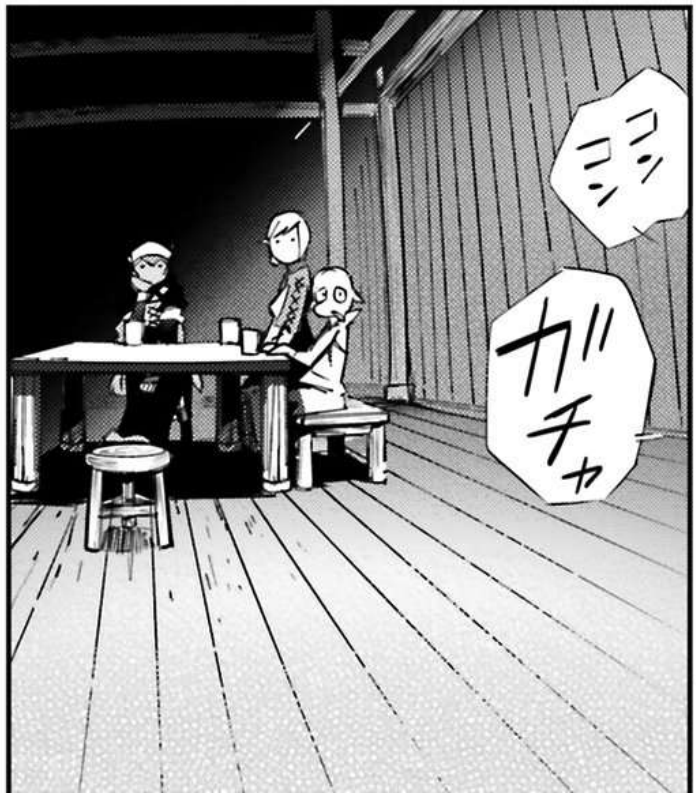
¿HM?

PARECE QUE YA LLEGARON.

Qué persona más misteriosa! y siempre aparece de la nada.

ピク
¿EN SERIO? PERO SI NO OIGO NADA.
…?




コソコソ
カチャ

SÍ QUE VIENEN. ERES ASOMBROSA.
Para nada ~su.

AH—
EN SERIO ES UN GOBLIN NUEVO...
NO, HM,
SIEMPRE PIENSO DESDE EL PUNTO DE VISTA DE UNA AVENTURERA... NO DEBERÍA TRATARLO COMO UN ENEMIGO.
SOY BRITA, LA LÍDER DE LA FUERZA DE AUTODEFENSA DE LA ALDEA.
Gusto en cono-certe
ENTON-CES,
YA QUE TODOS ESTÁN AQUÍ,

ESCU-CHEMOS LO QUE TIENES PARA DECIR,
AGU.
LA RAZÓN DE LA ANOMALÍA EN EL BOSQUE –

RAVENS SCANS

Overlord

Autor: Maruyama Kugane

Artista: Miyama Fugin

CAPÍTULO 55.2

EPISODIO #55.2

Créditos:

Traductor jap-ing: Miralisque

Traductor ing-esp: Sloth

Redrawer: Kaobara, Sloth

Typesetter: Fabriciof1

QC: Sloth

Síguenos en:

ravens-scans.com

fb.com/ravenscans

discord.gg/2mARvkx

¡APOYA AL CREADOR COMPRANDO LOS TOMOS CUANDO ESTÉN EN TU PAÍS!

オーバーロード

EPISODE:55-2

DISCUTIENDO JUNTOS UN DISTURBIO EN EL BOSQUE—

LOS ESBIRROS DEL GIGANTE DEL ESTE.

¿DE UN ATAQUE... POR QUÉ CLASE DE MONSTRUO?

ESTABA HUYENDO DE UN ATAQUE.

¿POR QUÉ ESTABAS CORRIENDO CUBIERTO DE TODAS ESAS HERIDAS?

BIEN,

¿EL GIGANTE DEL ESTE?

漫画×深山フギン
原作×丸山くがね
キャラクター原案✝so-bin

©Kugane Maruyama

—SOLÍAN HABER TRES REYES MONSTRUOS MUY PODEROSOS EN EL BOSQUE.

OYE, AGU,

¿QUIÉN ES ESE GIGANTE DEL ESTE?

BRITA-SAN, ¿TÚ SABES ALGO DE ESTO?

NO... NUNCA LO HABÍA OÍDO.

DICEN QUE ES INCREÍBLEMENTE FUERTE Y QUE MATA A QUIEN SEA QUE ENTRE EN SU TERRITORIO.

EL PRIMERO ES LA BESTIA DEL SUR.

SIN EMBARGO, NO HEMOS OÍDO MUCHO DE ELLA ÚLTIMAMENTE.

LUEGO ESTÁ EL GIGANTE DEL ESTE. HA ARMADO UN EJÉRCITO MÁS ALLÁ DEL BOSQUE MARCHITO.

FINALMENTE ESTÁ LA SERPIENTE DEL OESTE. OÍ QUE ES UNA SERPIENTE HORRIPILANTE QUE PUEDE UTILIZAR MAGIA.

NO ESTOY MUY SEGURO DE QUÉ PASÓ EXACTAMENTE,
APARENTEMENTE APARECIÓ UN TIPO MUY ATERRADOR...
¿ESE ES EL MONUMENTO DE DESTRUCCIÓN?
ASÍ ES.
TAMBIÉN OÍ QUE EL AMO DEL MONUMENTO DE DESTRUCCIÓN
ES UNA PEQUEÑA SOMBRA QUE ACECHA EN LA OSCURIDAD Y ORDENA A LOS NO-MUERTOS.
ENTON-CES,
¿CÓMO ESCAPASTE?
HASTA HACE POCO, ELLOS TRES SE CONTROLABAN ENTRE SÍ.

SIN EMBARGO,
EL SEÑOR DE LA DESTRUCCIÓN ARRUINÓ LA DISTRIBUCIÓN DE PODER.

DICEN QUE LA BESTIA DEL SUR NO DEJARÍA SU TERRITORIO,
PERO SI EL ESTE Y EL OESTE LUCHABAN, SIN IMPORTAR QUIÉN GANARA, SIEMPRE HABRÍA LA CHANCE DE QUE INTERVINIESE DE REPENTE.
POR ESO, NINGUNO DE LOS TRES PODERES ENTABLABA BATALLA REAL.
YA VEO.

DEBIDO A ESO, LOS DOS REYES DECIDIERON DECLARARLE LA GUERRA A ESE REY DE DESTRUCCIÓN,
ASÍ QUE SE PUSIERON A REUNIR TROPAS DESECHABLES PARA SUS FILAS,
Y DEMANDARON QUE NUESTRA TRIBU LUCHE COMO SU ALIADA.

ギュ…
PERO …

POR ESO FUE QUE HUÍ.

AUNQUE NOS LLAMAN ALIADOS,
NO LES IMPORTAN LAS VIDAS DE LOS GOBLINS.
ELLOS NOS COMERÍAN EN EL PEOR CASO.

...TENEMOS PERSONAS EXPLORANDO EL BOSQUE. SI ALGUIEN SIGUE VIVO, DEBERÍAN TRAERLOS AQUÍ.
SÍ.

NO FUNCIONÓ,
¿CIERTO?

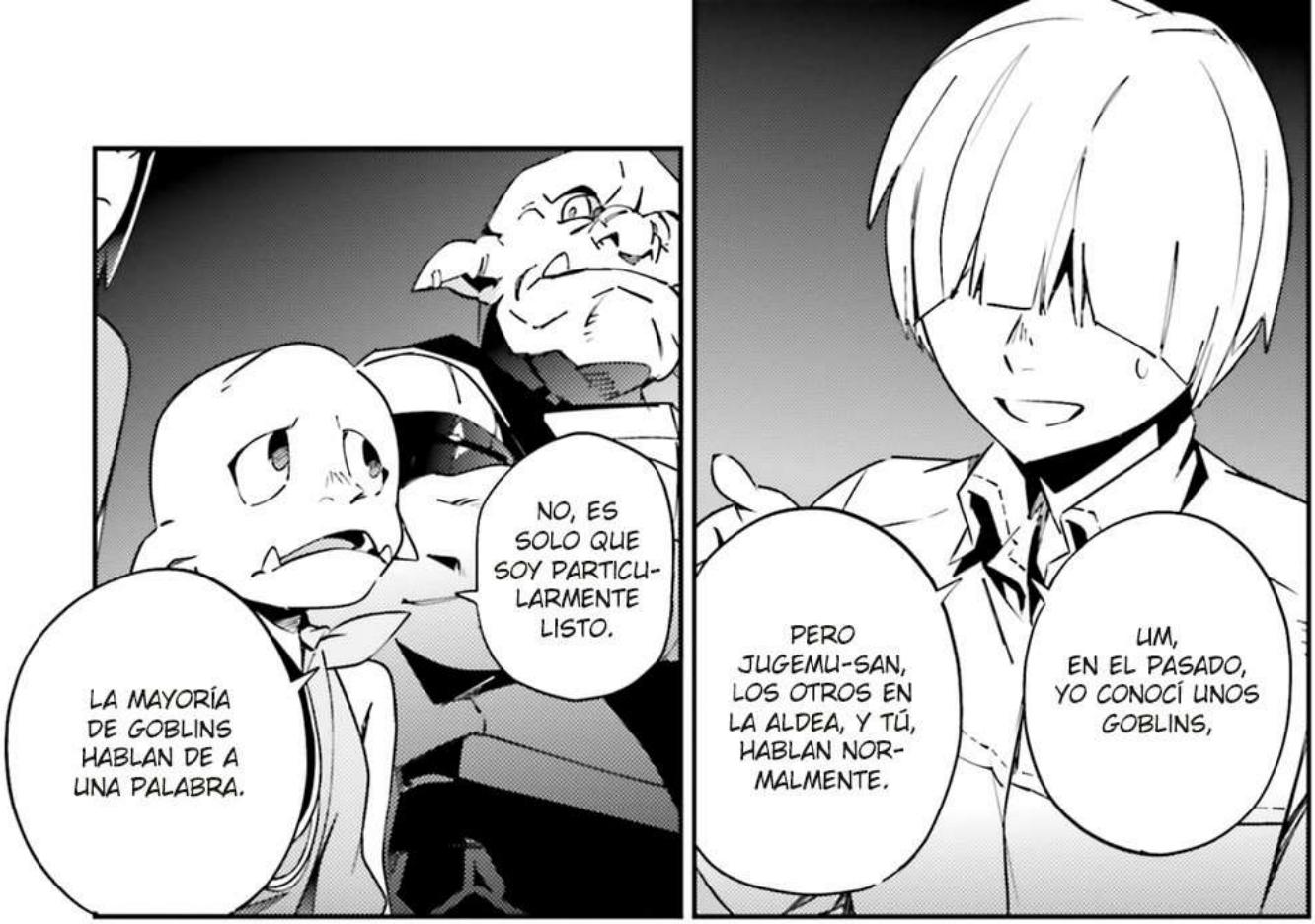
HABÍAN BARGHESTS, OGROS, BOGGARTS, ESPECTROS,
Y UNA ESPECIE DE COSA LOBO...

OYE, AGU, ¿QUÉ OTROS MONSTRUOS HAY ADEMÁS DE LOS BARGHEST?
PERO SI SALE MAL, LOS PERSEGUIDORES PODRÍAN LLEGAR A VENIR HASTA AQUÍ.

SOLO SÉ QUE EL GIGANTE DEL ESTE LLEVA UNA GRAN ESPADA,
Y LA SERPIENTE DEL OESTE TIENE UNA CABEZA MÁGICA Y USA MAGIA.

SON MONSTRUOS BASTANTE COMUNES.
ME GUSTARÍA OÍR MÁS SOBRE LOS DOS REYES, ESPECÍFICAMENTE DE SU APARIENCIA, SUS HABILIDADES, ESA CLASE DE COSAS.
¿SABES ALGO DE ESO?

...ORIGINALMENTE, NUESTRA TRIBU ERA MUCHO MÁS FUERTE.
SIN EMBARGO, CUANDO FUIMOS A BUSCAR NUEVOS LUGARES PARA VIVIR,
NUESTRA TRIBU ENVIÓ UN EJÉRCITO DE GOBLINS ADULTOS A LOS OGROS.
SI NO HUBIERA SIDO POR ESO...
...SIN EMBARGO, SI EL ENEMIGO PUEDE LIMPIAR UNA TRIBU DEL BOSQUE,
QUIERE DECIR QUE DEBE HABER REUNIDO MUCHO PODER DE PELEA.
¡TE EQUIVOCAS!
SOBRE ESO...
AUNQUE ES UN TEMA TOTALMENTE DIFERENTE, ¿PODRÍA PREGUNTARTE ALGO QUE ME ESTÁ MOLESTANDO?
¿TÚ HABLAS DE LA MISMA FORMA QUE LOS OTROS GOBLINS?
¿A QUÉ TE REFIERES?
¿ENTONCES ESOS GOBLINS ADULTOS NO VOLVIERON?
.....


UM, EN EL PASADO, YO CONOCÍ UNOS GOBLINS,
PERO JUGEMU-SAN, LOS OTROS EN LA ALDEA, Y TÚ, HABLAN NORMALMENTE.
NO, ES SOLO QUE SOY PARTICULARMENTE LISTO.
LA MAYORÍA DE GOBLINS HABLAN DE A UNA PALABRA.

...ESO HACÍA QUE LA CONVERSACIÓN EN LA TRIBU SEA REALMENTE COMPLICADA.
¿...ACASO NACÍ DE UNA TRIBU DE POR AQUÍ?
NO, NOSOTROS NO SABEMOS...
TÚ... PODRÍA SER...

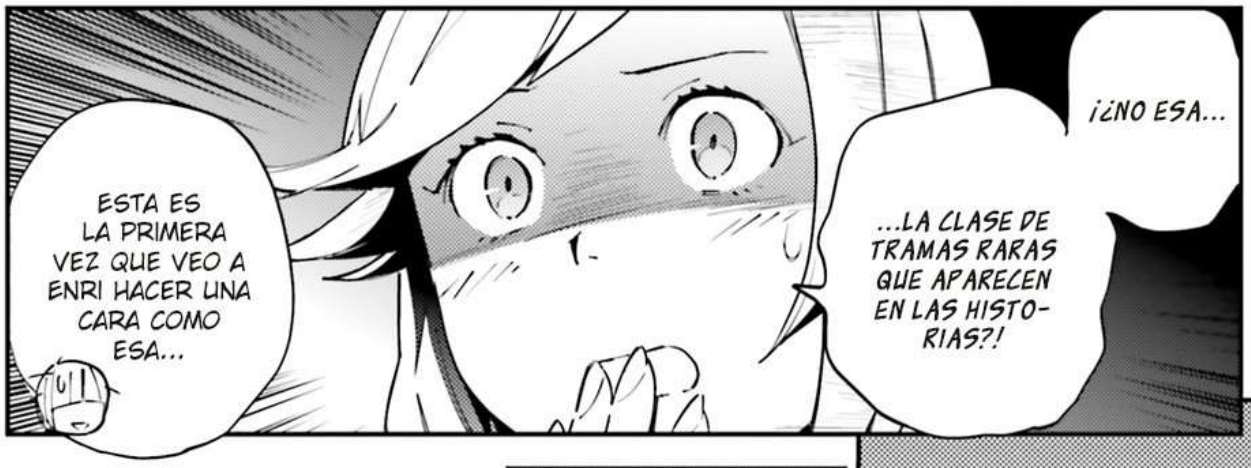
ANE-SAN, ANI-SAN
¿PODRÍAN VENIR UN SEGUNDO?
?

ESE NIÑO AGU...

SUS PADRES SON GOBLINS, ¿PERO ÉL ES UN TRASGO?
¿EH?

HE OÍDO QUE LOS TRASGOS SON SUPERIORES A LOS GOBLINS...
PERO SI SU PADRE O SU MADRE FUERA UN TRASGO, ¿NO LO SABRÍA ÉL?

¿PODRÍA SER QUE NO SEA UN GOBLIN,
SINO UN TRASGO?


¡¿NO ESA...
...LA CLASE DE TRAMAS RARAS QUE APARECEN EN LAS HISTORIAS?!
ESTA ES LA PRIMERA VEZ QUE VEO A ENRI HACER UNA CARA COMO ESA...

...PERO DESAFORTUNADAMENTE, NO SABEMOS SI ESA ES LA RESPUESTA.
COMO LOS HUMANOS ADOPTAN NIÑOS,
CREO QUE LOS GOBLINS PODRÍAN HABER HECHO ALGO SIMILAR.
BUE,
¿Ya hay alguna conclusión? ~su

AINZ-SAMA DEFINITIVAMENTE PODRÍA DERROTAR A ESOS MONSTRUOS MAYORES...
PERO...

SI PASA ALGO,
siempre pueden pedirle ayuda a Ainz-sama ~su.

ESTARÍAMOS DEPENDIENDO DEMASIADO DE ÉL.

AUNQUE, ALGUNAS PERSONAS PIENSEN QUE NO DEBERÍA DARME AIRES,
YO IGUAL...

NO,

ESTA ALDEA ES NUESTRA.
ESO SIGNIFICA QUE DEBERÍA-MOS HACER TANTO COMO PODAMOS POR NUESTRA CUENTA.

LA ALDEA DE ANE-SAN—
¿HM?
ANE-SAN Y NUESTRO... NO, ESO TAMPOCO VA.
INTENTAS DECIR QUE LA ALDEA LE PERTENECE A TODOS LOS QUE VIVEN AQUÍ, ¿NO?
YO ESTOY DE ACUERDO CON LA OPINIÓN DE ANE-SAN.
ASÍ ES, ANI-SAN. ¡LO DIJISTE, JUSTO COMO LO PENSABA!
BUENO, AUN ASÍ, CREO QUE PEDIR PRESTADO EL PODER DE ESE HECHICERO-SAMA DEBERÍA ESPERAR HASTA QUE NOS QUEDEMOS SIN OPCIONES.
Pero si hacemos eso, todos podrían morir~su—
Morir es aterrador ~su—
¡HA!
LUPUS REGINA-SAN
NOSOTROS NOS SACRIFICAREMOS PRIMERO PARA QUE TODOS TENGAN TIEMPO DE HUIR.
¿En serio~su? Mejor que trabajen duro entonces~su.

PRIMERO,

QUIERO REPORTAR ESTO AL GREMIO DE AVENTUREROS DE E-RANTEL

O HACER UN PEDIDO, DEPENDIENDO DE LA SITUACIÓN.

EL GREMIO ENVIARÁ A ALGUIEN A INVESTIGAR DESPUÉS DE QUE ACEPTEN NUESTRO PEDIDO.

SERÍA UN PROBLEMA QUE PONGAMOS UN PEDIDO DESPUÉS DE QUE SE VUELVA UNA EMERGENCIA.

ES CIERTO.

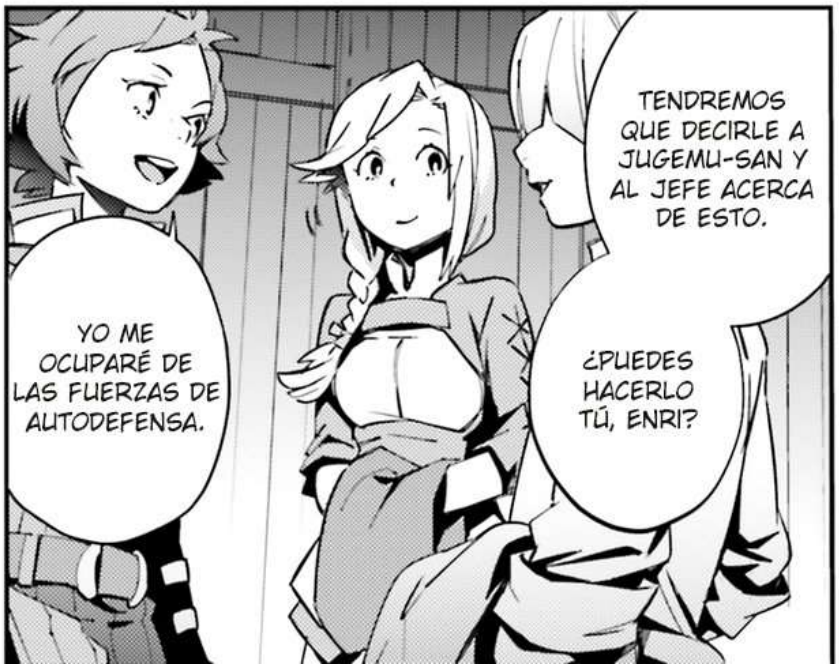
NO QUIERO HABLAR MAL DE LOS AVENTUREROS.

PERO DURANTE UNA EMERGENCIA, EL COSTO DE CONTRATACIÓN SE VA POR LOS CIELOS,

O INCLUSO QUIZÁS RECHAZAN EL PEDIDO. ¿ESO POR QUÉ PASA?

LOS AVENTUREROS NO QUIEREN MORIR,
Y EL GREMIO TAMPOCO QUIERE QUE MUERAN.
POR ESO, EL GREMIO ELEVA LOS PRECIOS PARA ATRAER AVENTU-REROS DE ALTO RANGO PARA LIDIAR CON UN PEDIDO DE EMERGENCIA.
EN SERIO...
BUENO,
AUNQUE EL GREMIO LO REVISE, LAS PERSONAS IGUAL PUEDEN MORIR, Y ESO PASA MUCHO...

NO QUIERO RECORDAR A ESE VAMPIRO...


TENDREMOS QUE DECIRLE A JUGEMU-SAN Y AL JEFE ACERCA DE ESTO.
¿PUEDES HACERLO TÚ, ENRI?
YO ME OCUPARÉ DE LAS FUERZAS DE AUTODEFENSA.

¿VAMPIRO? ¿QUÉ ES ESO?
ES UN SECRE-TO.
O MÁS BIEN, NO ME HAGAN PENSAR EN ESO. ME HARÉ ENCIMA.

QUISIÉRAMOS HACER LO MÁS POSIBLE POR NUESTRA CUENTA.

¿De verdad no le pedirán ayuda a Ainz-sama ~su?
Sí.

Entiendo ~su
Supongo que iré a caminar un rato por la aldea antes de volver~su

¡...AH!

ESPERO QUE PUEDAS DARLE ESTA POCIÓN A GOWN-SAMA, BETA-SAN.
¿Oh?

Enfi-chan, ¿lo lograste?
¡sí!

—BUENO, ESO ES GENIAL.

ESTÁ RECIÉN DESARROLLADA, PERO SUS EFECTOS HAN SIDO PROBADOS.

DESAFORTUNADAMENTE, NO ES TOTALMENTE ROJA,

PERO CREO QUE HICIMOS UN PROGRESO SIGNIFICATIVO.

Estoy segura que Ainz-sama estará muy feliz de oírlo.

Además,

no es necesario que me llames Beta. Lupusregina está bien ~su.

Ahhhh, qué emocionante—

En serio, elegí un gran día para venir de visita ~su.

¡Excepción especial!

¿Eso fue mi imaginación...?

.....?

DESPUÉS DE ESO, SE LO EXPLIQUÉ AL JEFE DE LA ALDEA.
JUGEMU-SAN LLEVÓ A LOS OTROS A INVES-TIGAR EL BOSQUE.
スー
スー
EL BOSQUE ES PELIGROSO DE NOCHE, ESPERO QUE ESTÉN BIEN...
コン
コン
PODRÍA SER ESE...
ギシ
JUGEMU-SAN.

LAMENTO DESPERTARTE, PERO NECESITO DECIRTE ALGO...
¿PUEDES VENIR CONMIGO?

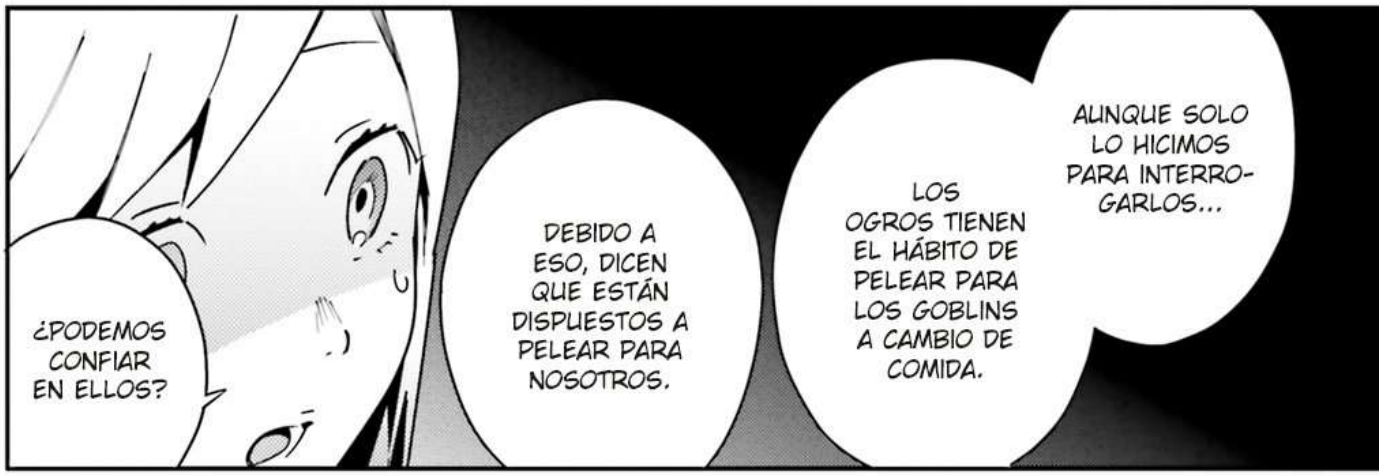
ME ALEGRA QUE ESTÉS A SALVO.
SÍ, ESTABA TODO BIEN.

...PERO, CUANDO LOS ENCON-TRAMOS,
ESTABAN TENIDOS EN CAUTIVERIO POR LOS OGROS DEL GIGANTE DEL ESTE COMO COMIDA.

PRIMERO,
ENCONTRAMOS A ALGUNOS MIEMBROS DE LA TRIBU DE AGU.
¡ESO ES MARAVILLOSO!

DESPUÉS DE ESO, HAY ALGO UN POCO MÁS PROBLEMÁTICO.
CUANDO LOS RESCATAMOS, CAPTURAMOS A CINCO OGROS.

AUNQUE CONA CURÓ SUS HERIDAS FÍSICAS,
SUS MENTES SIGUEN LACERADAS...
ASÍ QUE PLANEAMOS INVITARLES DE LA MEDICINA DE ENFI-SAN.


AUNQUE SOLO LO HICIMOS PARA INTERROGARLOS...
LOS OGROS TIENEN EL HÁBITO DE PELEAR PARA LOS GOBLINS A CAMBIO DE COMIDA.
DEBIDO A ESO, DICEN QUE ESTÁN DISPUESTOS A PELEAR PARA NOSOTROS.
¿PODEMOS CONFIAR EN ELLOS?

AGU DICE QUE SÍ.
PARECE QUE LOS OGROS NO PELEARAN POR NADIE QUE NO SEA SU TRIBU GOBLIN,
Y QUE TRAICIONARON AL GIGANTE DEL ESTE PORQUE ÉL NO ES UNA TRIBU GOBLIN.
MM...
PERO, OGROS COME-HOMBRES SUENA A ALGO ATERRADOR...

¿QUÉ PIENSAS, JUGEMU-SAN?
CONSIDERANDO LO QUE PODRÍA PASAR, PODRÍAMOS TENER MÁS LUCHADORES.
MIENTRAS MÁS ESCUDOS, MEJOR.
SI LES DAS ALGO DE COMER, NO ATACARÁN A LOS HUMANOS.
CLARO, IGUAL NECESITARÍAN ESTAR SUPERVISADOS POR AHORA.
...EN ESE CASO, ESTARÍA BIEN SI PODEMOS CONFIAR LO SUFICIENTE EN ELLOS COMO PARA HACERLOS SUBORDINADOS.
ME ALEGRA QUE ENTIENDAS.
Y...
TENGO UN PEDIDO PARA ANE-SAN.
¿UN PEDIDO...?

EN REA-
LIDAD...

—QUIERO
QUE SEAS
SU AMA.

¡¿EH?!

¡OIGAN! ¡USTEDES!

¡NUESTRA ANE-SAN ESTÁ AQUÍ!
ウウ!!!

¡LAS PALABRAS DE ANE-SAN
DECIDIRÁN SU DESTINO!
¡¡UNA GRAN RESPONSABILIDAD RECAE DE REPENTE SOBRE ENRI!!
¡CONTINUARÁ!

RAVENS SCANS

Overlord

Autor: Maruyama Kugane

Artista: Miyama Fugin

CAPÍTULO 56

EPISODIO #56

Créditos:

Traductor jap-ing: Miralisque

Traductor ing-esp: Sloth

Redrawer: Kaobara, Sloth

Edición: Sloth

Síguenos en:

ravens-scans.com

fb.com/ravenscans

discord.gg/2mARvkx

¡APOYA AL CREADOR COMPRANDO LOS TOMOS CUANDO ESTÉN EN TU PAÍS!

オーバーロード

EPISODE:56

¿SERÉ LA AMA DE LOS OGROS?

ASÍ ES.

AUNQUE NOSOTROS LOS GOBLINS OBEDECEMOS TUS ÓRDENES

LOS OGROS NO ESCUCHARÁN A NADIE MÁS QUE A NOSOTROS.

POR ESO ES QUE

TEMO QUE LAS COSAS SE COMPLIQUEN SI RECONOCEN QUE ERES SOLO UNA HUMANA NORMAL.

EN EL CASO DE QUE ALGO ME OCURRIERA A MÍ, EL COMAN-DANTE DE LA VANGUARDIA,

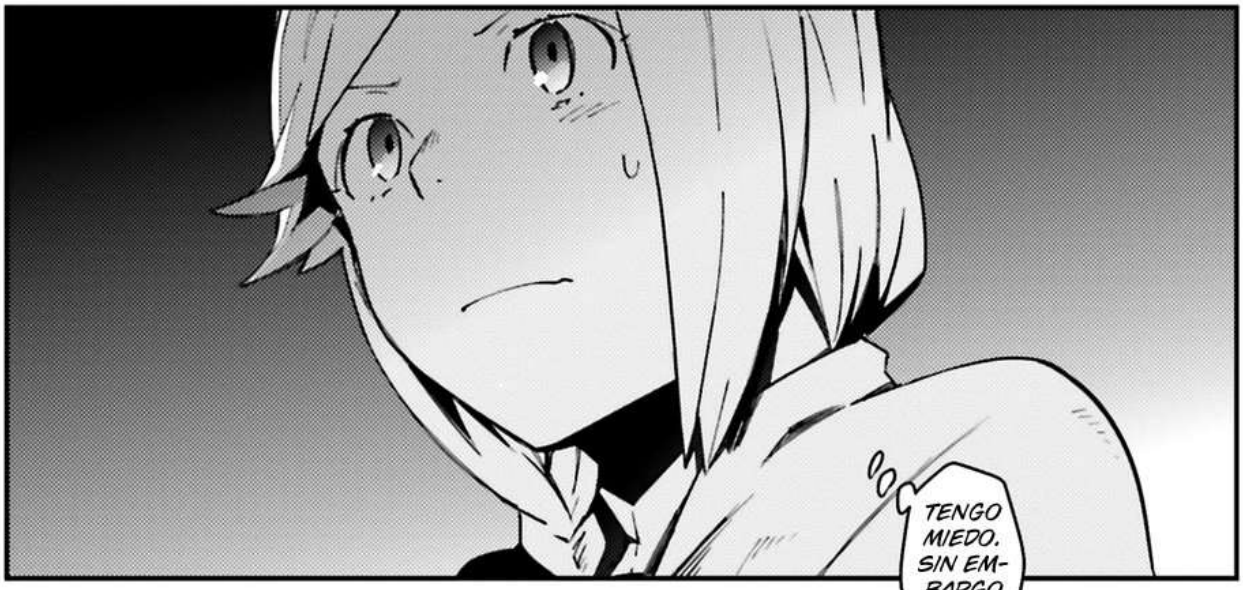
NECESITAMOS TENER A ALGUIEN QUE PUEDA DARLES ÓRDENES A LOS OGROS DESDE EL FRENTE INTERNO.

漫画×深山フギン
原作×丸山くがね
キャラクター原案✝so-bin

EN OTRAS PALABRAS, NECESITAMOS QUE DOS PERSONAS PUEDAN DIRIGIRLOS.
EN ESE CASO, ¿QUÉ HAY DE ENFI?
DEPENDIENDO DE LA SITUACIÓN, ENFI QUIZÁS PUEDA ACABAR EN LA VANGUARDIA TAMBIÉN.
POR ESO...

QUIERO QUE TÚ
FINJAS SER LA JEFA DE LOS GOBLINS FRENTE A LOS OGROS.

SI EL PLAN SALE MAL...
...LOS LIQUIDAREMOS AHÍ MISMO.


TENGO MIEDO. SIN EMBARGO ...

NO ME MENOSPRECIEN.

¡YO TAMBIÉN...
TENGO QUE PROTEGER ESTE LUGAR!
¿TE LO DIJE O NO? NUESTRA JEFA, LA JEFA DE LA ALDEA CARNE, ES LA MÁS FUERTE.
TODOS LOS DEMÁS PROTEGEN LA ALDEA.

¡LA VISTA AL SUELO, TODOS USTEDES!
BIEN,
¡SI TIENEN ALGO QUE DECIRLE A ANE-SAN, SERÁ MEJOR QUE LO ESCUPAN AHORA!
QUÉ, QUÉ TEMIBLE, PEQUEÑA JEFA.
NOSOTROS ATACAMOS TU TRIBU. PERDÓN.
NOSOTROS TRABAJAREMOS PARA TI.
¡ASÍ ES! ¡TRABAJARÁN PARA MÍ Y MI TRIBU!

CONCUERDO.

NECESITAREMOS ENCONTRARLES UN LUGAR PARA VIVIR ADENTRO DE LA ALDEA EVENTUALMENTE.

ARMAR CARPAS FUERA DE LA ALDEA PODRÍA TRAER PROBLEMAS.

BIEN ENTONCES,

Phew

ARMAREMOS CARPAS FUERA DE LA ALDEA PARA QUE VIVAN ALLÍ

¡Y USTEDES NOS AYUDARÁN!

¡BIEN POR USTEDES!

¡PARECE QUE ANE-SAN LES PERDONARÁ LA VIDA!

?

HMM, NO CREO QUE HAYA PROBLEMA MIENTRAS TÚ LO HAGAS.

CON RESPECTO A MAÑANA...

HABLARÉ CON LOS ALDEANOS SOBRE METER A LOS OGROS.

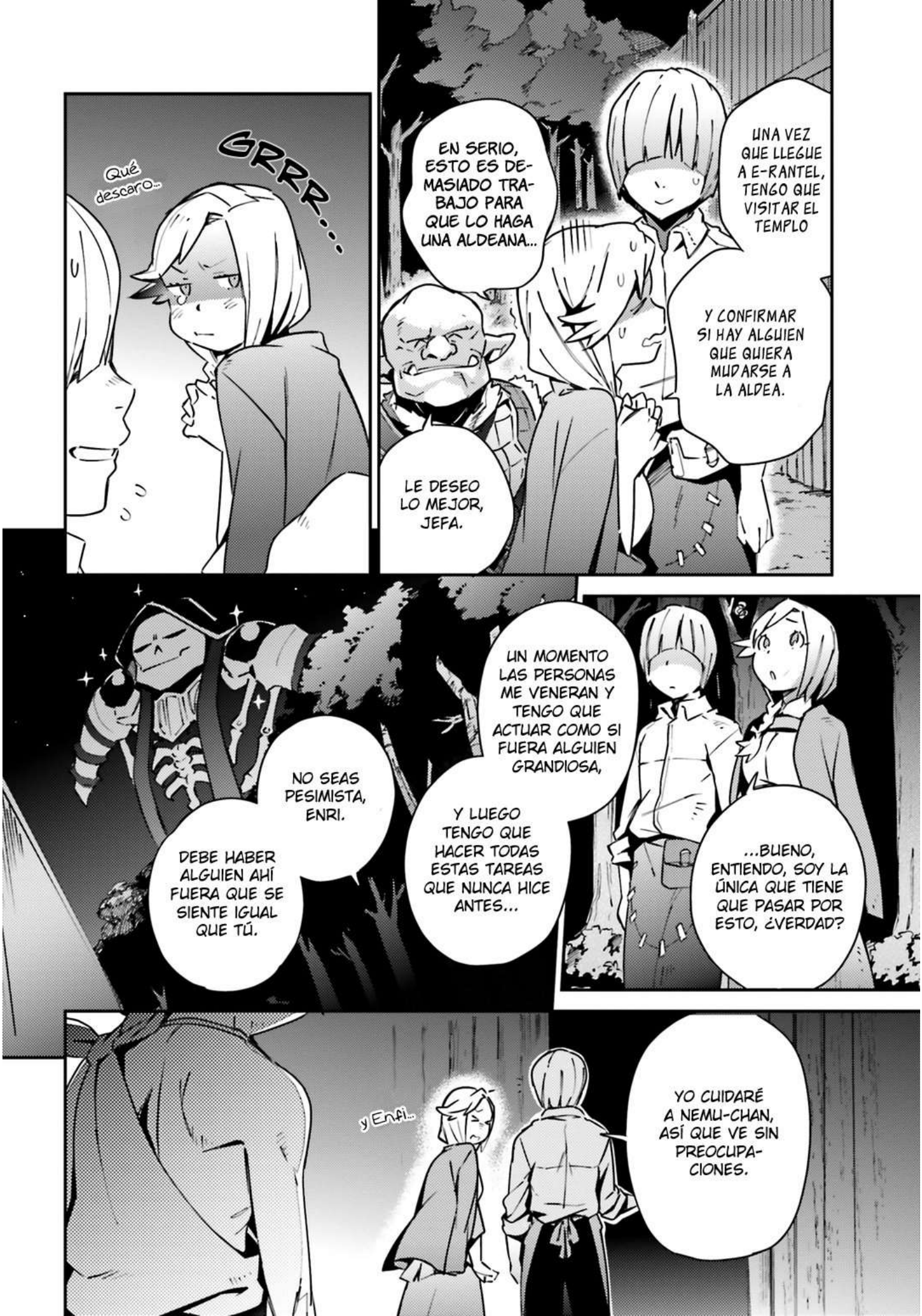
NO ME SIENTO MUY BIEN CON ESTO...

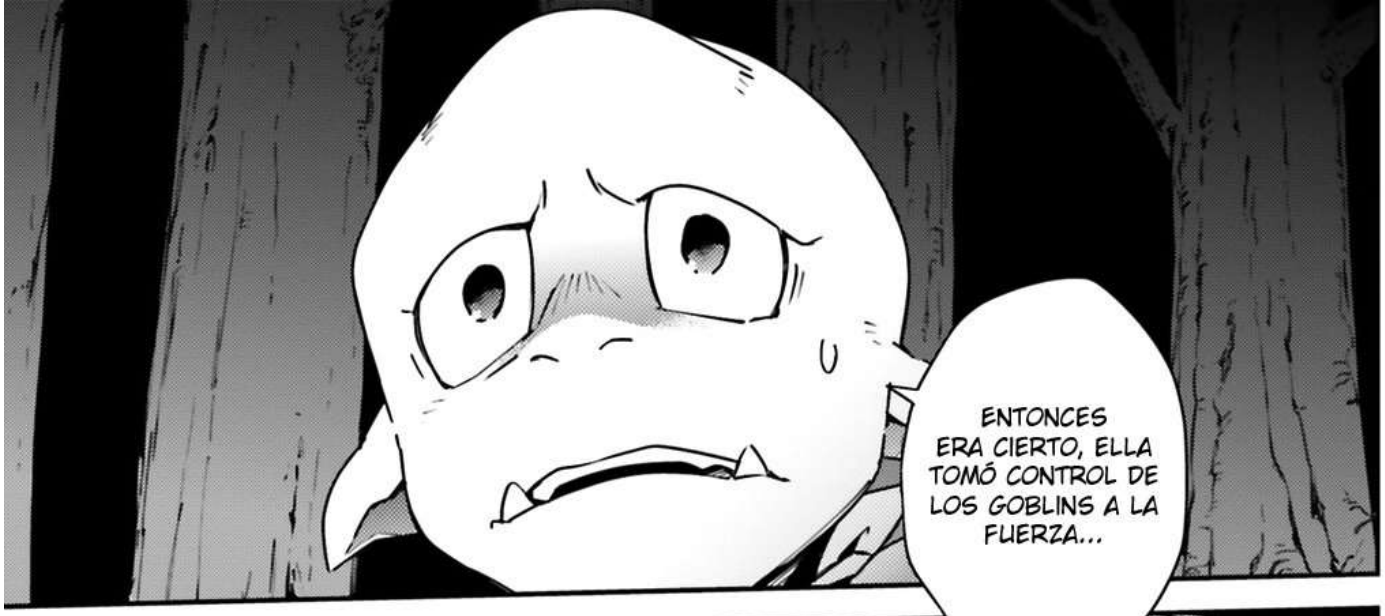
ESTARÁS BIEN.

LO SIENTO, TODAVÍA TENGO QUE ATENDER A LOS SOBREVIVIENTES DE LA TRIBU DE AGU,

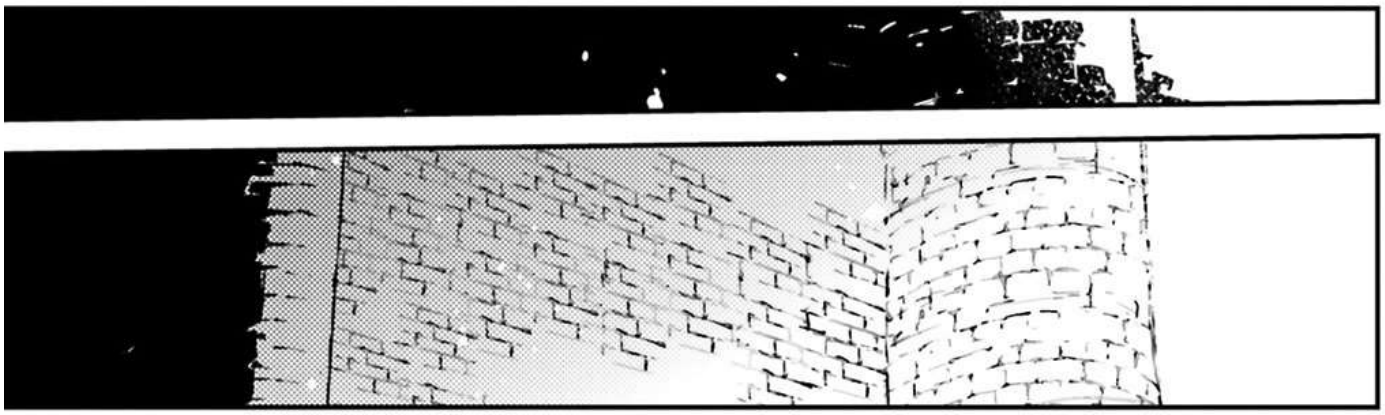
ASÍ QUE NO CREO QUE PUEDA IR A E-RANTEL.

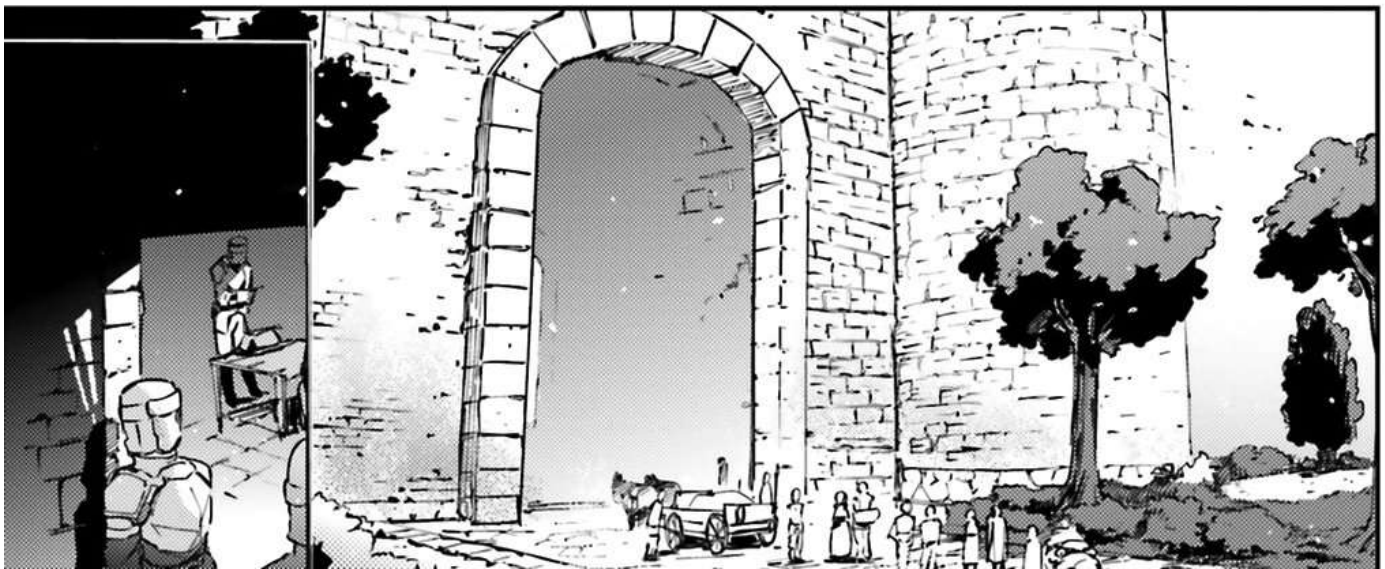
¿EN SERIO?


GRRR...
Qué descaro...
EN SERIO, ESTO ES DEMASIADO TRABAJO PARA QUE LO HAGA UNA ALDEANA...
UNA VEZ QUE LLEGUE A E-RANTEL, TENGO QUE VISITAR EL TEMPLO
Y CONFIRMAR SI HAY ALGUIEN QUE QUIERA MUDARSE A LA ALDEA.
LE DESEO LO MEJOR, JEFA.
UN MOMENTO LAS PERSONAS ME VENERAN Y TENGO QUE ACTUAR COMO SI FUERA ALGUIEN GRANDIOSA,
Y LUEGO TENGO QUE HACER TODAS ESTAS TAREAS QUE NUNCA HICE ANTES...
NO SEAS PESIMISTA, ENRI.
DEBE HABER ALGUIEN AHÍ FUERA QUE SE SIENTE IGUAL QUE TÚ.
...BUENO, ENTIENDO, SOY LA ÚNICA QUE TIENE QUE PASAR POR ESTO, ¿VERDAD?
y Enfi...
YO CUIDARÉ A NEMU-CHAN, ASÍ QUE VE SIN PREOCUPACIONES.


ENTONCES ERA CIERTO, ELLA TOMÓ CONTROL DE LOS GOBLINS A LA FUERZA...

LA JEFA DE LA ALDEA CARNE, ENRI...





ESTO ES SOLO UNA FORMALIDAD.
CONFIRMÉ QUE HAY UNA MUJER DE NOMBRE ENRI EMMOT INCLUIDA EN EL REGISTRO.
YA VEO, ESTÁ BIEN.
ESTE CIERTAMENTE ES EL PERMISO ADJUNTO A LA ALDEA CARNE.
UHM...
ESTOY AQUÍ PARA VENDER HIERBAS MEDICINALES...
ENTENDIDO. LLAMA A ESE TIPO ENTONCES.
.....
VAMOS A EXAMINAR TU CUERPO.
¿EH?
カッ

DETECTAR MAGIA
ESTE ES UN HECHICERO DE LA ASOCIACIÓN DE MAGOS.
SE VE CON CALOR...
じわ

ムムッ!

UHM...
ESTÁ EN TU CINTURA.
NO PUEDES ENGAÑARME.
ESTÁS ES-CONDIENDO UN ÍTEM MÁGICO.

¿TE REFIERES A ESTO?
¿...ESO ES UN ÍTEM MÁGICO?
ASÍ ES, NO DEJEN QUE LOS ENGAÑE SU APARIENCIA.
ESA COSA ESTÁ IMBUIDA DE UNA PODEROSA MAGIA.
AH, ESTO ES—
SIN EXCUSAS.
NO HAY NADA QUE MI MAGIA NO PUEDA VER.
IDENTIFICAR ÍTEM MÁGICO
¡UOO OOO OOO OOO OH!
¡¡Q- QUÉ RAYOS ES ESTO!!
COMO UN MAR DE PODER SIN PLAYA...
¡IMPOSIBLE! ¡¿QUIÉN ERES TÚ?!
¡NO HAY FORMA QUE UNA SIMPLE ALDEANA POSEA UN ÍTEM TAN PODEROSO!

¡¿ESTÁS IMPLICANDO QUE ESTO TE FUE DADO POR UN SACERDOTE DE LA TEOCRACIA?!

¿EH?

RECIBÍ ESTO DEL SALVADOR DE NUESTRA ALDEA, AINZ OOAL GOWN-SAMA...

NO, SOLO SOY— ¡SOLO SOY UNA SIMPLE ALDEANA!

¡MIENTES DE NUEVO!

バタバタ

¡En fila! ¡En fila!

¡HOMBRES! ¡REÚNANSE! ¡ESTA CHICA ES DEMASIADO SOSPECHOSA!

¿ERA DE LA TEOCRACIA?

¡¿VARIOS MILES?!

¡...ES UN ÍTEM MÁGICO QUE VALE AL MENOS VARIOS MILES DE MONEDAS DE ORO!

ぎゅ

ESTE CUERNO TIENE EL PODER DE INVOCAR A UNA HORDA DE GOBLINS...

ぞろ

ぞろ

ヒヒ...

Y, NUNCA OÍ DE NINGÚN COLEGA AINZ OOAL GOWN.
¡AL MENOS, ÉL NO ES PARTE DE NUESTRA ASOCIACIÓN!
Y TAMPOCO OÍ DE UN AVENTURERO CON TAL NOMBRE.

¡SOLO SOY UNA ALDEANA NORMAL, EN SERIO!
ASÍ ES. NADIE EN SU SANO JUICIO REGALARÍA UN ÍTEM COMO ESTE, Y MENOS A UNA MUNDANA ALDEANA.
¡ME CONVENCERÍA SI FUERA UNA AVENTURERA DE PRIMERA CLASE!

¿EL CAPITÁN GUERRERO DEL REINO, GAZEF STRONOFF-DONO?
¡EL CAPITÁN GUERRERO CONOCE A GOWN-SAMA!

¿ENTONCES QUÉ HACEMOS?
DADO QUE ESTABA TRAYENDO UN ÍTEM A LA CIUDAD SIN ESCONDERLO, QUIZÁS NO SEA UNA ESPÍA O UNA TERRORISTA DESPUÉS DE TODO...
SIN EMBARGO, DETÉNGANLA POR AHORA, E INVESTIGUEN MÁS.

...DEBES ESTAR ESCUPIENDO SANDECES.
¿POR QUÉ UNA SIMPLE ALDEANA SABRÍA ESAS COSAS?
¡PORQUE ÉL VINO A NUESTRA ALDEA! ¡VE A PREGUNTARLE Y LO SABRÁS!

¿CUÁL ES EL PROBLEMA?

!!

ズ ン ッ

¡UOOH!

¡E-ES MOMON-SAMA!

ACABEN CON LO QUE ESTÁN HACIENDO. DESEO ENTRAR A LA CIUDAD.

¡MIS MÁS SINCERAS DISCULPAS!

PERDIMOS ALGO DE TIEMPO INVESTIGANDO A ESTA CHICA SOSPECHOSA...

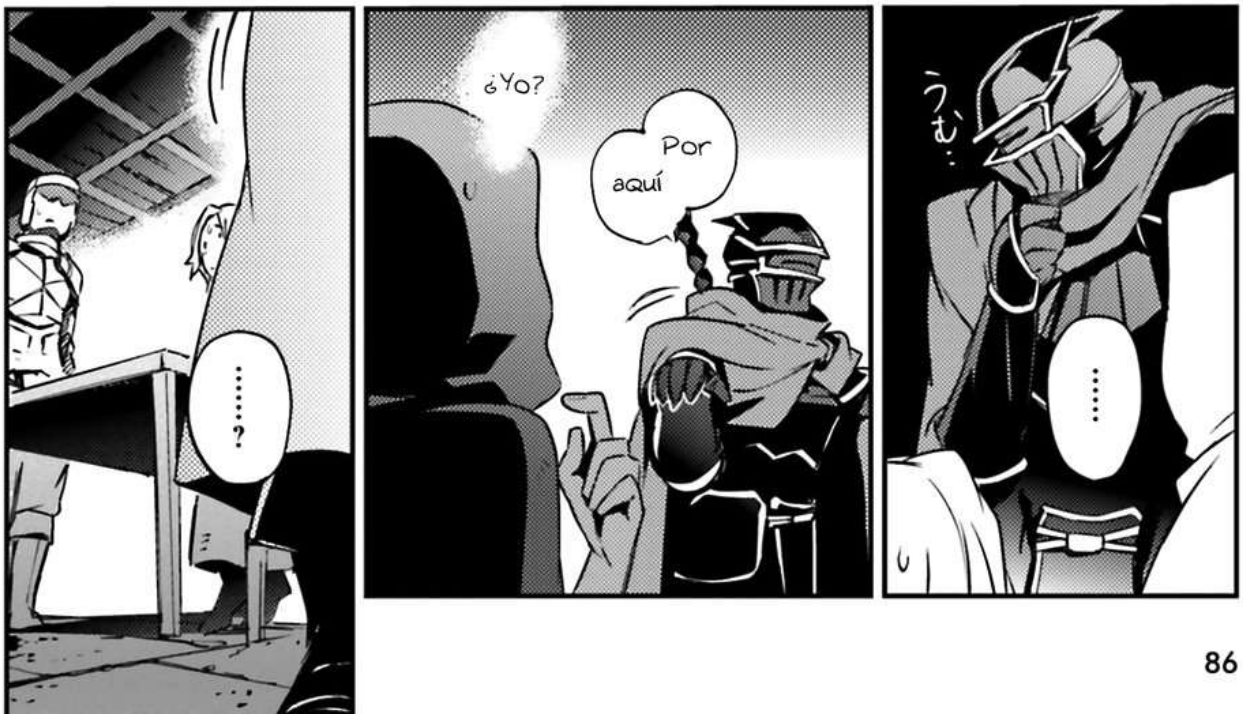
¿SOSPE-CHOSA?

¿HM?

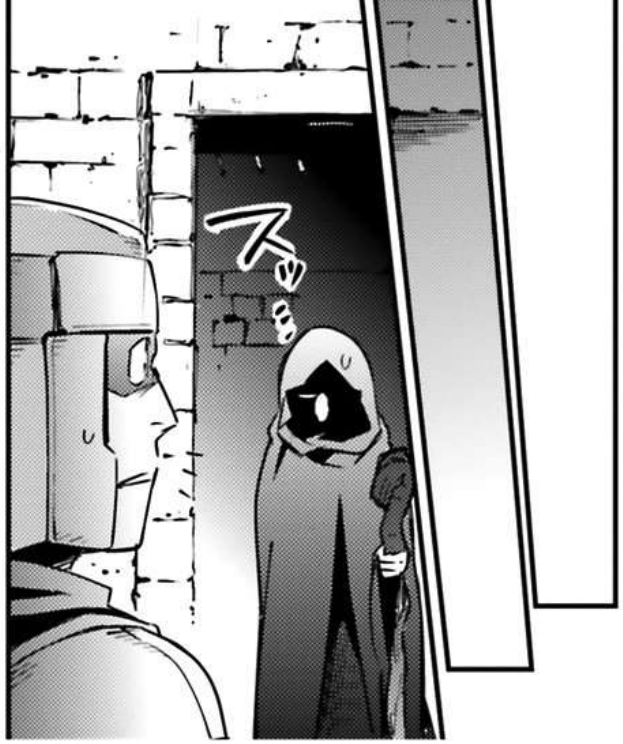
ESTA CHICA...

ENRI, ¿NO?
¿ENRI EMMOT?
UHM, DISCULPE, ¿Y USTED ES...?
!

AH, AHORA RECUERDO.
E-ESA VEZ, ERAS LA PERSONA QUE VINO CON ENFI...
UHM... ¿ENFI LE DIJO MI NOMBRE?


うむ...
.....
¿YO?
Por aquí
.....?

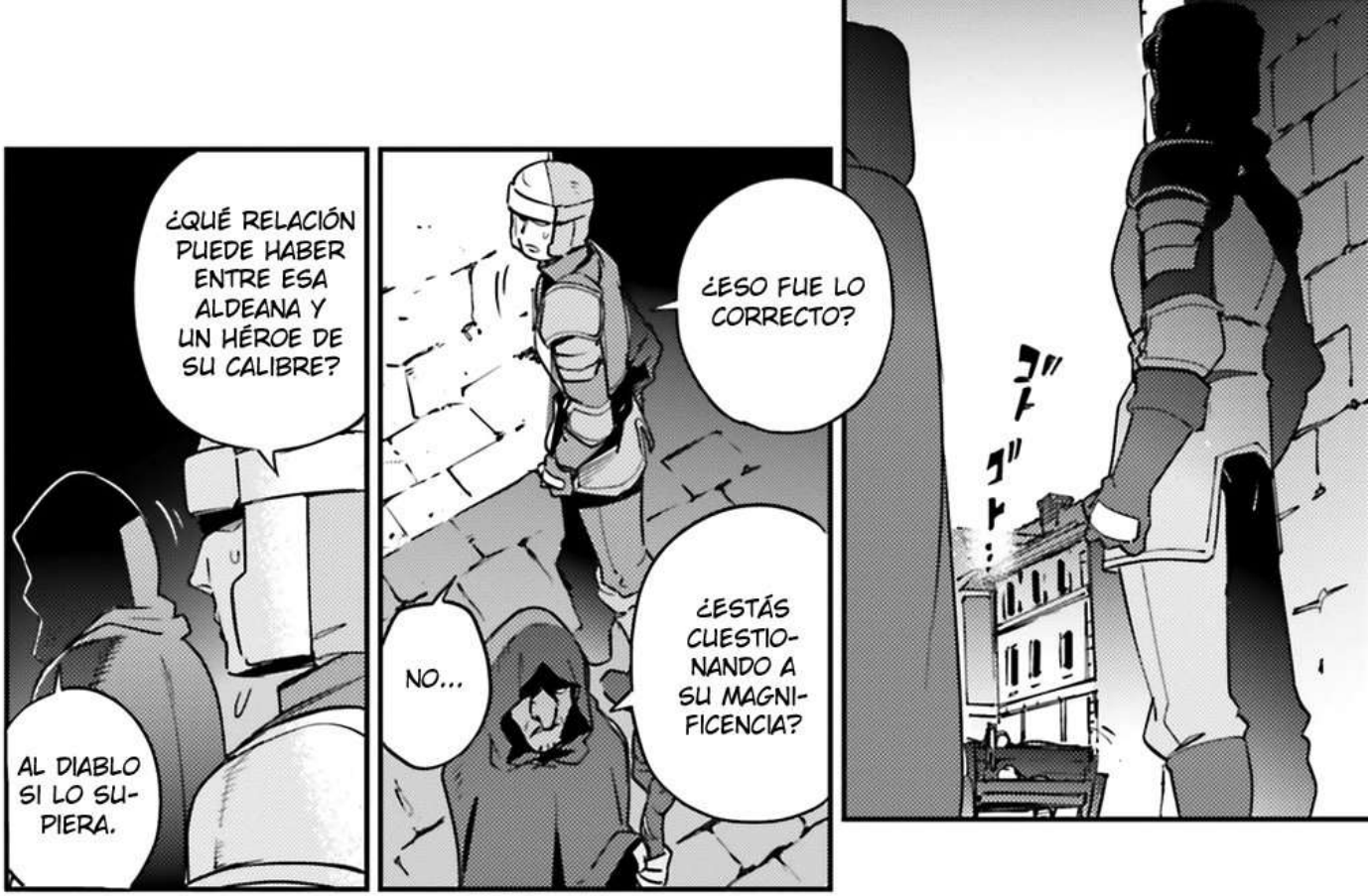
¿DÓNDE ESTÁ MOMON-SAMA?
SE ADELANTÓ.

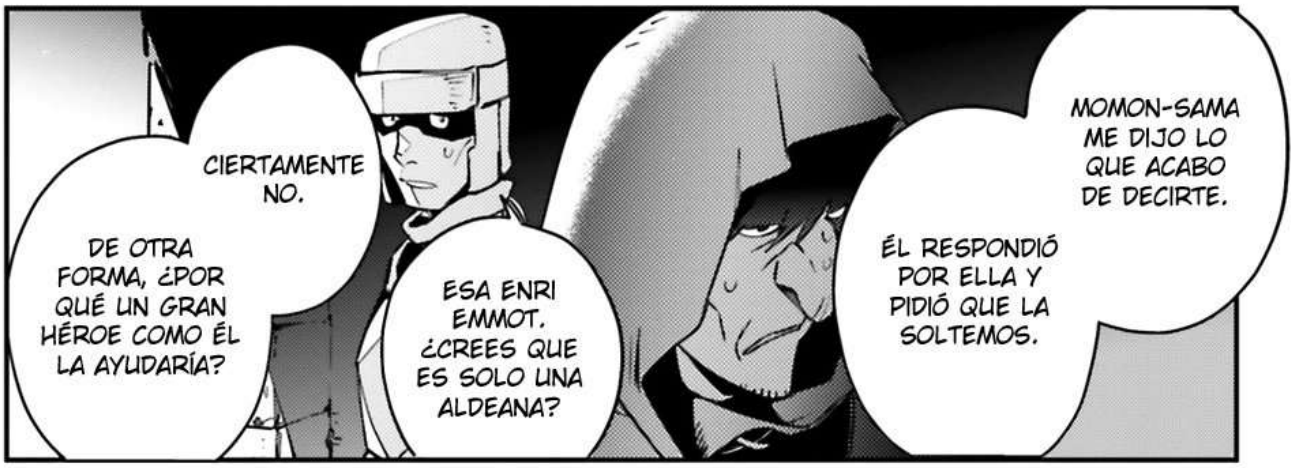

ズッ

DÉJENLA IR.
SU MAGNIFICENCIA, MOMON EL NEGRO, RESPALDÓ SU CONDICIÓN.
NO HAY MÁS RAZÓN PARA DETENERLA.

ペコリ
MUCHAS GRACIAS.

COMO ORDENE...
MUY BIEN ENTONCES, EMMOT DE LA ALDEA CARNE
SE TE PERMITE ENTRAR A E-RANTEL. PUEDES IRTE.
E-ESTÁ BIEN.


¿QUÉ RELACIÓN PUEDE HABER ENTRE ESA ALDEANA Y UN HÉROE DE SU CALIBRE?
AL DIABLO SI LO SUPIERA.
¿ESO FUE LO CORRECTO?
NO...
¿ESTÁS CUESTIONANDO A SU MAGNIFICENCIA?
ゴォォォ
ゴォォォ


CIERTAMENTE NO.
DE OTRA FORMA, ¿POR QUÉ UN GRAN HÉROE COMO ÉL LA AYUDARÍA?
ESA ENRI EMMOT. ¿CREES QUE ES SOLO UNA ALDEANA?
MOMON-SAMA ME DIJO LO QUE ACABO DE DECIRTE.
ÉL RESPONDIÓ POR ELLA Y PIDIÓ QUE LA SOLTEMOS.

¿Qué fue todo eso?
¿TE REFIERES A ESE AINZ-NOSEQUÉ?
NO PUEDE SER UNA COINCIDENCIA QUE POSEA UN ÍTEM TAN PODEROSO...
¿ESTÁ INVOLUCRADA EN LA TEOCRACIA, QUIZÁS?

SI ELLA ES DE LA TEOCRACIA,
¿NO DEBERÍAMOS INFORMAR AL JEFE?
YA QUE MOMON-SAMA LA AVALÓ,
ESTOY SEGURO QUE ESTARÁ BIEN.
ゴロゴロ
¿ESE SEÑOR ME AYUDÓ ALLÍ ATRÁS?
TENDRÉ QUE AGRADECERLO LA PRÓXIMA VEZ QUE NOS VEAMOS.
チラ
AUNQUE...

¿ESTA COSA DE VERDAD VALE...

ALGUNOS MILES... DE MONEDAS DE ORO?

¡¿QUÉ CLASE DE PEZ GORDO ES?!

ドキ ドキ

ESPERA, ¿YO USÉ UN ÍTEM TAN PODEROSO?

Y EL HECHO DE QUE GOWN-SAMA ME LO DIERA A MÍ COMO SI NO FUERA NADA...

ドキ

¿Qué haré si me pide que se lo pague?

¿CUÁNTAS URNAS DE HIERBAS REQUERIRÁ ESO...?

APUESTO QUE TENDRÉ QUE RECOLECTAR HIERBAS POR EL RESTO DE MI VIDA...

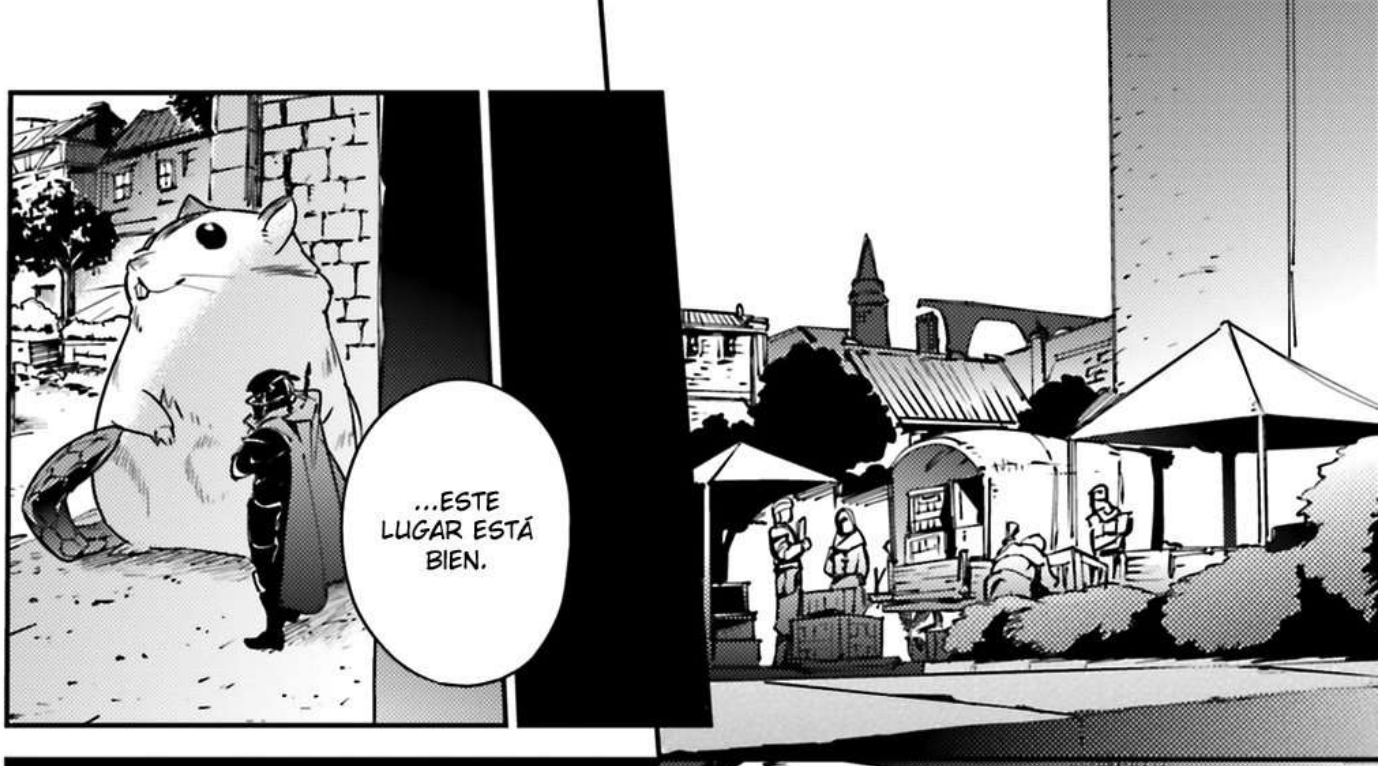
¿EH?
...OYE, TÁBANO

LA ADULACIÓN NO TE—
TAN LINDA COMO LUPUSREGINA...
MOMON-SAN QUERÍA QUE TE PREGUNTARA ALGUNAS COSAS...
QUÉ LINDA...
UHM, VERÁS...
LUPUSREGINA ES ESTA LINDA PERSONA QUE VIENE A NUES-TRA ALDEA...

...
GRACIAS.
¡¿EH?!

U-
UHM
...
YO...
...SIGH.

MOMON-SA—
-SAN TIENE ALGUNAS PREGUNTAS PARA TI. RESPÓNDELAS.
¿POR QUÉ ESTÁS AQUÍ?


...ESTE LUGAR ESTÁ BIEN.

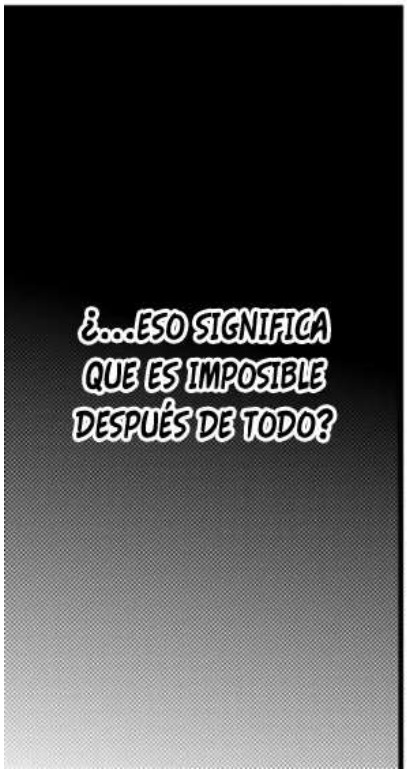
¿Enfi te dijo mi nombre?
LE HABLÉ SIN PENSARLO.
CIELOS, ESO ESTUVO CERCA.

¿QUÉ PASA, MILORD?
TIENES QUE ENTRAMPAR A LAS PERSONAS ÚTILES DE ESTA FORMA, POCO A POCO.
SEA CUAL SEA LA RAZÓN, AYUDAR A ESA CHICA MÁS QUE SEGURO HARÁ QUE ENFIREA SE SIENTA EN DEUDA.
¿POR QUÉ ESTÁ AQUÍ DE TODOS MODOS?

¡PRONTO ESTE APRENDERÁ UN MOVIMIENTO ESPECIAL!
YA VEO. SI PUDIERAS APRENDER A USAR ARTES MARCIALES, SERÍA PERFECTO.

NADA, NO TE PREOCUPES.
...POR CIERTO,
¿CÓMO VIENE TU ENTRENAMIENTO? EL QUE TE ESTUVE HACIENDO HACER PARA EQUIPARTE ARMAS Y ARMADURA.
¡ESTE SIEMPRE ESTÁ ENTRENANDO!

¿CÓMO ESTÁ TU COMPAÑERO DE ENTRENAMIENTO?
¿ESE TIPO?


¿...ESO SIGNIFICA QUE ES IMPOSIBLE DESPUÉS DE TODO?

¿AH SÍ?
¡SIN EMBARGO, ESTÁ ENTRENANDO DURO TODOS LOS DÍAS!

ÉL NO HABLA, ASÍ QUE ESTE NO LO SABE.
AUNQUE, ESTE CREE QUE AQUEL TODAVÍA TIENE MUCHO QUE RECORRER.

LOS NO MUERTOS NO REQUIEREN DESCANSO NI SUEÑO.

ASÍ QUE, YA QUE ES CAPAZ DE ENTRENAR SIN PARAR,

LA ÚNICA CONCLUSIÓN LÓGICA ES QUE DEBERÍA DOMINAR LAS ARTES MARCIALES ANTES QUE HAMSUKE.

SI LO HACE, EL DEATH KNIGHT QUE CREÊ

PODRÍA TENER UN ROL IMPORTANTE EN MI PRÓXIMO PLAN.

BIEN HECHO NABE.

¿CÓMO FUE?

PRIMERO QUE NADA, QUERÍA QUE TE DEMOSTRARA SU GRATITUD.

ELLA TIENE TRES OBJETIVOS.

PRIMERO VENDER HIERBAS MEDICINALES, SEGUNDO VER SI ALGUIEN EN EL TEMPLO QUIERE INMIGRAR A SU ALDEA,

Y TERCERO Y ÚLTIMO, IR AL GREMIO DE AVENTUREROS.

¿AL GREMIO DE AVENTUREROS DICES?

HABLANDO DE ESO, NABE.
¿RECIBISTE ALGÚN REPORTE ESPECIAL DE LUPUSREGINA?
NO.
¿DEBO CAPTURARLA Y HACER QUE DESEMBUCHE TODO?
NO, ESO NO ES NECESARIO. TENEMOS QUE IR AL GREMIO DE TODOS MODOS.
DEBERÍAMOS SER CAPACES DE ENCONTRARLA ALLÍ.
¿QUÉ ASUNTOS TIENE ALLÍ?
LO SIENTO, NO LE PREGUNTÉ POR ESO...
LE ORDENÉ QUE ME REPORTARA SI OCURRÍA ALGÚN PROBLEMA, PERO NO LO HA HECHO.
ES COMO DICES.
¿QUÉ PIENSAS TÚ, NABE?
PENSÉ QUE LUPUSREGINA ERA UNA GRAN TRABAJADORA...

LA FORMA EN LA QUE HABLA PODRÍA DAR LA IMPRESIÓN DE QUE ES POCO SINCERA,

PERO ES PURA ACTUACIÓN.

ES UNA EXCELENTE SIRVIENTA QUE ES BRUTAL Y ASTUTA.

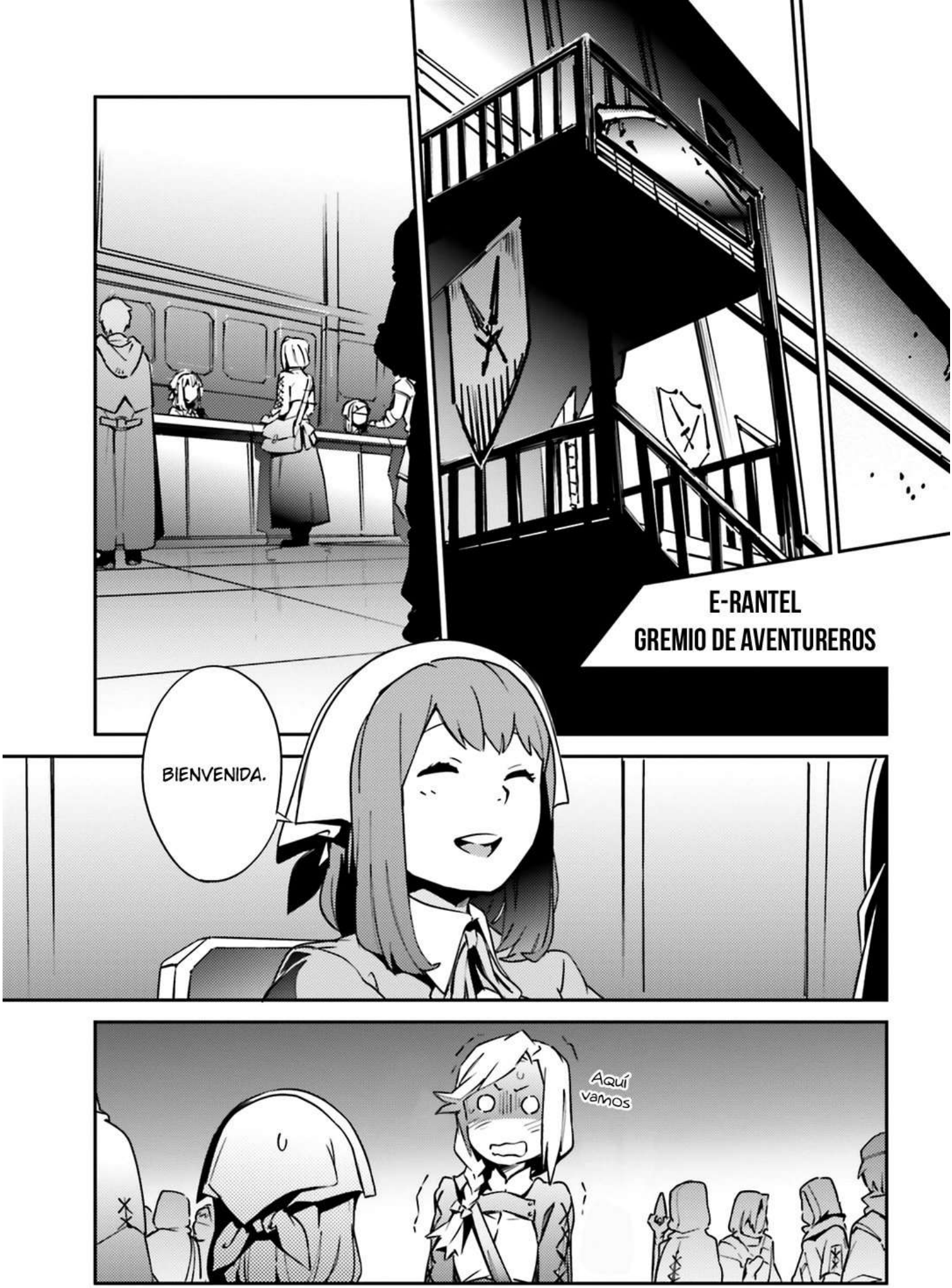
MILORD,

¿ESTÁ BIEN QUE NOS DIRIJAMOS PRIMERO AL GREMIO DE AVENTUREROS COMO DISCUTIMOS?

CLARO.

NO ES NECESARIO LLAMAR A **Estatua de Animal: Caballo de guerra**

SUBE, NABE.

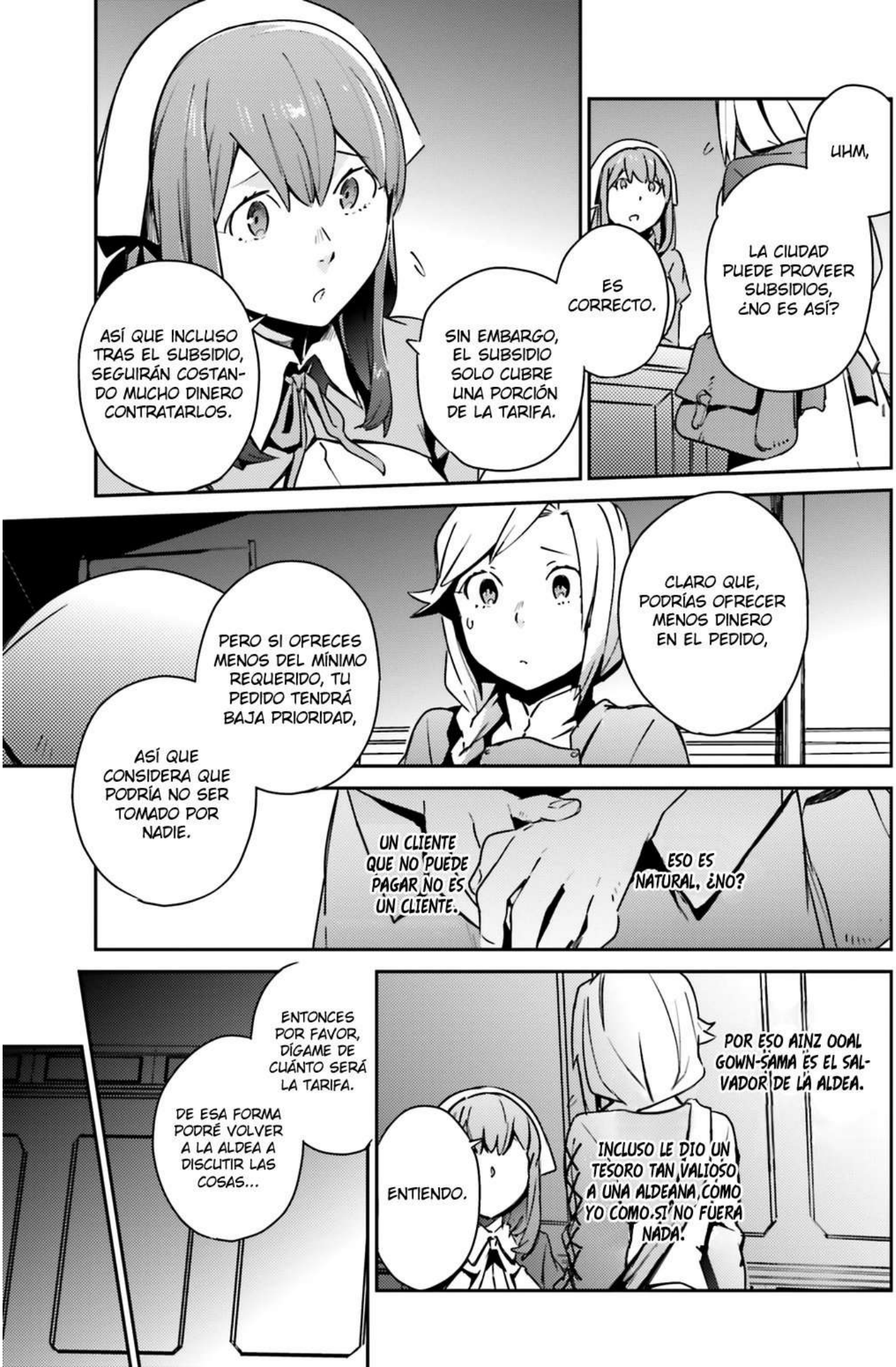

E-RANTEL
GREMIO DE AVENTUREROS
BIENVENIDA.
Aquí vamos

¿QUÉ TE TRAE AL GREMIO DE AVENTUREROS?
UHM. PRIMERO, ME GUSTARÍA PEDIR AYUDA PARA VENDER HIERBAS.
ENTENDIDO.
EL TASADOR VA A REVISARLAS AHORA. POR FAVOR, ESPERA DENTRO DEL GREMIO HASTA QUE TERMINE.
BUENO.

TAMBIÉN HAY OTRA COSA
QUE ME GUSTARÍA DISCUTIR...

SI LA GRAN BESTIA DEL SUR DE LA QUE HABLAS ES EL SABIO REY DEL BOSQUE,
PODRÍA SER UNA TAREA QUE SOLO EL AVENTURERO DE RANGO ADAMANTIO MOMON-SAMA PUEDA MANEJAR.
CLARO QUE, SUS SERVICIOS NO SERÁN BARATOS.

.....
¿EN SERIO...?


UHM,
LA CIUDAD PUEDE PROVEER SUBSIDIOS, ¿NO ES ASÍ?
ES CORRECTO.
SIN EMBARGO, EL SUBSIDIO SOLO CUBRE UNA PORCIÓN DE LA TARIFA.
ASÍ QUE INCLUSO TRAS EL SUBSIDIO, SEGUIRÁN COSTANDO MUCHO DINERO CONTRATARLOS.
CLARO QUE, PODRÍAS OFRECER MENOS DINERO EN EL PEDIDO,
PERO SI OFRECES MENOS DEL MÍNIMO REQUERIDO, TU PEDIDO TENDRÁ BAJA PRIORIDAD,
ASÍ QUE CONSIDERA QUE PODRÍA NO SER TOMADO POR NADIE.
ESO ES NATURAL, ¿NO?
UN CLIENTE QUE NO PUEDE PAGAR NO ES UN CLIENTE.
POR ESO AINZ OOAL GOWN-SAMA ES EL SALVADOR DE LA ALDEA.
INCLUSO LE DIO UN TESORO TAN VALIOSO A UNA ALDEANA COMO YO COMO SI NO FUERA NADA.
ENTIENDO.
ENTONCES POR FAVOR, DÍGAME DE CUÁNTO SERÁ LA TARIFA.
DE ESA FORMA PODRÉ VOLVER A LA ALDEA A DISCUTIR LAS COSAS...

APUESTO QUE PIENSAN QUE NO TENGO DINERO PORQUE ME VEO ASÍ...
DESPUÉS DE TODO, ESA PERSONA ESTABA VISTIENDO ROPAS TAN FINAS!
PERO ESA CLASE DE ROPAS NO SERÍAN APTAS PARA EL TRABAJO QUE HAGO EN LA ALDEA.
ESTOY EXHAUSTA... ¿PUEDE SER MI TURNO YA?
¡ENRI-SAN DE LA ALDEA CARNE!
¡¡NO, QUIERO DECIR, ENRI-SAMA!!
S- ¡¿SÍ?!

ACERCA DE LO QUE CHARLAMOS ANTES,

¿PODRÍAS CONTARME MÁS?

B- ¿BUENO...?

POR FAVOR, TOMA ASIENTO.

¿QUIERES ALGO PARA BEBER? ¿O COMER? ¿O ES DEMASIADO TEMPRANO PARA ESO?

¿QUÉ TAL UNAS FRUTAS... O NO, UNOS DULCES?

P- ¿POR QUÉ SE COMPORTA ASÍ?

¿HICE ALGO?

AH, NO ES NECESARIO...

ADEMÁS, TENGO POCO TIEMPO, ¿PODRÍAS IR AL GRANO?

¡CIERTAMENTE!

¡TIENES TODA LA RAZÓN!

¡GRACIAS POR TU AYUDA!

¡TRAERÉ ALGO PARA BEBER, ASÍ QUE POR FAVOR TOMA ALGO ANTES DE IRTE!

さっ

PUEDES DEJAR LAS COPAS AQUÍ.

¡GRACIAS POR VENIR!

ポカー

……

ハッ

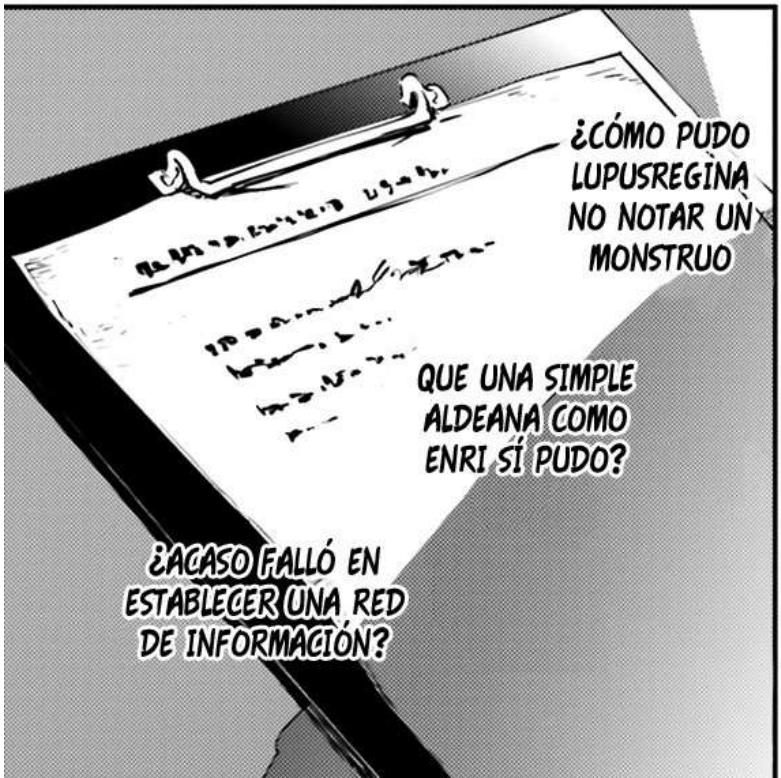
QUÉ...

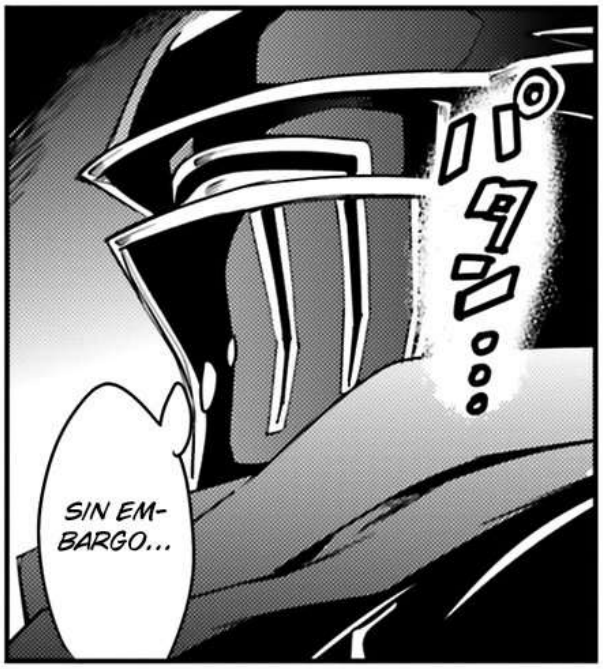
¿QUÉ FUE ESO?

¡DISCULPE!
¿HM?
GREMIO DE AVENTUREROS, AINZACH
ACABO DE HABLAR CON ENRI-SAMA EN DETALLE.
LAMENTO LAS MOLESTIAS.
AHORA POR FAVOR, CUÉNTANOS LOS DETALLES.

YA VEO...
EL GIGANTE EN EL ESTE,
LA SERPIENTE EN EL OESTE...
¿ALGO SUCEDIÓ EN EL GRAN BOSQUE...?
NO PUEDO DECIRTE QUE NO, MOMON-KUN, ¿O SÍ?
NO TE PREOCUPES.
ESTÁS CERCA...
LÍDER DEL GREMIO,
GRACIAS POR ACEPTAR MI COMPLICADO PEDIDO A PESAR DE LAS REGULACIONES.

POR QUÉ TIENE QUE ACERCARSE TANTO A MÍ...
¿POR QUÉ SE SIENTA A MI LADO...?
SI TE VAS A SENTAR, SIÉNTATE FRENTE A MÍ.
PRONTO TODOS LOS MIEMBROS QUE PARTICIPAN EN LA REUNIÓN HABRÁN VENIDO.
POR FAVOR, DAME ALGO DE ESPACIO...
HAS HECHO UN BUEN TRABAJO.


¿CÓMO PUDO LUPUSREGINA NO NOTAR UN MONSTRUO
QUE UNA SIMPLE ALDEANA COMO ENRI SÍ PUDO?
¿ACASO FALLÓ EN ESTABLECER UNA RED DE INFORMACIÓN?


SIN EMBARGO...

DEBO REGRESAR RÁPIDAMENTE A NAZARICK,
Y ASEGURARME.
¿NO ESTÁN EN LA MISMA PÁGINA?
¿NO PUEDE PASAR ALGO INTERESANTE PRONTO?
ME PREGUNTO SI ES POR EL CUERNO...
ドキ
ドキ
7月号に続く

RAVENS SCANS

Overlord

Autor: Maruyama Kugane

Artista: Miyama Fugin

CAPÍTULO 56.2

EPISODIO #56.2

Créditos:

Traductor jap-ing: God Himself

Traductor ing-esp: Sloth

Redrawer: Kaobara, Sloth

Edición: JJova677

Síguenos en:

ravens-scans.com

fb.com/ravenscans

discord.gg/2mARvkx

¡APOYA AL CREADOR COMPRANDO LOS TOMOS CUANDO ESTÉN EN TU PAÍS!

オーバーロード
EPISODE:56
OFICINA DE AINZ - NAZARICK
LUPUSREGINA FUE INVOCADA.
LUPUSREGINA.
漫画×深山フギン
原作×丸山くがね
キャラクター原案✝so-bin

LUPUS-REGINA

¿HAS ESTADO ESCONDIÉNDOME COSAS?

...A JUZGAR POR TU EXPRESIÓN, NO PARECES ENTENDER QUÉ QUIERO DECIR.

UN PAJARITO ME DIJO

QUE HUBO REVUELOS EN EL GRAN BOSQUE.

¿ERAS CONSCIENTE DEL GIGANTE DEL ESTE Y LA SERPIENTE DEL OESTE?

¿LO ERAS?

SÍ, SOBRE ESO—

¡IDIOTA!

¿POR QUÉ NO ME LO REPORTASTE?

¿ESTABAS INTENTANDO ENGAÑARME?

¡N-NO! ¡NADA DE ESO!

¿ENTONCES POR QUÉ? ¿POR QUÉ NO ME LLEGÓ NADA DE ESTO?

¿CUÁL FUE LA RAZÓN?

PORQUE PENSABA QUE NO ERA NADA SERIO, ASÍ QUE NO LO REPORTÉ...

¡LUPUS-REGINA!
¡¡ME HAS DECEPCIO-NADO!!

TE DI LA TAREA DE OCUPARTE DE LA ALDEA,
¡PERO ESO NO SIGNIFICA
QUE PUEDES HACER LO QUE QUIERAS!
¡SE TE PIDIÓ QUE REPORTES CUALQUIER COSA QUE PUEDA CAUSAR QUE LA SITUACIÓN CAMBIE,
¿ASÍ QUE QUÉ SIGNIFICA ESTO?!
ES...
SIN EMBARGO,
SI FUE UN PROBLEMA DE LA RED DE CONTACTO DE NUESTRA ORGANIZACIÓN, PORQUE NO ESTABA ESTABLECIDA CORRECTAMENTE, LA CULPA LA TENGO YO COMO SU LÍDER.
PUEDE QUE LA COMUNICACIÓN JERÁRQUICA NO ESTÉ SALIENDO BIEN!

QUIZÁS DEBA RETIRARME YA.

Y DEJAR QUE DEMIURGE Y ALBEDO HAGAN EL TRABAJO.

NO, NO,

QUIERO DECIR, TÚ, PERSONALMENTE, ¿QUÉ SIENTES QUE TIENE VALOR EN LA ALDEA?

¿EH? S-SÍ...

UHM, HE OÍDO DE USTED QUE SE SUPONE QUE LA ALDEA TIENE GRAN VALOR.

LUPUS-REGINA,

¿ERES CONSCIENTE DEL VALOR QUE TIENE LA ALDEA CARNE PARA NAZARICK?

TI-

TIENE MUCHOS JUGUETES.

...YA VEO, ESO ES LO QUE PASA. ENTONCES ES MI CULPA.

NO ME DI CUENTA DE QUE TÚ PENSABAS ESO.

RETIRO LO DICHO

SOBRE TÚ SIENDO UNA DECEPCIÓN. FUI DEMASIADO LEJOS. PERDÓNAME POR FAVOR.

Q- ¡QUÉ DICE!

¡YO TENGO LA CULPA POR SER UNA TONTA!

ESA ALDEA TIENE MUCHO VALOR PARA NOSOTROS.
ESPECIALMENTE ESE CHICO, NFIREA, Y SU ABUELA, SON DE GRAN IMPORTANCIA PARA NAZARICK.
EN ESE CASO, SÉ MÁS CUIDADOSA LA PRÓXIMA VEZ.
AHORA,
LO EXPLICARÉ DE NUEVO, ASÍ QUE PRESTA MUCHA ATENCIÓN.
¿OH? ¿EN SERIO?
ASÍ ES.
A ELLOS DOS LES HE DADO LA TAREA DE CREAR LAS NUEVAS POCIONES.
¡TENGO ALGO QUE DARLE!
CI- ¡CIERTO!
¿QUÉ ES ESTO?

UNA POCIÓN VIOLETA.

¿QUÉ ES ESTO?

¡S-SÍ! ES LA NUEVA POCIÓN CURATIVA DE NFIREA.

OH BUENO...

...ESO SIGNIFICA QUE LA IMPORTANCIA DE LOS BAREARE HA CRECIDO MUCHO MÁS.

PARA EMPEZAR, LAS POCIONES CURATIVAS DE ESTE MUNDO SON AZULES.

SIN EMBARGO, LAS POCIONES CURATIVAS QUE YO CONOZCO SON ROJAS.

CURIOSO, ¿NO LO CREES?

ES CIERTO QUE EL CONOCIMIENTO Y LOS PODERES DE YGGDRASIL SON APLICABLES EN ESTE MUNDO.

ES ALTAMENTE PROBABLE QUE LOS JUGADORES DE YGGDRASIL HAYAN ESTADO AQUÍ EN EL PASADO,

CONSIDERANDO COSAS COMO EL ENCUENTRO QUE TUVE CON EL ÁNGEL, O QUE LA EXISTENCIA DE LO QUE PARECEN SER ÍTEMS DE CLASE MUNDIAL HA SIDO CONFIRMADA.

¿ENTONCES POR QUÉ LAS POCIONES NO SON ROJAS COMO EN YGGDRASIL?

HAY TRES POSIBILIDADES.

PRIMERO, EL DECLIVE DE UN PAÍS PUDO HABER RESULTADO EN LA PÉRDIDA DE LAS TÉCNICAS COMO TAMBIÉN UNA RUPTURA EN EL CONOCIMIENTO NECESARIO PARA PRODUCIR LAS POCIONES.

LA SEGUNDA RAZÓN QUIZÁS SEA QUE NFIREA SIMPLEMENTE NO CONOZCA ESTAS TÉCNICAS,

O QUE ELLAS NO SE EXPANDIERON A LAS NACIONES CERCANAS.

Y POR ÚLTIMO, LA TERCERA RAZÓN ES

OPTIMIZACIÓN.

HACER POCIONES DENTRO DEL JUEGO REQUIERE MATERIAL DENTRO DEL JUEGO.
QUIZÁS ESOS MATERIALES SE VOLVIERON DIFÍCILES DE REUNIR POR ALGUNA RAZÓN,
Y SI ASUMIMOS QUE ESAS POCIONES AZULES ERAN LA SOLUCIÓN ÓPTIMA EN ESTE MUNDO...
ENTONCES
EXCLUYENDO LA SEGUNDA POSIBILIDAD,
LA POCIÓN QUE NFIREA HIZO
PODRÍA SER UNA REVOLUCIÓN TECNOLÓGICA ÚNICA EN EL SIGLO.
BUENO, SI ES LA TERCERA POSIBILIDAD,
ESTO PODRÍA TERMINAR SIENDO UN ANACRONISMO FALLIDO.
SU TRABAJO DURO A FUTURO ME DARÁ LA RESPUESTA.
EN ESE CASO, ¿DEJARÁ QUE MÁS GENTE INVESTIGUE LA POCIÓN USANDO ESTA DE MUESTRA?
ESA ES UNA PREGUNTA TONTA, NARBERAL.

EL CONOCIMIENTO ES PODER.
Y DISTRIBUIRLO SIN PROPÓSITO SERÍA TONTO.
SI LA TÉCNICA PARA HACER ESTA POCIÓN SE DISPERSA LIBREMENTE, PODRÍA SER REFINADA HASTA EL PUNTO
EN QUE PODRÍA MATARME DE UN SOLO GOLPE.
POR ESO, SERÍA MÁS SEGURO MONOPOLIZAR ESTE CONOCIMIENTO QUE DIVULGARLO.
...AINZ-SAMA.

¿QUÉ SUCEDE, LUPUS-REGINA?
HAY UNA COSA QUE NO ENTIENDO DEBIDO A MI IGNORANCIA.
¿POR QUÉ LE REGALO LA POCIÓN...
A ESA AVENTURERA, BRITA?
¿BRITA?

SÍ. ME DISCULPO POR MI IGNORANCIA.
¡NO SEAS TAN HONESTA CON TUS PREGUNTAS!
POR FAVOR ILUMÍNEME.
¿QUÉ HAGO? ¿QUÉ HAGO?
¡NI DEMIURGE NI ALBEDO ESTÁN AQUÍ!
YA VEO, ¿DICES QUE NO LO ENTIENDES?
¡DEMANDO UNA COMPEN-SACIÓN!
¿...PODRÍA SER... LA POCIÓN QUE LE REGALÉ ESA VEZ?
JEJE... JAJA JAJA.
TIENES RAZÓN, ESE MOVIMIENTO FUE PELIGROSO.
SIN EMBARGO,
¡HUBO UN MOTIVO PARA TOMAR TALES RIESGOS!
UN- ¡¿UN MOTIVO?!
¡AQUÍ VAMOS!
¡TENDRÉ QUE FORZAR ESTO!
¿...ESO FUE TODO LO QUE PENSASTE QUE ESTABA HACIENDO, NARBERAL?
¡LO SIENTO MUCHO!
NO, NO ES ALGO POR LO QUE DEBERÍAS DISCULPARTE.
¿NO FUE SOLO PARA COMPEN-SARLA POR LA PÉRDIDA DE SU POCIÓN?
¡¿EH?! ¡¿ASÍ FUE?!

DESPUÉS DE TODO, EN ESE ENTONCES, ESCOGÍ UNA EXPLICACIÓN MÁS SIMPLE PARA MIS MOTIVOS.
ENTONCES ... ¿CUÁL ERA SU VERDADERO OBJETIVO?
NECESITO... NECESITO INVENTAR ALGUNA BUENA EXCUSA...
....
ERA NFIREA...
¿NFIREA ...
...DICES?
PARECE QUE NO VA A SER TAN FÁCIL COMO CON ALBEDO Y DEMIURGE...
NNNGH ...

¿... DISCUTIRLO CON ALGUIEN?

¡OH!

CÓMO LO DIGO...

¿QUÉ HARÍAN SI ENCUENTRAN UNA POCIÓN QUE ES COMPLETAMENTE DIFERENTE DE CUALQUIER OTRA POCIÓN QUE HAYAS ENCONTRADO ANTES?

おお

ASÍ FUE COMO LOGRÉ CAPTURAR A UN BOTICARIO MAGISTRAL COMO NFIREA.

COMO PREDIJE, BRITA LE LLEVÓ LA POCIÓN A UN TALENTOSO BOTICARIO.

¡PRECISAMENTE! LUPUS-REGINA, ES EXACTAMENTE COMO DICES.

¿NO HAY MÁS PREGUNTAS?

UNA MÁS.

PARECE QUE LO ENTIENDEN.

PARECE QUE PUDE ATAR TODOS LOS CABOS DE ALGUNA FORMA...

AUNQUE PUDO HABER TRAÍDO RIESGOS, VALÍA LA PENA INTENTARLO.

¿POR QUÉ NO DEJAMOS QUE LOS MONSTRUOS ATAQUEN LA ALDEA

Y LUEGO DEJAMOS QUE USTED LOS SALVE?

QUIERO DECIR, ¿NO SE SENTIRÁN NFIREA Y SU ABUELA MÁS EN DEUDA

POR SACARLOS DEL PELIGRO? ESO LOS HARÍA MÁS ÚTILES, ¿NO?

NO ES UN MAL PLAN REALMENTE.

SIN EMBARGO, SI NFIREA TERMINA ODIANDO A LOS MONSTRUOS, ESTÁ EL RIESGO DE QUE NO QUIERA AYUDARNOS MÁS.

...

AUNQUE SI LA ALDEA FUERA DEVASTADA POR HUMANOS, SERÍA UNA HISTORIA DIFERENTE.

POR CIERTO, LAS PERSONAS MÁS IMPORTANTES EN LA ALDEA SON, EN ORDEN DESCENDENTE, NFIREA; SU CRUSH ENRI EMMOT

LO CUAL SEGURAMENTE SERVIRÁ PARA MANTENERLO ENCADENADO A ÉL.

Y POR ÚLTIMO, SU ABUELA LIZZIE.

TODOS LOS DEMÁS SON DISPENSABLES, PERO ESOS TRES DEBEN SER PROTEGIDOS A CUALQUIER PRECIO.

¿...ESO ES TODO, LUPUS-REGINA?

¡SÍ! ¡MUCHAS GRACIAS!

AHORA, LUPUS-REGINA.

TE PERDONARÉ POR ESTE LAPSO.

YA QUE CONOCES MIS OBJETIVOS, NO ESPERES SALIR BIEN PARADA LA PRÓXIMA VEZ QUE COMETAS EL MISMO ERROR.

CUMPLE CON TUS DEBERES SIN ERRORES.

¡ENTENDIDO!

BIEN, AURA,

CUÉNTANOS SOBRE EL GIGANTE DEL ESTE Y LA SERPIENTE DEL OESTE-

AUNQUE DEBO DECIR,

QUE USTED ES UNA BESTIA DE MIL DEMONIOS, AINZ-SAMA.

¿BESTIA DE MIL DEMONIOS ...?
DEBE HABER ESTADO MUY EXCITADA...
DEBES SER ALGUNA CLASE DE MONSTRUO PARA SER CAPAZ DE PENSAR A FUTURO ASÍ-

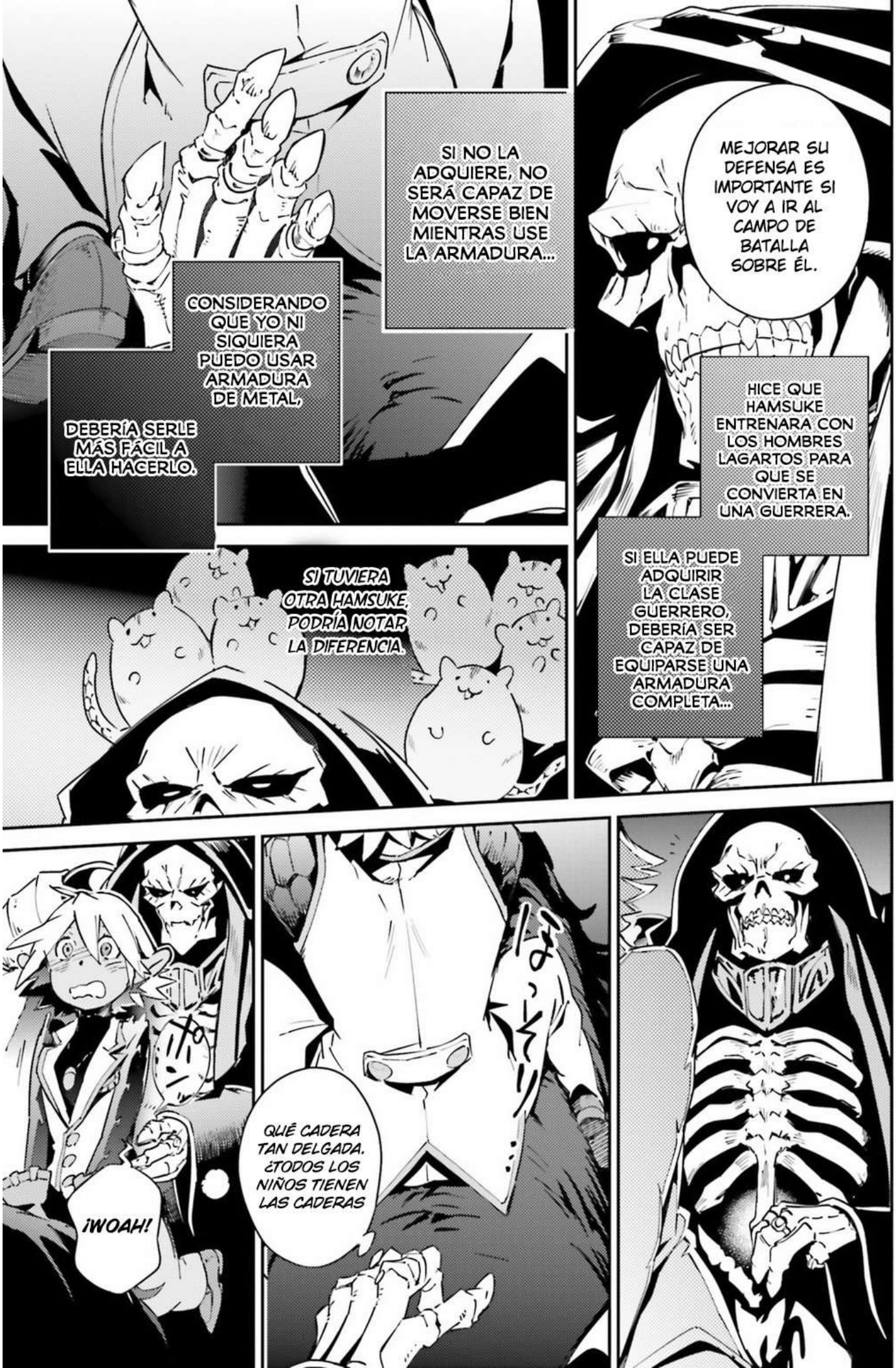
UHM...
SOBRE EL GIGANTE DEL ESTE Y LA SERPIENTE DEL OESTE,
HICE UN BARRIDO RÁPIDO DEL BOSQUE,
ADEMÁS DE LAS CAVERNAS SUBTERRÁNEAS, LAS CUALES NO INVESTIGUÉ, NO ENCONTRÉ NINGÚN ENEMIGO FUERTE...
SI ERAN IGUAL DE FUERTES QUE HAMSUKE, ENTIENDO POR QUÉ NO LES PRESTARAS ATENCIÓN.

LO LAMENTO MUCHO.
ENTONCES, AINZ-SAMA, ¿HAREMOS UNA LIMPIEZA?
ESO SUENA COMO UNA BUENA IDEA.
PONGAMOS AL BOSQUE BAJO EL CONTROL TOTAL DE NAZARICK.
¡COMO ORDENE!
ENVIARÉ A MIS COTAS-
NO.

?
QUIZÁS DEBERÍA OCUPARME YO MISMO.
ADEMÁS,
GRACIAS A HAMSUKE, HE LLEGADO A APRECIAR LAS ANTIGÜEDADES.
ME GUSTARÍA VER QUÉ CLASE DE CRIATURAS SON EL GIGANTE DEL ESTE Y LA SERPIENTE DEL OESTE, QUE PUEDEN RIVALIZAR CON HAMSUKE.
CLARO, ESO NO ES TODO.
MIENTRAS ESTAMOS CON ESO
¿POR QUÉ NO PONEMOS A LUPUSREGINA A PRUEBA?
すっ
すっ

DIGNO DE SER LLAMADO EL REY DE LA INTELIGENCIA.
AINZ-SAMA ES LA ENCARNACIÓN DE LA SABIDURÍA...
....
NO PODÍA ESPERAR MENOS DE LA PRUDENCIA DEL AMO...
MÁS ADELANTE
DEBERÍA DE ESTAR LA SOSPECHOSA RESIDENCIA DEL GIGANTE DEL ESTE COMO REPORTÓ MI SUBORDINADO.

SON MONSTRUOS DESCONOCIDOS QUE NO EXISTÍAN EN EL JUEGO, DESPUÉS DE TODO.
SI ES POSIBLE, ME GUSTARÍA CONTROLARLOS.
.....
ES MUY AMABLE, AINZ-SAMA.
TÚ- ¿TÚ CREES?
¿QUÉ DEBERÍAMOS HACER AHORA?
PRIMERO CHARLEMOS CON ELLOS.
¿EH? ¿NO LOS IBA A CONVERTIR EN SUS SIRVIENTES?
¿POR ESO LE PIDIO AL HERRERO QUE LE HAGA UNA ARMADURA?
ESTÁS BIEN INFORMADA. ESA ES UNA DE LAS RAZONES.
¿REALMENTE TIENE TANTO VALOR HAMSUKE?
LAS RAREZAS DEBEN SER RECOGIDAS MIENTRAS PUEDAS.
SI SON IGUALES QUE HAMSUKE, DEBERÍAN SER ÚTILES.
CLARO. COMO UN CONEJILLO DE INDIAS.


SI NO LA ADQUIERE, NO SERÁ CAPAZ DE MOVERSE BIEN MIENTRAS USE LA ARMADURA...
CONSIDERANDO QUE YO NI SIQUIERA PUEDO USAR ARMADURA DE METAL,
DEBERÍA SERLE MÁS FÁCIL A ELLA HACERLO.
MEJORAR SU DEFENSA ES IMPORTANTE SI VOY A IR AL CAMPO DE BATALLA SOBRE ÉL.
HICE QUE HAMSUKE ENTRENARA CON LOS HOMBRES LAGARTOS PARA QUE SE CONVIERTA EN UNA GUERRERA.
SI ELLA PUEDE ADQUIRIR LA CLASE GUERRERO, DEBERÍA SER CAPAZ DE EQUIPARSE UNA ARMADURA COMPLETA...
SI TUVIERA OTRA HAMSUKE, PODRÍA NOTAR LA DIFERENCIA.
¡WOAH!
QUÉ CADERA TAN DELGADA. ¿TODOS LOS NIÑOS TIENEN LAS CADERAS

しみじみ
EVENTUALMENTE, VAS A CRECER Y CONOCER A ALGUIEN QUE AMES...
¡¿EH?!
NO ESTOY LISTA PARA ESO TODAVÍA, SOLO TENGO SETENTA Y ALGO, ¿SABE?
¡SÍ! ¡COMERÉ HASTA QUE SHALLTEAR SE DESESPERE!
¿POR QUÉ SHALLTEAR?
!!
QU- ¿QUÉ PASA AINZ-SAMA?
AH, NADA. SOLO PENSABA QUE TIENES CADERAS DELGADAS.
COME APROPIADAMENTE, AUNQUE TENGAS ÍTEMS EQUIPADOS QUE TE SUSTENTAN SIN TENER QUE COMER.
DE TODAS FORMAS, ¿LOS NIÑOS NO DEBERÍAN TENER AYUDA PARA DESARROLLAR SU SENSIBILIDAD ESTÉTICA?
ME PREGUNTO SI LOS ELFOS OSCUROS TIENEN ESCUELAS Y ESAS COSAS.
SU- SUPONGO
QUE SIGUES SIENDO UNA NIÑA.
¿QUÉ HAY DE USTED, AINZ-SAMA?
¿A QUIÉN AMAS, A ALBEDO O A SHALLTEAR?
POR CIERTO, AURA, ¿QUIÉN TE GUSTA EN NAZARICK?
ME GUSTA USTED, AINZ-SAMA.
JAJA, ME ALEGRA.

¿EH?
¡¿EH?! ¡EEEEH!
¿QUÉ PASA, AURA?
¡AH! LAMENTO HACER ESO TAN CERCA DEL TERRITORIO DEL GIGANTE DEL ESTE...
JAJA, BUENO,
ME GUSTAS TÚ AURA.
S- ¡SÍ, POR SUPUESTO!
SI LO HAGO, TE LLEVARÉ CONMIGO.
SÍ, ASÍ ES. SI HAY UNA NACIÓN DE ELFOS OSCUROS, ME GUSTARÍA VISITARLA.
FU- ¿FUTURO?
ESTÁ BIEN, NO TIENES QUE DISCULPARTE. HABLEMOS DEL FUTURO EN VEZ DE ESO...
¡SÍ!
TE ENCOMENDARÉ LA TAREA DE POSICIONAR LAS BESTIAS PARA QUE NINGUNO LOGRE ESCAPAR.
BUENO, YA CASI LLEGAMOS.

QUÉ GRACIOSO. ¿NO LO CREES, AURA?

DEBEN DE ESTAR IMITANDO LOS EDIFICIOS QUE TÚ HACES.

LAS OBRAS DE LOS IDIOTAS SON FEAS.

NO PODRÍA ESTAR MÁS DE ACUERDO.

ESTE ES SU NIDO.

¿NO TIENEN NINGÚN GUARDIA? QUÉ DESCUIDADO.

BUENO, OLVÍDALO.

DEJEMOS LA LLAMADA PARA LA PRÓXIMA.

QUÉ HEDOR TAN HORRENDO.
...ESTO ME RECUERDA A CUANDO SOLÍA EXPLORAR CALABOZOS EN MIS TIEMPOS DE GAMER.
ME EMOCIONABA MUCHO CUANDO ENCONTRABA UNA CUEVA EN LAS MONTAÑAS.

SERÍA BUENO QUE SEA LO SUFICIENTEMENTE INTELIGENTE COMO PARA CONVERSAR...

¿...ES UNA TRAMPA QUE LLENA EL AIRE CON GASES DE CARNE PODRIDA?
EL GIGANTE DEL ESTE NO PARECE UNA CRIATURA HIGIÉNICA.

ボリ
ボリ
ボリ

OIGAN, OGROS.
LAMENTO INTERRUMPIR SU COMIDA.
ESTOY BUSCANDO A SU-
¡ESQUE-LETO! ¡ESQUE-LETO!
¡ENEMIGO!
QUE TIMBRE VULGAR Y RUIDOSO.
AURA, RETROCEDE.

ME DISCULPO,
POR ENTRAR EN SU CASA,
SIN PERMISO.

MUGRI-ENTO.
...!!
T-TÚ NO SER ESQUELETO ...
NO ME METAN EN LA MISMA BOLSA, ¿QUIEREN?

...QUÉ TEDIOSO.
ACCIDENTALMENTE UTILICÉ DEMASIADA FUERZA PORQUE ME PUSISTE NERVIOSO.
HE VENIDO A VER A SU JEFE, EL GIGANTE DEL ESTE.
¿PUEDEN LLAMARLO AQUÍ?

ME ALEGRA OÍR QUE DIGAS ESO.
¡ES NATURAL!
¡ESTOS OGROS INFERIORES INTENTARON PONERLE LOS DEDOS ENCIMA!
Y YO QUE PLANEABA NEGOCIAR DE LA MANERA MÁS AMISTOSA POSIBLE
HASTA QUE LAS COSAS FUERAN BARRANCO ABAJO.

...HMM, ¿O FUE EL GUERRERO TAKEMI-KAZUCHI?
¡SI SON LAS PALABRAS DE LOS SERES SUPREMOS, NO PUEDEN ESTAR EQUIVOCADOS!
PUNITTO MOE-SAN TAMBIÉN DIJO, "ALGUNAS VECES NECESITAS TIRAR UN PUÑETAZO,
PARA QUE EL OTRO GRUPO TE PRESTE ATENCIÓN".

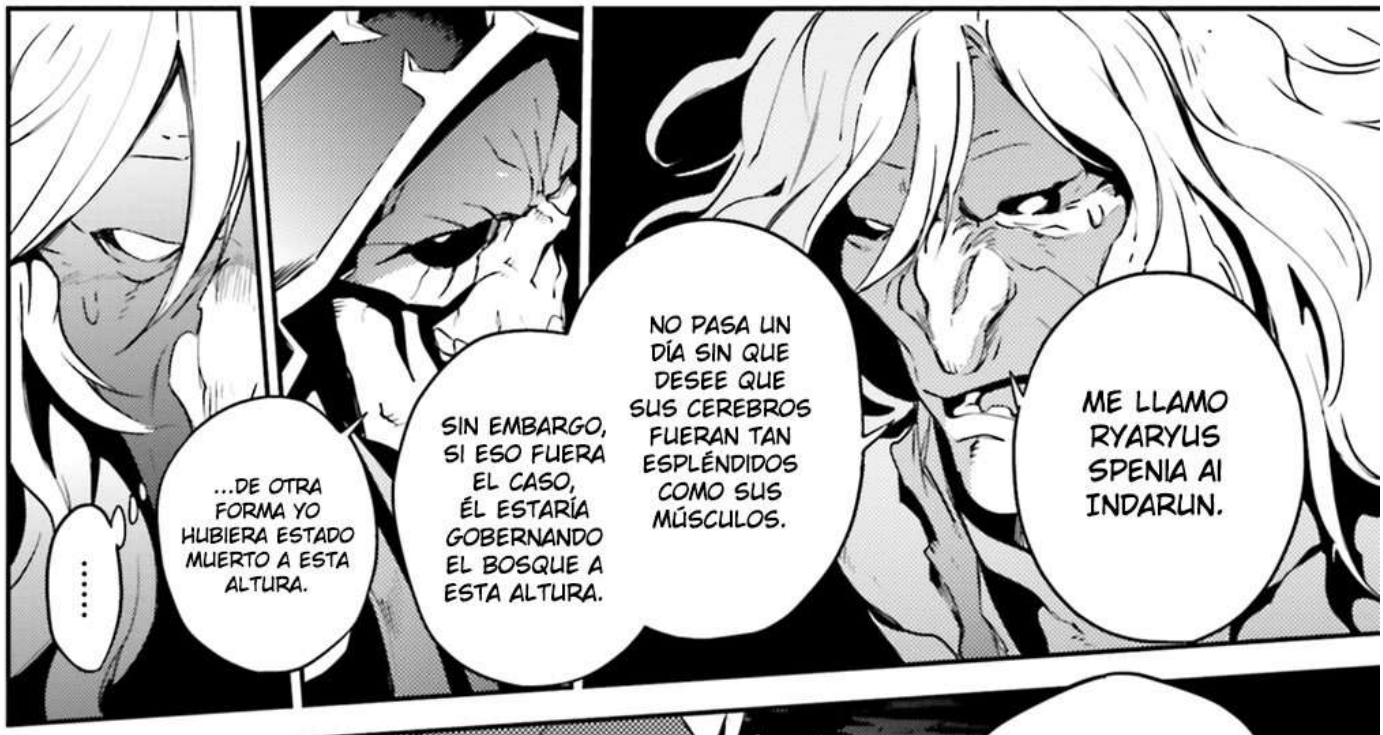
UN MONTÓN DE TROLLS, ¿EH?
AUNQUE NO ES COMPLETAMENTE FIEL, PARECE HABER UN GRANO DE VERDAD EN EL APODO "GIGANTE".
ASÍ QUE...

ASUMO QUE TÚ ERES EL GIGANTE DEL ESTE.
...Y ESTARÍA MUY COMPLACIDO
SI TÚ FUERAS LA SERPIENTE DEL OESTE.
¿TENGO RAZÓN?

NO MUCHOS PUEDEN VER A TRAVÉS DE MI INVISIBILIDAD. TÚ DEBES SER...
¡POR QUÉ VINISTE AQUÍ ESQUE-LETO!
UN NAGA, HUH.
SUPO-NGO QUE PODRÍAN LLAMARTE SERPIENTE ...
AUNQUE TENGO LA SENSACIÓN DE QUE PODRÍA HABER UN NOMBRE MEJOR.
...SIGH.
PRIMERO, DÉJAME ACLARARLO.
NO SOY UN ESQUELETO. ME GUSTARÍA QUE AJUSTES TU ERRÓNEA CLASIFICACIÓN.
¡¿SI NO ESQUELETO, ENTONCESO QUÉ?!
¡PERMITO QUE DIGAS TU NOMBRE ANTE EL REY DEL ESTE, GUU!
¿GUU?

MI NOMBRE ES
AINZ OOAL GOWN.
YA VEO. ENTONCES TU NOMBRE ES GUU.
ME DISCULPO POR PRESENTARME TARDE.
¡FAJA JAJA!
¡EL NOMBRE DE UN COBARDE!
NO UN NOMBRE PODEROSO COMO EL MÍO. ¡TU NOMBRE ES PATÉTICO!
ESTÁ BIEN.
ESTAMOS AQUÍ PARA DIALOGAR COMO EMBAJADORES CORDIALES, DESPUÉS DE TODO.

ASÍ QUE NO ERAN ANTIGÜEDADES, SINO BASURA, HUH.
¿TÚ TAMBIÉN CREES QUE MI NOMBRE ES EL DE UN COBARDE?
NO. YA QUE MI NOMBRE TAMBIÉN ES LARGO.
A PROPÓSITO, ¿POR QUÉ ME LLAMO COBARDE?
CONSIDERAN LOS NOMBRES LARGOS COMO TESTIMONIO DE COBARDÍA, MI MISTERIOSO NO-MUERTO.


.....
...DE OTRA FORMA YO HUBIERA ESTADO MUERTO A ESTA ALTURA.
SIN EMBARGO, SI ESO FUERA EL CASO, ÉL ESTARÍA GOBERNANDO EL BOSQUE A ESTA ALTURA.
NO PASA UN DÍA SIN QUE DESEE QUE SUS CEREBROS FUERAN TAN ESPLÉNDIDOS COMO SUS MÚSCULOS.
ME LLAMO RYARYUS SPENIA AI INDARUN.

¡¿SER COMIDO?!
¡EXPRESA QUÉ ASUNTOS TIENES AQUÍ, DEBILUCHO!

¡LO HAGO, MOLESTIA!

¡SI NO POR LOS REGAÑOS DE LA SERPIENTE, TE HUBIÉRAMOS MATADO HACE TIEMPO!

¡NOS AHORRASTE EL TRABAJO, ENANO NEGRO COBARDE!

ESTOY CONSTRUYENDO UNA FORTALEZA EN EL CENTRO DEL BOSQUE EMPLEANDO NO-MUERTOS.

QUIZÁS ME CONOZCAS.

GRACIAS POR IR AL GRANO.

AHORA, ¿COMENZAMOS?

JÚRAME LEALTAD SI DESEAS VIVIR.

¡¡IDIOTA!!

¡NO ESCUCHAMOS A COBARDES!

¡GUU, ÉL ES EL GOBERNANTE DE ESE ATERRADOR EDIFICIO! ¡ESTARÁS EN PROBLEMAS SI LO SUBESTIMAS!

EL ELFO OSCURO DETRÁS DE ÉL TAMBIÉN ES PODEROSO-

¡SERÁS DEVORADO AQUÍ Y AHORA! ¡Y LO MISMO VA PARA ESE ENANO DE NEGRO!

NO ESTÁ ESCUCHANDO...

¡JA JAJA JA!

LADRAS MEJOR QUE UN PERRO, TE CONCEDO ESO, BOLSA DE CARNE.

¿POR QUÉ NO HACEMOS UN UNO CONTRA UNO?

ENTRE TÚ Y YO, LA PERSONA CON UN NOMBRE FUERTE Y LA PERSONA A QUIEN LLAMAS COBARDE
VEREMOS QUIÉN ES REALMENTE FUERTE.
¡ERES GRACI-OSO!
¡NO TIENES OPORTUNIDAD FRENTE A MÍ!
MUY BIEN, ENTONCES, PARECE QUE TENEMOS UN TRATO.
RETROCEDE AURA.
ME PERMITIRÉ JUGAR UN RATO.

¿EH?
¿QUÉ PASA?
TE VES DESCON-CERTADO.

¡¡GOOOOOOOOOH!!

¡¿HM?!

¡GUU! ¡AINZ OOAL GOWN NO ES NORMAL! ACABÉMOSLO JUNT-

¡CALLA! ¡PUEDES QUEDARTE AHÍ OBSERVANDO, COBARDE!

MIRA LO QUE HICISTE.

NO ME ARRUGUES LA ROPA, ¿QUIERES?

JE
PUEDES SER BUENO DEFENDIÉNDOTE, PE—

¡ESO ES LO QUE PASA CUANDO MOLESTAS A AINZ-SAMA!
¡GYAAA!
¡¿?!
SOLO PORQUE SEA UN COBARDE NO SIGNIFICA QUE SEA DÉBIL.

ESPERO QUE LO LLEGUES A ENTENDER.
A PESAR DE ESE CEREBRITO QUE TIENES.
PORTADOR DE TAL VALEROSO NOMBRE.
QUE LOS TONTOS SEAN CASTIGADOS...
8月号に続く

RAVENS SCANS

Overlord

Autor: Maruyama Kugane

Artista: Miyama Fugin

EPISODIO #57.1

Créditos:

Traductor jap-ing: Crappy Translator

Traductor ing-esp: JJova677

Redrawer: Kaobara, Sloth

Edición: JJova677

Síguenos en:

ravens-scans.com

fb.com/ravenscans

discord.gg/2mARvkx

¡APOYA AL CREADOR COMPRANDO LOS TOMOS CUANDO ESTÉN EN TU PAÍS!

オーバーロード

EPISODE:57 – I

漫画 × 深山フギン
原作 × 丸山くがね
キャラクター原案 ✝ so-bin

¡ES COMO VER UNA HORMIGA ARRASTRÁNDOSE POR LA CARRETERA!

ES LA HORA...

QUE TERRORÍFICO...

FUE GOLPEADO DE FRENTE POR GUU Y ESTÁ COMO SI NADA HUBIERA PASADO.

ÉL NO ESTÁ ASUSTADO DE MONSTRUOS COMO NOSOTROS.

HAA AAH ...

AURA

AGÁRRALO.

!

NO HAGAS NINGÚN RUIDO O TENDRÉ QUE APLASTARTE LA GARGANTA, ¿BIEN?

¡GCK!

LO TENGO AINZ-SAMA, ¿QUÉ QUIERE QUE HAGA CON ÉL?

POR FAVOR, MUÉVELO DE MI VISTA,

SOSTENLO PARA QUE NO PUEDA CORRER Y MORIR POR ALGÚN ACCIDENTE.

¡ENTENDIDO!

MOCOSO

DIJE QUE SI HABLABAS TE APLASTARÍA LA GARGANTA, ¿NO?

HIGI

BIEN

¿QUIERES CONTINUAR?

ME PREGUNTO, ¿POR QUÉ ESTÁ SUCEDIENDO ESO?

¿HM? BUENO, ¿NO ES ESTO EXTRAÑO?
QUIEN TIENE EL NOMBRE DE UN COBARDE ESTÁ AVANZADO,
MIENTRAS EL QUE TIENE EL NOMBRE DE ALGUIEN FUERTE COMO GUU-SAMA ESTÁ RETROCEDIENDO.

スッ

ズザ

¡SI-II! ¡AINZ-OOAL GOWN SHAMA ESH EL MÁSH FUERTE!
¿CIERTO, SERPIENTE?
Y EL NOMBRE EXTRAÑO, GUU, ES EL DE UN COBARDE.
ESO ES PORQUE EL NOMBRE DE AINZ-SAMA ES EL DE ALGUIEN FUERTE.

¡POR QUÉ TÚ ME IGNORAS!
YA VEO, AHORA LO ENTIENDO.

CÁLLATE COBARDE

¡AH AHH HHH HHH HH!

ESE ES EL GOLPE MÁS DÉBIL QUE HICISTE HASTA AHORA,

TODO ESTE TIEMPO HAS ESTADO PENSANDO EN PROTEGERTE, POR LO QUE HIZO QUE TU GOLPE FUERA EL DE UN COBARDE.

QUIÉN... ¿QUÉ ERES TÚ?

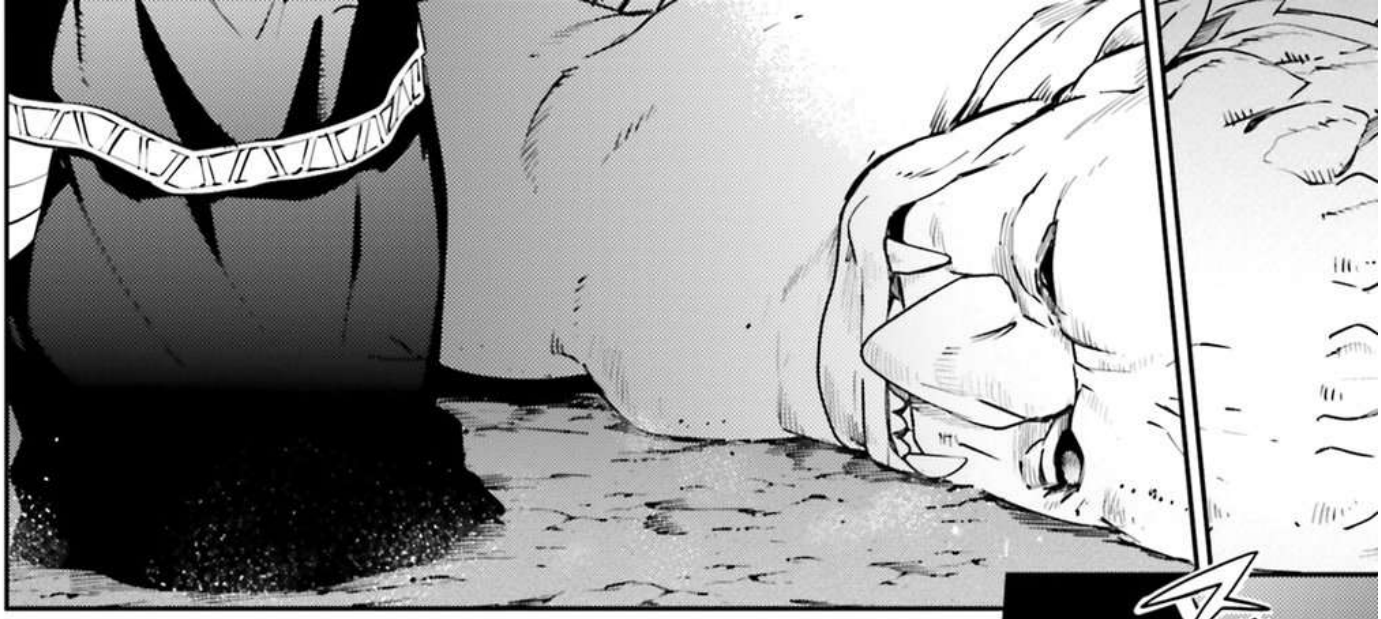
¡¿POR QUÉ MIS ATAQUES NO ESTÁN FUNCIO-NANDO?!

YO SOY MUERTE.

Y SOY
EL QUE TE ASESINARÁ.

ROMPIENDO LA PROMESA DE UN COMBATE DE UNO CONTRA UNO...
COMO SE PODRÍA ESPERAR DE ALGUIEN CON EL NOMBRE DE UN COBARDE.
ES POR ESO QUE TAL VEZ TE PERDONE.
USTEDES... ¡TODOS USTEDES! ¡MÁTENLO!
CIERTO.
...SERÍA UNA MOLESTIA VENIR AQUÍ Y DEJARLOS ESCAPAR.
¿QUÉ ESTÁN HACIENDO?, ¡DEPRISA!
TERMINEMOS CON ESTO.

AURA DE DESESPERACIÓN V



HMMMM
¿DEBERÍA FORTALECER EL PODER DE LUCHA DE ESA ALDEA?, EN ESE CASO,
hm mm mm mm mm
ME PREGUNTO QUE TIPO DE INFORMACIÓN SE PODRÍA OBTENER DE UN TROLL ZOMBIE.

Q- ¿QUÉ FUE LO QUE HICISTE?
UTILICÉ UNA HABILIDAD DE MUERTE INSTANTÁNEA

USTEDES NO TIENEN NINGÚN VALOR,
PENSÉ QUE SERÍA MEJOR CONTROLARLOS Y UTILIZARLOS PARA ALGO EN LUGAR DE MATARLOS EN VANO.
¡ME SOMETERÉ A TI!

¿MENCIONASTE ALGO SOBRE LOS ELFOS OSCUROS?
DIME LO QUE SEPAS DE ELLOS
P.....OR SUPUESTO.

ヒュー
OBEDECER AL MÁS FUERTE ES LO MÁS NATURAL PARA ALGUIEN DÉBIL,
¡ESTE VIEJO DARÁ LO MEJOR DE SI MISMO POR TI EN EL FUTURO!
.... BIEN,
NO ME IMPORTA.

...ANTES DE ESO, ¿DÓNDE ESTÁN TUS SUBORDINADOS?
NO LOS TRAJE A LA NEGOCIACIÓN CON GUU.
PORQUE MIS SUBORDINADOS NO TIENEN FORMA DE ESCAPAR SI SE ROMPÍAN LAS NEGOCIACIONES.

YA VEO, LA SIGUIENTE PREGUNTA ES, ¿ALGÚN TROLL TRABAJA PARA TI?
SOLO UNO.
EXCELENTE. EN ESE CASO, ¿PUEDE TOMAR EL LUGAR DEL GIGANTE DEL ESTE?

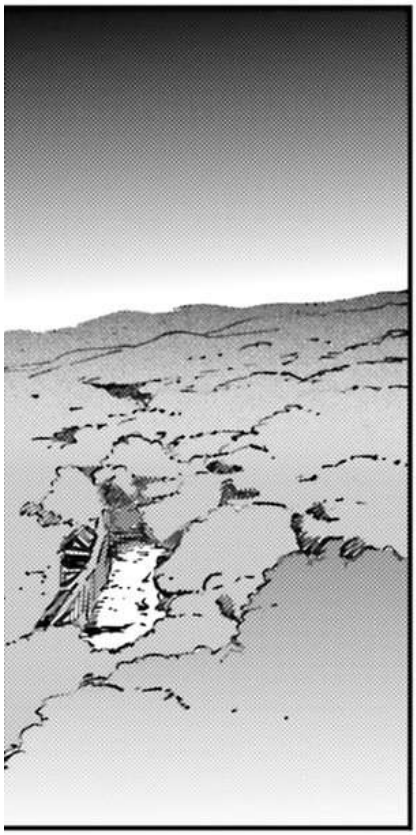
NO, ESO ES DEMASIADO ...ESO PODRÍA SER UN POCO PROBLEMÁTICO.
MUY BIEN.

EN UNOS DÍAS, TRAERÉ A MIS SUBORDINADOS, TÚ IRAS A LA ESTRUCTURA QUE ELLA CONSTRUYO.
AURA, LIBÉRALO.
¿ESTÁ SEGURO?
ESTÁ BIEN,
ÉL YA ME HA JURADO LEALTAD. SI ME TRAICIONA, SIMPLEMENTE TENDRÉ QUE PENSAR EN OTRAS MANERAS DE UTILIZARLO.
¡AINZ OOAL GOWN-SAMA!
ドドドン
なんだ…まだあるのか…

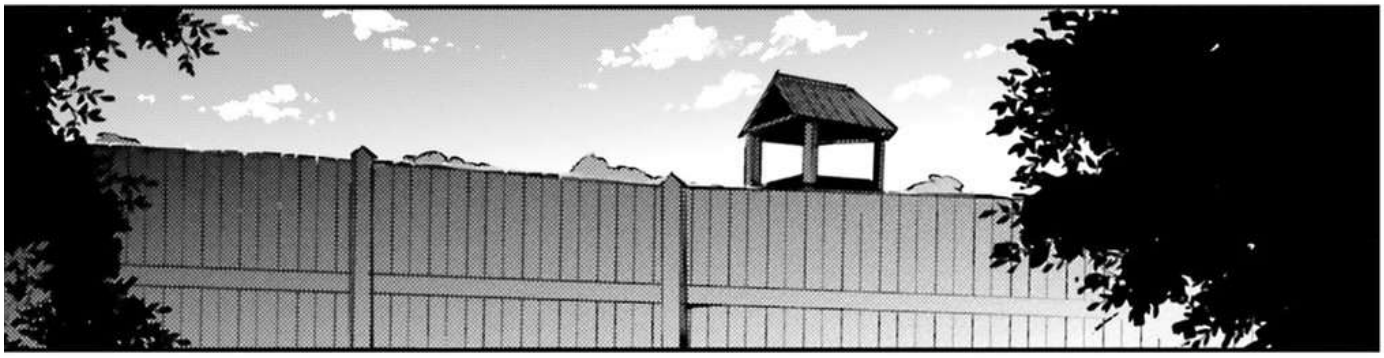
ESTE VIEJO NUNCA LO TRAICIONARÁ...
LOS ÚNICOS QUE HARÍAN ESO SERÍAN TONTOS COMO LAS HORMIGAS EN EL SUELO.
NO PENSÉ QUE MIS OJOS FUERAN TAN EXPRESIVOS COMO ESO
...O ¿ES UNA HABILIDAD TUYA?

UNA HABILIDAD ESPECIAL DE LA RAZA DE LOS NAGAS.
BIEN ...
EN-TIENDO.

NO ES UNA HABILIDAD ESPECIAL,
ESTE VIEJO PUEDE SENTIR SI LA OTRA PERSONA ESTÁ INTERESADA EN MÍ O NO.



DEJA DE PERDER EL TIEMPO Y REÚNE A TUS SECUACES.
ESA ES MI PRIMERA ORDEN.
¡SÍ!



ドカッ!!

ESTOY EN DEUDA CON TODOS USTEDES
Y LA MEDICINA SE VENDIÓ BIEN, ¿CIERTO?

HAS SIDO DE GRAN AYUDA.
ESTO REALMENTE NOS HA AHORRADO MUCHO ESFUERZO.

ESO ES PORQUE NO PASAMOS LA NOCHE EN E-RANTEL PERO ACAMPAMOS POR EL CAMINO DE REGRESO.
AUN ASÍ, HA REGRESADO RÁPIDO.

SI, VOY A INFORMARLE PRIMERO.
¿ANE-SAN VA A IR A VER AL JEFE DE LA ALDEA?
ニゲも運んでくれ
ESTÁ BIEN.
INCLUSO CON GUARDIAS COMO NOSOTROS, FUE MUY ARRIESGADO...

¡GOKUO! ES ASTUTO MONOPOLIZAR A ENRI-SAN.
QUE BIEN.
¡IDIOTA, ESTO ES POR TRABAJO!

ドスッ
ENTONCES, IRÉ CONTIGO,
TENGO QUE ENCARGARME DE ALGUNAS COSAS EN DONDE ESTÁN LOS OGROS.

ゴット ゴット

ENTONCES, ¿CUÁL FUE EL PEDIDO QUE TE HIZO EL JEFE DE LA ALDEA?

PARECE QUE NADIE QUIERE MUDARSE A LA ALDEA.

¿EN SERIO?

ES UNA HISTORIA EXTRAÑA A PESAR DE QUE ALGUNAS PERSONAS SE MUDARON A LA ALDEA.

¿EL PADRE DEL TEMPLO NO ESTÁ MINTIENDO?

ESE NO ES EL CASO.

ゴット ゴット

¿CON QUÉ ASÍ SON LAS COSAS?
SÍ.

LAS ALDEAS FRONTERIZAS SON PELIGROSAS, ASÍ QUE LAS PERSONAS SUELEN MANTENERSE ALEJADAS DE ELLAS,
PERO HASTA AHORA LOS QUE SE HAN MUDADO A NUESTRA ALDEA TAMBIÉN SON AQUELLAS QUE HAN VIVIDO EN ALDEAS FRONTERIZAS.
LA SITUACIÓN ES UN POCO DIFERENTE EN ENTRE NUESTRAS ALDEAS.

PERO ELLOS TIENEN UN OLOR MUY FUERTE...
LA MANTA QUE LES ENTREGUE INMEDIATAMENTE SE EMPAPÓ CON SU OLOR.
CON QUE ASÍ SON LAS COSAS... PERO, ¡ESO FUE REALMENTE RÁPIDO!

ENTONCES, ¿HA PASADO ALGO EN PARTICULAR EN LA ALDEA?
NO HA PASADO NADA EN PARTICULAR.
DESDE EL INICIO, HICE UNA CASA SIMPLE EN LA ALDEA PARA LOS OGROS.

HAY VARIOS GOLEMS DE PIEDRA,
Y TENGO QUE AGRADECER AL GRAN MAGO POR ESO.
TAMBIÉN A LUPUSREGINA, ¿CIERTO?

NO QUIERO DARLE LAS GRACIAS A ESA PERSONA ...
QUIERO DECIR... ESTOY ASUSTADO DE ELLA.
ELLA PARECE UN DEMONIO ASECHANDO A SU PRESA...
HMM...
NO CREO...
NO CREO QUE SEA UNA MALA PERSONA.

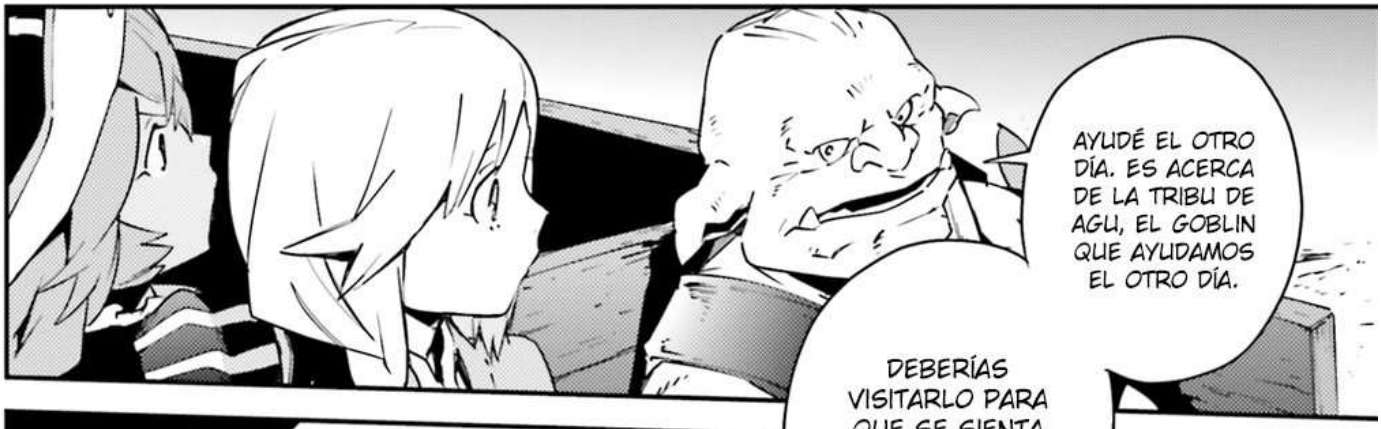
ME SIENTO MAL POR ENRI-CHAN POR TODOS LOS PROBLEMAS QUE TIENE.
はぁ...
APARECISTE DE REPENTE ...¿CÓMO HICISTE ESO?
ES INVISI-BILIDAD-SU.
SOLO ESTOY ACTUANDO TAN DISCRETA COMO SEA POSIBLE-SU.
REALMENTE ME CONSI-DERAN ASÍ.

¿CÓMO VAN LAS COSAS CON ESE PEQUEÑO GOBLIN?
...ESTÁN BIEN
CREO QUE PROBABLEMENTE ME NECESITEN EN LA CASA DEL JEFE DE LA ALDEA EN ESTE MOMENTO.
¿EN LA CASA DEL JEFE DE LA ALDEA?

P-PERO ES RARO

LUPUSREGINA-SAN LO HA ESTADO HACIENDO DURANTE DOS DÍAS...
えっ...
U

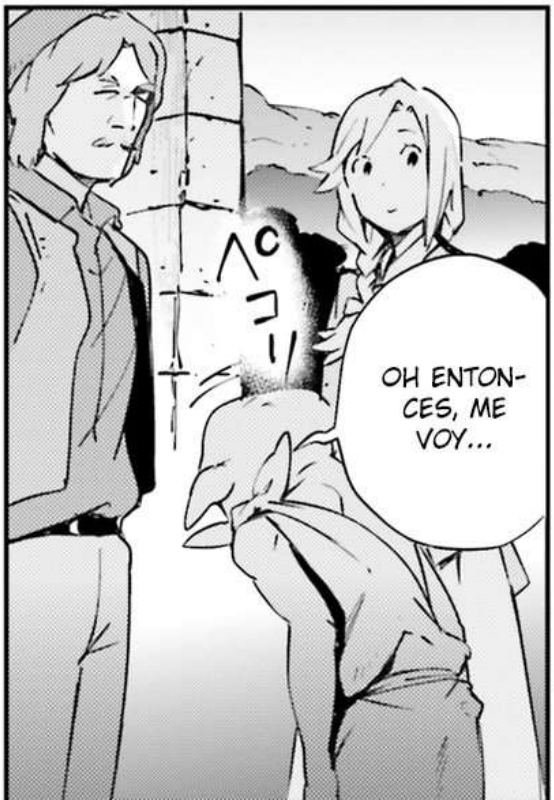
BUENO, NO IMPORTA.


AYUDÉ EL OTRO DÍA. ES ACERCA DE LA TRIBU DE AGU, EL GOBLIN QUE AYUDAMOS EL OTRO DÍA.
DEBERÍAS VISITARLO PARA QUE SE SIENTA SEGURO DE VIVIR EN LA ALDEA.

ENTONCES, LLEVARÉ DE VUELTA AL CABALLO AL ESTABLO,
NO QUIERO MOLESTARTE.
どーも
OH ENRI, HAS REGRESADO.

ESTOY DE VUELTA.
ゴゴゴゴ

……
キュッ


ペコリ
OH ENTONCES, ME VOY…

じっ
?

...
¿EH?

JEFA
ESPERO TRABAJAR CONTIGO EN EL FUTURO.

EH NO... SI
QUIERO DECIR, SÍ ENTREMOS.
ENRI-SAN, ¿ME PUEDES DECIR LO QUE HA PASADO DENTRO DE LA CASA?
QUE...
ESPERA ...UH

QUE... ¿QUÉ FUE ESO?

EN SERIO
ESAS PERSONAS QUE VIENEN DE ALDEAS LEJANAS SON RARAS.
HICISTE UN BUEN TRABAJO, GRACIAS.
ESE NO ES EL CASO.
DEJEMOS ESE TEMA,
TENGO ALGO QUE PREGUNTARTE, ENRI EMMOT.
S-SÍ.
¿ME PREGUNTO QUÉ SERÁ...?
.....

¿HAA AAA AAA AAA AAH HH?

¡¿A QUÉ TE REFIERES CON ESO?!

QUIERES QUE TOME EL CARGO DE JEFE DE LA ALDEA...

¡¿YA TE HAS VUELTO LO BASTANTEMENTE VIEJO COMO PARA RETIRARTE?!

ENTIENDO QUE ESTÁS CONFUNDIDA, PERO QUIERO QUE ME ESCUCHES CON CALMA.

¡ESTO NO PUEDE SER EN SERIO!

¡UN PAPEL TAN IMPORTANTE PARA UNA SIMPLE ALDEANA COMO YO!

¡TRANQUILÍZATE!

...QUIERO QUE LO PIENSES CON CALMA,

TÚ ERES LA PERSONA MÁS IMPORTANTE EN ESTA ALDEA.

Y AGU PARECE QUE TAMBIÉN TE LLAMA JEFA.
族長って そう…?
く〃

LOS GOBLINS Y LOS OGROS TE RECONOCEN COMO LA LÍDER, ¿CIERTO?
TIENE RAZÓN,
RECONO-CEMOS A ANE-SAN COMO UNA LÍDER.

COMO RESULTADO,
TODOS RECO-NOCEN A ENRI COMO LA NUEVA JEFA DE LA ALDEA.

PERO... ¿QUÉ ES LO QUE PIENSAN LOS OTROS AL-DEANOS CON RESPECTO A ESO...?
AYER HICE UNA REUNIÓN CON TODOS Y PUDE CONFIR-MARLO.

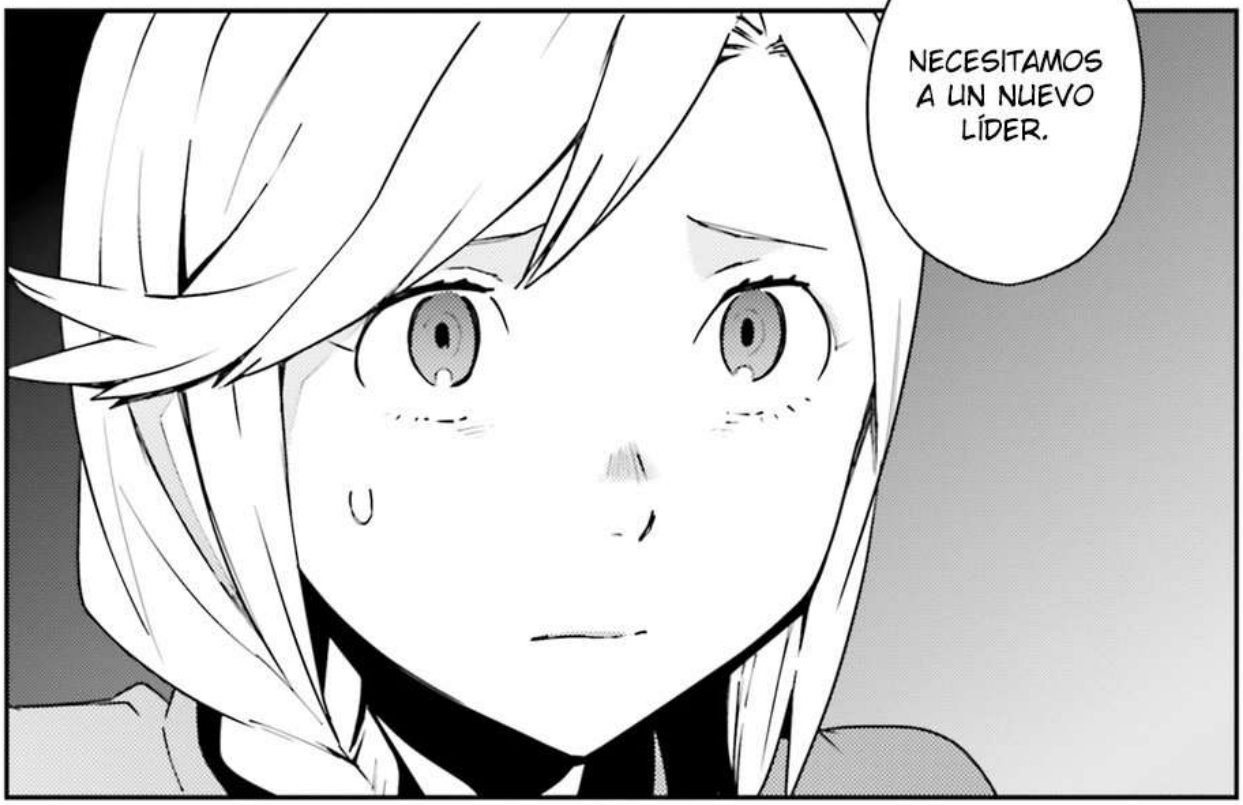
ENRI
TODOS QUIEREN A UN LÍDER FUERTE.
PERO, ¡¿POR QUÉ?!
...LO QUE VIVIERON LOS ALDEANOS DURANTE EL ATAQUE FUE MUY TRAUMÁTICO PARA ELLOS,

PERO...

YO SIGO RECORDANDO LO QUE PASO ESE DÍA.

PARA VIVIR EN PAZ
NECESITAMOS LEVANTAR UNA MURALLA ALREDEDOR DE LA ALDEA,
SI TAN SOLO FUÉRAMOS MÁS CUIDADOSOS CON LA SEGURIDAD.
ESE TERRORÍFICO DÍA EN EL QUE MI FAMILIA Y AMIGOS FUERON ASESINADOS,
CREO QUE TUVE ALGO DE TIEMPO DE HACERLO ANTES DE QUE GOWN VINIERA A AYUDARME.
LA SITUACIÓN ALREDEDOR DE LA ALDEA A CAMBIANDO DEBIDO A LA DESAPARICIÓN DEL REY SABIO DEL BOSQUE
HAY UNA ALTA PROBABILIDAD DE QUE LOS MONSTRUOS DEL BOSQUE NOS ATAQUEN EN UN FUTURO CERCANO,
Y CUANDO LLEGUE ESE MOMENTO, NO CREO QUE MIS IDEAS PASADAS DE MODA VAYAN A FUNCIONAR.
PROTEGE A LOS ALDEANOS DE LA ALDEA CARNE CON TUS PROPIAS MANOS.

POR ESA RAZÓN


NECESITAMOS A UN NUEVO LÍDER.

NO NECESITAS DARME UNA RESPUESTA AHORA MISMO,
PIÉNSALO CON CALMA.
9月号に続く

RAVENS SCANS

Overlord

Autor: Maruyama Kugane

Artista: Miyama Fugin

EPISODIO #58.2

Créditos:

Traductor jap-ing: Crappy Translator

Traductor ing-esp: JJova677

Redrawer: Kaobara, Sloth

Edición: JJova677

Síguenos en:

ravens-scans.com

fb.com/ravenscans

discord.gg/2mARvkx

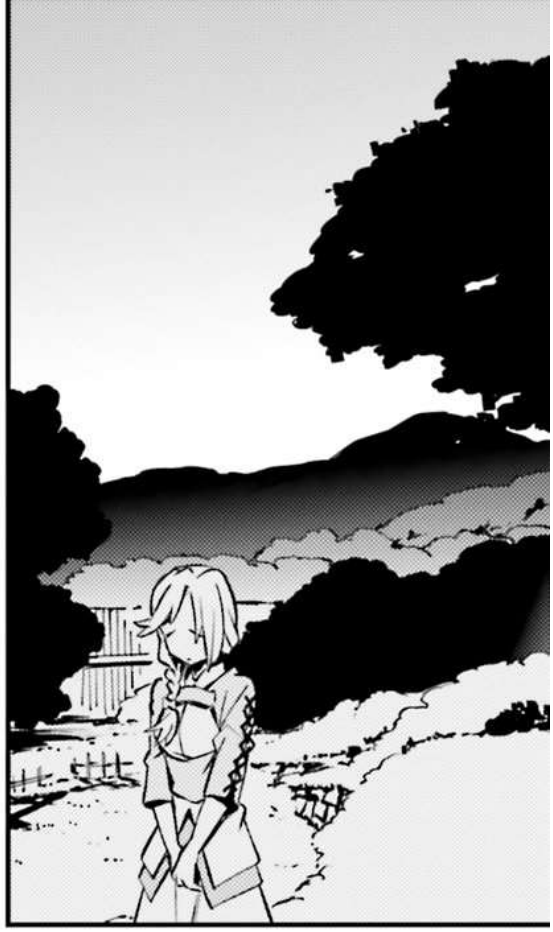
¡APOYA AL CREADOR COMPRANDO LOS TOMOS CUANDO ESTÉN EN TU PAÍS!

オーバーロード
EPISODE:58- II
NECESITAMOS UN NUEVO LÍDER
漫画×深山フギン
原作×丸山くがね
キャラクター原案+so-bin

...GOKOU-SAN

QUIERO PENSAR UN POCO,
¿PUEDO ESTAR SOLA UN RATO?
ENTIENDO.
POR FAVOR DINOS SI SUCEDE ALGO.
SÍ...

NECESITAMOS UN NUEVO LÍDER.



SER LÍDER DE UNA ALDEA ES UNA GRAN RESPONSA-BILIDAD...
DE NINGUNA FORMA PODRÉ...

ADEMÁS,
FUE SOLO GRACIAS AL CUERNO DE GOWN-SAMA QUE PUDE IN-VOCAR A LOS GOBLINS.
NO FUE MI PODER....

¿OYA~SU? ¿QUÉ SUCEDE~SU? TIENES UNA CARA EXTRAÑA~SU

¡¡NOO~ SERÉ VIOLADA!!
¡ESPERA! ¡ESPERA UN POCO POR FAVOR!
¡¡NO GRITES COSAS RARAS!!
¡WHOA!
CHARLEMOS...
¡SI TE VAS A CONFESAR, TÓMATELO CON CALMA CONMIGO~SU!
¡QUÉ! ¡QUÉ! ¡MI CORAZÓN SE ESTÁ ACELERANDO~SU!
¡LUPUS-REGINA-SAN!
JEJE, SOLO ERA UNA BROMITA~SU
LA VERDAD ES QUE...
BUENO, NO SÉ MUCHO, PERO
SI ALGO TE PREOCUPA, ¡PUEDES HABLARLE A TU HERMANA MAYOR~SU!
MI CULPA~
FUE UNA BROMA MUY PESADA...
SOLO QUERÍA HABLAR CONTIGO UN RATO...

¡ESTO ES ABSURDO!

¡¿NO DIJISTE QUE IBAS A OÍR MIS PROBLEMAS?!

HMM...

NO LO SÉ.

¿EH?

AUNQUE HAYA DICHO ESO...

...HM, BUENO, NO IMPORTA

¿SABES ...?

SI TE PRESIONAN A TOMAR LA POSICIÓN Y TÚ SABES QUE VAS A LAMENTARLO

ENTONCES DE NINGUNA MANERA DEBERÍAS HACERLO.

DEBERÍAS CONSIDERARLO CON MUCHO CUIDADO.

UNA COSA QUE PUEDO DECIR SIN DUDAS
ES QUE NO IMPORTA QUÉ LÍDER SEA EL PRÓXIMO, COMETERÁ UN MONTÓN DE ERRORES.
HACER TODO A LA PERFECCIÓN,
SOLO CONOZCO A 41 PERSONAS QUE PUEDEN HACER ESO.
ASÍ QUE NO SIRVE DE NADA PREOCUPARSE POR COMETER ERRORES.
SIN EMBARGO

SI LO PIENSAS CON CALMA,

LA MÁS CALIFICADA EN ESTA ALDEA

ERES TÚ.

¿POR QUÉ?

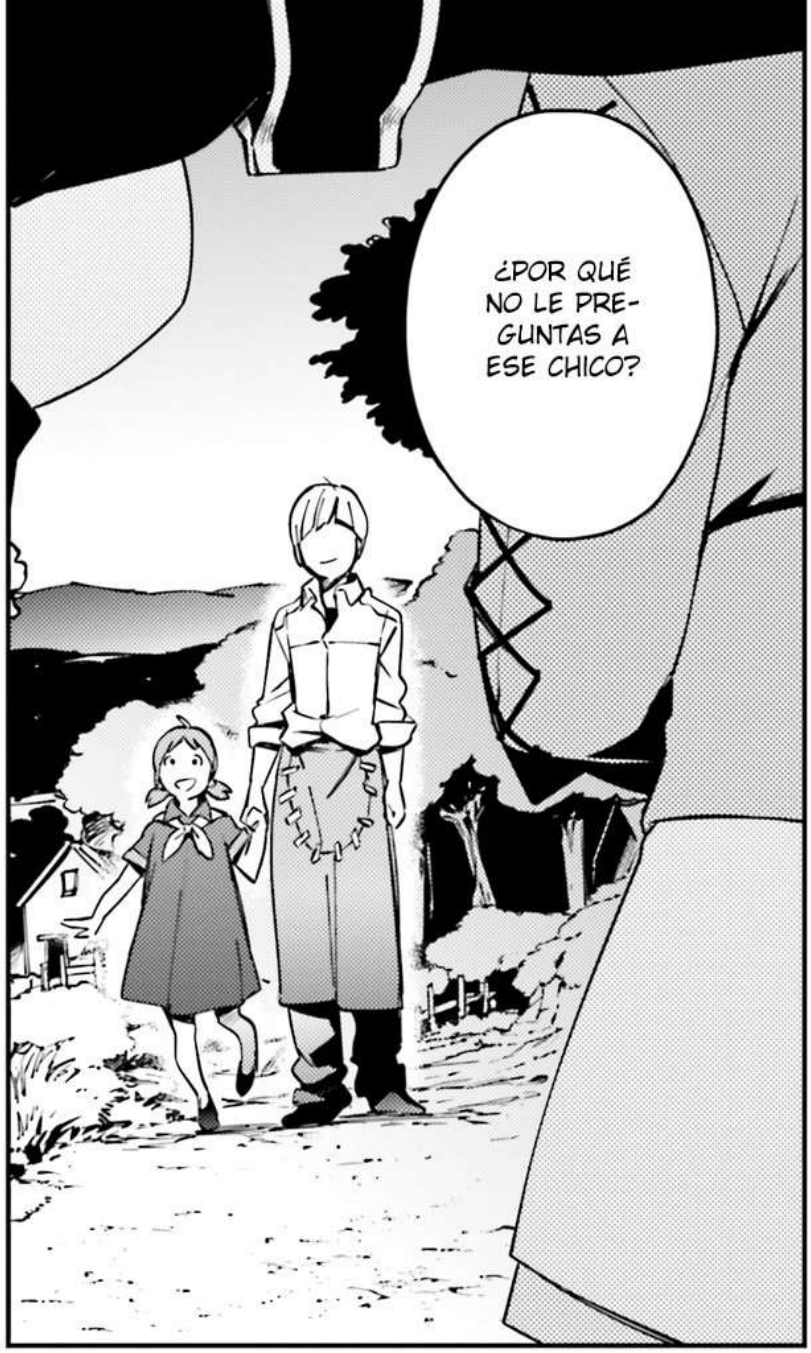
PREGÚNTALE A LOS GOBLINS

SI UN MONSTRUO ATEMORIZANTE AL QUE NO PUEDES VENCER ATACA LA ALDEA,

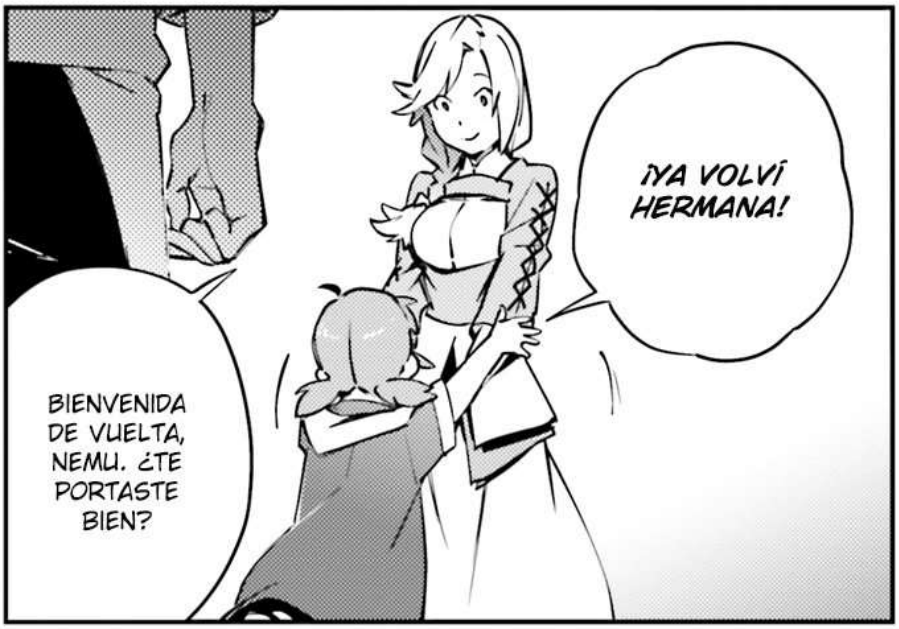
¿QUÉ HARÍAN ELLOS?

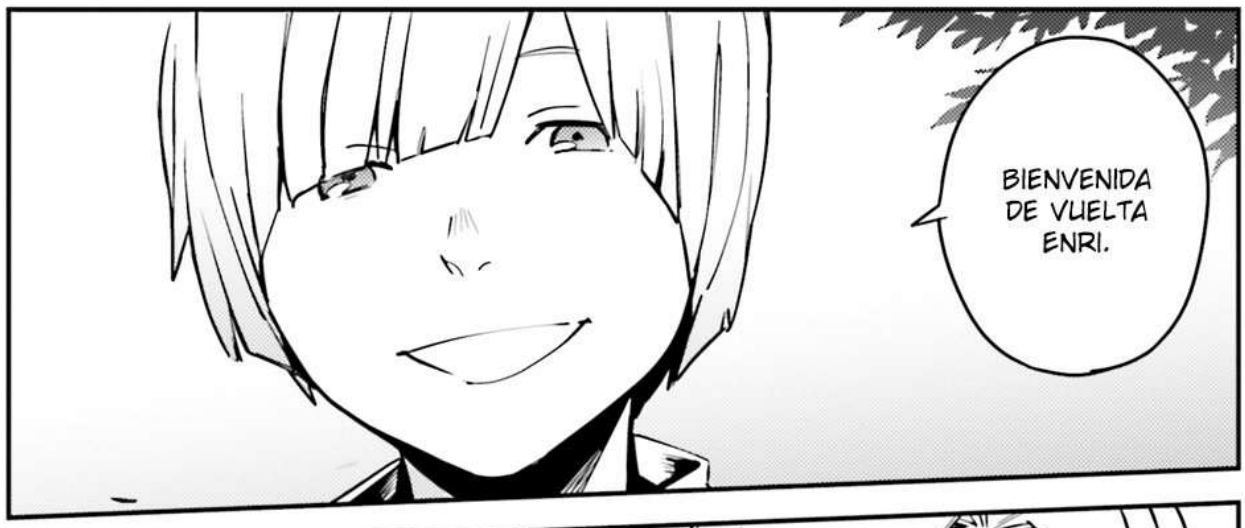
...Y LUEGO

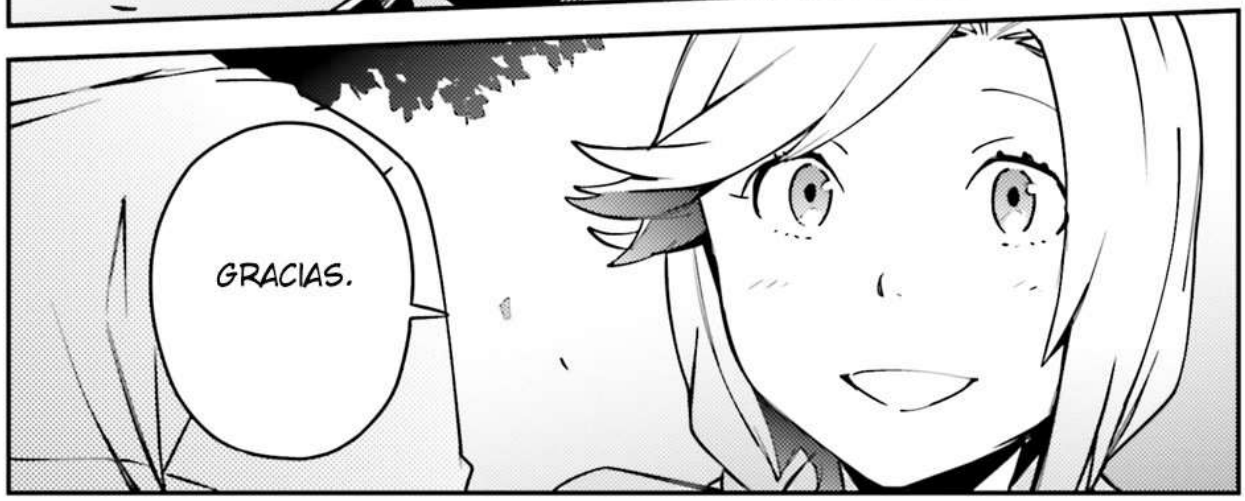
BUENO, ¡NOS VEMOS!

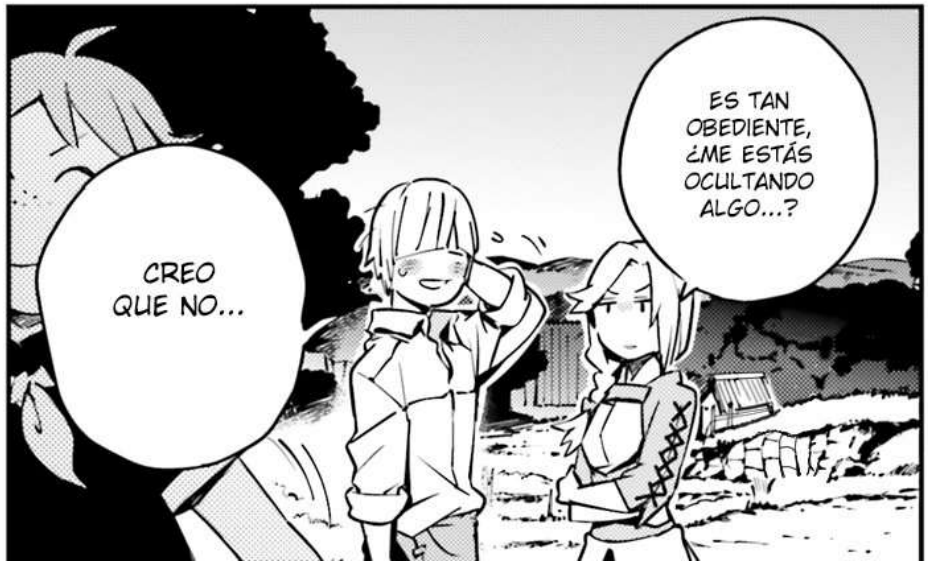

¿POR QUÉ NO LE PREGUNTAS A ESE CHICO?

¡CIELOS! ¡NO ME TRATES COMO A UNA NIÑA PEQUEÑA!
AJAJA, CREO QUE FUE UNA BUENA CHICA.


¡YA VOLVÍ HERMANA!
BIENVENIDA DE VUELTA, NEMU. ¿TE PORTASTE BIEN?

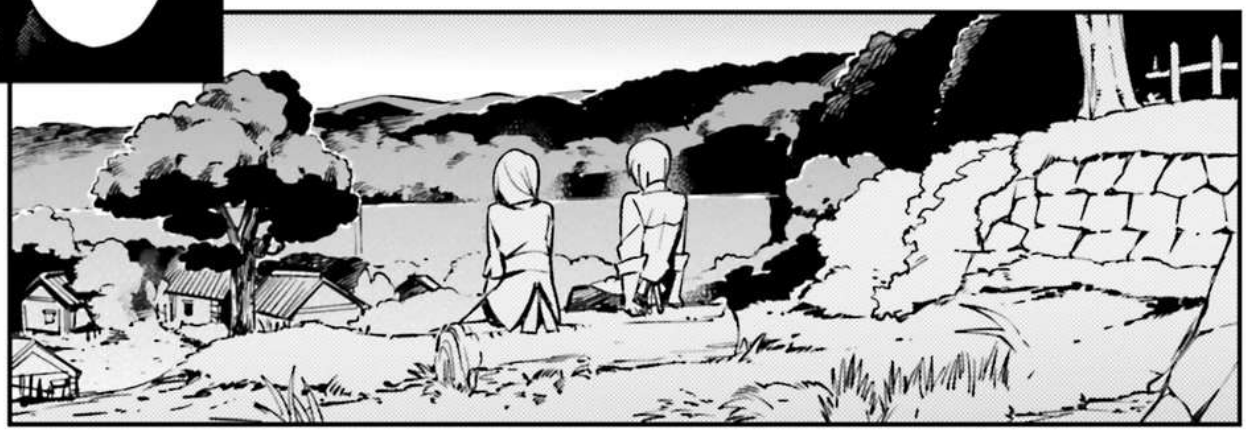


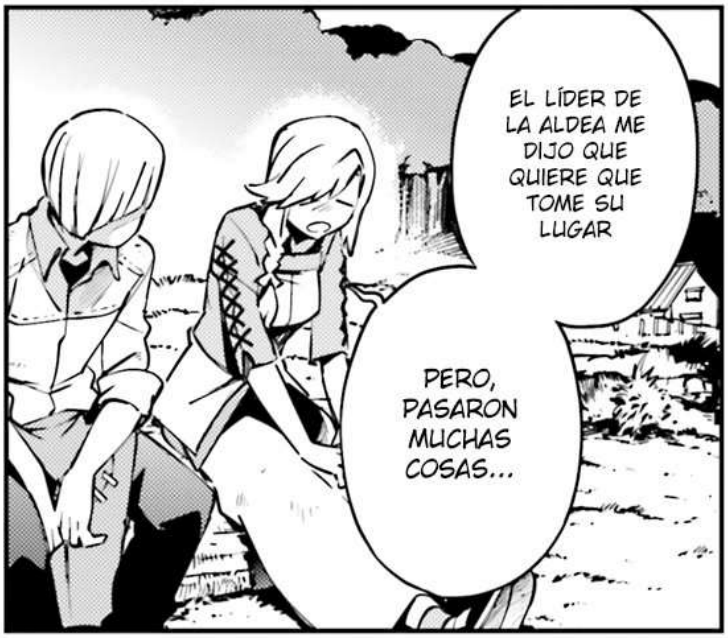




Kadokawa Comics A
オーバーロード
1〜13
原作:丸山くがね
キャラクター原案:so-bin
漫画:深山フギン
大好評発売中!!

DE TODOS MODOS, ¿QUERÍAS HABLAR CONMIGO?
AUNQUE CREO QUE SÉ DE QUÉ SE TRATA.
VERÁS ...

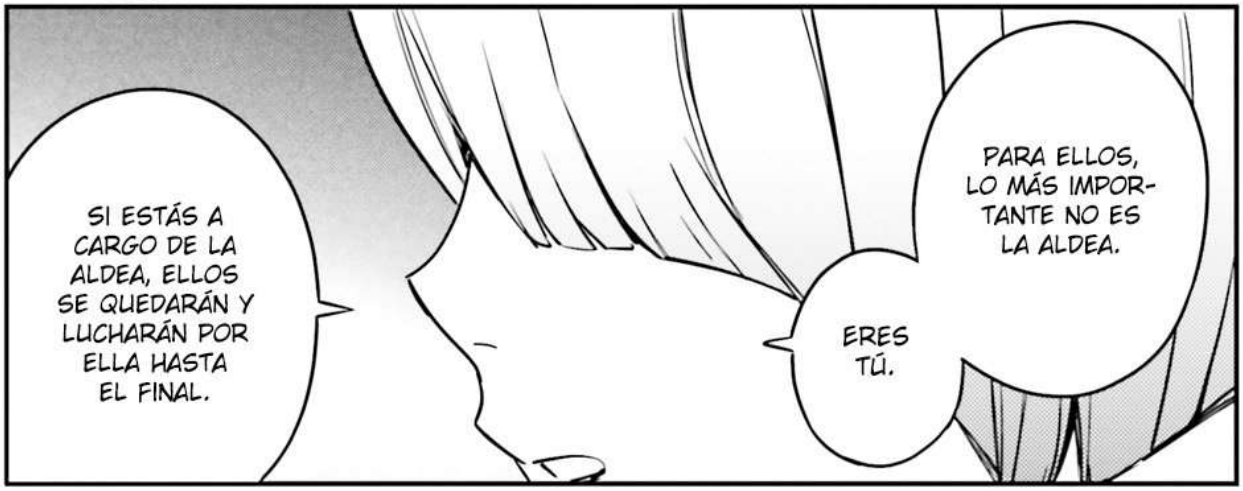



EL LÍDER DE LA ALDEA ME DIJO QUE QUIERE QUE TOME SU LUGAR
PERO, PASARON MUCHAS COSAS...

ES RARO, ¿NO? QUE UNA ALDEANA COMÚN SE CONVIERTA EN LA LÍDER DE LA ALDEA...

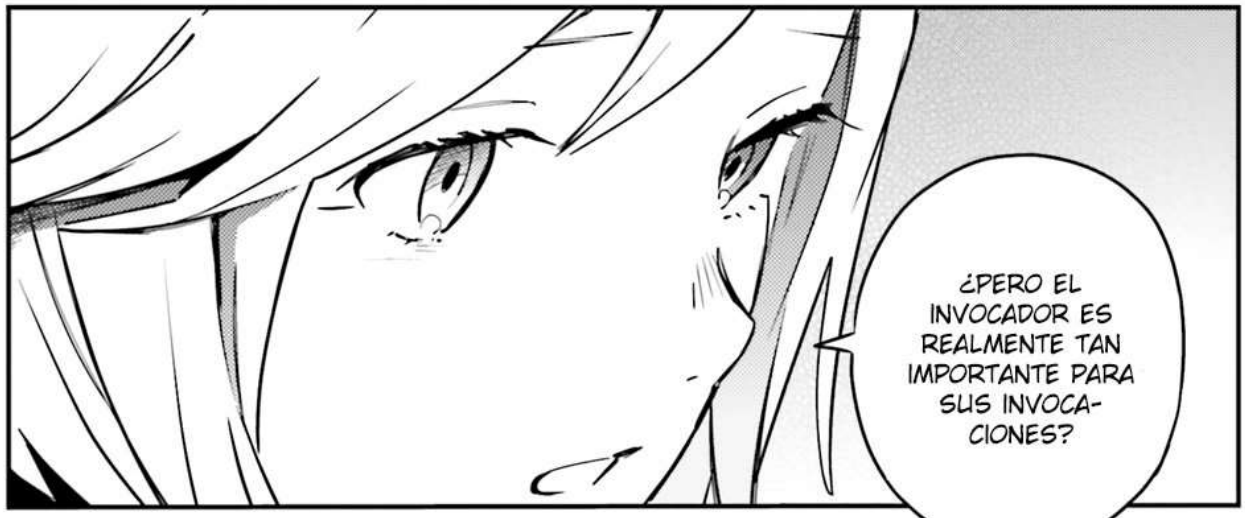
Kadokawa Comics A
オーバーロード
1〜13
原作:丸山くがね
キャラクター原案:so-bin
漫画:深山フギン
大好評発売中!!

ESO FUE LO QUE DIJERON.
ELLOS NUNCA HARÍAN ESO.
ELLOS ABANDONARÁN A LA ALDEA Y TE SALVARÁN SOLO A TI.
SI TÚ NO ERES LA LÍDER DE LA ALDEA


SI ESTÁS A CARGO DE LA ALDEA, ELLOS SE QUEDARÁN Y LUCHARÁN POR ELLA HASTA EL FINAL.
ERES TÚ.
PARA ELLOS, LO MÁS IMPORTANTE NO ES LA ALDEA.

NO LES PREGUNTARÉ.
PERO QUIERO QUE SEA UN SECRETO QUE LO HAYAS OÍDO POR MÍ.
ENRI... PUEDES CONFIRMARLO CON ELLOS.

POR CIERTO, ME PIDIERON QUE PROTEJA A TU HERMANA Y LOS SIGA POR DETRÁS.
PERO AUN ASÍ SI ES.
NO ES MUCHA DIFERENCIA,



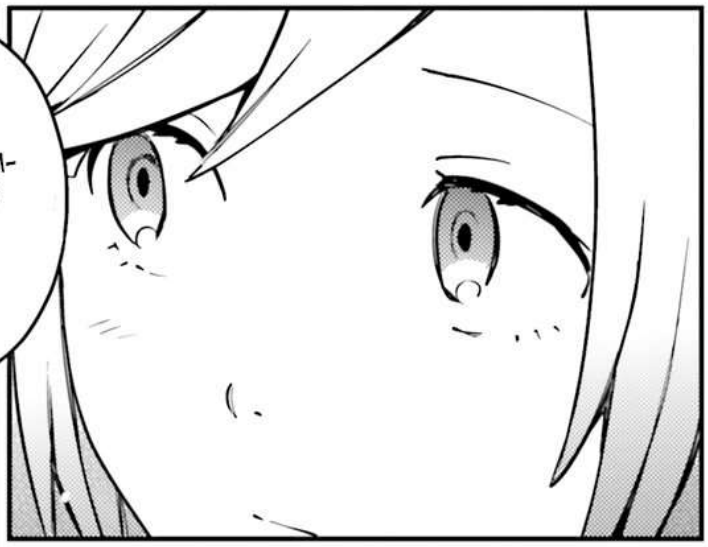
Kadokawa Comics A
オーバーロード
1〜13
原作:丸山くがね
キャラクター原案:so-bin
漫画:深山フギン
大好評発売中!!

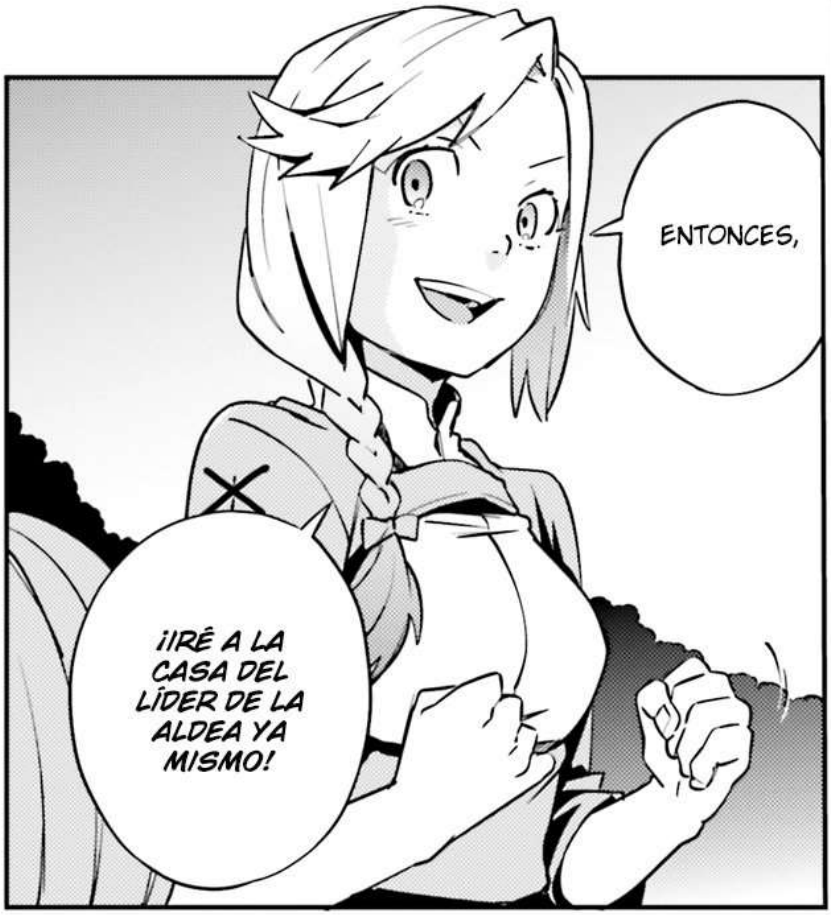
¿NO ES NATURAL ESO?

TÚ HICISTE TODA CLASE DE COSAS COMO COCINARLES Y DARLES ARMAS. ¿ESO NO TE HARÍA IMPORTANTE PARA ELLOS?

ENRI SERÁ UNA BUENA JEFA DE LA ALDEA.

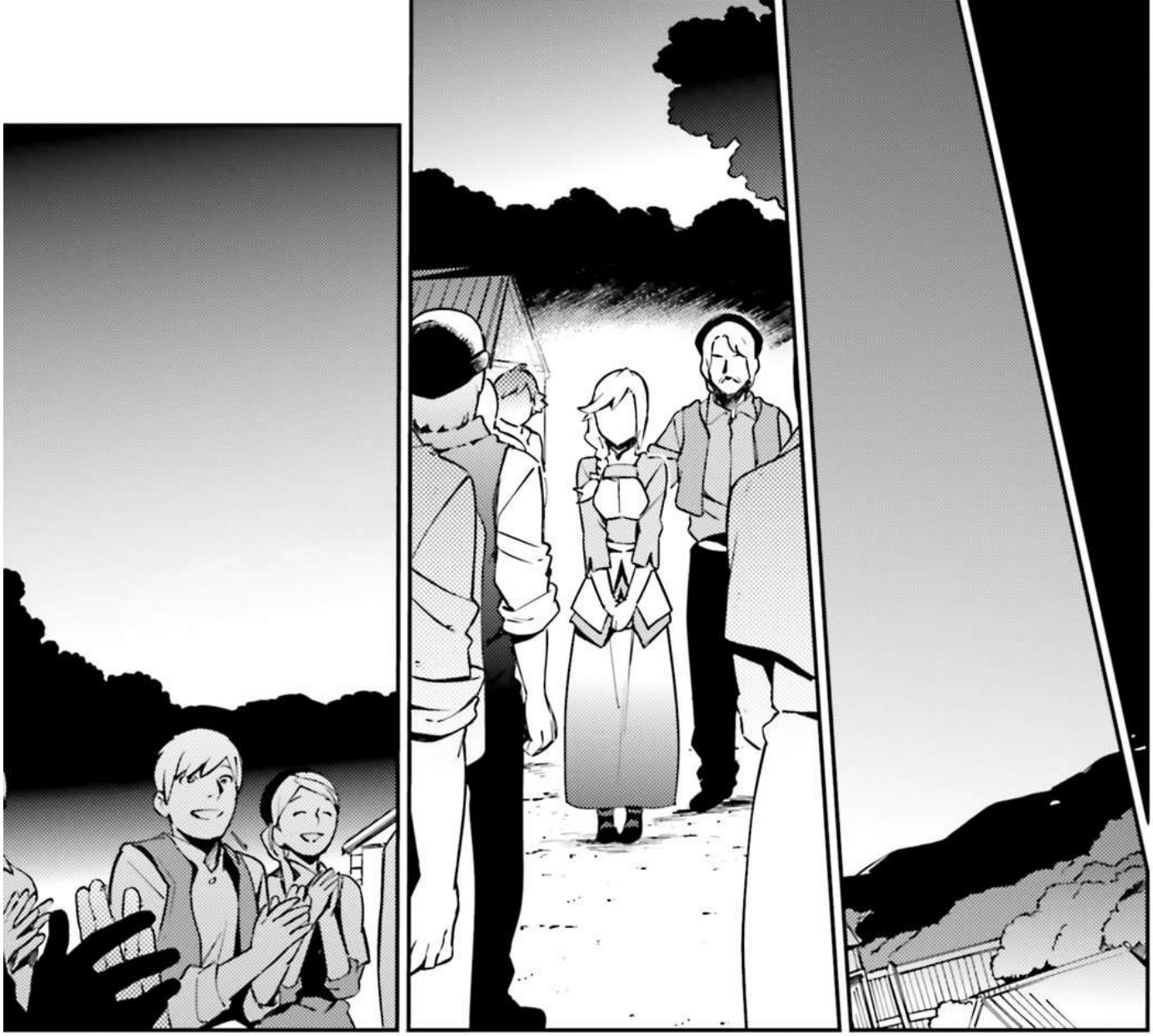
CLARO.
MÁS BIEN, NO CREO QUE HAYA ALGUIEN QUE NO TE APOYE.

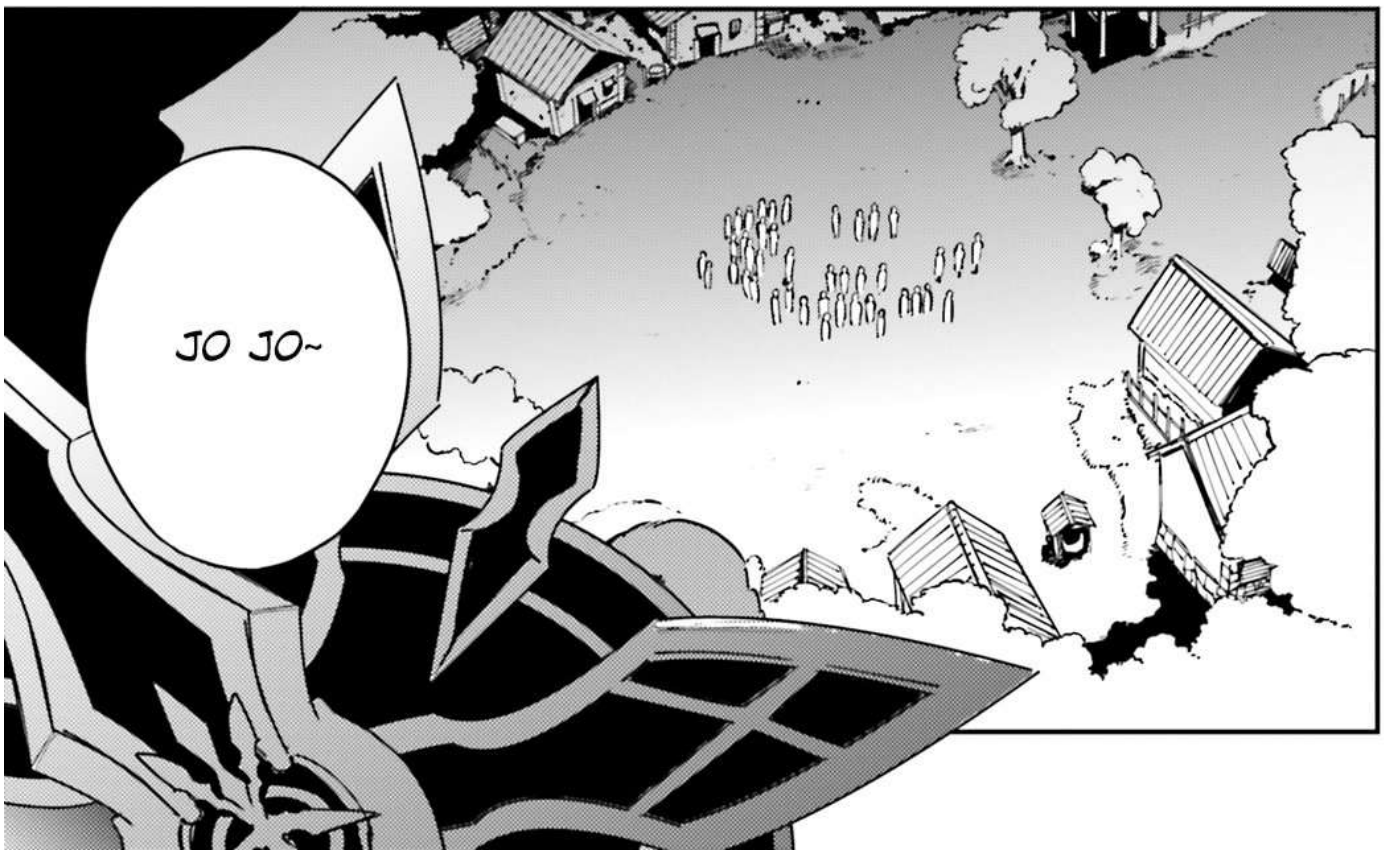

...TODOS TAMBIÉN DARÁN SU APOYO, ¿NO?


ENTONCES,
¡¡IRÉ A LA CASA DEL LÍDER DE LA ALDEA YA MISMO!

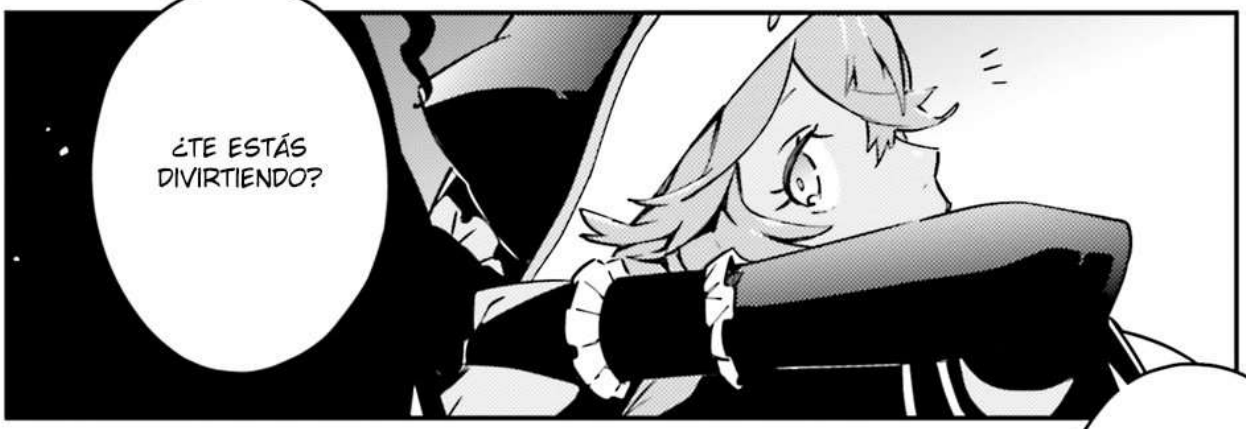
BUENO.

¡NOS VEMOS LUEGO, ENRI!




JO JO~

ASÍ QUE LAS COSAS REALMENTE ACABARON ASÍ~SU.
uhi hih ihi
ESTO ES INTOLERA-BLE~SU.


¿TE ESTÁS DIVIRTIENDO?

BUENO, ESTO ES...
¡EXAC-TO~SU!
LA ALDEA CARNE; LA RAZÓN POR LA QUE FUISTE REGAÑADA, ¿NO?

OYA, SI ES YURI-NEE.
¿USASTE UN ÍTEM MÁGICO PARA VOLAR HASTA AQUÍ ~SU?
ASÍ ES. AINZ-SAMA ME LO DIO.

AHORA MISMO, UNA NUEVA LÍDER NACERÁ EN ESA ALDEA.
PARA LOS ALDEANOS, ES EL COMIENZO DE UNA NUEVA HISTORIA,
Y LA APERTURA DE NUEVAS POSIBILIDADES.
PERO SI, EN UN MOMENTO TAN PERFECTO, LA ALDEA FUERA ATACADA...
Y TODO DESAPARECIERA ENTRE LAS LLAMAS...
¿ME PREGUNTO QUÉ CARA HARÍAN?

PERO PENSÉ QUE TE LLEVABAS BIEN CON LOS HUMANOS DE ESA ALDEA.

¿ESO ES LO QUE REALMENTE PIENSAS?

ASÍ ES, YURI-NEE.

SIEMPRE QUE PIENSO EN LAS PERSONAS DE LAS CUALES SOY AMIGA

SIENDO ATRAPADAS COMO HORMIGAS Y EXTERMINADAS,

ES MUY EMOCIONANTE.

EL DEMONIO SE RÍE SIN PARAR

SU PARTE SADICA SE ESTÁ MANIFESTANDO, HUH...

AH, ME PREGUNTO SI LA ALDEA SERÁ DESTRUIDA~

◓10月号に続く

RAVENS SCANS

Overlord

Autor: Maruyama Kugane

Artista: Miyama Fugin

EPISODIO #59

Créditos:

Traductor jap-ing: Gonk & Ghost TLER

Traductor ing-esp: Sloth

Redrawer: Kaobara, Sloth

Edición: JJova677

Síguenos en:

ravens-scans.com

fb.com/ravenscans

discord.gg/2mARvkx

¡APOYA AL CREADOR COMPRANDO LOS TOMOS CUANDO ESTÉN EN TU PAÍS!

オーバーロード

EPISODE:59

漫画×深山フギン
原作×丸山くがね
キャラクター原案✝so-bin

UGH, ESTOY CANSADA...

BUEN TRABAJO, ENRI.

¿POR QUÉ HAY TANTAS CARTAS...?

NO SOY MUY BUENA USANDO MI CABEZA...

LA JEFA DE LA ALDEA DEBE SER CAPAZ DE LEER Y ESCRIBIR CARACTERES SIMPLES, Y HACER ARITMÉTICA SIMPLE.

HAS APRENDIDO A ESCRIBIR TU NOMBRE EN LOS ÚLTIMOS CINCO DÍAS, ¿VERDAD?

CLARO, ME ALEGRO DE ELLO, PERO...

NO CREO QUE SER CAPAZ DE HACER ESO SEA SUFICIENTEMENTE BUENO.

QUÉ MAL PORQUE,

TODAVÍA TIENES MUCHO QUE APRENDER.

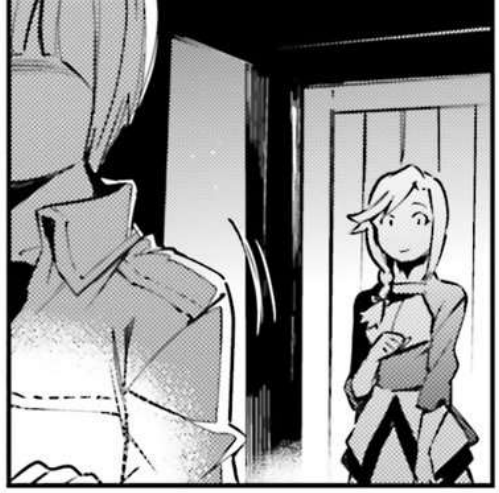
¡¿EH?!

BUENO, YA ME VOY POR HOY.

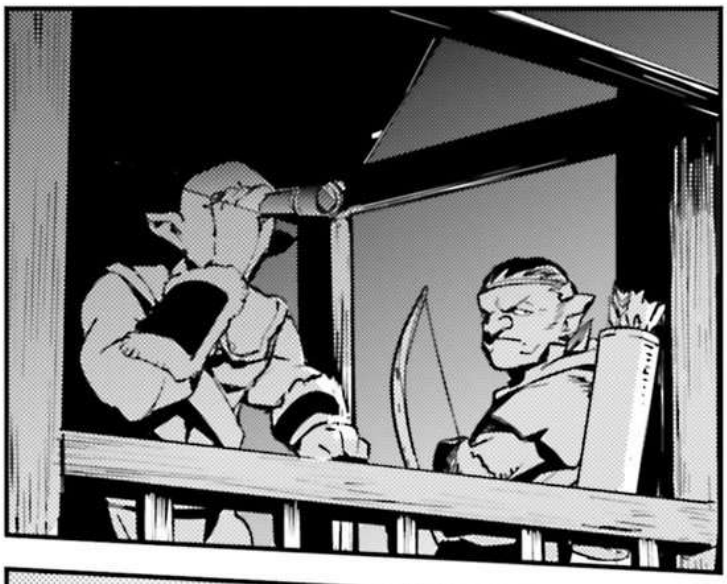
BUENAS NOCHES, ENRI.

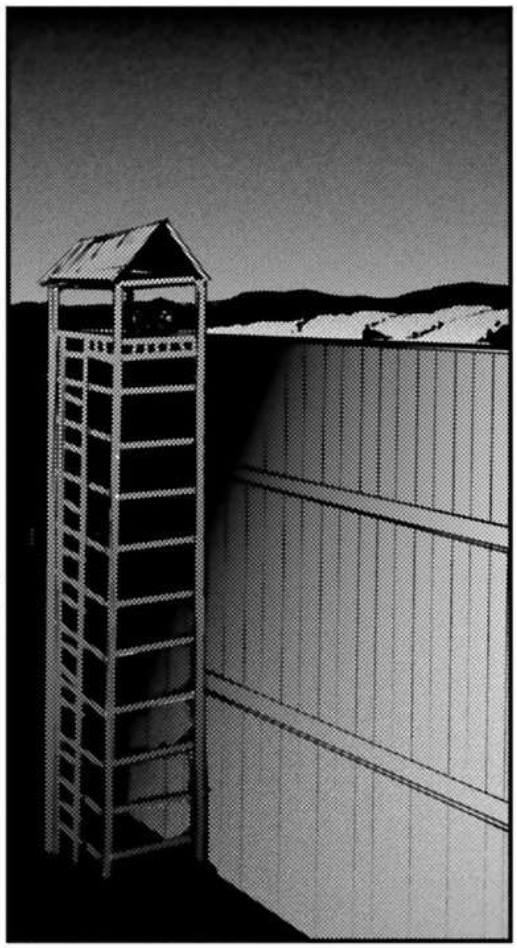
BUENO, BUENAS NOCHES NFI.

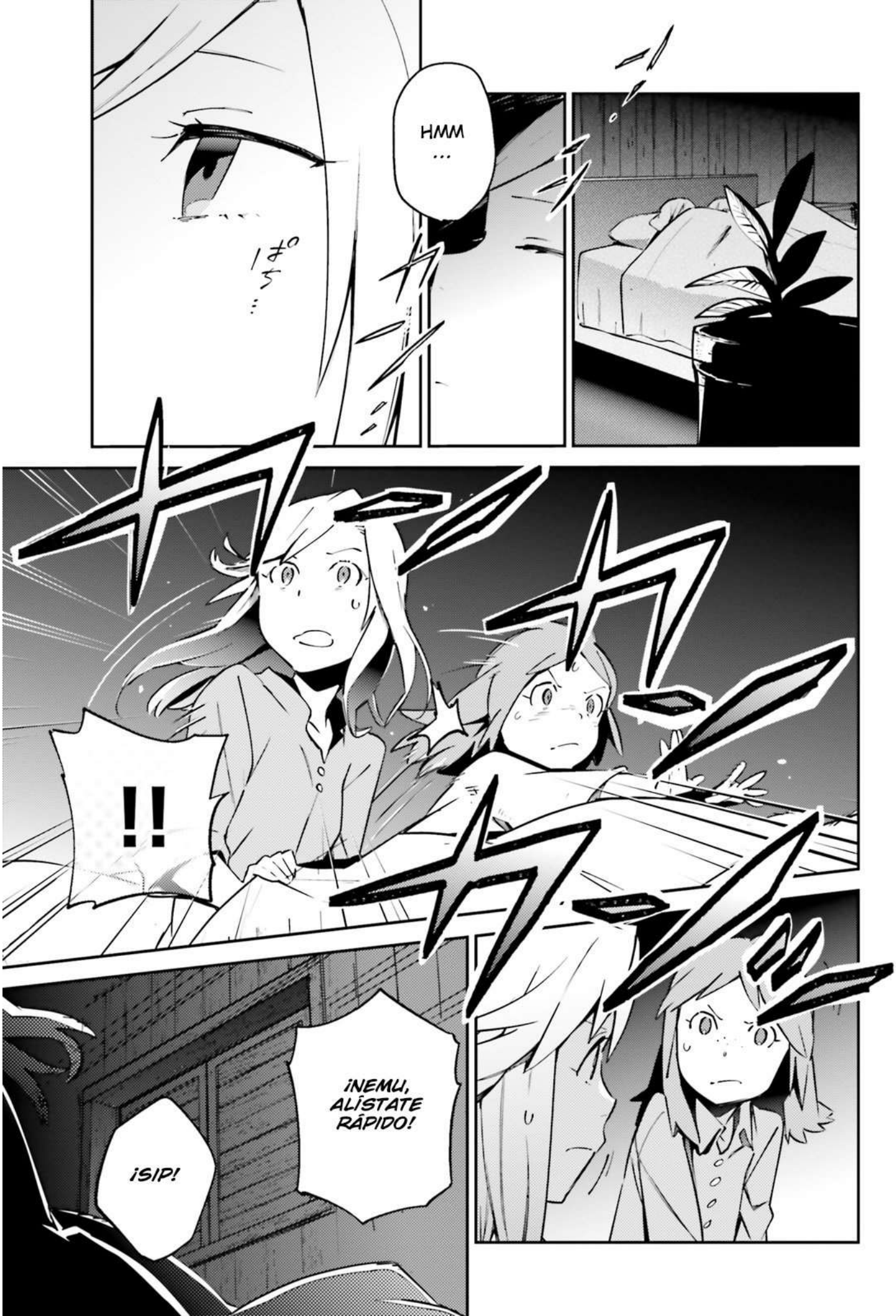
SUPONGO QUE YO TAMBIÉN IRÉ A DORMIR...
パタン



くすくす

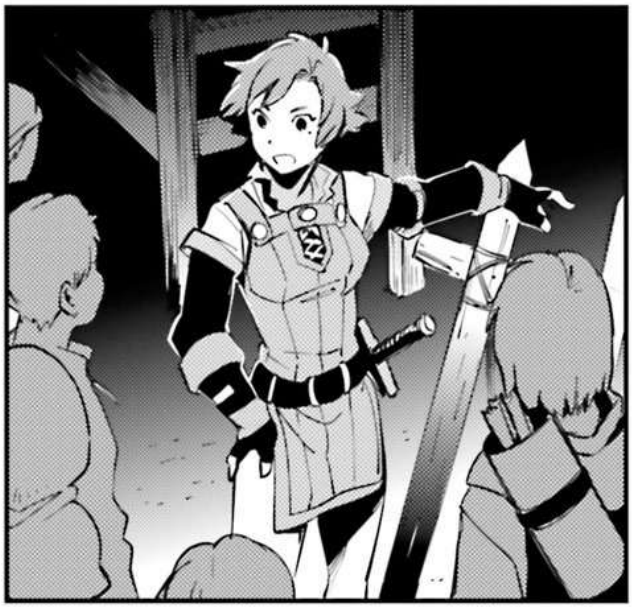


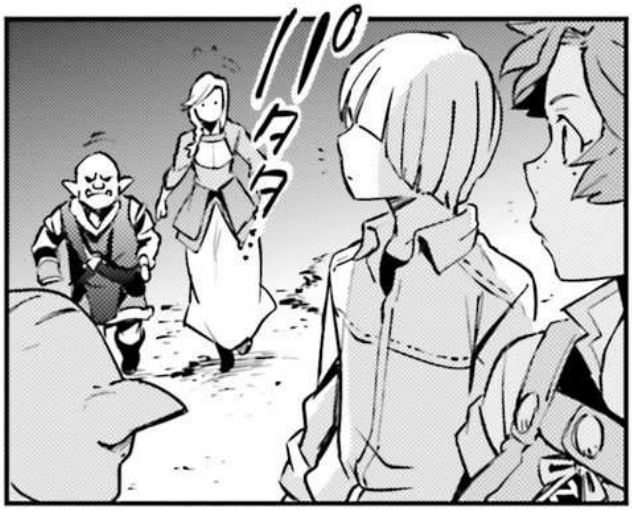



HMM ...
!!
¡NEMU, ALÍSTATE RÁPIDO!
¡SIP!

¡ANE-SAN!
¡NEMU, CORRE AL PUNTO DE ENCUEN-TRO!
¿Y TÚ ONEE-CHAN?
SE AVISTARON MONSTRUOS EN EL LÍMITE DEL BOSQUE.
¡PODRÍAN ATACAR LA ALDEA!
¡ENTIENDO! ¡VAMOS!

¡VE!
¡YO TENGO UNA RESPONSABILIDAD QUE CUMPLIR!
ES COMO SI,
UN DIOS MALVADO ESTUVIERA MIRÁNDONOS.





SI TIENES MIEMBROS DE MÁS EN TU GRUPO, ME GUSTARÍA QUE VAYAN TAMBIÉN ALLÍ PARA APOYAR.
ESO ES IMPOSIBLE, HAY DEMASIADOS MONSTRUOS.

¿EN DONDE ESTA LIZZY?
HICE QUE MI ABUELA VAYA AL PUNTO DE ENCUENTRO.
ESE LUGAR TAMBIÉN ES IMPORTANTE.
NOSOTROS ENVIAMOS TAMBIÉN A NUESTROS MIEMBROS QUE NO SON ARQUEROS.

ALGO ENORME ...
¿PODRÍA SER EL GIGANTE DEL ESTE?
SI HAY TANTOS MONSTRUOS EN MOVIMIENTO, ES POSIBLE.
TAMBIÉN PARECE QUE HAY UN MONSTRUO ENORME DETRÁS DE ELLOS.
¿QUÉ CLASE DE MONSTRUOS SON?
NO SÉ LOS NÚMEROS EXACTOS, PERO
HAY 7 OGROS, ALGUNAS SERPIENTES, ALGUNOS HUARGOS, Y SOMBRAS QUE PARECÍAN BARGHESTS.

AUNQUE, SERÍA PROBLEMÁTICO DEJAR QUE LOS HUARGOS Y BARGHEST CORRAN LIBREMENTE, ASÍ QUE A ELLOS LOS ATACAREMOS PRIMERO.
Y LUEGO, SI ENCUENTRAS DRUIDAS, ¿PUEDES RETROCEDER?
NO TENGO OBJECIONES, ¿PERO HABRÁ SUFICIENTE GENTE EN EL FRENTE SI NOSOTROS RETROCEDEMOS?
BUENO, SI TENEMOS SUERTE...
TE ENCARGO LA FUERZA DE DEFENSA.
ENTONCES EL PLAN ES, CONTRA MEDIDA PARA INTRUSOS NÚMERO 2, ¿VERDAD?
DESPUÉS DE LOS ARQUEROS, ATACAREMOS DESDE ATRÁS DE LA BARRICADA CON LANZAS.
SÍ, TE LO DEJO A TI.

¿LA SERPIENTE DEL OESTE UTILIZA MAGIA DESCONOCIDA?

ESO SÍ ES MOLESTO.

LOS MONSTRUOS GENERALMENTE TIENEN SOLO 10 HECHIZOS DE RAZA, PERO

SI PUEDEN APRENDER MÁS, TIENEN ACCESO A MUCHAS OPCIONES, LO QUE LOS HARÁ EXTREMADAMENTE PROBLEMÁTICOS.

ES POSIBLE QUE PUEDAN USAR MAGIA PARA TRASPASAR LAS PAREDES...

ゾクッ...

ゾクッ

ES BUENO QUE NFI Y LOS OTROS PUEDAN USAR MAGIA,

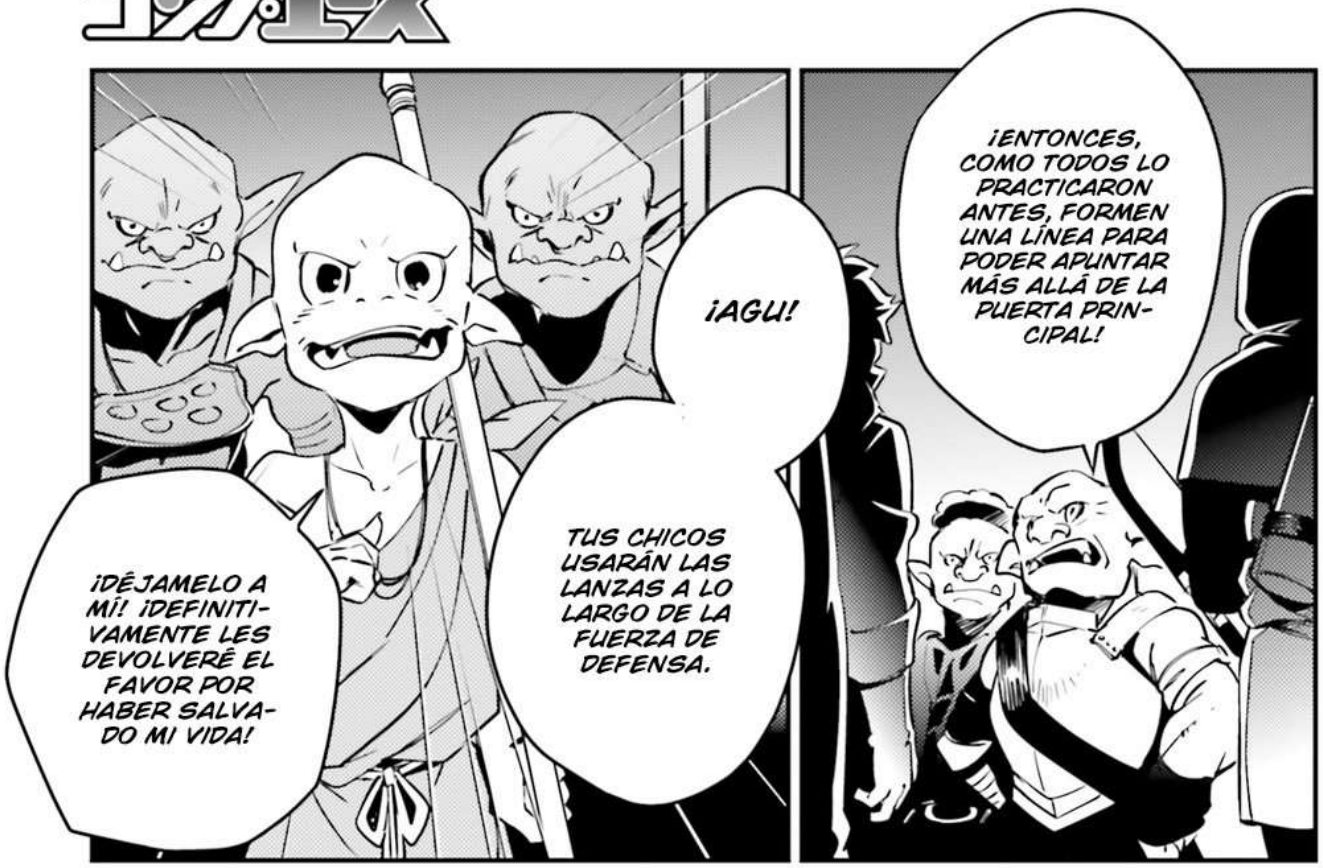
¿PERO NO ES UN POCO INJUSTO QUE EL ENEMIGO TAMBIÉN PUEDA?

...DA IGUAL, NO LE DIGAN A GOWN-SAMA QUE DIJE ESO.

クス...

AUNQUE SOY UNA AVENTURERA,
ESTA ES LA PRIMERA VEZ QUE VEO UNOS ALDEANOS TAN VALIENTES...
PARECE QUE SE HAN RELAJADO UN POCO...
SIN EMBARGO,
FUIMOS ATACADOS ANTES...

ME MOLESTA LO INÚTILES QUE ÉRAMOS.
NO SE PREOCUPEN.
NOSOTROS SEREMOS LA VANGUARDIA.
LA FUERZA DE DEFENSA DEBERÍA QUEDARSE DETRÁS Y APOYARNOS CON SUS ARCOS.


¡ENTONCES, COMO TODOS LO PRACTICARON ANTES, FORMEN UNA LÍNEA PARA PODER APUNTAR MÁS ALLÁ DE LA PUERTA PRINCIPAL!
¡AGU!
TUS CHICOS USARÁN LAS LANZAS A LO LARGO DE LA FUERZA DE DEFENSA.
¡DÉJAMELO A MÍ! ¡DEFINITIVAMENTE LES DEVOLVERÉ EL FAVOR POR HABER SALVADO MI VIDA!

NFI.

¡ESE ES EL ESPÍRITU! ¡CUENTO CONTIGO!
TODOS PARECEN ESTAR ACEPTANDO A AGU.

QUÉ- ¡QUÉ CERCA!
S- SÍ, ENTIENDO...

¡¿?!
TENGO QUE PEDIRTE ALGO.

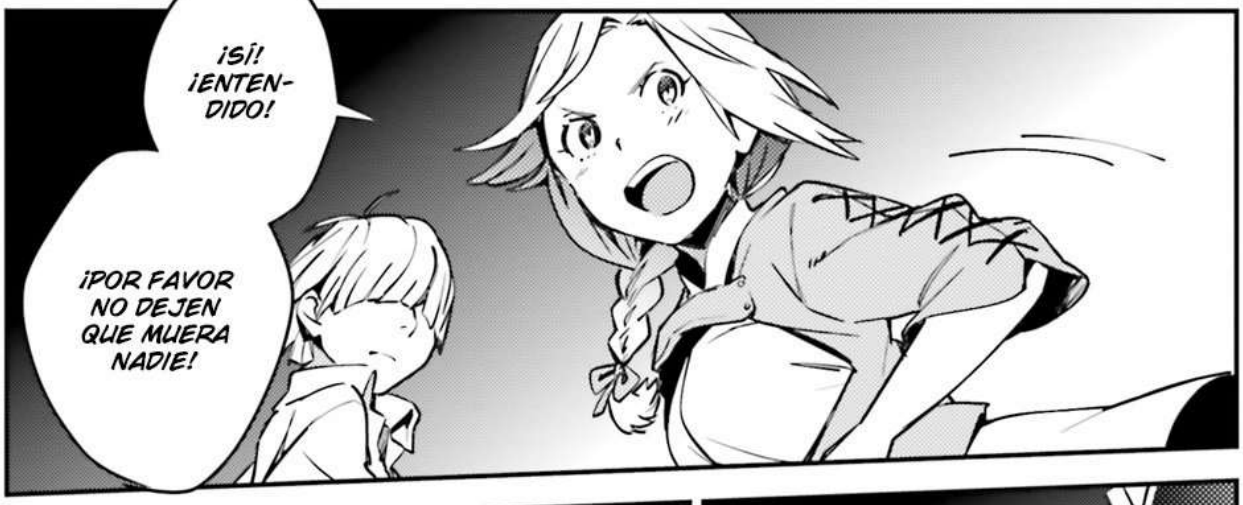
ESTOS SON ÍTEMS DE ALQUIMIA QUE TRAJE.
BIEN ENTON-CES—
QUIERO QUE HAGAS UNA COSA AGU.
LÁNZALE ESTO AL ENEMIGO.
SI LOS TIENES MUY LEJOS NO LES PEGARÁS, ASÍ QUE TENDRÁS QUE ESTAR A UN RANGO MEDIO.
¿ESTÁS LISTO?
¡DÉJAMELO A MÍ!
ÉL TAMBIÉN SE ESTÁ VOLVIENDO UN MIEMBRO DE LA ALDEA.
ESTE TRABAJO... ¡LO HARÉ A LA PERFECCIÓN!

¡REVISAREMOS SI ALGUIEN QUEDÓ SIN EVACUAR!
HÁGANLO POR FAVOR.

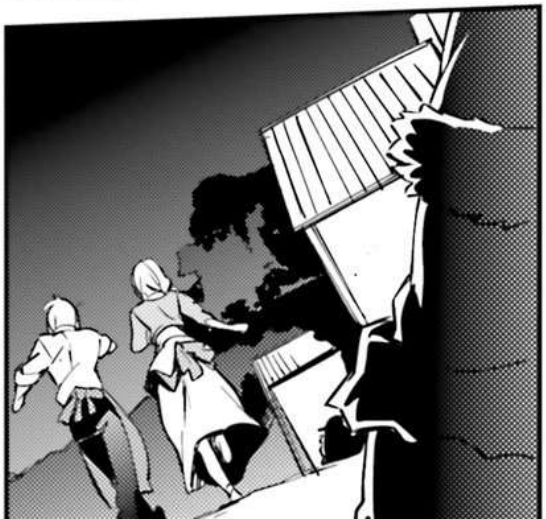
TENGAN CUIDADO, SEÑORITA ENRI, Y HERMANO NFI TAMBIÉN.

¡FUERZA DE DEFENSA, PREPÁRENSE!

¡HAN COMENZADO A MOVERSE!
¡ESTÁN DIRIGIÉNDOSE A LA ALDEA!


¡SÍ! ¡ENTENDIDO!
¡POR FAVOR NO DEJEN QUE MUERA NADIE!

¡AHÍ VIENEN!



¡POSICIONES! ¡HAN LLEGADO A SU DESTINO! ¡VAMOS! ¡TODOS ESTÁN EN POSICIÓN AHORA!
MANTENGAN LA POSICIÓN ¡COMIENCEN! ¡ESPEREN, ESPEREN! - ¡FUEGO!
¡EMPECEMOS!

ドドド

¡FUERZAS DE DEFENSA! ¡PREPAREN UNA DESCARGA!
¡NO CREAN QUE DEJAREMOS DE DISPARAR PORQUE ESTÁN TIRÁNDONOS ROCAS!
¡TCH!
キリ
キリ…
¡NO ENTREN EN PÁNICO!

¡RESPIREN HONDO!
¡INHALEN, EXHALEN!
¡INHALEN! ¡TENSEN!
¡FUEGO!
¡PREPÁRENSE PARA EL SEGUNDO TIRO!
INCREÍ-BLE...

¡RETIRADA! ¡CAMBIEN SU EQUIPAMIENTO!

¡SI HAY UN HECHICERO, EVITEN EL ATAQUE MÁGICO!

KUKU.

QUÉ TONTO SIN CEREBRO...

ESPEREN ESO Y ATAQUEN SIMULTÁNEAMENTE.
ガ"ク"...
オオオオ...
DEJAMOS SOLO UN LADO DE LA PUERTA FRÁGIL A PROPÓSITO PARA DEJARLOS INVADIR POR ALLÍ.
CON UNA ENTRADA TAN ESTRECHA, MUCHOS MORIRÁN INTENTANDO AVANZAR UNO A LA VEZ.

BIENVENIDOS AL *MATADERO*.
ケケ...
グオオ...

TODO VA SEGÚN LO PLANEADO.
AH, PERO NO BAJES TU GUAR—

¿ES UN... TROLL?
PERO SUS MOVIMIEN-TOS SON EXTRAÑOS...
¡¿QUÉ...
...ES ESO?!

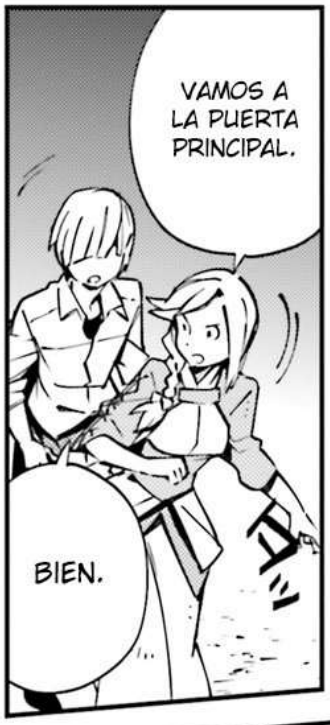
¿GIGANTE...

DEL ESTE?

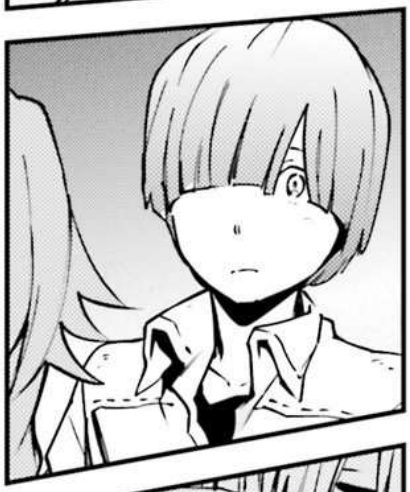
ドォォォォォ

PARECE QUE TODOS HAN EVACUADO.

IMPOSI-
BLE.
PERO QUIZÁS TÚ DEBERÍAS IR AL PUNTO DE EN-CUENTRO PARA TRANQUILIZAR A TODOS.


VAMOS A LA PUERTA PRINCIPAL.
BIEN.

SE VE QUE YA COMENZÓ.



LOS ALDEANOS ME ELIGIERON PORQUE PODÍA DIRIGIR A LOS GOBLINS.
¡ASÍ QUE ESTA VEZ NO PUEDO CORRER!

ESO ES CIERTO.
ENTIENDO.

YO TE PROTEGERÉ.

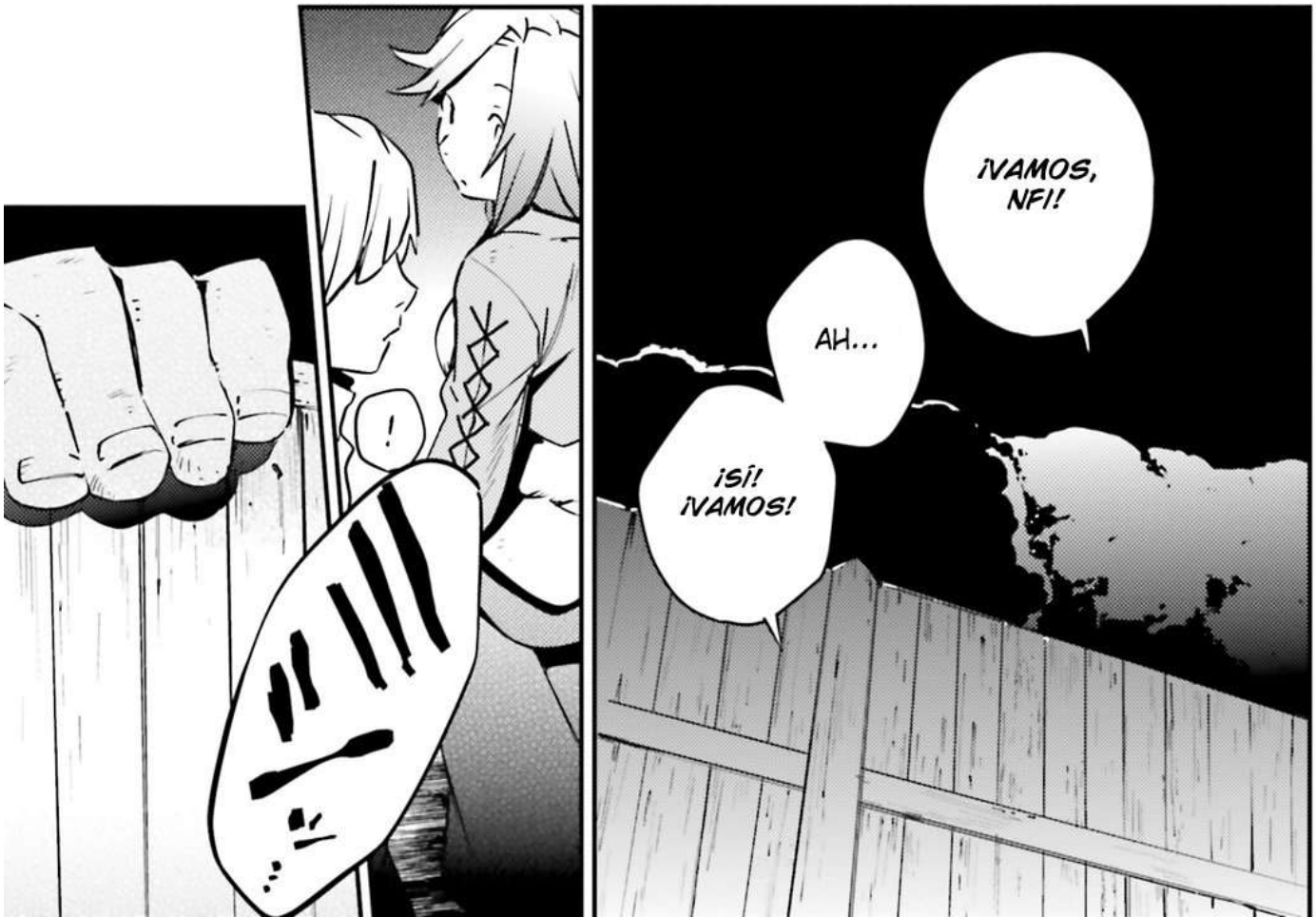
AHORA MISMO...

トク

¿HM? ¿QUÉ PASA ENRI?

NO SERÉ TAN INCREÍBLE COMO GOWN-SAN,
PERO NO TE DEJARÉ MORIR.
...NO DIGAS MORIR.

AH, LO SIENTO...
UM...
LO SIENTO MUCHO...


¡VAMOS, NFI!
AH...
¡SÍ! ¡VAMOS!
!

¿EH—?
¡ESCONDÁ-MONOS!

¡NO LO SÉ!
PERO—

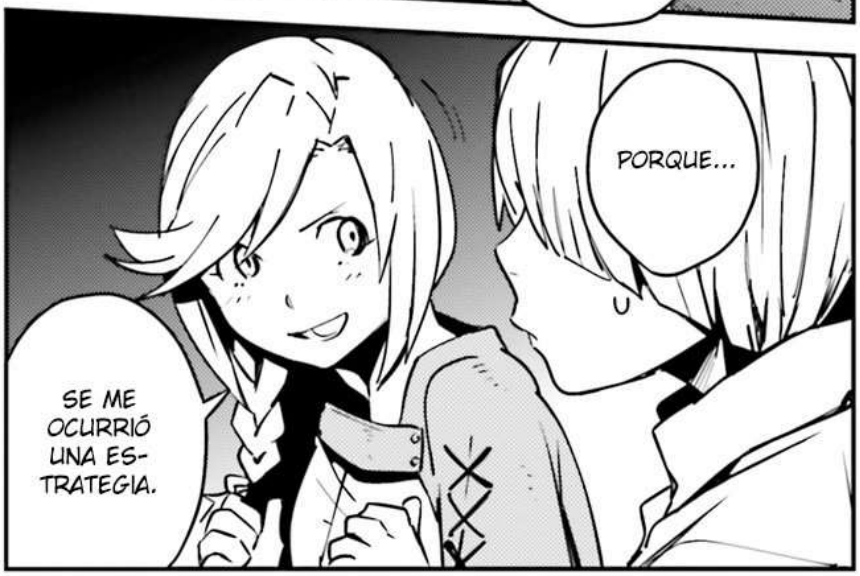
¿ESO ERA... UN GIGANTE?

NO PUEDE SER...
¿UN TROLL?
¿QUÉ ES ESO?
ES LA PRIMERA VEZ QUE VEO UNO DE VERDAD.
ES JUSTO COMO HABÍA OÍDO.
LOS AVENTUREROS DE RANGO ORO LIDIAN CON TROLLS ENEMIGOS...
SI ESE REALMENTE ES UNO...
PARA SER HONESTO, INCLUSO JUGEMU-SAN Y LOS DEMÁS PODRÍAN TENER PROBLEMAS CON ÉL.

ENRI, LOS TROLLS TIENEN BUEN OLFATO.
HUYAMOS ANTES DE QUE NOS NOTE...
DEBERÍAMOS VOLVER CON LOS GOBLINS.
¡NO PODEMOS, NF!!
SI VA AHORA A LA PUERTA PRINCIPAL, TODOS MORIRÁN EN UN ATAQUE DE PINZAS.
¡SOMOS LOS ÚNICOS QUE PODEMOS HACER ALGO!

PERO, AUN ASÍ—
AUNQUE PELEE... ¿PODRÉ AGUANTAR SIQUIERA UN GOLPE?
NO.
NO TENEMOS QUE GANAR O DERROTARLO.

PRIMERO QUE NADA...


PORQUE...
SE ME OCURRIÓ UNA ESTRATEGIA.

ズバ
ズバ

HAGAMOS ALGUNOS OGROS.

?

...

!

¿OGRO?
ク

!!
オゴォォォォッ
ッッ

グ
グ
ギ
ギ
GUU...
¿DÓNDE?

ぱたぱた
¡¿HUMANO DÓNDE?!

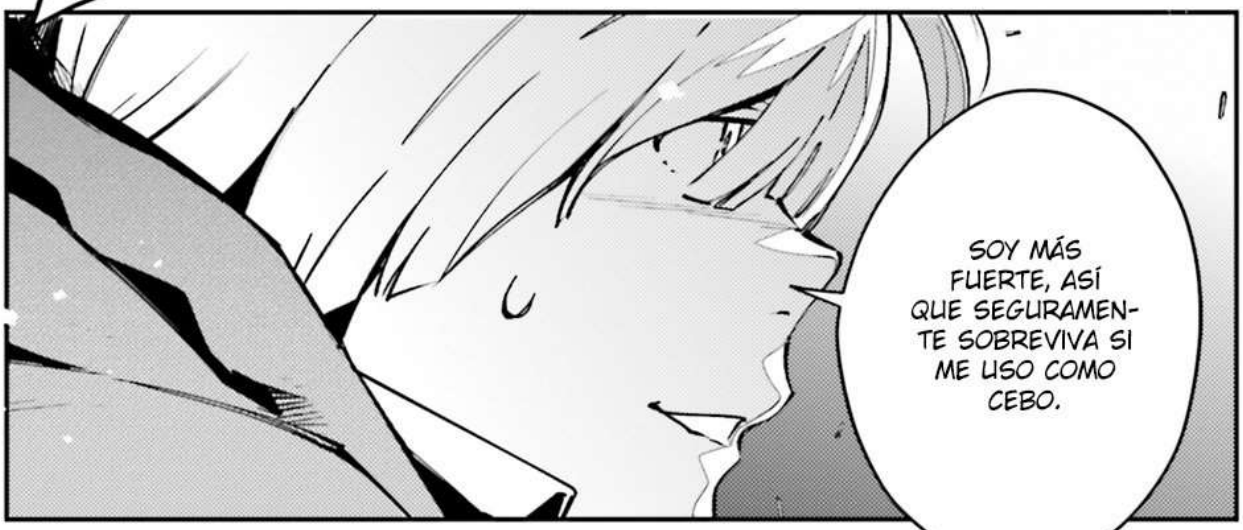
タタタ…
ドドド

¡HUMANO!
¡BIEN!
¡LOGRAMOS ENGAÑARLO...!
¡SI PODEMOS GANAR TIEMPO CON ESTO...!
HAZ QUE EL TROLL PIENSE QUE ESTÁ PERSIGUIENDO A UN SOLO HUMANO.
EN ESE MOMENTO, LANZA UNA BOTELLA DE HIERBAS MEDICINALES Y ENGAÑA SU SENTIDO DEL OLFATO.
LLAMA SU ATENCIÓN CON EL AROMA DE UN OGRO.

ハァ
ハァ
ガッ
!
ガガガ…
…?
じ…
じろ…
¿...NO ME ESTÁ PERSI-GUIENDO A MÍ?
スン…

¡NO!
¡¿SU OLFATO SE ACOS-TUMBRÓ?!
¡NFI!

¡ENRI! ¡HUYE!
¡YO HARÉ TIEMPO!
¡IDIOTA!
¡HUYE CONMIGO!
¡NO, DEFINITIVAMENTE NOS ATRAPARÁ!


SOY MÁS FUERTE, ASÍ QUE SEGURAMENTE SOBREVIVA SI ME USO COMO CEBO.

—ADEMÁS,

PUEDO PROTEGER A LA MUJER QUE AMO.

¡SI QUIERES JUGAR, YO SERÉ TU OPONENTE!
¡VEN A MÍ!
¡¡INFIREA MUESTRA SU ESPÍRITU MASCULINO!!
11月号に続く

RAVENS SCANS

Overlord

Autor: Maruyama Kugane

Artista: Miyama Fugin

EPISODIO #60

Créditos:

Traductor jap-ing: Gonk & Ghost TLER

Traductor ing-esp: Sloth

Redrawer: Kaobara, Sloth

Edición: JJova677

Síguenos en:

ravens-scans.com

fb.com/ravenscans

discord.gg/2mARvkx

¡APOYA AL CREADOR COMPRANDO LOS TOMOS CUANDO ESTÉN EN TU PAÍS!

OVERLORD
EPISODE:60
¡SI QUIERES JUGAR, YO SERÉ TU COMPAÑERO!
¡VEN A MÍ!
¡<FLECHA ÁCIDA>!
!
漫画×深山フギン
原作×丸山くがね
キャラクター原案✝so-bin

¡GUOO OOO!
¡ENRI! ¡HUYE AHORA!
¡Y PIDE AYUDA!
¡RÁPIDO!
¡CUIDATE!

GUUUU...

MANTENTE ALERTA...

SU HABILIDAD DE REGENERACIÓN NO FUNCIONA CONTRA ATAQUES DE ÁCIDO Y DE LLAMAS.

BUENO,

SIGUE SIENDO VENTAJOSO MANTENERSE ALERTA.

SÍ,

DE SEGURO MORIRÉ.

PERO AUN ASÍ...

LOS AVENTUREROS DE RANGO ORO USUALMENTE LIDIAN CON ESTE TIPO DE MONSTRUOS.

AUNQUE NO BAJE MI GUARDIA...

¡KHIPNO-TISMO>!
PARECE QUE NO TENGO TANTA SUERTE.
SI HUBIERA TENIDO ÉXITO, PODRÍA HABER HECHO ALGO DE TIEMPO, PERO...

¡GUH!

AJAJA...
ESO PODRÍA HABER SALIDO MAL SI NO HUBIERA USADO MAGIA DEFENSIVA...

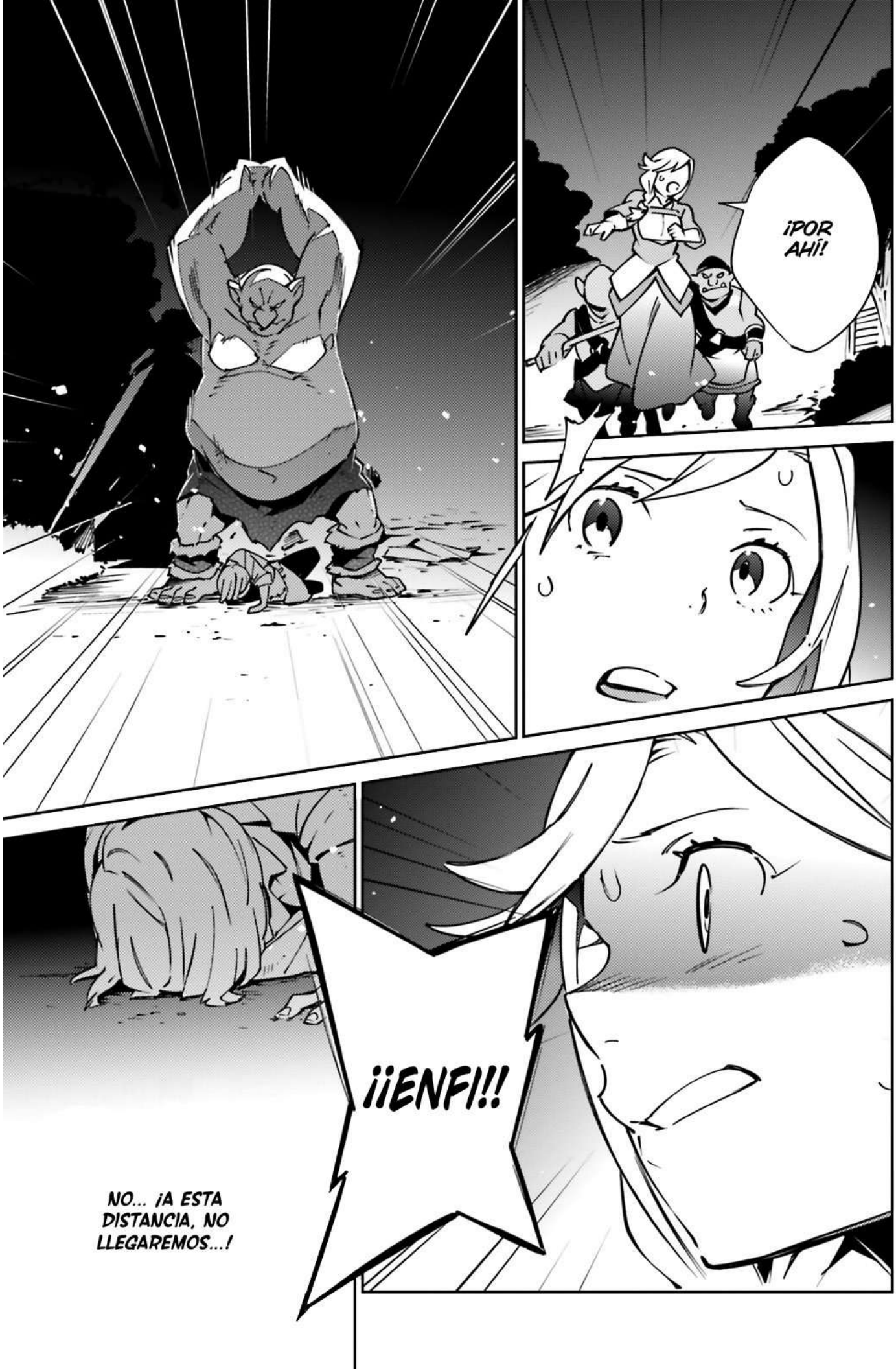
¡<FLECHA ÁCIDA>!

P-PERO,
ES BASTANTE INCREÍBLE QUE HAYA DURADO TANTO.

SOY UN POCO INCREÍBLE...
CON ESTO, CREO QUE LOGRÉ HACER ALGO DE TIEMPO...

...DUELE.
NO QUIERO MORIR...
ENRI...
QUIERO DECIRLE A ENRI...
NO...
ズリリ

NO HASTA QUE,
ESCUCHE SU RES-PUESTA...
¡DEPRISA POR FAVOR!


¡POR AHÍ!
¡¡ENFI!!
NO... ¡A ESTA DISTANCIA, NO LLEGAREMOS...!

Oh cielos~
Parece que tus PV están en rojo~su.

¿Estás bien~su?
¡LUPUS-REGINA-SAN!

<CURAR>
Con esto, te puedes mover, ¿no~su?
—Bueno entonces...
Déjenme lidiar con este tipo~su.

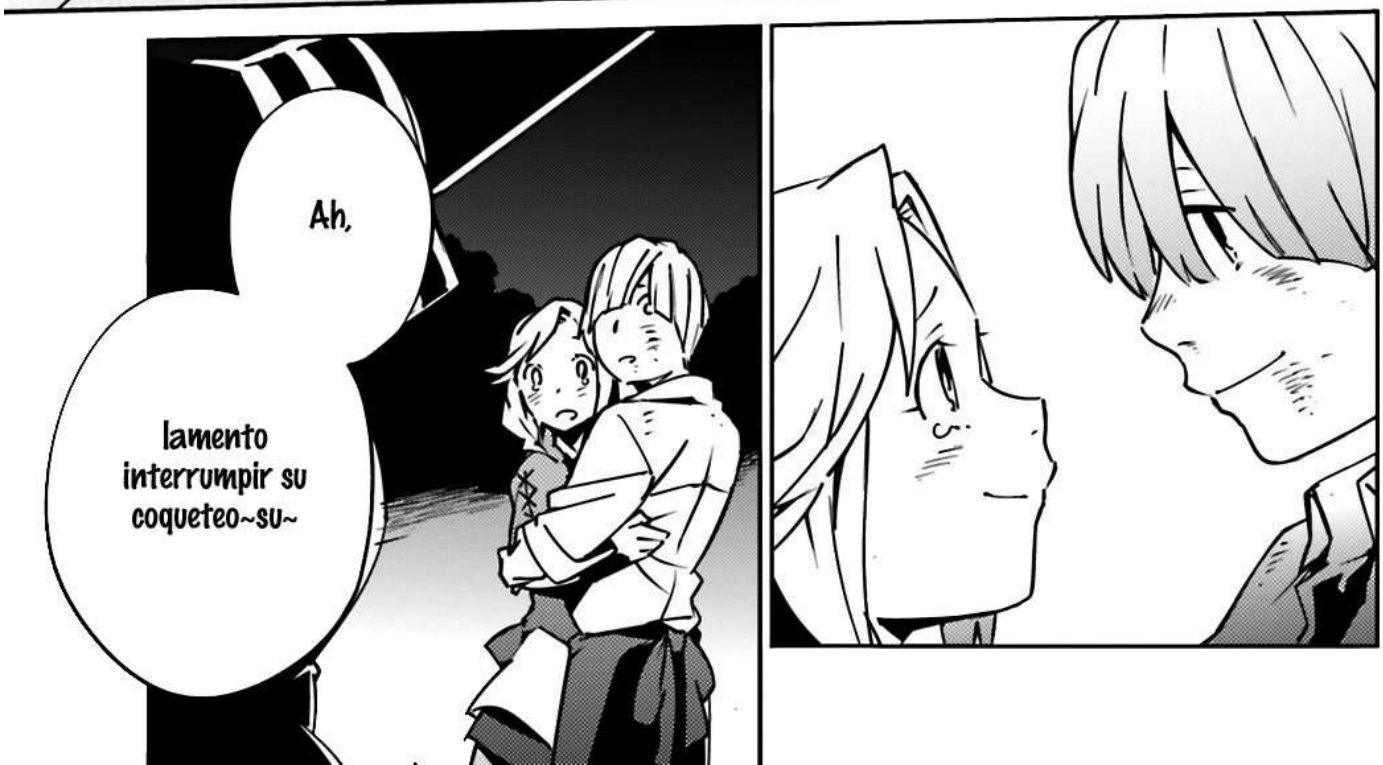
¡ENFI!
AH, ENRI...

ME ALEGRA QUE ESTÉS A SALVO.

¡ME ALEGRA MUCHO QUE ESTÉS BIEN!

YO TAMBIÉN ME ALGRO DE QUE ESTES BIEN.

ぎゅっ…



¡LUPUS-REGINA-SAN!

EL TROLL...

AH, ESTÁ POR ALLÍ~SU

¡Así!

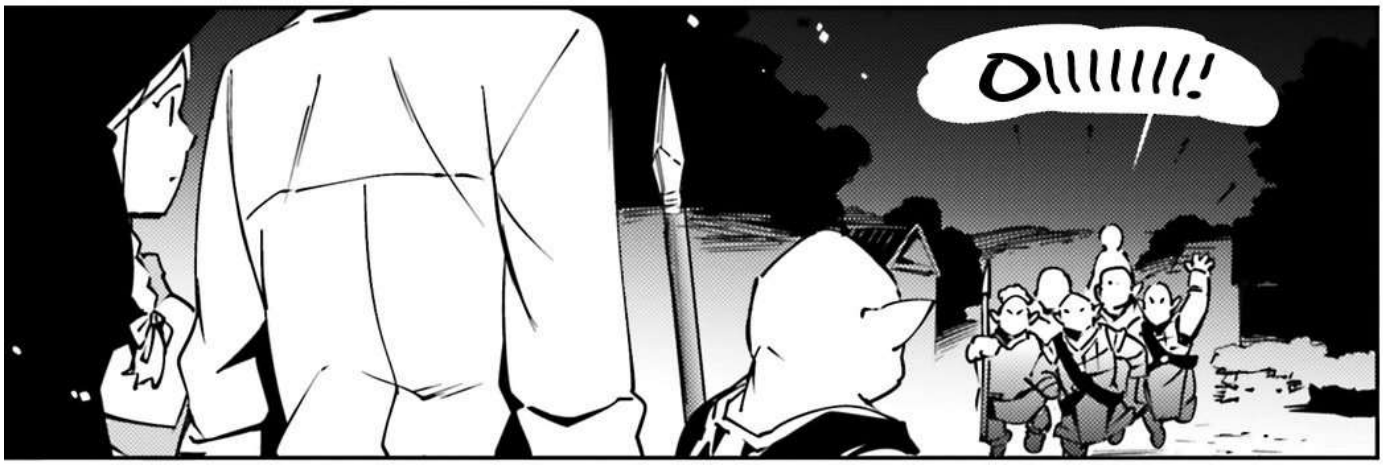
ORDEN DE HAMBURGUESA, LISTA~SU

ちょっ…

ドッ

SOLO HAY QUE TOSTARLO CON UNA LLAMA Y YA ESTÁ~SU

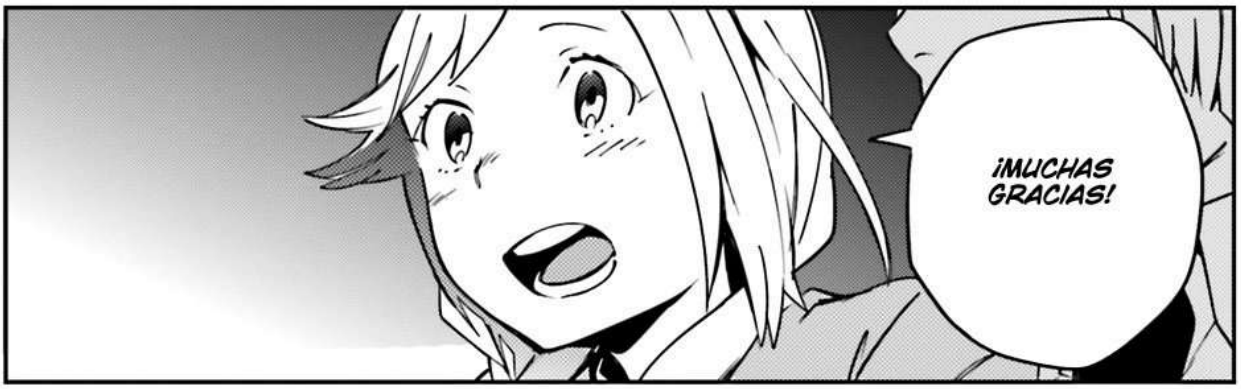
AHHH~ ME ALEGRA QUE AMBOS ESTÉN A SALVO.
PARECE QUE LA BATALLA POR ALLÍ TAMBIÉN SE ACABÓ~SU

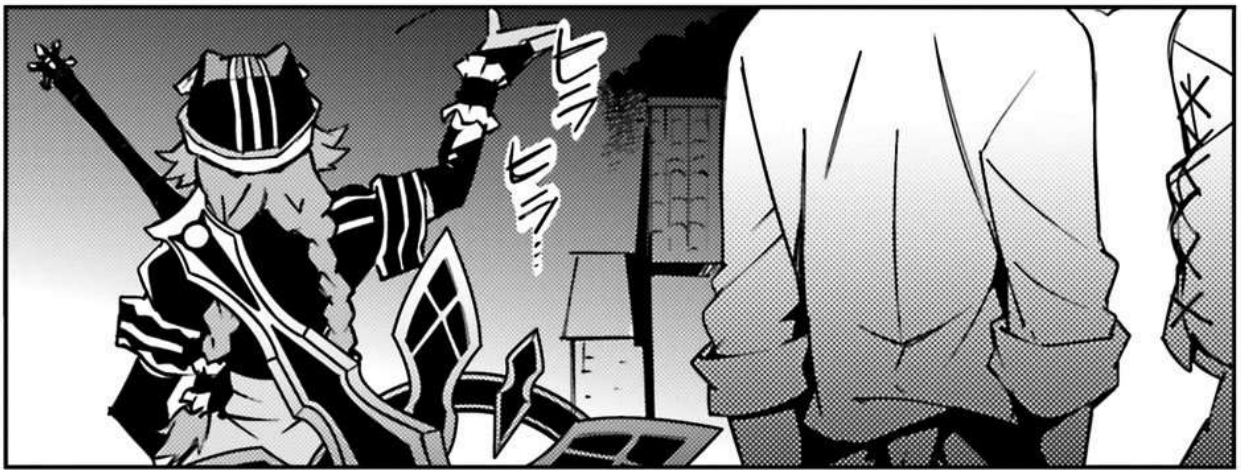

O!!!!!!!!!

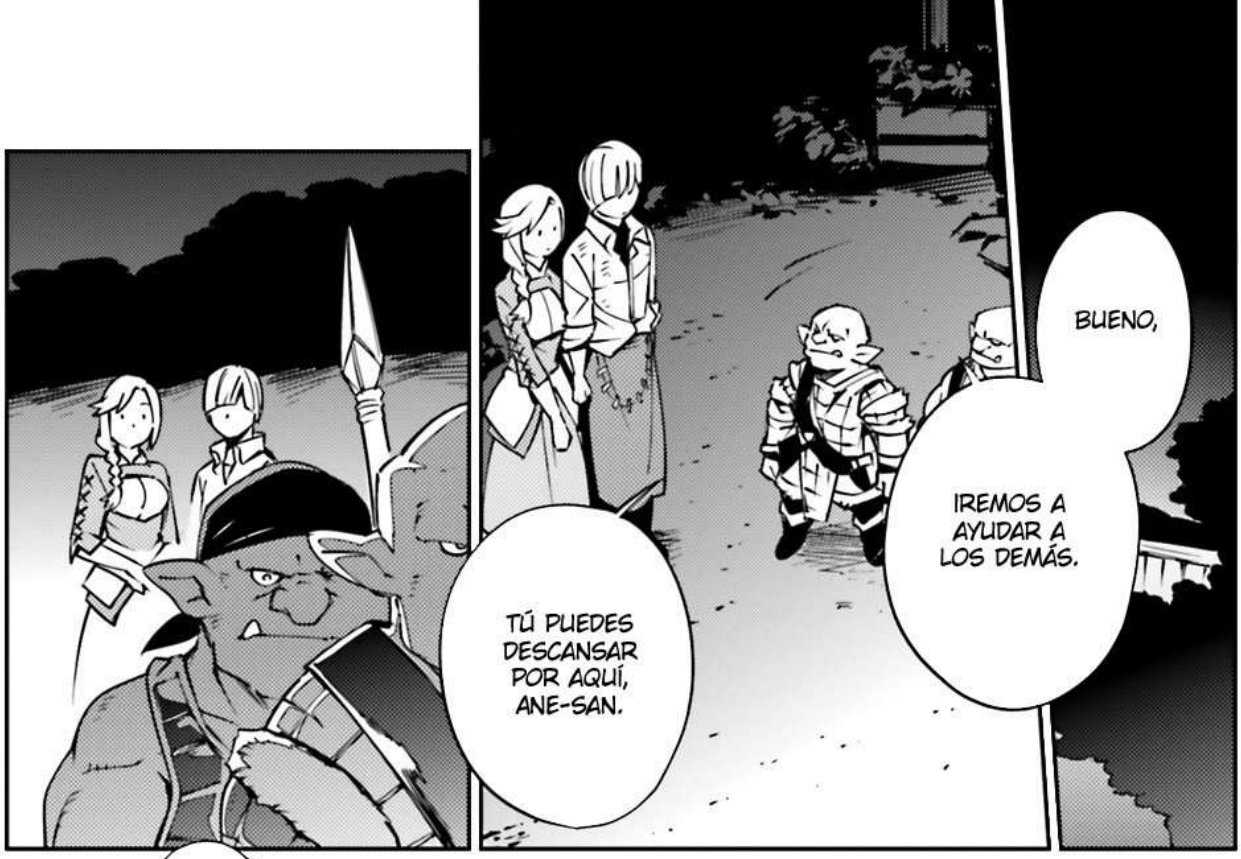
BUENO, MI TRABAJO AQUÍ ESTÁ HECHO, ASÍ QUE ME VOY~SU

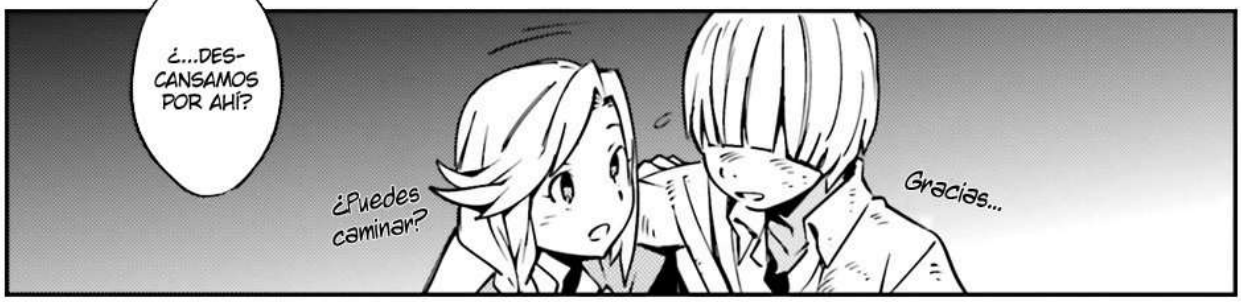
AH, ENFI-CHAN.

AINZ-SAMA QUIERE FELICITARTE POR COMPLETAR LA POCIÓN PÚRPURA.
ASÍ QUE, QUIERE INVITARTE A SU CASA~SU
QUIERO QUE SE PREPAREN.
LOS ESTAREMOS ESPERANDO~SU
Nos vemos~


¡MUCHAS GRACIAS!


ヒラ ヒラ…


BUENO,
IREMOS A AYUDAR A LOS DEMÁS.
TÚ PUEDES DESCANSAR POR AQUÍ, ANE-SAN.

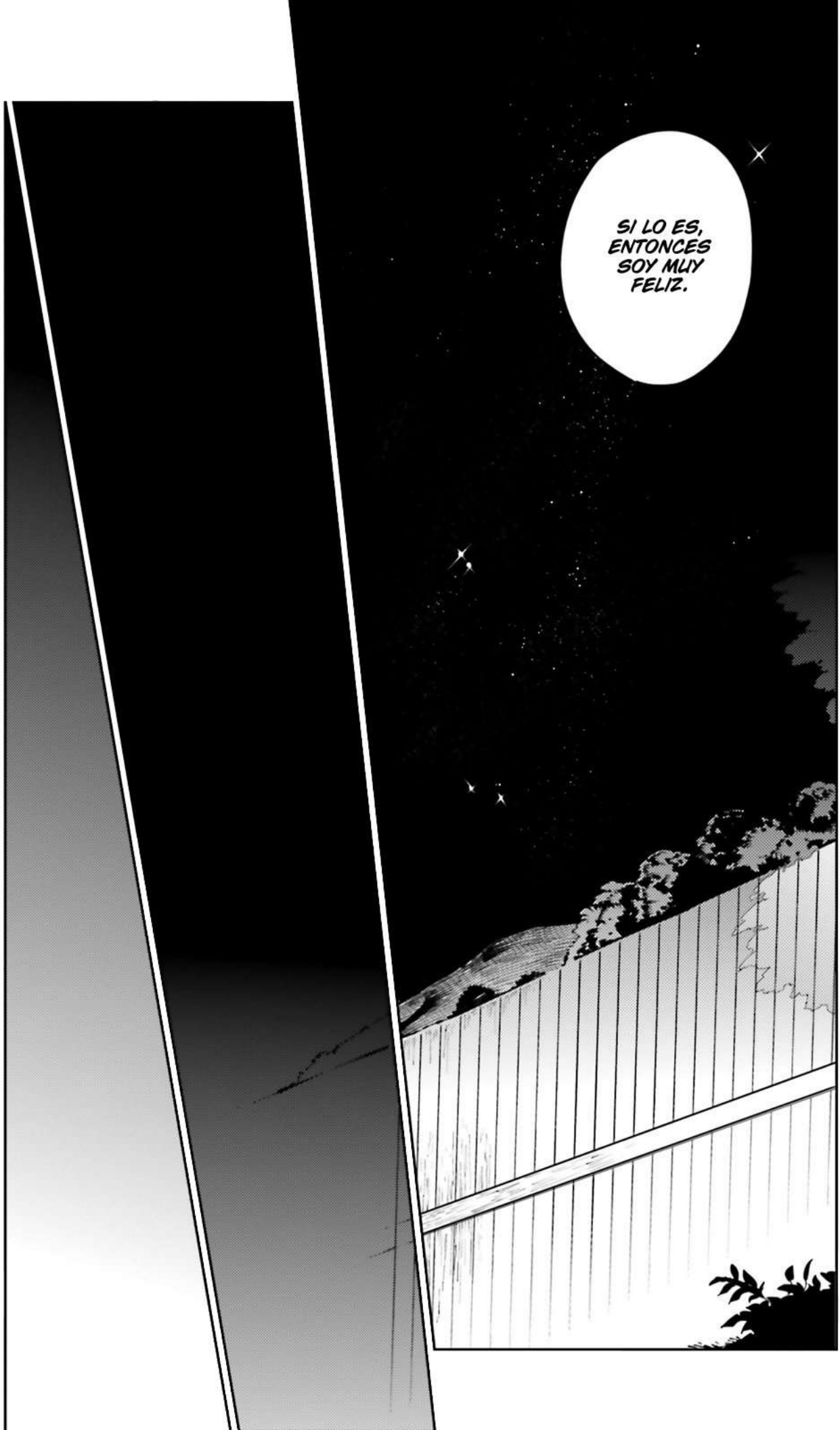

¿...DES-CANSAMOS POR AHÍ?
¿Puedes caminar?
Gracias...

HAA...

ESTAMOS SALVADOS.
SÍ.
TUVIMOS SUERTE.
SÍ.

NO QUIERO QUE ESTO PASE OTRA VEZ.
SÍ.
.....
...NO SÉ SI ESTO ES AMOR O NO, PERO,
NO QUIERO QUE ENFI SE VAYA A NINGÚN LADO.
...SÍ.
...SÍ.

¿ESO ES AMOR?
Hmm...
...EN REALIDAD NO LO SÉ.
PERO,


SI LO ES, ENTONCES SOY MUY FELIZ.

¡ONEE-CHAN! ¡DEPRISA, DEPRISA!

LO SÉ, LO SÉ, NO TIRES DE MÍ...

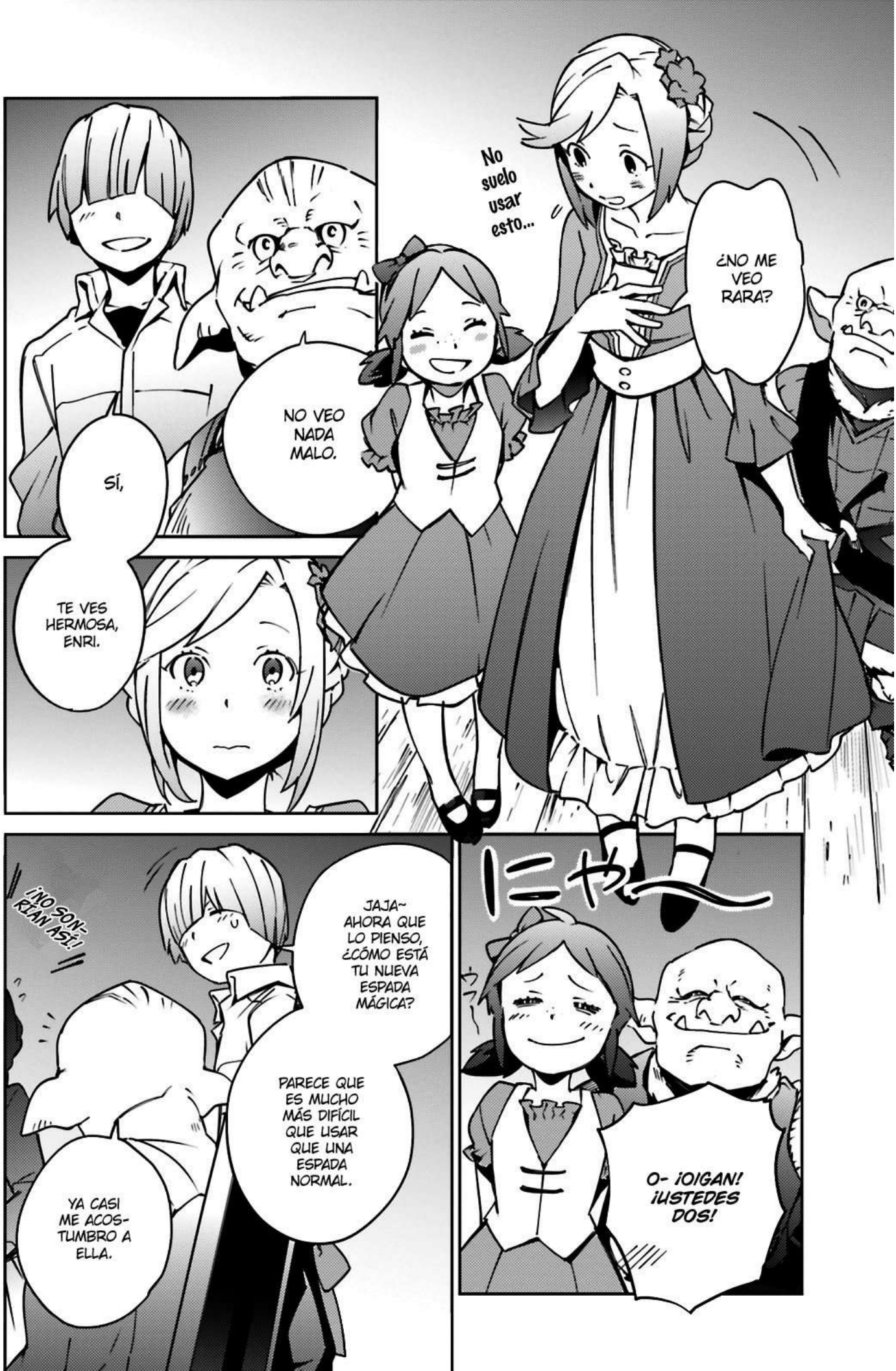
PARECE QUE TODO ESTÁ LISTO, ANE-SAN.

OH!

SÍ, PERO...

¿DÓNDE ESTÁ ENRI?

ELLA ESTARÁ AQUÍ PRONTO.


No suelo usar esto...
¿NO ME VEO RARA?
NO VEO NADA MALO.
SÍ,
TE VES HERMOSA, ENRI.
にゃ〜
O- ¡OIGAN! ¡USTEDES DOS!
JAJA~ AHORA QUE LO PIENSO, ¿CÓMO ESTÁ TU NUEVA ESPADA MÁGICA?
PARECE QUE ES MUCHO MÁS DIFÍCIL QUE USAR QUE UNA ESPADA NORMAL.
YA CASI ME ACOS-TUMBRO A ELLA.
¡NO SON-RIAN ASÍ!

AH, ADEMÁS,
SOBRE EL TROLL DEL QUE OBTUVIMOS ESTA ESPADA.
ESE TIPO ERA MUY EXTRAÑO.

COMO ESPERABA, EL FILO DE UNA ESPADA MÁGICA ES MUY BUENO.
EL VENENO QUE SALE DE LA ACANALADURA PARECE DEBILITAR LA FUERZA DE LOS OPONENTES. PERO, EL EFECTO NO ES TAN FUERTE, ASÍ QUE ES ALGO DECEPCIONANTE.

CÓMO DECIRLO... PARECÍA UN CADÁVER EN MOVIMIENTO...
DABA ESA SENSACIÓN INQUIETANTE.
¿UN CADÁVER VIVIENTE... COMO UN ZOMBI?

NO LO SÉ, PERO ES POSIBLE QUE UNA SUB-CLASE COMO ESA EXIS—
¡Heyya~su!

TA-
DA!
¡Gracias por esperar~su!
OWIE
...IDIOTA,
¿NO TIENES MODALES?
PERDÓN A TODOS.
SOY LA CRIADA DE AINZ-SAMA.
POR FAVOR, LLÁMENME YURI ALPHA.

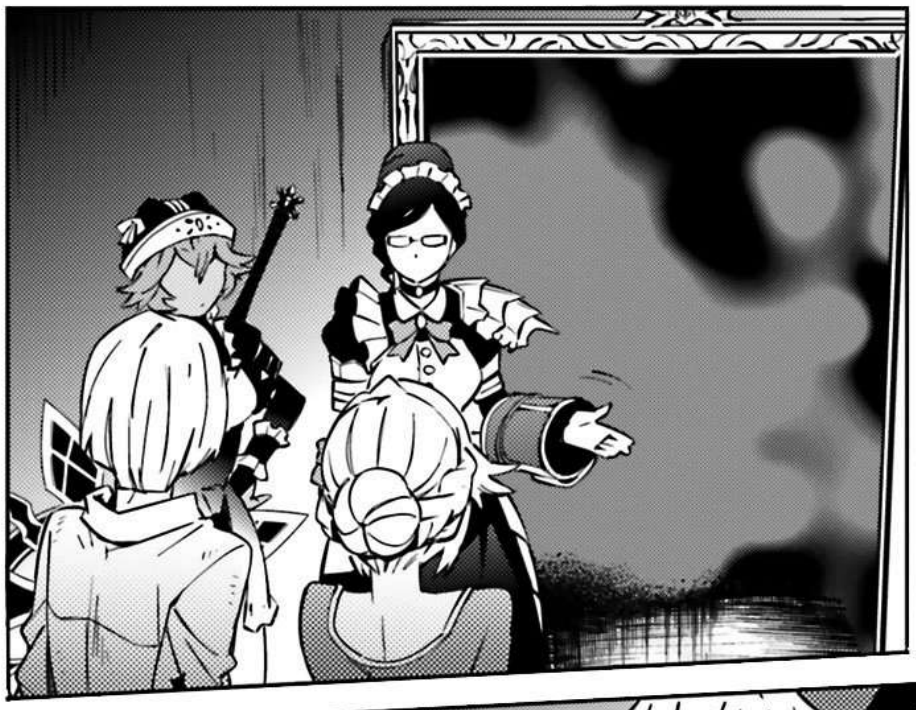
...EHM, ¿ESTÁ BIEN QUE YO TAMBIÉN VAYA? ¿INCLUSO MI HERMANITA?
ESTÁ BIEN~SU
DESPUÉS DE TODO, ESTAMOS CELEBRANDO EL DESARROLLO DE LA POCIÓN QUE ENFI-CHAN CREÓ~SU

NFIREA-SAMA, ENRI-SAMA, Y NEMU-SAMA.
HE VENIDO A RECIBIRLOS.
MU- ¡MUCHAS GRACIAS!

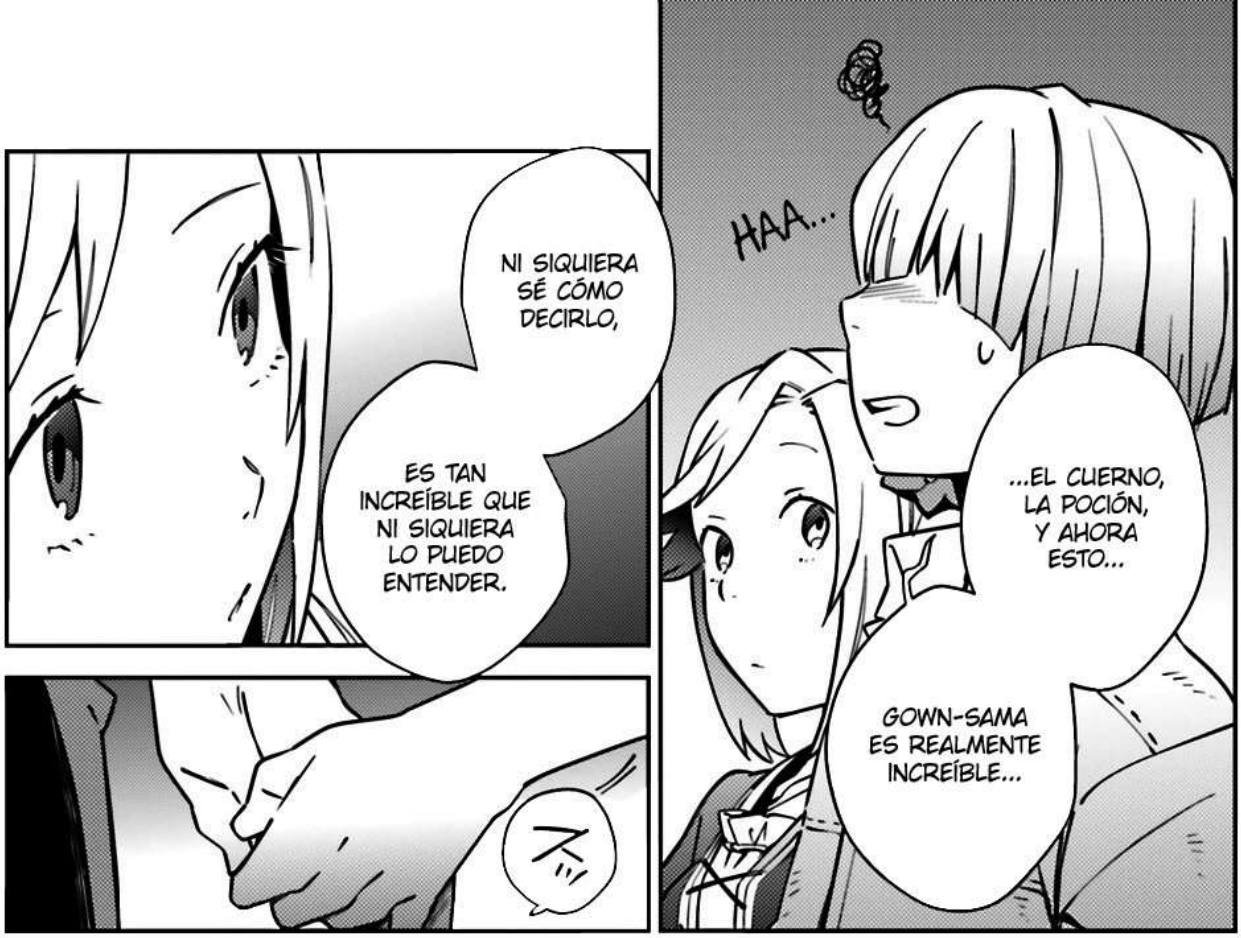
NOS DIJERON QUE NO HABÍA PROBLEMA QUE LLEVARA TAMBIÉN A SU NOVIA EN-CHAN~SU
Novia...
No...

Santos cielos...
BUENO,

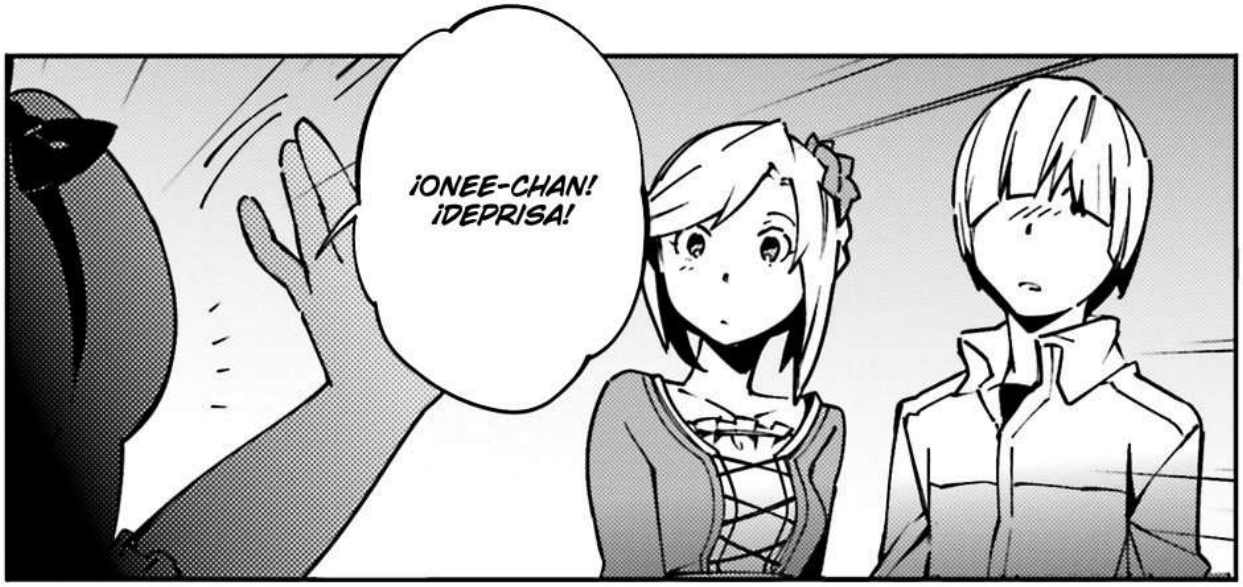
...LUPUS, POR FAVOR CAMBIA EL TONO.
ESTÁ BIEEEEN~SU. EN-CHAN Y YO YA SOMOS AMIGAS, ¿NO?

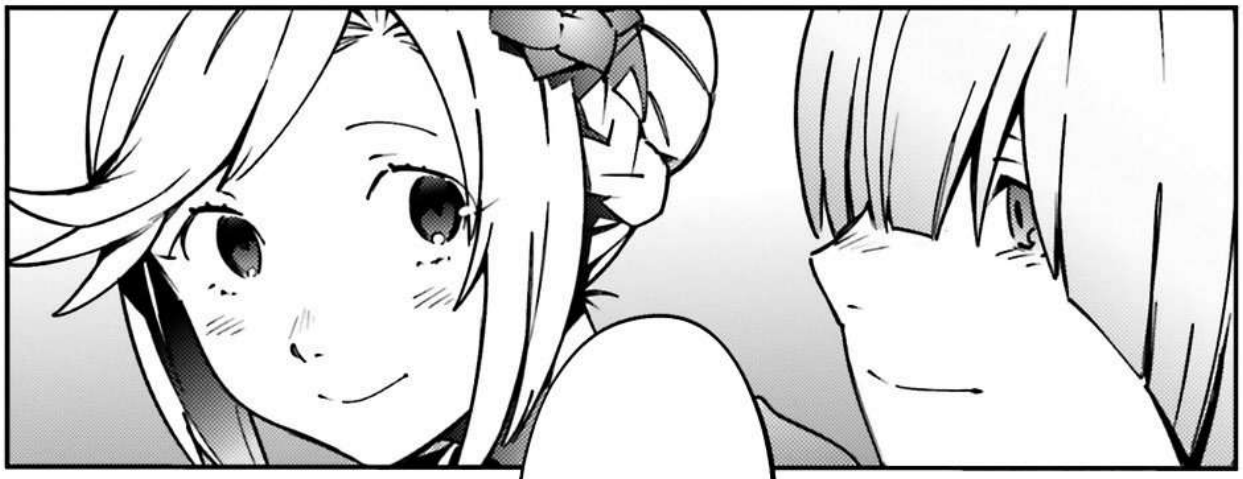


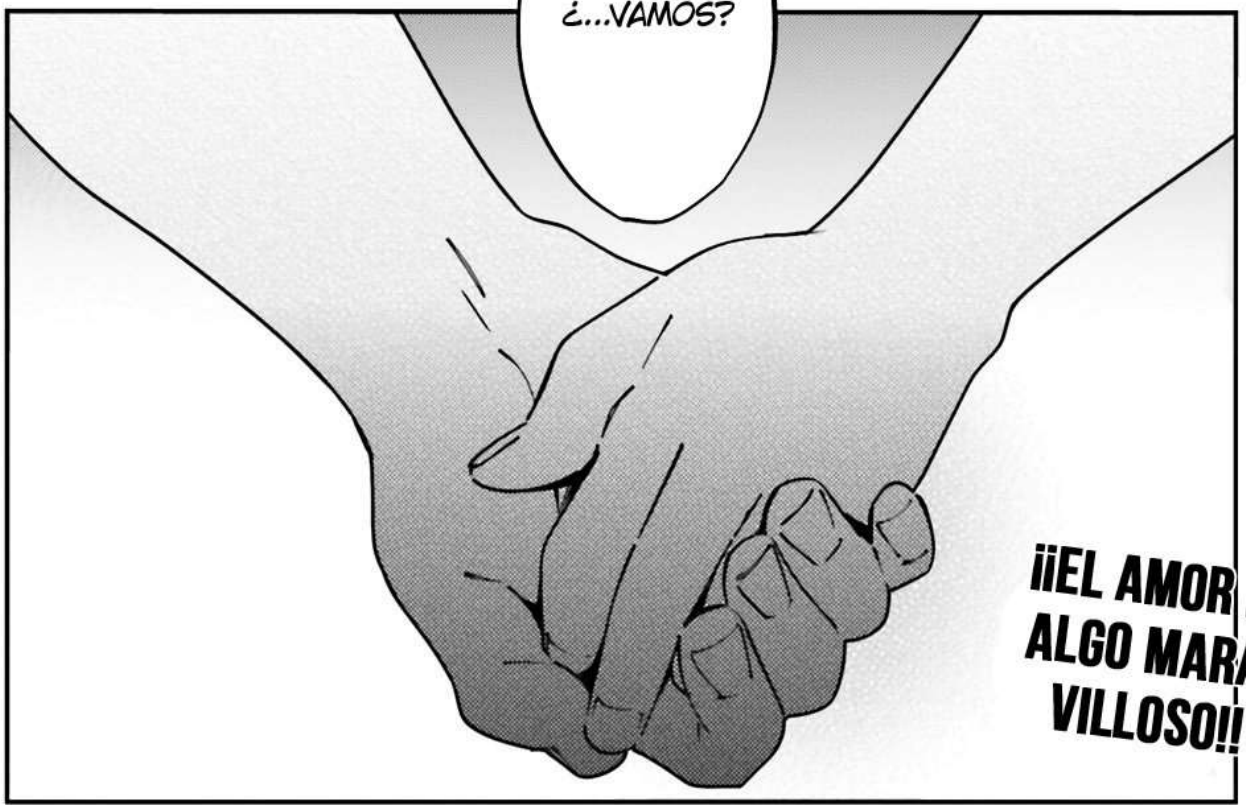
T/N: POCKET SPACE = ESPACIO DE BOLSILLO


HAA...
...EL CUERNO, LA POCIÓN, Y AHORA ESTO...
GOWN-SAMA ES REALMENTE INCREÍBLE...
NI SIQUIERA SÉ CÓMO DECIRLO,
ES TAN INCREÍBLE QUE NI SIQUIERA LO PUEDO ENTENDER.

¿ENFI NO ES INCREÍBLE TAMBIÉN?


¡ONEE-CHAN! ¡DEPRISA!


¿...VAMOS?


¡¡EL AMOR ES ALGO MARA-VILLOSO!!

MANGAS Y MANHWAS
PERÚ
SOLO RECOPILAMOS Y AGRUPAMOS IMÁGENES, PARA LUEGO SER CONVERTIDOS A PDF, TODO LO DEMÁS ESTÁ HECHO POR LOS RESPECTIVOS FANSUBS
@MangasEnPdf
+51979547961
Quiñones Otaku
Mangas PDF Español
@Izuku_Midoriya16